



JOAN HUNT HANDS OVER THE REINS OF CUDECA

The cancer care foundation
has announced positive
financial results for 2013

P3

Cudeca Vice-President Susan Hannam and President Ricardo Urdiales with Joan Hunt on Thursday. :: MARI CARMEN JAIME

Atlético, Barça and Real all in action in Europe as Chelsea falter against PSG

The first legs of the
Champions League
quarter-finals took place
this week with Real
Madrid cruising to victory

Bale, Isco and Ronaldo all scored
for Real Madrid as they outclassed
their German opponents Borussia
Dortmund 3-0. José Mourinho was
left devastated after his Chelsea
side conceded a "ridiculous" goal
in injury time against French cham-
pions PSG as they lost 3-1. Mean-
while, Manchester United hosted
reigning champions Bayern Mu-
nich and were able to resist the Ba-
varian goal-scoring machine and
see out a 1-1 draw that leaves them
with hope of progressing. P54

**A day in the life of an
ambassador.** Simon
Manley talks to SUR in
English about his life
in Spain. P2

Sheikh pays fine and puts Marbella port project back on track

The firm Naas
Marbella paid
50,000 euros
this week

The project to expand La Bajadilla
marina in Marbella looks set to get
moving again after the firm Naas
Marbella, owned by Malaga CF boss
Sheikh Al-Thani, paid a 50,000-
euro fine imposed by the Andalu-
sian ports authority.

The fine was due to the conces-

sion holder's delay in coming up
with the technical building plans for
the project.

Meanwhile ten engineering
firms have applied for the job of
producing these complex plans and
the winner of the contract will
soon be decided. P10

US Open winner Michael Campbell launches SUR in English Golf Tour

The Villa Padierna hotel was the
setting on Thursday for the launch
of the SUR in English 30 Years Golf
Tour, a five-tournament event that
kicks off on 27 April at the Atalaya
golf course in Marbella. New Zea-
land-born golfer Michael Camp-
bell was present at the launch
where he spoke of his new golf



Michael Campbell. :: J-L

academy at the Villa Padierna. The
SUR in English golf circuit, which
culminates in a grand final at Los
Flamingos golf on 28 June, is part
of the events organised by SUR in
English for its 30th anniversary.
The tour is open to amateur play-
ers of all nationalities who can reg-
ister online from today. P56

News	2	Sport	52
Comment	26	Classified	59
Lifestyle	27	Pastimes	70
Health & Beauty	42		
Restaurant	50	INSIDE	
What To Do	45	My Home	

G Moving to
sunnier
climates?
Go to page 19

NORDIQCAR PARKING MALAGA
AIRPORT
NOW INDOOR PARKING!!! SHORT/LONG TERM
Drop off/ Pick up direct at airport in 5 min.!

SCANDINAVIAN SERVICE
Rental cars for sale
www.nordiqcar.com
952 575 772 / 667 460 784

Premier League football in English,
plus ITV, BBC, a remote control and your
HAPPINESS BACK for less than 1 Euro a day
or will you struggle on watching LiveOn?

Turn to page 2 of our inside supplement
"My Home" for full details.

S Club del Viaje - Viajes SERELI
Avda. Miguel de Cervantes, 14 Nueva Andalucía
Cruise specialists, Canary Islands,
EE.UU. Exclusive Tours,
World-wide hotel reservations
Information & reservations:
Tel. 952 812 477 - 952 90 81 99
central@sereli.es

Golf
Leisure Breaks
Costa del Golf
This week on page 55
www.golfleisurebreaks.net

uk telecom
smart calling
Landline calls to UK & worldwide fr. 1 Cent/Min.
Mobile Internet up to 7,2 Mb/s from 5 Euro
Mobile phone calls to UK from 4 Cent/Min.
ADSL up to 20 Mb/s from 29,95 Euro/Month
HOTLINE: 966 773 771
www.uk-tele.com
Up to 90% cheaper than Telefónica! Excl. IVA

A day in the life of an Ambassador

Simon Manley came to Malaga to introduce the British Council and launch Charmaine Arbouin



LIZ
PARRY

✉ lparry@diariosur.es

The British Ambassador to Spain, Simon Manley, made intensive use of a short visit to the city last week

MALAGA. Simon Manley, who has been the British Ambassador to Spain since October last year, has already travelled the length and breadth of Spain to reinforce ties between the two countries and last week made a visit to Malaga (not his first) to attend the presentation of British Council activities in Malaga, and to introduce Charmaine Arbouin as British Consul in Andalucía, Ceuta and Melilla.

The British Council, which has yet to finalise plans for acquiring its own premises in Malaga, sent a delegation to the presentation in the CAC ('Centro de Arte Contemporáneo') to promote the various services it offers, notably a series of English language exams such as IELTS, recognized internationally for university entrance, and the innovative APTIS, used by businesses and institutions.

The exams and the benefits to Spanish students of entering for them were explained by Examinations Director Fiona Mitchell, and Bernadette Maguire, Adviser on Examinations and Accreditation.



Charmaine Arbouin and Simon Manley with consular representatives in Malaga at the Castillo de Santa Catalina. :: EMILIO MORALES



Manley with British Council and Malaga city hall representatives. :: C. M.

The following morning the Ambassador joined City Hall officials to sign an agreement to hold the exams in Malaga. Possible venues are the CAC itself and Malaga museums, depending on the number

of entrants. Also under discussion were joint ventures such as the inclusion of British films at the Film Festival and various other cultural activities.

Before leaving for an appoint-

The Ambassador signed an agreement with the City Hall to hold British Council exams in Malaga

ment in Seville, Simon Manley hosted a reception at the Castillo de Santa Catalina to welcome Charmaine Arbouin, the 'new' British Consul. The Ambassador spoke first about the importance and magnitude of trade between Spain and the UK and reflected on the love millions of Brits profess for this country, and in particular for Andalucía. His examples of ties between Spain and Britain ranged from the first football club created in Río Tinto to sherry bars in London and the great

Hispanist Gerald Brenan, buried in Malaga's English Cemetery. He also praised the police forces in both countries which work together to prevent and solve crime, sending a warning to delinquents: "We are going to catch you!"

His discourse then became less formal and with a sweep of his arm, and acknowledging that she had already been in the post for nine months, he 'launched' the "beautiful, the amazing Charmaine!"

The Consul replied in similar vein, explaining in Spanish that although the word used for the presentation is more usually a naval term, she is not in fact a ship.... She then went on to explain the functions of the Consulate and express warm thanks to the many charities, media and other organisations which contribute to the welfare of British residents and tourists in Andalucía.

The fun things an Ambassador does

Simon Manley talks to SUR in English about language, football and British food

:: L. PARRY

MALAGA. Simon Manley was clearly enjoying his brief stay in Malaga, and we asked him how he was enjoying the post in Spain generally. He loves it, he says, and it helped that his Spanish was improving rapidly.

Not, as had been surmised at one of the presentations, because he had the help of his Spanish wife ("Actually, she doesn't teach me anything, we always speak French together...") but because he was actively concentrating on learning.

"Do you have regular lessons?" we ask, but it seems that in common with many foreign residents, he has signed up for an hour a day of Span-

ish classes, but doesn't always manage to attend them.

"Well," he says, "I have been travelling so much, there are weeks when I spend four days out of five away from home."

Having already seen his relaxed and humorous side it was natural to ask him about the fun parts of his job. What does he most enjoy about being the British Ambassador to Spain? "Going to football matches is one!" he replies.

"It is great to be able to go to top league matches, I really enjoyed the Real Madrid-Barcelona game recently."

And which team does he support? It may have been diplomacy but the speed with which he answers is more suggestive of sincerity: "Queens Park Rangers."

What about the fun side of promoting trade relations?

Another of the Ambassador's enthusiasms, it turns out, is trying to

convince Spain that British gastronomy is no longer all about wet cabbage and there is fabulous food to be enjoyed everywhere in Britain, from top restaurants to country pubs.

Good cooking

"We have 700 varieties of cheese; we have sparkling wine to compare with the very best," he says, and, thanks in part to the prevalence of TV chefs, Brits are hugely interested in good cooking.

Not only that, he says, but it is a country where it is easy to start up a business and raise capital. So it was great fun recently to share his passion with a young three Michelin star chef David Muñoz, who is about to open a restaurant in London.

They were filmed together wearing Union Jack aprons and producing a dish of roast beef with Yorkshire pudding in the Ambassador's official Residence - with the addition of horse-



Cooking with three Michelin star chef David Muñoz. :: SUR

radish, papaya and a herb that grows beside Spanish rivers.

A question about favourite places in Spain leads to the third fun thing an Ambassador can do here.

He is a fan of the 'Parque Madrid

Río', a new park created in the centre of the capital city and where he loves taking his five-year-old daughter to play on the swings, run around and then go for some 'churros con chocolate'.

Change at the helm of Cudeca foundation

John Hunt leaves two founder members in charge although she will remain involved in the foundation

The foundation closes its 2013 accounts with a positive balance thanks to inheritance and sales

■ MARI CARMEN JAIME

BENALMÁDENA. The Cudeca Foundation has announced the results of its 2013 accounts which have a positive note, thanks to the income generated from the sale of properties and inheritance. These funds, when added to the income received mainly from the cancer care organisation's chain of charity shops, amount to a total figure of 3.29 million euros with the year's outgoings calculated at 2.9 million euros.

The good financial news came on Thursday with a further announcement: a change in the leadership of Cudeca, a decision made by the president and founder of the charity, Joan Hunt, due to her increasing "problems with mobility".

Staffing changes

Ricardo Urdiales is the new president of Cudeca, at the same time as Susan Hannam has been named as the vice-president, with both receiving 100 per cent of the votes from the board.

The pair have both been part of the cancer palliative care charity since its inception in 1992, as founder members working alongside Joan Hunt and all those who have formed part of the Cudeca 'family'. In his inaugural speech Urdiales emphasised that "this change is not a replacement or a substitution because Joan will continue with her project to facilitate one of the basic human rights we have: the right to a death with dignity".

Susan Hannam said she was grateful for the trust in her shown by the members of the foundation and for all the staff who form part of the group and who are "those who make this project possible".

The announcement of Urdiales' and Hannam's new positions within Cudeca was the central focus for an



Cudeca's annual 'Insignia de Oro' was awarded this year to La Caixa social project for its work for the foundation. ■ M.C.J.

event dedicated to giving information to all those administrations, collaborators and members of a society based on offering quality of life to terminally ill patients.

The event served to reiterate that the principal source of funds (826,956 euros) is still sales made in Cudeca's charity shops, as has been the case in previous years - there are 12 of these at the moment and the objective is to open a further two this year in Malaga city - along with 671, 520 euros collected from the sales of properties and inheritance left to the foundation.

An agreement with the Junta de Andalucía's health department and

funds received from fundraising events also form part of the income received this year.

As far as expenses are concerned these have been contained through staff salary cuts, which reduced annual expenses by eight per cent.

Medical and psychological programmes aimed at both patients and their families take up the majority of these expenses. In the last year, the organisation was able to attend to 100 more patients who had been derived from the public health system, or who required care in hospitals or private homes. Patients are also cared for in the foundation's own hospice in

Benalmádena, as always without charge.

Recognition

Thursday's ceremony ended with the presentation of Cudeca's gold insignia, an award that is given every year to an organisation that has been collaborating with Cudeca over a

long period of time. On this occasion the award went to La Caixa's social project that started to support the cause in 2003 and continues to support Cudeca, raising awareness around Spain. The foundation calculates that La Caixa has helped raise around a million euros over the years.

Urdiales stressed that the change is not a replacement because Joan will continue with her project

Funds raised in Cudeca's charity shops amounted to more than 800,000 euros

Home Owners' Club gives you

15% discount on your car hire

Fair fuel policy

Save money and get lots of advantages

Sign up for FREE at

www.hellehollis.com



HELLE HOLLIS
VIP
HOME OWNERS' CAR RENTAL CLUB

Helle Hollis Car Rental · Malaga Airport

www.hellehollis.com · Tel.: +34 95 224 55 44

Bonhams

South African Pictures and Works of Art

Wednesday 9 April 2014
Marbella

To make an appointment or for further information please call James Roberts on

+34 952 90 6250
james.roberts@bonhams.com

Alexis Preller (1911-1975)
The Fishermen of Beau Vallon, 1949
Sold for £182,500

International Auctioneers and Valuers - bonhams.com/spain



IN BRIEF

Five new Maskom supermarkets on Costa

■ **A.F.** Supermarket chain Cayetano is continuing with its expansion in Malaga province.

The company has opened five new Maskom supermarkets on the Costa del Sol, with an investment of three million euros to bring buildings up to scratch with new floors and roofs and installing new energy saving technology. LED lighting

means a saving of up to 60 per cent on energy use.

Three of the new shops, which are all large in size (between 983 square metres to 2,700 square metres) are located in Marbella's town centre - on Calle Gómez de la Serna - and also in San Pedro Alcántara. The other two are in Fuengirola.

There are now 49 Maskom supermarkets in Malaga province, located in Torremolinos, Benalmádena, Marbella, Estepona and Fuengirola.



Maskom in Fuengirola. ■ SUR

Banks begin to offer mortgages again

■ **N.T.** The 'silencio hipotecario' (silence on mortgages) of the last few years when loans for buying homes were impossible to come by, is coming to an end.

Most of the major banks in Spain are now launching new specific mortgage deals alongside 'made to measure' finance packages, although they now come with severe restrictions and checks on the solvency of would-be borrowers.

Period for filing tax returns begins

■ **D.V.** The tax authorities have announced the beginning of the period for filing tax returns for 2013. A tax returns ('declaración de la renta' in Spanish) can be filed online from April 23rd with a new system, Padre, that is easier to use. They can be requested first through 'Pin 24 horas', another new system that will give users a permanent code, valid for future tax returns as well. The period ends on June 30th.



The 'Sabor a Málaga' stand at Barcelona's food fair, Alimentaria. ■ A. PELÁEZ

Malaga takes its flavour to Spain's largest food fair

Sabor a Málaga, the collection of small food and drinks businesses from the province, makes its mark at Alimentaria in Barcelona

■ **AGUSTÍN PELÁEZ**

BARCELONA. They are convinced of the quality of their products and are certain that it is possible to find new markets outside the province. For this reason they have had no hesitation in going to Spain's largest food and drink fair, Alimentaria in Barcelona.

However, it would not have possible without the umbrella brand 'Sabor a Málaga', which has enabled these 43 small family businesses from Malaga to have a presence at the enormous trade fair.

"Our products have no reason to envy those from any other part of the country. They are of high quality, prize-winning and prestigious," said the vice-president of Malaga's provincial government, Ana Mata, speaking from the food trade fair.

According to the director of Finca

La Torre, Víctor Pérez, which produces 100 tonnes of extra virgin olive oil of the highest quality, the market is growing and the opportunity to promote his product at Alimentaria could not be missed.

So thinks Antonio Villarejo, the head of goat's cheese firm Rey Cabra. The small family business, from Cuevas del Becerro, turns over 900,000 euros a year but is hoping to increase that figure to 1.5 million in the next three years.

"We believe that there are numerous possibilities to export our product because there is great demand for good goat's cheese. In these two days we have successfully made contacts which we think will turn into something positive," said Antonio Villarejo.

Frutos Secos Nuestra Señora del Rosario, which was only created two years ago, managed to make contact with Colombian, Chinese and French distributors interested in the company's dried figs filled with praline and covered in chocolate and its chocolate covered raisins.

Chivos de Canillas, which had on display its suckling deboned kid, has plans to export its product to the

United Emirates.

But not all Sabor a Málaga businesses are interested in foreign export markets. The commercial director of Industrias Cárnicas de Benaolán, José Manuel Castaño, said, "Our interest lies more in Spain than in countries abroad and here in Barcelona there are many opportunities for us."

In attendance at the Sabor a Málaga area was Michelin starred local chef, José Carlos García, whose eponymous restaurant is located in Malaga's Muelle Uno section of the port. García demonstrated to the fair's visitors what it was possible to do with food and drink from Malaga.

"There is so much potential and variety that it would be possible to run a kitchen just with foodstuffs from Malaga," said García. Among the items that he prepared were large green olives filled with sugarcane beer and crackling made from dried Guadalupe lettuce.

With their own stands, larger Malaga businesses such as Dcoop, Faccsa and Grupo Jorge Ordóñez were at the trade fair to increase their domestic and foreign sales.

Andalusian olive oil producers Dcoop head off threat from Italians

The sale of 31 per cent of Deoleo, the world's largest olive oil trading company, means that control of the market could leave Spain

■ **NURIA TRIGUERO**

MALAGA. A new war has broken out in the world of olive oil. One that could have consequences for thousands of olive oil producers in Andalucía.

Deoleo, the world leader in the olive oil market, could soon be controlled by Italy rather than Spain. Some 31 per cent of its shareholding is going on sale. The shares are currently owned by various banks - Bankia, BMN, Kutxabank and Caixabank - and while the first two are obliged to sell their shares because they have received help from the European Union, the others have taken advantage of the situation to get rid of their involvement as well.

Among the five offers on the table for the shareholding is one from Italy, IQ Made in Italy, which is controlled by the Italian government and the Bank of Italy and aided by Qatari investment.

This particular offer has rung many alarm bells because Italy is Spain's principal rival in the olive

oil business.

Olive oil producers Dcoop, based in Malaga and formerly known as Hojiblanca, are already shareholders in Deoleo and are now seeking allies to stop the 'invasion' and at the same time to increase their investment in Deoleo. In this twin mission Dcoop has the support of bank Unicaja and the Spanish government. Its main problem is that it does not have the finances necessary to compete with the offers on the table for the shareholding.

State support

"If it is true that there is a general consensus that Deoleo ought not to fall into foreign hands, we are open to receiving whatever state support is necessary," said the company, whilst warning that if Deoleo becomes controlled by a company that Dcoop is not happy with, then it will sell its existing shares.

The Minister for Agriculture, Miguel Arias Cañete, said, "Spain has developed a very efficient cultivation of olive oil and has the capacity to produce two million tonnes but the domestic market is limited and consequently exportation is essential." Deoleo is the key factor in this, according to Cañete.

It is not yet clear how exactly the government aims to help Dcoop head off the Italians.

Train experts seek solutions to the difficulties of desert railways in Saudi Arabia

■ **IGNACIO LILLO**

MALAGA. Experts from the 'Centro de Tecnología Ferroviaria', (the centre for railway technology) which is based in Malaga's Parque Tecnológico, have gone to Saudi Arabia to attempt to overcome the challenges of building high speed railways in places with extreme weather conditions.

José Conrado, the head of the investigating team, said that by studying how railways run in Saudi Arabia, train engineers will learn how to deal with sandstorms, dust and extremely high temperatures.

Conrado added, "It is important to point out that there are, as yet, no high speed train lines in the desert. The train lines here are mostly carrying cargo and travel at very low speeds."

However, with the research that his team is carrying out - which includes building 65 kilometres of train track in a place known for frequent sandstorms - Conrado hopes to convert a pioneering programme into a competitive railway building business.

112 REPORTS



Primor in Rincón de la Victoria was robbed. :: CARLOS MORET

Gang robs perfume worth 200,000 euros

MALAGA/NERJA.

:: J.CANO/E.CABEZAS. A gang of thieves have stolen 200,000 euros worth of perfume from four separate shops in just under a month. The hooded gang, who broke each shop window with clubs and then removed the items they wanted, specialise in stealing perfumes and high end beauty prod-

ucts like face cream.

The first robbery was in Antequera at the end of February when Hebe Perfumería was robbed of 60,000 euros worth of goods in five minutes. The gang also stole products from Primor in Rincón de la Victoria and Vélez-Málaga as well as from a perfume shop in the centre of Nerja.

Though the police were called to the Nerja robbery by the time they arrived the gang had fled. They remain at large.

Police capture two escaped snakes

MALAGA

:: SUR. Local Police have recovered two horseshoe whip snakes. One was found on Avenida Salvador Allende and was about half a metre long.

The second incident took place in a home on Calle Pizarro when another reptile one meter in length was found in the yard. The animals were transferred to the Malaga's Animal Health Centre.



One of the snakes. :: SUR

Bar closed after minor found stripping

MALAGA

:: SUR. A police investigation has revealed that a 17 year old girl was receiving 20 euros per night to perform erotic dances in a local club.

The owner of the club has been arrested for the sexual exploitation of a minor. The man arrested was 43 years of age and of foreign origin, as were all the employees in the establishment.

Dying dog rescued

VÉLEZ-MÁLAGA

:: SUR. Police have detained a 33 year old man for the maltreatment and abandonment of a dog in Vélez-Málaga. Ten other canines were also rescued.

The arrest was made after the discovery of a dying dog (suffering with serious dehydration, malnutrition, vomiting, diarrhoea, parasites and blindness).

The sick dog was moved to a veterinary clinic for treatment, after which its health improved greatly.



The complicated pulley system used on the cliffs of Maro by the gang to smuggle the drugs. :: SUR

Gang exploiting immigrants to smuggle drugs is caught out

The cliffs of Maro, an area which is notoriously hard to access, have been used by a drug smuggling gang to hide over a thousand kilos of hashish

:: A.FRÍAS/J.CANO

NERJA. According to the Guardia Civil, a gang exploiting immigrants to smuggle drugs from the cliffs

of Maro in a highly sophisticated system has been detained.

The organisation was taking advantage of illegal immigrants without papers in order to unload packages of hashish among the rocks.

An illegal immigrant will generally accept 200-300 euros per working day for the illegal activity, while a native inhabitant charges ten times that amount for the same work.

The dangerous nature of the work was made apparent when, during a raid, one of the immigrants fell from the cliff and remained struggling in the waves for a number of hours.

The work of the gang was put to a stop when, during a police operation, 26 people were arrested and over 1,476 kilos of hashish were seized.

All those arrested are Spanish except seven who are from Ghana.

Make a plan to show you care...

Protect your loved ones from expense and worry



When you organise a Golden Leaves funeral plan you are showing how much you care for your loved ones by putting your affairs in order, and protecting them from the expense and stress of arranging your funeral, when the time does come.

It's a comfort to know your funeral is taken care of and that you won't be a burden to family or friends at a difficult time.

A simple, inflation proof way to pay for the funeral you want, that saves you money

Funerals are expensive and are getting more expensive all the time. However, the benefit of a Golden Leaves funeral plan is that it will pay for the agreed funeral director's services now. You won't be asked to pay a penny more for the services guaranteed by the funeral plan, no matter how much fees may rise in the future.

Ask how Golden Leaves can also save you paying IVA Tax

Call Freefone: 8000 98309 Quoting SUR

(No international code required from a Spanish mobile or landline)

E: info@goldenleaves.com

www.goldenleaves.com

A Golden Leaves Funeral Plan is not an Insurance Policy



A thoughtful and practical decision that also makes good financial sense

UK STATE PENSION

Are you up to date with your National Insurance Contributions?
If you let these payments lapse during your time in Spain then there is still time to catch up with these contributions which cost surprisingly little.
Even if you haven't worked for many years in the UK you may still be eligible for a state pension

Need help to catch up? Call Peter Sanderson on 629 49 24 29 www.ukstatepension.com

ALCOHOLICS ANONYMOUS
PROBLEM WITH YOUR DRINKING?
THERE IS A COST FREE SOLUTION
HELPLINE 600 379 110
www.aa-europe.net

Quality training and quality results

More than 85 per cent of students from Malaga catering colleges succeed in finding work

A commitment to practical experience, providing a service to the public and specialisation are the ingredients for success at these training centres

MARI CARMEN JAIME

MALAGA. The gastronomic culture of Malaga province is unquestionable, given the quantity and variety of restaurants to be found in this area. This is not just the opinion of customers, who increasingly seek and value dishes that have



MARI CARMEN JAIME
✉ @MaCarJaime

been prepared by true professionals who love what they do; it is also the case for those who decide to train in the world of hotel and catering, a sector which is on the increase and one where the demand for new professionals grows each year.

There are numerous specialist catering schools in the province

and, even in these difficult economic times, on average more than 85 per cent of their students find work after they have graduated.

The variety and the different locations of the colleges mean that they are able to meet the needs of a labour market which is increasingly focused on the tourism sector. Enjoying a 'gourmet' meal and truly professional service is a pleasure we can all experience, and this is a philosophy that is increasingly being followed by restaurants, especially those that don't make their living mainly from customers who decide to try traditional local food while visiting Malaga.

So, although many young people all over the country train at specialist catering colleges and then travel elsewhere to work, most of the students who graduate in Malaga province find employment close to home.

Another lesson that has been learned from good restaurants is that age and experience are not an obstacle when training for a profession which has become an art form and one which, at the same time, is very necessary.

Directors of training colleges say that their students are not only youngsters who have just reached adulthood and decided to learn

how to cook. In fact, a large number of those who train in catering are around 25 years old and have previous experience in the sector.

Facing the public

The philosophy of these training colleges places great emphasis on practical experience and their students spend some time working for private companies, which teaches them about what is needed to handle a roomful of diners; this is a situation they have to face many times before they graduate.

Even before the students go to work in a company, the catering colleges make it possible for them

LA CÓNsula CATERING COLLEGE

The home of Michelin Stars in Malaga province

Renowned chefs such as Dani García and José Carlos García, both of whom have won Michelin Stars, honed their culinary skills in the kitchens of La Cónsula in Churriana. This catering college, which is housed in the historic villa of the same name, opened its doors in 1993 and has become a benchmark for those who want to be able to present a CV which shows top quality training.

Thanks to the large and specialist team of professionals at La Cónsula, students here receive almost personalised tuition during the period of their academic training.



► **Specialities.** Cookery and Service.

► **Students.** 44 for each course.

► **Opening hours.** Mon to Fri, lunchtime.

► **Reservations.** 952 436 026

LA ROSALEDA SECONDARY SCHOOL

Training and events at a centre with decades of history

La Rosaleda secondary school inaugurated its catering department in the mid-1970s and so far it has trained thousands of professionals who are now participating in business projects all over the world.

As well as practical experience, which students take part in every Wednesday and Thursday, this school also organises numerous extracurricular activities such as conferences, lectures, and gastronomic events of different types.

Reservations to eat in the restaurant need to be made in advance.



► **Specialities.** Cookery and patisserie, Service, Management.

► **Students.** 400

► **Open:** Wed and Thurs, lunch & dinner.

► **Reservations.** 952 641 091.

LA FONDA CATERING COLLEGE

One of the longest established colleges on the Costa del Sol

La Fonda Catering College in Benalmádena opened 20 years ago, in response to the growing demand on the western Costa del Sol for a training centre of this type.

It is now one of the longest-established colleges outside Malaga city.

Here, 44 students train in Service and Cookery and at lunchtimes from Monday to Friday - and preferably for clients who have booked in advance - they demonstrate the skills they have acquired during their training by serving customers at this beautiful building right in the heart of the village.



► **Specialities.** Service and Cookery.

► **Students.** 44 each academic year.

► **Opening hours.** Monday to Friday.

► **Reservations.** 952 568 625

CENTRO INTEGRAL DE INDUSTRIAS DEL OCIO CIOMIJAS

The college that trains disciples of Bacchus

The Centro de Formación en Industrias del Ocio de Mijas, known as CioMijas, is known for its extensive range of courses. At present, as well as the classic training in Cookery and Service, the centre also offers Patisserie and Sommelier training. The latter, which has only recently been introduced, is unique in the province and has therefore become one for which there is the most demand. Knowing the finer details of the most representative wines on the market as well as other products such as coffee or even water are part of everyday life at this college, which is open to the public daily for lunch and dinner.



► **Specialities.** Service, Cookery, Sommelier and Patisserie.

► **Students.** 68

► **Opening hours.** Daily, lunch and dinner.

► **Reservations.** 952 599 347.

to discover the reality of the work they have chosen, because all the colleges have their own restaurants and these are open to the public.

Quality products and a clear commitment to the use of local produce, traditional recipes prepared with new cookery techniques and days on which dishes are featured according to what is in season are just a part of what is offered by these colleges.

It is normally necessary to book in advance to eat at these restaurants, where the good price/quality ratio is the icing on a cake which is definitely worth sampling.

Progress

These culinary experiences do not only benefit the palates that wish to enjoy a carefully-prepared menu, but also an increasingly large group of students who demonstrate with every tablecloth they place in the dining room and every pinch of spice that they add to a main dish how they are progressing in a pro-

fession they want to make a way of life.

As training centres for professionals, the catering colleges in Malaga continually take steps forward in terms of ensuring that their qualifications are a reflection of quality.

The introduction of new techniques in the preparation of dishes and the pairing of local ingredients with exotic touches evolve alongside the needs of the market and adapt to the tastes of the clients.

Offering students a specialist training capable of providing the labour market with the qualified personnel it needs is also one of

the secrets of success of these catering colleges.

Specialisation

Trainee chefs who wish to be part of this interesting world of gastronomy have a growing number of specific options that are more extensive nowadays than the traditional management of kitchen and dining room. Ice-cream, patisserie and sommelier are the principal specialist subjects which can be studied free of charge and with excellent results, either as complementary training or for those who know from the start at which phase of the preparation of a meal they feel most comfortable.

What is clear is that fewer and fewer professionals these days are acquiring their knowledge solely from experience. The training colleges and their results show the importance of studying for a profession which, for those on both sides of the counter, is part of a significant gastronomic culture.

All the colleges have restaurants that are open to the public

LA JACARANDA SECONDARY SCHOOL

The only school to offer training in traditional baking

Since 1989, Churriana has been home to a school that clearly reflects the expansion of the catering sector in the past few decades. What began as a small project for Professional Training with about 50 pupils is now a centre with more than 280 students in the catering department alone. It is also the only training school in the province to offer Baking as a speciality and this is a subject which is very much in demand. The course focuses on traditional baking skills and the results can be enjoyed, together with other dishes prepared by the students, in the school's own restaurant.



► **Specialities.** Cookery and Kitchen Assistant, Bakery, Catering and Restaurant Management.

► **Students.** 281.

► **Restaurant.** Serves lunches on Wednesdays and Thursdays.

► **Reservations.** 952 623 221.

Tomorrow's chefs train with local ingredients of today

■ M. C. JAIME

MALAGA From now and until the end of the year, SUR will be organising a series of Regional Gastronomy Days. These aim to promote local products by focusing on their use in meals, and those meals will be cooked by students from the extensive network of catering colleges that exist in the province.

This event also showcases the important work carried out over the years by these colleges, as places where students are trained to become qualified professionals with their own way of interpreting haute cuisine.



One of the dishes

Different areas

As the idea is to promote food items which are produced from different parts of the province, there will be specific days which focus on each of the main food producing areas - Antequera, La Axarquía, the Costa del Sol, Guadalhorce, Guadalteba, Nororma, Ronda and the Sierra de las Nieves - and their most representative and traditionally popular products.

The first of these sessions will take place at La Rosaleda secon-

dary school in Malaga on the 9th and 10th April and it will be devoted to food produced in the Guadalhorce Valley.

The organisers also wish to involve some of the most representative restaurants from each area as part of these events, and on this occasion the establishment selected is the Casa Paco restaurant in Coin.

The menu includes different starters, based on local recipes such as 'cachorreñas' soups, goat cheese custard, asparagus and mackerel carpaccio. These will be followed by a first course of artichokes, broad beans and ham, then a main course of suckling kid from Malaga with couscous, followed by a dish from Álora which consists of olives and mandarin oranges prepared as a dessert.

Even the sweets that accompany the post-meal cup of coffee - almond cake and 'torrija' - will be made from purely local ingredients. The menu includes a glass of Vega del Geva Crianza wine from the Pérez-Hidalgo bodegas.

Reservations

Anybody who is interested in trying this varied menu can do so in one of two ways: they can either make a reservation online via the Oferplan platform on the www.oferplan.diariosur.es website, where it is available for the special price of 16 euros, or they can contact the school and book direct. The number to phone in that case is 952 641 091.

The first session at La Rosaleda will feature produce from the Guadalhorce Valley

BENAHAVÍS CATERING COLLEGE

A European project which has come to fruition

Benahavís is famous for being one of the municipalities with the highest number of restaurants in the province in relation to its population. This has led to a joint initiative from the local council, the provincial government and the Mancomunidad de Municipios of the western Costa del Sol, who in 2003 decided to start a top quality catering college as part of the European INTERREG scheme. In 2006, the college's restaurant opened its doors to the public so that the students could put into practice the knowledge and skills they have acquired.



► **Specialities.** Service and Cookery

► **Students.** 30 per course

► **Opening times.** Mon to Fri, lunchtime

► **To book:** 952 855 242.

CASTILLO DEL MARQUÉS CATERING COLLEGE

High class menus in a unique historic setting

There are some lovely places to visit in La Axarquía region and the building which houses the Castillo del Marqués Catering College is one of those that are well worth discovering. As well as the seasonal menus prepared by the students as a fundamental complement to their training, the restaurant has the added attraction of being inside a fortress built in 1513. The success of this college is not only shown by the large number of professionals who have trained here, but also by the fact that the opening hours of its restaurant have been extended.



► **Specialities.** Restaurant assistant, Cookery and Service.

► **Students.** 200.

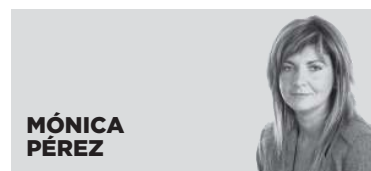
► **Opening hours.** Wednesday and Thursday lunchtimes.

► **To book:** 951289839.

Nearly 300 people have died in Marbella while waiting for assistance under Dependency Law



A woman helps an elderly relative. :: SUR



MÓNICA
PÉREZ

✉ mperezg@diariosur.es

Nearly 2,000 people who have applied and have been told they are eligible for assistance under the 'Ley de Dependencia' are still waiting

MARBELLA. Statistics highlighting human trauma never fail to attract attention. It has now been revealed that a total of 1,946 people (1,314 in Marbella and 632 in San Pedro) have been waiting for years for help promised by the Junta de Andalucía under the Law of Dependency to materialise.

However not everybody, especially those who apply when they are already very elderly or who have serious medical conditions, is lucky enough to actually receive the care services, the money or the transfer to a centre for the elderly, even though their applications have been approved. Figures recently issued by the Marbella Social Welfare Department show that 264 people (145 in Marbella and 119 in San Pedro) have died while waiting for help to arrive.

Since the scheme came into force the Town Halls, using staff contrac-

ted specifically for this purpose and paid with funds from the Junta de Andalucía, have been processing the applications for social assistance. A total of 3,268 people from Marbella and 2,061 from San Pedro have applied since the law, which was expected to ease the burden on many families who have to look after dependent relatives, came into force. At present, nearly 2,800 people in Marbella are receiving some kind of assistance thanks to this law.

However, for the councillor for Social Welfare, Manuel Cardena, "the numbers are insufficient, especially when there are almost as many people whose applications have been approved but who are still not receiving the assistance," he says. He believes that the law needs to be revised, so that it takes into account the economic circumstances of applicants before considering their case.

"It is not logical that one applicant has money and another doesn't, but they are treated equally. That is why there is this backlog of applications and why the Junta is now unable to help all these people, even though their applications have been approved," he insists.

Cutbacks

The Junta's Department of Social Policies admits that it is being slow in dealing with new beneficiaries of the system, but also warns that the care is unsustainable without money from the central government. "Our depart-

ment is committed to maintaining the services it is already providing," say sources there, adding that they are giving priority to cases considered to be most urgent.

However, they cannot ignore the effects of the cutbacks applied by Mariano Rajoy's government, and this year they are receiving 314 million euros less from the State.

"Before, the State and the Junta were each paying 50 per cent of the assistance for dependent people, but the Junta is now paying 72 per cent," they explain.

Another problem reported by the regional government is the fact that the central government has delayed any help for people whose situation is deemed to be moderate until 2015. The Junta de Andalucía and Marbella Town Hall agree that behind every statistic and every percentage is a human being waiting for a solution.

The Junta is struggling after government cutbacks of 314 million euros

Junta gives Marbella 106,000 euros towards the cost of the extra staff

✉ M. PÉREZ

MARBELLA. This year, Malaga province will receive an extra 1.7 million euros to help people who need assistance because of dependency. This announcement was made a month ago by the regional government delegate, José Luis Ruiz, and the provincial delegate for Equality, Health and Social Po-

licies, Daniel Pérez.

The money will be divided among the Town Halls of Alhaurín de la Torre, Alhaurín el Grande, Antequera, Benalmádena, Cártama, Coín, Estepona, Fuengirola, Malaga, Marbella, Mijas, Nerja, Rincón de la Victoria, Ronda, Torremolinos, Vélez-Málaga and the Malaga provincial government;

Marbella's share will be 105,309 euros.

Social workers

This extra money will be used to maintain the contracts of the social workers who have been employed as reinforcement staff at the Social Services departments and who focus specifically on the

IN FIGURES

5,689

applications have been sent by Marbella Town Hall to the Junta since the Law of Dependency came into force.

2,745

dependent people are currently receiving assistance under this scheme.

1,946

people have been told that their applications have been approved but are still waiting for the assistance to be provided.

One example is the case of Patricia C. - her family prefers that her surnames are not revealed. Her mother and sister say they are "desperate". Patricia is 29 years old and, because of her mental problems, she needs to be admitted to a specialist centre.

The authorities agree that hers is a very serious case and have provided help in the form of a carer who goes to the house. However, Patricia's sister, Cristina, insists that "she has got worse and we have been trying for two years to get her into a home. My mother and I can't cope with her here."

Several serious incidents have made them fear for their safety. "Nor can we pay the 4,000 euros a month that it costs for her to stay at the centre where she has been until now. We have been given some help from the council, but only for one month," she says.

needs of dependent people.

These employees are responsible for organising the social assistance once it has been approved and for providing information and advice about assistance for dependency to members of the public, especially elderly people, those with disabilities and immigrants.

These extra workers are based at local Town Halls and are funded jointly by the local, regional and national authorities, say sources at the Social Policies Delegation of the Junta de Andalucía in Malaga.



The UK Budget – How Does It Affect You? Part 1

■ *The UK Chancellor of the Exchequer, George Osborne delivered his Budget to Parliament on 19th March. By far the biggest surprise was the announcement of a complete overhaul to the pension regime.*

By Chris McCann, Partner, Blevins Franks

Growth, the deficit and borrowing were at the heart of Mr Osborne's speech, with the Chancellor making it clear this was a budget to support a resilient economy with savers at the centre.

Here is a summary of the issues that may affect British expatriates. Since there are a few issues to cover, I will continue this article next week.

Personal tax

Personal allowances increase from £9,440 to £10,000 for the 2014/15 tax year, and again to £10,500 for 2015/16. As previously announced, the higher rate threshold also increases to £41,865 from 6th April 2014, and by a further 1% a year later.

The Government will consult on whether to withdraw the personal allowance from non-UK residents, except those with "strong economic connections in the UK", as is the case with most EU countries.

As previously announced, married couples and civil partners will be able to transfer up to 10% of their personal allowance to their partner.

This may apply to expatriate couples if one of you has UK source income (such as government service pension or rental income) and the other does not.

Savings

On 1st July 2014, cash and shares ISAs will merge into a "New ISA" or "NISA", with an annual limit of £15,000. While this is beneficial to UK residents, expatriates will still be liable to tax in their country of residence on interest, dividends and gains, arising within ISA wrappers.

The amounts that can be invested in premium bonds will increase from £30,000 to £40,000 in 2014/2015 and to £50,000 from 2015/2016. The number of £1 million prizes will also increase. Winners of prizes resident outside the UK may be liable to tax in their country of residence.

Pension reform

Several measures were introduced in one of the largest reforms of the defined contribution pension system since 1921. The government decided that the

existing pension regime perpetuated an unjust system for taxpayers who have "done the right thing" and saved all their lives. Pension holders are now being granted a far wider range of access to their funds after retirement.

The following changes came into effect on 27th March 2014:

- A reduction in the minimum income requirement for accessing flexible drawdown from £20,000 to £12,000.
- An increase in the capped drawdown limit from 120% to 150% of equivalent annuity.
- An increase in the total pension wealth people can have before they are no longer entitled to receive lump sums under trivial commutation rules from £18,000 to £30,000.
- An increase to the small pension pots lump sum limit from £2,000 to £10,000, and the number of pots that can be taken as a lump sum increased to three.

A key change will come into effect from 6th April 2015. Members of defined contribution schemes will have much more flexibility in how

they deal with their pension on retirement. The requirement to buy an annuity has already been removed and the 25% tax free lump sum will continue to be available, but from 6th April 2015 retirees will have three choices for the balance of their pension:

- 1) Withdraw their entire pension fund on retirement, with the withdrawal to be taxed at their marginal income tax rates, rather than 55% as currently the case.
- 2) Purchase an annuity.
- 3) Flexible drawdown benefits over time.

Remember, it is essential that you consider local tax in your country of residence.

A consultation has been launched regarding transferring out of public and private Defined Benefit Schemes into Defined Contributions Schemes.

Consideration will be given to allowing individuals aged 75 and over to claim tax relief on pension contributions.

The Government will also consult

on increasing the minimum pension age so that it remains ten years below state pension age.

HM Revenue & Customs has been given new powers to help prevent pension liberation schemes being registered, and to make it easier to de-register such schemes. This measure is designed to catch schemes which allow members to access their pension fund before reaching retirement, which HMRC views as pension fraud.

Next week I will look at capital gains tax, property tax and inheritance tax.

Tax rates, scope and reliefs may change. Any statements concerning taxation are based upon our understanding of current taxation laws and practices which are subject to change. Tax information has been summarised; an individual is advised to seek personalised advice.

To keep in touch with the latest developments in the offshore world, check out the latest news on our website, www.blevinsfranks.com

We are regulated by the UK
Financial Conduct Authority.
Are you receiving qualified and
regulated financial advice?
We need to talk.

NERJA, MALAGA, MIJAS
MARBELLA, NUEVA ANDALUCIA
952 588 998
john.mccann@blevinsfranks.com
952 469 494
chris.mccann@blevinsfranks.com
952 522 660
steve.langford@blevinsfranks.com

SAN PEDRO to CADIZ
952 809 212
david.bowern@blevinsfranks.com
SAN PEDRO to CADIZ
952 799 752
terry.wayne@blevinsfranks.com

BLEVINS  FRANKS
INTERNATIONAL TAX & WEALTH MANAGEMENT

www.blevinsfranks.com

IT'S YOUR BUSINESS Browne Freeman

The advice and help all expats need



Alex Browne, managing director of Browne Freeman. **SUR**

SUR IN ENGLISH

It can be hard to find top rate customer service these days and this is a cause for concern when dealing with such important matters as personal taxation. That is why Browne Freeman was established on the Costa del Sol in 2013, with the aim of providing a new and first class approach to personal tax services. In the current climate, it is more important than ever to get your tax affairs right, and this firm provides quality tax compliance and advisory services at affordable prices.

Managing Director Alex Browne, who spent eight years working in Deloitte's award-winning Private Client practice, is passionate about providing a first class service and assisting clients with their tax affairs. This is particularly important in Spain, as expatriates are potentially subject to two separate tax regimes at the same time.

With native British staff that speak Spanish, the advice you receive from Browne Freeman will be clear and practical, with nothing lost in translation.

Whether you are planning your move to Spain, have just arrived or have been here for many years,

Browne Freeman's tax services can assist you. The firm quotes fixed fees up front, so you know what you are going to pay before you engage with them and they offer a free no-obligation initial telephone consultation. Browne Freeman also offers a combined UK and Spanish tax service, as a 'one-stop shop' for your tax compliance and advisory needs. The firm will manage your tax affairs throughout the year on your behalf, and assist you with your tax filing requirements.

As an expat, you also need professional advice to keep up to date with changes to tax laws which could affect you. For example, the recent Budget in the UK included changes to capital gains tax on the sale of UK properties, and there have also been recent changes regarding residency. Browne Freeman also offers a concierge service for expats, providing contacts with suitable professionals for other aspects of their affairs.

For further information, visit www.brownefreeman.es or phone 952907731.

SPONSORED FEATURE

Service jobs bring unemployment down in March in Malaga province

Malaga marked, at the end of March, a drop of a thousand people on the unemployment register, due to more jobs in the services sector

■ NURIA TRIGUERO

MALAGA. Almost a thousand people left Malaga's unemployment register during March, thanks largely to more positions available in the services sector. The fall comes in spite of the rise in the total active population figures due to the growing numbers of those who have never worked signing on as unemployed.

Malaga still has one of the highest levels of unemployment in Spain, with 209,153 people seeking work. But there are two reasons to be positive in addition to the customary rise in employment in

March. One is the year-on-year fall in unemployment (there are 7,695 fewer people on the unemployment register than a year ago). The other is that 5,948 more people are now paying social security contributions than in February, or 11,791 more than a year ago. This figure is seen as the most reliable indicator of job creation.

For Malaga's association of employers, the figures confirm "forecasts which signal the improvement of the socio-economic situation". Unions, on the other hand, consider that while any fall in unemployment is a good thing, the decrease is "bittersweet because it is marked by seasonal, temporary and precarious contracts that only serve to slightly alleviate the grave situation that thousands of people in Malaga find themselves in". The provincial secretary of union CC OO, Antonio Herrera, claims that "to recover employment lost in Malaga, at least forty consecutive years of the job creation seen in

March is needed".

Malaga is one of three provinces in Andalucía where unemployment fell last month. In Seville numbers fell by 2,597 and in Huelva by 1,881. The other provinces in the region saw a rise in unemployment, meaning that Andalucía gained 10,060 more unemployed workers in March.

Nationwide

In terms of national statistics, unemployment figures fell by 16,620 in March, with social security contributions rising by 83,984. These are the most positive figures in Spain for at least seven years. There are currently 4,795,866 people on the country's unemployment register.

The Minister for Employment, Fátima Báñez, considers the figures evidence of "a real recovery" while the opposition spokesperson for the economy, Valeriano Gómez, said that while the figures "are not bad", most of the new employment was in low-paid jobs.

La Bajadilla port project back on the agenda after Sheikh Al-Thani pays 50,000-euro fine

■ HÉCTOR BARBOTA

MARBELLA. The controversial project to enlarge the La Bajadilla marina in Marbella has seen signs of recovery.

Sheikh Al-Thani, head of the company in charge of the scheme, has finally paid a 50,000-euro fine for the two-year delay in presenting the marina construction plans.

The sheikh's company, Naas Marbella, has also put out to tender the construction of the marina and has ten separate bids on the table.

It is in the last stages of choosing the company or group to carry out the complex building project and once this is done, it will go ahead with the works. Naas Marbella has also agreed a redesign of parts of the scheme, as requested by Marbella's town planning department.



Designs for a part of the new port. ■ **SUR**

IT'S YOUR BUSINESS!

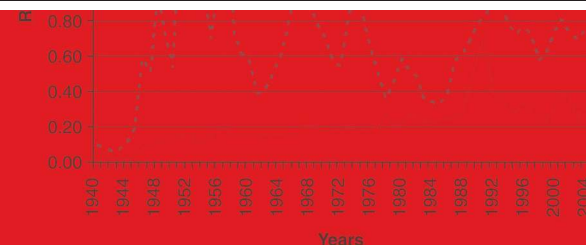
Got an initiative?
Excited about a new venture?
Does everybody know about it?

Tell more than 220,000 people in SUR in English.

It doesn't cost much to get your message across.

952 649 674

mfmorero@diariosur.es



SUR
in English **30** years

Taking Spanish products to the UK

Two Malaga entrepreneurs have started a firm in London to help Spanish exports

Their aim is to link British distributors and supermarket chains with Spanish producers to encourage new lines of business

■ AGUSTÍN PELÁEZ

MALAGA. Jesús Manso Arcas, 30, and Juan José Galicia Montero, 28, met while they were studying Administration and Business Management at Malaga University. However their career paths took them different ways. Jesús worked mainly for Unicaja and later for a British finance firm in Spain. Juan concentrated on exports and worked for the Andalucía Agency for Exterior Promotion, Extenda.

Last year, however, they got back together to form Tradex Consultancy, based at Barking Enterprise Centre in London.

"Extenda had left its London office with just one employee and Juan José thought it would be a good time to set up an international exports and imports consultancy. In October 2013 we started working from Spain looking for firms inter-

ested in opening a market with Great Britain," said Jesús Manso from the UK.

As managing director of the firm, he explained that they decided to set up their company in the UK because of the advantages the country offers over Spain.

"Here, it is all so much simpler and we don't get sent from one place to another. We made a flying visit to London in November and set everything up. Since January we have both been working from the UK."

For Jesús Manso the fact that they are both resident in the UK is "a competitive advantage" compared with other consultancies.

"We are in the UK and our offices are in London. Our aim is to help Spanish firms to sell in England and we thought that to do that we needed to live here, because it's the best way to take forward our business project," explained Manso.

After barely three months in operation, Tradex Consultancy already has two employees and a client base



Jesús Manso and Juan José Galicia, the creators of Tradex Consultancy. ■ SUR

of more than 20 Spanish firms. They offer them advice as well as helping them find British customers.

One of their most recent jobs has been a commercial venture in the business centre where the company is based, organising a meeting between ten Andalusian companies from the olive oil sector and 17 British supermarket chains, distributors and importers to negotiate deals that would allow the oil mills to export to the UK.

"We contacted a large number of Malaga-based firms, but none was interested, so we only had extra virgin olive oil producers from Jaén," pointed out Manso.

Tradex Consultancy is now planning another two commercial ventures on their premises, one with the wine sector and another with fruit and vegetable producers. They are also advising textile firms looking for outlets in the UK.

They have set themselves a target of a year to see whether their business is viable.

LANGUAGE FOOTNOTE

Spelling mistakes are relatively difficult to make in Spanish if you know how the word is pronounced. The most common ones arise because of the pronunciation - even in the Spanish press you sometimes see 'echo' ('I throw') instead of 'hecho' ('done' or 'fact') because the 'h' is silent. Confusion arises with 'b' and 'v' too, so you might see 'a ver' ('let's see') instead of 'haber' (the auxiliary verb 'to have').

Producto	Product
Objetivo	Aim
Hotel	Hotel
Entusiasmado	Enthusiastic
Londres	London
Londinense	From London
Vincular	To link
Aceite	Oil
Almazara	Oil mill
Acciones	Shares
Fabricante	Manufacturer
Rentabilidad	Profitability
Exportar	To export

Bilingual crossword inside back page

NEW DESTINATIONS: LYON, MOSCOW, MAJORCA AND ASTURIAS.

LOVE THE WAY
YOU FLY

FLY FROM MALAGA TO 22 DIRECT DESTINATIONS.

► BOOK ON **VUELING.COM**

Further information is available at www.vueling.com, on our mobile application, or at your travel agent.



I may be foreign, but I've still got feelings

NEW HOME
INSURANCE

FROM JUST

*
€ 200

ARE YOU TIRED OF FEELING OVERCHARGED BECAUSE YOU'RE FOREIGN?

Línea Directa has brand new home insurances
at great value prices.
Change to Línea Directa and you'll feel at home.



bankinter.



linea directa

902 123 268

CALL US NOW

WE DON'T JUST SPEAK YOUR LANGUAGE

Full home insurance from €200 a year. Introductory offer for new customers only. Not valid for renewals. Offer valid only this month. Subject to the underwriting regulations of the company.

New stadium gets the red card from 5,000 Gibraltarians

A group of protesters are campaigning against the new stadium on Gibraltar's last open space

by **ASH BOLTON**

GIBRALTAR. A petition to stop a new football stadium being built at Europa Point in Gibraltar has been backed by more than 5,000 people, according to organisers.

For the past week locals have been collecting signatures outside the Plaza on Main Street in a bid to show the move is unpopular with locals.

Government chiefs are proposing that the 8,066 capacity stadium be built on a 23,000 square metre piece of land that used to be a cricket pitch.

But some Gibraltarians unhappy with the plans have decided to organise the petition, which they hope will prevent the stadium from getting the green light at a planning meeting later this month.

Yael Benady, 46, a teacher, who helped organise the petition, told SUR in English: "We feel that the

majority do not want it at Europa Point.

"This is the last unspoilt area left in Gibraltar. It has stunning views of Ceuta to La Línea - it's just beautiful. We don't have that anywhere else in Gibraltar and this five storey building is going to obstruct that.

"It's also on the wrong side of Gibraltar as they will have to transport all the fans there. The tunnels often get closed due to the rock falls. It's ridiculous.

"We are just asking them not to put the stadium at Europa Point. We are a small community and we don't have space for two football stadiums."

The protesters plan to present the petition to the Planning Committee next Tuesday (8 April) at 9.30am, when members of the public will be able to raise their objections.

If the stadium gets the go-ahead it's expected to take 18 months to build, although it is not expected to be ready for the the Euro 2016 qualifiers when Gibraltar take on Germany, Poland, the Republic of Ireland, Scotland and Georgia.

Instead the team will have to travel to Faro in Portugal for their



Yael Benady (right) and protesters gathering signatures this week. **by A. BOLTON**

Protesters describe the proposed stadium site as the last unspoilt area left in Gibraltar

first official European competition.

As part of the ambitious plans for the stadium, two vertical beams of light will be shone on either side of the Strait of Gibraltar.

The structure will have full medical and media facilities, spaces for catering and retail outlets and the GFA offices. It's hoped the stadium

will also be used for major events and bringing big music names to the British overseas territory.

More information : Visit www.europapointstadium.com or to sign the petition online visit <http://goo.gl/i07rIX>



Gib Oil

It's time for Gib Oil. Premium products and services with tax-smart savings.

Whether it's your car, yacht or private jet you can expect highly competitive fuel prices due to Gib Oil's advantageous tax position along with quality products and quick, efficient service.

Beyond Gibraltar, Gib Oil can manage all global fuel requirements, throughout your worldwide journey.

Contact us

Telephone: +350 2000 3400

GPS: 36° 8' 42" N 05° 4' 56" W

www.giboil.com



Authorised Distributor for
Shell Lubricants in Gibraltar.





LET'S FACE IT.

IF OUR ENGLISH SPEAKING CUSTOMER SERVICE
DOESN'T CONVINCE YOU, OUR PRICE WILL.



linea directa

902 123 268

CALL US NOW

WE DON'T JUST SPEAK YOUR LANGUAGE

bankinter.

*Introductory offer for new customers only. Not valid for existing Línea Directa policy renewals. Review promotional terms & conditions at www.lineadirecta.com. Subject to the underwriting regulations of the company.

The Andalusian mayor of Paris

Born in San Fernando with a grandfather from Antequera, Spanish emigrant in France Anne Hidalgo will be the new mayor of Paris

:: HÉCTOR BARBOTA

She chose to live in Paris and now Paris has just chosen her. Last Sunday the Parisians voted for her to become the first woman mayor to govern the city council. Anne Hidalgo was born in San Fernando (Cadiz) in 1959, and moved to France in 1961 with her parents in their search for a better life.

Emigration is a constant in the family history of the new mayor of Paris, whose story is similar to those of many Andalusians who left their homeland, first for political reasons and then for economic ones.

Anne's grandfather was born in Antequera and was forced to abandon his birthplace at the end of the Civil War to save his life and found refuge in France. It was not for long though. After a few years he made his way back to Spain and ended up in jail for a long period.

Years later, the Hidalgo family crossed the Pyrenees back to France, this time for financial rea-



Anne Hidalgo, just after hearing of her victory. :: JOEL SAGET/AFP

Anne, then a two-year-old Ana, emigrated to France from Andalucía with her parents in 1961

sons. Anne was then called Ana and was two years old. The beginning was not easy. The family settled in Lyon, and when they got the chance they moved to Paris.

The name change came when she was 14 years old and got a French passport. However the

change was not deep enough for her to forget her roots. Quite the opposite: Anne stayed loyal to her identity and ideology, the same that had taken her grandfather to prison and that led her father to join the Socialist Party in his youth.

Back in 2001, when the social-

ists managed to win the municipal elections for the first time in 130 years, the now mayor revealed that she always takes advantage of her holidays to return to her homeland and meet up with her family.

"I have been to Antequera several times; I really like visiting El Torcal," she told SUR then from her deputy mayor's office, with a view of Paris in all its monumental splendour, separated from the mayor's office by an 80-metre-long corridor.

Andalusian recognition

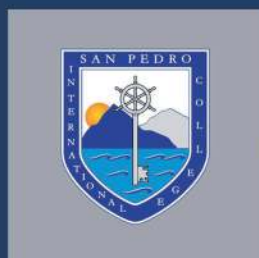
Not long after that she bought a house in Chiclana, where she now regularly enjoys her summers. In 2006 she was awarded the medal of Andalucía, an occasion she still remembers emotionally. Three years previously she had applied to hold two passports to reflect her double French-Spanish identity.

Anne is not the only one who maintains her links with the land of her birth. Her father, Antonio, returned to San Fernando, where he took the last place on the list of socialist candidates in the 2007 municipal elections. The ticket was headed by Fernando López Gil, the current delegate for the Andalusian government in Cadiz.

However his electoral participation was not quite as resounding as that of his daughter who has now walked that 80-metre corridor that separated her from the mayor's seat. Now her office window overlooks the Seine.

LAUDE

SAN PEDRO
INTERNATIONAL COLLEGE



Avda. La Coruña, 2
29670 San Pedro de Alcántara-Marbella
Tel. +34 952 799 900
www.laudesanpedro.com
info@laudesanpedro.com



9th April
Charity Event

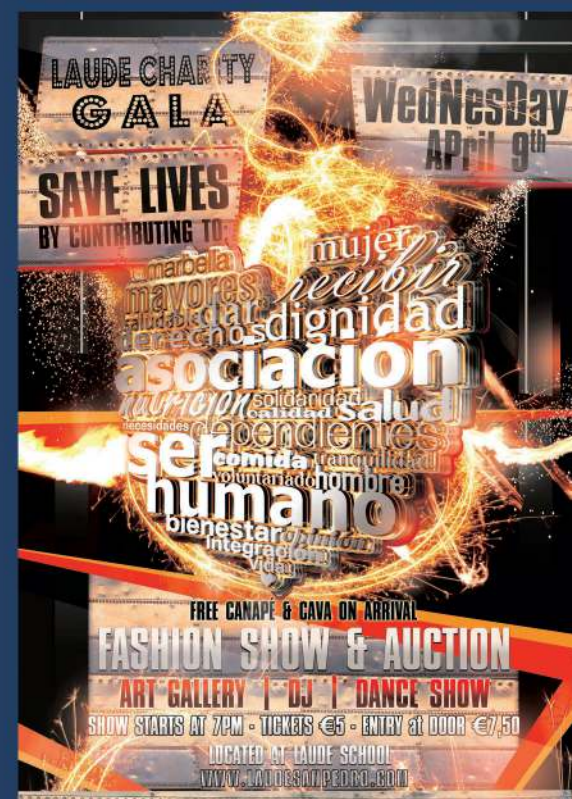
more info: www.laudesanpedro.com
Everybody welcome

A truly
English National Curriculum

(18 months - 18 yrs)

alongside a unique Spanish programme
ESO (60% in English) & Bachillerato

The Leading
British School



3rd Golf Tournament

HELICOPTEROS
SANITARIOS[®].COM



25th Anniversary

5-6
APRIL
2014

HELICOPTEROS
SANITARIOS[®].COM



REGISTER NOW

Real Club de Golf Las Brisas - 952 813 021
Aloha Golf Club - 952 907 085



REAL CLUB DE GOLF LAS BRISAS



www.helicopterossanitarios.com

Airport road officially opened by Public Works minister

The south access road to Malaga airport has been completed and was opened by Ana Pastor at the weekend

AGUSTÍN PELÁEZ

MALAGA. The southern access road to Malaga airport has been completed and was opened by the Minister for Public Works, Ana Pastor, on Saturday. She was accompanied at the ceremony to unveil the milestone by the mayor of Malaga, Francisco de la Torre, the head of the provincial government, Elías Bendodo, and other politicians.

The 1.9 kilometre stretch of road has taken six years to complete instead of the predicted three and cost 61 million euros rather than the budgeted 40 million euros. 25,000

vehicles are expected to use the new access road every day.

Pastor took the opportunity to refer to the proposed extension of the 'cercanías' or suburban railway line as far as Marbella and Estepona.

Although Pastor agreed that "it is an infrastructure that is key to tourism", she also said that her department is still waiting for the current viability study to be finished before a decision can be made. The study is expected to be ready in the autumn.

Pastor also mentioned the Antequera test track project, known as the 'anillo', which was put on hold last summer due to a lack of interest when it was put out to tender. The minister said that the government was committed to the project, designed for testing new trains, and is planning to start the tender process once again.

North access road is next priority but cooperation needed

Public Works Minister Ana Pastor said, at the opening of the southern access road, that the next most important project in Malaga province is the construction of the northern access airport road.

Pastor did not give any firm dates for the project but said that her department was putting aside funds for the scheme. She also said that she was waiting for the Junta de Andalucía to cede a parcel of land so that works could go ahead "as quickly and as cheaply as possible".



Ana Pastor opening the new airport access road. :: C. MORET



Journalist Javier Espinosa embraces his son. :: REUTERS

Emotional return from Syria for journalists

MIKEL AYESTARAN

A Spanish journalist, Javier Espinosa, who works for El Mundo and a freelance photographer, Ricardo García Vilanova, who were kidnapped by Al-Qaeda and held in Syria for 194 days, have returned home to Spain after being freed

and taken to Turkey.

The pair arrived at military base Torrejón de Ardoz at the weekend and were greeted by vice president Soraya Sáenz de Santamaría and their families in what was a highly emotional occasion, celebrating their long awaited return.

TRE is changing



Frequencies

Costa del Sol East 88.9

Costa del Sol West 91.9

Sotogrande/Gibraltar 98.7

Costa Blanca 104.6, 96.2

Costa Cálida 92.7

Mallorca 103.9

More frequencies coming soon

Listen live at www.talkradioeurope.com

Much more than just talk

Tel. 952 799 953

Advertising enquiries - sales@talkradioeurope.com



talk radio europe
Your voice in Spain

FISHES FLOATING FREE CREATED BY PRISONERS

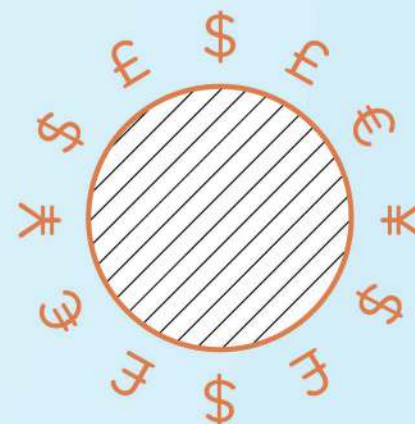
After almost three months of hard labour and three weeks of assemblage, the mural 'Azul y Plata' (blue and silver) is now in place on a wall in the Blas Infante zone of Estepona.

The arresting work of art has the unique distinction of being created by prisoners from the jail in Alharín de la Torre, through the collective group Moraga.

The sculptural piece, which is shaped in the form of three fish and a jellyfish, is made up of 400 kilos of galvanised metal. It cost 10,000 euros to create and was funded by private firm Ferrovial Seguros.



Let's talk currency.

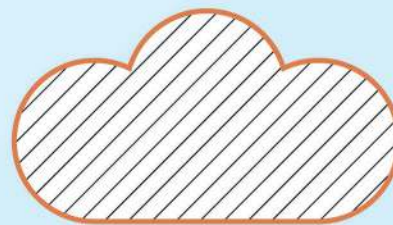


Make your
money go
further.

Whether it's one-off transfers, regular payments or planning your move abroad we can help make your money go further.

Our customers save up to 5% on transfers compared to using their bank.

Speak to one of our helpful staff on +34 952 906 581.



Currencies
Direct



+34 952 906 581



costadelsol@currenciesdirect.com



currenciesdirect.com/marbella

Spain - Costa del Sol

Plaza de las Orquídeas
C/ Orquídea, Local 6,
Nueva Andalucía, 29660
Marbella, Málaga, Spain

A birth in the waves of Fuengirola

A carpenter from Mijas comes to the aid of a stranded Mako shark in labour

The fast intervention of local resident and a Guardia Civil patrol saved the life of an animal and its young

■ MARI CARMEN JAIME

FUENGIROLA. Just before nine o'clock last Friday morning Antonio Calvillo experienced one of the most rewarding and incredible experiences of his life. While walking to work the sound of a thrashing tail coming from the Castillo de Fuengirola beach, caught his attention. On the shore he could see what looked like a dolphin. His love for animals made him take a diversion onto the sand to try to help the creature return to the sea. When he reached the shore he got a double surprise: it was actually a mako shark, and it was in labour.

At first he tried to drag the animal, which measured two metres in length. He caught it by the tail and tried to move it into the sea "because it looked tired but didn't show signs of being hurt or ill", he explained.

He then realised while he was moving the shark that there was a small tail starting to show from the stomach area.



Calvillo, where he found the shark. ■ M. C. J.

"My first thought was, if the mother dies, at least the young will live," he said. With this intention he began to play the role of the midwife, pressing the stomach while the young were born, one by one, until there were ten of them "all apparently in perfect health".

The call he had made to the Emergency services at 112 alerted the

Guardia Civil Service for the Protection of Nature (Sepрона) but "everything happened so quickly", there was not enough

time for them to arrive.

However by chance the Guardia Civil did also end up taking part in the incredible birth along with the Fuengirola Local Police. As it happened there was a patrol car driving past when, like Calvillo, the officers spotted the animal thrashing around on the beach. One of the Guardia officers, who told SUR that he had seen situations like this before but "never anything so unusual", did not hesitate to join Calvillo to help with the birth.

When they realised that the mother and offspring were responding without problems to stimulation of the waves after the birth, they decided to accompany them into the sea and wait a while to make sure.

Eventually the animals swam without difficulty in the sea thanks to the help of the Guardia Civil officers and Antonio Calvillo.

This is not the first time that this man has had a strange encounter with animals. A few years ago he rescued an owl that had flown into the warehouse where he works and took care of it until the Sepрона officers arrived.



A mako shark. ■ M. C. J.

Water quality on Marbella beaches deemed excellent by Ministry of Health

■ MÓNICA PÉREZ

MARBELLA. The Ministry for Health and Consumer Affairs has described the beaches of Marbella as "excellent" in terms of the quality of bathing water. The results gathered in the 2013 health report gave this top mark to the 11 points analysed along the municipality's coastline.

The Environmental councillor for Marbella, Antonio Espada, pointed out that this is not the first time they have received such good results. Espada went on to say that this "excellent result" in relation to the water quality in 2013 "can be added to the blue flags achieved by the town, making this the Andalusian municipality with the most award-winning beaches."

The councillor pointed out that last year Marbella won two more blue flags for its beaches than the previous year. "These distinctions recognise the efforts made by the town hall" to improve its beaches. Meanwhile the local authority is preparing for Semana Santa and the first wave of tourists by spreading sand that had built up at certain points.

10 YEARS TOGETHER

FROM APRIL TO MAY, EVERY WEEKEND

Shows, workshops, concerts
and more surprises

PROGRAMME



10th
anniversary

MIRAMAR
SHOPPING CENTRE
WWW.MIRAMARCC.COM



Carrefour Mijas | Estepona | Torremolinos



ROASTED BACON WITH FENNEL

INGREDIENTS (4 PEOPLE)

1 piece of bacon 1kg, 1 orange, 1 lemon, 50cc. wine vinegar, 4 cloves of garlic, 1 tspn of toasted fennel seeds, 2 laurel leaves, 1 tspn rosemary, 1 tspn thyme, ½ tspn cumin, ½ tspn black pepper, sal extra virgin olive oil.

METHOD:

2 days before cooking, marinate the bacon with the crushed garlic, grated peel and the juices of the orange and lemon, fennel seeds, thyme, rosemary, cumin, pepper, vinegar and a good pinch of salt. Rub well into the meat and leave in the fridge to marinate for 2 days in the spices and juices, turn after 24 hours. Preheat the oven to 120° and let the ham cook for 2 hours. After this time turn the heat up to brown the surface of the meat. Serve with sweet potato puree (cooked the same as potatoes) and seasonal vegetables sautéed in olive oil.



Love it, or not.... It is here to stay

Pork, the most consumed meat in the world.

Approximately 5,000 years ago, the pig, until then a wild mammal that used to roam the human settlements to feed on waste food, was domesticated for the first time in China.

Pig breeding started in the Mediterranean a millennium later than in China. By then goats, sheep and cattle had already been domesticated and from then on the difference between supporters and opposers was apparent. The pig is one of the few animals that was only used for its meat,

but profitability in this area was difficult to overcome. It is a relatively small, omnivorous animal, that could even be fed on leftovers, whose sow had short pregnancies and litters of 10-12 piglets at a time that multiplied their weight very quickly.

Does anything give more food?

THE IBERIAN LUXURY

The great productivity of pork, the possibility of using almost every part of its body as food and its acceptance amongst

consumers has made this meat today the most consumed in the world. Although, dietary trends go towards moderating fat consumption, the fat of the pure Ibérico de Bellota pork is considered, eaten in moderation, healthy for your heart due to its high content in oleic acid. In fact, its composition is very similar to that of Extra Virgen olive oil.

Not only for its nourishing properties, but above all for its organoleptic properties, Ibérico

ham is the greatest ambassador for Spanish gastronomy worldwide. However, not everything sold under the Ibérico name is what it claims to be. Unless the label states 'Ibérico puro', it may be that the meat, cold meat or ham we buy is up to 50% crossbred with another breed, Duroc, which is of a faster growth and larger productivity than the Ibérico.

A way of distinguishing a pure Ibérico ham is that the bone closest to the hoof is very thin.

With regards to its nourishment, for the animal to be classified as 'de bellota' it has to pass the engorde (fattening process) en montanera (this is when during its last few months of life it is left to pasture and where its basic food is acorns (Bellota). If the feeding on acorns does not give them the required weight

this is completed with fodder, and is known as 'de recebo', the 'cebo' refers to those animals that have been fattened up exclusively on fodder, whether it be in freedom or in confinement.

The Malaga province has a great tradition in making cold meats and every village has its own known method. Most famous are Morcilla de Canillas in the Axarquía (black pudding from Canillas) as well as from Coín in the Guadalhorce Valley; the well known salchichón from Malaga (sausage), that is produced in Cártama more than anywhere else, budín (pudding) or pork rind pie, from the same area, loin in lard and zurrapa (hredded pork in lard) from the Mountains of Malaga (Montes de Malaga) and Ronda (Serranía de Ronda)....Nearly every region has its speciality.


Mijas | Estepona | Torremolinos



Ham (Jamón)
Gran Reserva
Sierra de Alpujarra

cured for
15 months

45€
/piece

Offer valid until 10th April in the Carrefour stores in Torremolinos, Mijas and Estepona.


Mijas | Estepona | Torremolinos



Bananas

1€
/Kg

Offer valid until 10th April in the Carrefour stores in Torremolinos, Mijas and Estepona.

Easter holiday opening: Sunday 13, Thursday 17 and Friday 18 April. Open 10am to 10pm.



JORGÉ ALEGRE

A SNOWY END TO MARCH IN EL TORCAL

Precipitation figures on Saturday were up to 60 litres per square metre in the El Torcal nature reserve near Antequera (above), where it snowed heavily forcing the Visitor Centre to close its doors. Other places in the province of Malaga that received spring snow last weekend were Los Reales (near the border with Cadiz), Sierra de las Nieves, Alfarnate and especially Los Alazores and the peaks of the Sierras Tejeda-Almijara.

LEGAL ADVICE



International Lawyers answers readers' queries

We speak English, German, French, Spanish and Russian

Please send your questions or contact us directly to arrange a personal appointment on:

Ilagoson International Lawyers

Avda. Playas Andaluzas 38
(Exit 'El Rosario')
29604 Marbella
Tel: 952 77 12 13
Fax: 952 82 68 61
ilagoson@ilagoson.com
www.ilagoson.com
Offices in Málaga, Marbella and Cádiz

REF. D.J.B.

My husband and I decided to build a house, so we hired a building company. The way of doing the work was by certifications, so that as the work progressed, the company issued a certification and we paid the builder. Nevertheless, the contract stated that once the work was completed, the last certification would not be

paid until a year later. The year has already passed by, but there have appeared some flaws in the construction, so we have decided not to pay the last certification until the builder repairs the flaws. Can the builder force us to pay? We understand that nothing can prevent the builder from claiming the outstanding amount since more than a year has passed since the completion, and you had agreed to do so in the contract. Nevertheless, if the builder takes action against you, you might be able to offset the payment, provided that you could prove that the flaws are caused by the bad execution of the works.

REF. J.C.C.

Last year, we came to Malaga with our family to spend our summer holidays. One of the days we decided to go to the beach, and one of our children had the misfortune of being dragged away by the current when he was taking a swim.

We eventually managed to get him to the shore, but by then he had already swallowed a lot of water. As a consequence of the accident, my son has physical and psychological damage. At the beach there were no signs or warnings about the strength of the current, and as there were no lifeguards, we had to call the emergency services. The ambulance took an eternity to come, so my son could not receive professional assistance for nearly 45 minutes. Can we claim for the effects he still suffers?

From the information provided we can ascertain that there could have been a fault on the part of the authorities. Therefore, we consider that it would be feasible to take action against the administration, although you would have to prove that the effects your son has suffered are a direct consequence of the bad running of the emergency services.

First Assessment Consultation FREE of Charge

“THE Five Ws of the International Residential Baccalaureate”

Choosing where you will spend this very important stage of your life is not an easy task. In your final 2 years prior to University, you need to live in a multicultural environment, share experiences, leisure, learn a new language, and discover other cultures. A unique experience that will contribute to your personal and social development, necessary for future challenges. Here is a quick guide to the Torrequebrada International Baccalaureate Boarding school.

Where? CIT is located in Benalmadena, a beautiful residential area in the province of Malaga, Spain - right in the heart of the Costa del Sol.

Why? Because with more than 50 years of experience, at CIT we are the only school in the area to offer the International Baccalaureate Diploma Programme in English, Spanish or the bilingual diploma options.

How? We offer our students a

personalized approach, adapting to their learning needs by taking into account personal preferences, interests and skills to help develop their potential to become individuals who are able to successfully deal with challenges and responsibilities in their personal, professional and social lives.

What is our Residential programme all about? Life in our residence is set in a multi-

cultural environment, respecting the individuality of ourselves and of others, promoting the values of friendships, tolerance, commitment and responsibility.

Who is it for? It's a two year rigorous and balanced educational programme, for students aged 16 to 19 who have completed their secondary education and are looking for excellent international



Some of our students and staff at Colegio Internacional Torrequebrada

preparation for university and life. We are recognized and respected by the world's leading universities. As Our Principal says: "What you wish to be and who you choose to be, is an urgent, continuous and important task, that every human

being has to face with determination and dignity. There is no better destiny than of freedom, imagination and commitment.

www.citresidential.com
Tel. 952 576 065

COLEGIO INTERNACIONAL TORREQUEBRADA

International Education:

- Recognition in **140 countries**.
- Access to more than **2.800 universities** worldwide.
- Secondary and International Baccalaureate in **Spanish, bilingual** or entirely in **English**.
- **Boarding School** and **Residential Programs**.

WWW.CITRESIDENTIAL.COM

10% gift card on all sofas

Offer valid until 10th April

FRIHETEN corner sofa-bed
Skiftebo dark grey/cerise
€399
Get a gift card for €39,90



Join IKEA FAMILY right away for free at your local IKEA store in order to enjoy this offer and many more.

Inter IKEA Systems B.V. 2014



* Exclusive offer for IKEA FAMILY members. Valid from March 14th to April 10th in all Spanish mainland IKEA stores. Valid for all two-seat and three-seat sofas, sofa-beds and chaise longues. It does not include armchairs. Cannot be combined with any other offer. Card valid for use from the day after your purchase until July 31st 2014. Minimum purchase: €200.

More information and offers at www.IKEA.es/malaga

Do you know all about the benefits of being a member?

Join instantly, free of charge at the **IKEA Málaga** store

Incredible exclusive
discounts
and promotions



Free coffee each time
you visit us



Receive the newsletter
in your language



IKEA Málaga opening hours:

Store: Monday-Saturday from 10 am to 10 pm **Restaurant:** Monday-Saturday from 9 am to 9.30 pm **Address:** Avda. Velázquez 389, 29004, Málaga

ADVERTORIAL Centro Comercial Miramar

Making dreams come true

SUR IN ENGLISH

The Miramar Shopping Centre in Mijas Costa is 10 years old this year and to celebrate this an-

niversary it has decided to make dreams come true for three children who live in Malaga province and who, like the shopping

centre, were also born in 2004.

Parents and guardians of children born in that year can go to the website www.miramarcc.com/sudeseo and explain what is their child's greatest wish and why he or she deserves to have it fulfilled.

A 'dreamers' committee' will choose the three winners and will spend up to a maximum of 1,200 euros per child on making their dream come true. The judges will take into account the originality and emotionalism of the entries. Entries can be made on the website until 4th May.

Centro Comercial Miramar has also organised a series of activities to celebrate its 10th anniversary, every weekend from now until May. These are all free of charge and take place in the restaurant area of the shopping centre.

i For more information, visit <http://www.miramarcc.com>



Dreams can come true with the Miramar competition. SUR.

ADVERTORIAL Jelle Schaegen, therapist

A new way to combat pain

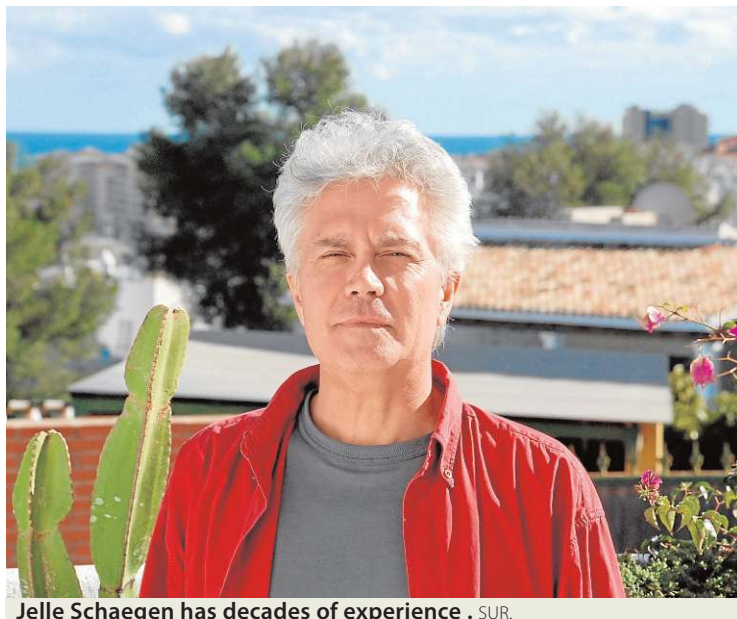
SUR IN ENGLISH

Jelle Schaegen may be the therapist you have been looking for, especially if you are suffering from a painful condition which does not seem to be relieved by normal treatments.

This expert in massage and bodywork, who has 30 years experience, has worked closely with doctors and has carried out his own research into treatment to the fascia system which covers over 80 per cent of the body's muscle tissue.

He says the technique he has developed goes further than any other in relieving pain to the neck, back, joints, feet and toes, and he points out that the source of the pain is often not in the area that it is felt, something that is often missed by doctors.

Fascial pain is often not diagnosed as such and is treated as a musculoskeletal problem, but this will not work. The connective tissue is an extremely strong fibre and when problems arise they need to be treated with deep pressure. Jelle Schaegen has developed a therapy which applies



Jelle Schaegen has decades of experience. SUR.

such deep pressure that lumps in the connective tissue become liquid and trapped nerves are freed.

His system is not painful for the patient and it does not damage the body, but after just a few sessions patients' lives can change completely because they are sud-

denly pain-free and more flexible. For more information about Advanced Myofascial Release and other therapies, contact Jelle at his clinic in Mijas Costa.

i Telephone 652291224, or email jschaegen@bodywork.es

HERE AND THERE

Out on the streets cleaning up chewing gum. :: V.M.

Councillor in Ronda cleans chewing gum from the streets

RONDA

:: SUR. The Environment councillor for Ronda, Rafael Flores (PA), worked with volunteers from the programme 'Ronda Limpia' (clean Ronda) this week, scraping chew-

ing gum off the streets. The exercise was part of a campaign to set an example against throwing chewing gum on the ground.

The councillor responsible for tourism and the cleaning of the municipality, Isabel Barriga (PA), has announced that they are studying the option of buying a machine to clean the chewing gum.

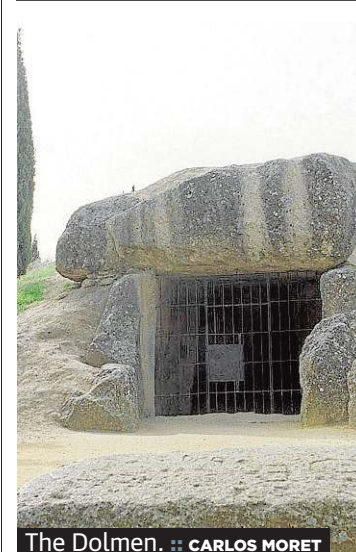
Bello Horizonte sports centre still closed three months after completion

MARBELLA

:: M. PÉREZ. After two years at a standstill the Bello Horizonte Sports centre finally looked like it was going to be finished and open soon after the end of last year. However three months have now gone by and the doors remain closed. The previous plan had been to hold the inauguration of the 1.7-million euro centre in the middle of February, however the town hall has blamed the delay on the Junta being unable to set a date for the regional head of Sport, Luciano Alonso, to attend the opening. According to the Andalusian government, the delay is because "the town council has not given us all the paperwork we have asked for." The sports centre has the potential to be a useful facility not just for local residents but also as a venue for sporting events. Construction began three years ago but the presence of underground water pockets caused technical problems. These obstacles put the cost of the project, co-funded between local and regional authorities, up from 1.39 million to 1.7 million euros.



Bello Horizonte. :: JOSELE-LANZA



The Dolmen. :: CARLOS MORET

Los Dólmenes are a candidate for a Spanish Word heritage site 2015

ANTEQUERA

:: M. E. MERELO. The Dolmens of Antequera have been selected by Spain's Historical Heritage Committee for the Unesco World Heritage Site list for 2015. The three megalithic structures date back 6,000 years to the first settlements in Andalucía. The town's dolmen museum will open to the public in 2017.

500 euro fines for illegally parked camper vans

R. DE LA VICTORIA

:: E. CABEZAS. Rincón de la Victoria town council has announced new bylaws affecting the local beaches and natural areas. Fines of between 50 and 500 euros will be imposed for illegally parking camper vans. The same bylaw bans unauthorised large-scale sand sculptures, barbecues and camping on beaches with fines of up to 3,000 euros.

LETTERS TO THE EDITOR

We accept letters by email (surinenglish.su@diariosur.es), post or fax, but they must include identification and a telephone number, and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.



THERE IS A PRIZE FOR THE BEST
CONTRIBUTION TO THIS PAGE
SO PLEASE INCLUDE YOUR ADDRESS

Michelin(es)

The recent article by Andrew Linn (SUR in English, February 28th) on pre-packed wine focused upon the progress being made in the world of food as well as drink.

Reference was made to the new wave of avant-garde chefs who, having commenced with nouvelle cuisine, have recently moved on to employing scientific methods in the kitchen with liquid nitrogen, mixing sweet and sour and combining ingredients which would never have been contemplated in the past.

Apparently this is called progress however I am sure that

there are many people, like myself, who prefer the old traditional or classical cuisine.

It is ironic that 'michelins' in Spanish are rolls of fat which accumulate around the waist while dining in one of these Michelin-starred restaurants is unlikely to increase one's weight and the most damage it will inflict will be on one's pocket.

Snail porridge may appeal to some people however a one-pan meal such as chile con carne or meat and two veg still takes some beating.

PETER SANDERSON
BY EMAIL

123 bus

In times when we were younger a group of us used to take a weekly walk over the hill to Churriana, returning, suitably refreshed by bus.

This service, now re-routed and numbered 123, regularly travels the length of Los Alamos usually observed to be almost empty.

There is no stop for the three kilometres from the Paseo Marítimo to Plaza Mayor.

Surely it would make economic sense to position a stop halfway, for example opposite the Renfe station. I know a number of us would use it.

JOHN MUSTON
TORREMOLINOS

Thank you

I would like to use your excellent newspaper, if I may, to extend my grateful thanks to the person who found my wife's iPhone5, somewhere around - we think - the Mercadona, just off Calle San Francisco, Torremolinos, on Monday Mar 17th and handed it in to the Policía Local. Thank you also to the police themselves for spending some time getting in to the

phone and ringing our daughter in London to tell her they had it.

Unfortunately we were unable to thank the finder personally, so an appropriate sized donation has been placed in the Cudeca collecting tin in Irish Jim's bar in Calle Loma de los Riscos, Torremolinos. There are still some good people out there! Thank you once again.

SEAMUS NEARY
BY EMAIL

Pigeons in the rafters

I am wondering why Mijas council doesn't do something to stop the pigeons from living in the rafters in the main square of La Cala. The pavement is absolutely covered in pigeon poo. It's all over the lampposts. And it lands on unsuspecting passers by!

Given that the Bulevar is the central hub of La Cala and not tucked away out of sight, I can't understand why the problem has not been addressed. Some simple netting would do the trick easily and cheaply and improve the appearance of the shopping area immensely.

SUE BRICK
MIJAS COSTA

Stinging in the rain

PETER EDGERTON
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

The good people of Malaga are possessed of many fine qualities; unfortunately, handling umbrellas is not one of them.

Every year around this time, the skies open in order to bid a soaking farewell to winter and every year Malaga's inhabitants dig out their dusty brollys in order to brave the downpour.

This is where the fun begins. Like any other human endeavour, managing an umbrella takes practice. This is why Scottish people are able to brandish theirs like a bunch of Errol Flynn in a swash-buckling adventure film, weaving about the streets as if in some grandly coordinated - and very wet - Ceilidh. It's a rare event indeed, to witness a collision of two umbrellas on a Scottish high street. This is because half the population has been honing their brolly skills

since they were babes-in-arms and the other half are far too hard to carry one.

In Malaga, things are quite different. Rain, because it's so rare, is seen as a sinister and mortal enemy. If one drop touches the head of any family member, it means you'll all be subjected to a dark and wicked curse for generations to come. So everybody owns an umbrella although nobody has the faintest idea how to manipulate one. Hence a stroll down Calle Larios on a rainy day will allow you to witness a sort of Wacky Races dodgem event whereby the participants spend the whole day clipping, brushing and bashing each other then looking backwards in disgust at the person who's just biffed them, not realizing that looking backwards in disgust is a fine way to guarantee biffing someone

else in turn. And so it all proceeds, with the added bonus of wild card players walking out of shop doorways simultaneously putting up their umbrellas and broadsiding any hapless pedestrian who happens to be passing.

Consequently, I'd like to propose compulsory umbrella management courses in all Mediterranean countries - like those driving classes you have to do if you knock someone's wing mirror off. At the end of the course you'd have to answer a few questions about poking people's eyes out and then do a little Gene Kelly dance routine with your brolly. If you're up to scratch you'd be given an umbrella licence, renewable every three years. It's a foolproof scheme.

Now all we need to do is find a few Scottish teachers with time on their hands.

IDÍGORAS

Rincón Town Hall introduces fines for making sand sculptures on the beaches



Pigeons and weevils

IGNACIO LILLO

Once upon a time there was a pigeon hopping around Malaga who pooped peacefully on parked cars, pecking at whatever she could find, here and there. She was busy doing this when she made friends with an old lady who from then on decided to feed her, which is strictly forbidden under municipal bylaws. The pigeon, seeing that her luck was in, called all her friends and organised a kind of spring festival with feathers.

The neighbours, who were well and truly fed up of so many birds, complained to the Local Police who

reported the offending old lady. In compliance with the bylaw the local council presented her with a fine to the tune of half of her miserable pension. She was doing something wrong and had to be punished: the law is the law. The only thing to quibble about is the severity of the punishment.

Meanwhile the pigeon, seeing her supply of breadcrumbs cut off, moved to the Parque and met a colony of weevils who live in communes - they are red after all - and squat in palm trees, the older the better. There they make themselves luxury apartments where their lar-

vae eat away to their hearts' content. The pigeon is surprised that they've been there enjoying themselves for months and no one has moved them on. When someone finally notices that the trees are on their last legs, they decide to try to cure them, but by then it's too late.

A total of 26 centenarian Canary palms, once the living history of the green heart of the city of Malaga, die, the victims of negligence, and it is decided that the blame lies undoubtedly with the firm subcontracted to look after them. In a matter of days the firm is thrown out. Of course no one at the Environment Department is responsible for the disaster, not even, as the law says, through action or omission. They knew nothing of the orgy the weevils had organised in the most sensitive part of the city. It was a case of shooting the messenger - this time a carrier pigeon - that was always sticking its beak in to annoy.

This is a fable that could be told in schools, so that children learn that in Malaga, the most serious of crimes is to feed the pigeons.

SUR in English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:
MANUEL CASTILLO

Consultant Editor:
Liz Parry

Editor:
Rachel Haynes
Advertising Manager:
Marian Fernández
Commercial Director:
Jorge Artero

Malaga Edition:
Avda. Dr. Marañón, 48, 29009,
Málaga. Telephone: 952649741.
Advertising Fax: 952611256.
Editorial Fax: 952020293. Code
from U.K.: 0034

U.K. Representative:
Global Media Sales Ltd
PO Box 1126, Bromley, BR1 9TX
Tel: +44 (0)20 8464 5577
Fax: +44 (0)20 8464 5588

Gibraltar Representative:
Belle O'Hanlon.
Telephone: 00350 200 50533 /
00350 54031391
Email: adsbelle@gibtelecom.net

Internet address:
www.surinenglish.com

E-Mail:
surinenglish.su@diariosur.es



Marbella's talented letter writer

June Rendle Writer, actress, broadcaster

From acting and directing to writing and broadcasting, June Rendle has done it all

Many eagle-eyed SUR in English readers may recognise the name June Rendle from her regular contributions to this paper.

For the 83-year-old is the publication's most prolific letter writer, having had countless submissions published on numerous subjects over the past few years.

And it all stemmed from taking an online writing course after her husband John passed away in 2009.

June, who lives in Aloha, Marbella, told SUR in English: "I've always been interested in writing and one of the things they told me to do on the course is to get published. It doesn't matter if you get paid or not and one of the ways to do that is to write letters to newspapers. So I started writing to SUR in English and they started printing them."

But it's not just writing that keeps June busy; the sprightly grandmother of two also broadcasts her own drama segments on Marbella based English radio station Talk Radio Europe twice a week - something she has been doing for the last eight years.

And as if that isn't enough, June is also a regular golfer at Aloha Golf Club, where she helps out on the entertainment committee.

As for June's own story, she was born in Walsall, England, in 1930, and went on to train as an actress at the London Academy of Music and Dramatic Art - graduating with honours.

Shortly afterwards she embarked on an acting career on stage, television and radio, before meeting her architect husband John in 1951.

A year later the couple were married and they went on to buy a holiday home in Marbella in 1979, after a "fly and buy" trip.

The keen golfer explained: "We both loved the sun. I'll stay here because I feel I'm more alive in the sunshine."

"We started off coming over to Spain for two weeks, three times a year and ended up staying longer and longer. So we



June has a passion for putting. :: SUR

THE SUR IN ENGLISH CONNECTION

Our very own contributor

ASH BOLTON

MARBELLA. June Rendle talks about her relationship with SUR in English. "I've always picked it up as I'm a vivacious newspaper reader; I love them! "I've read SUR in English for 30 years now. It's changed a lot since then; it used to look like a hand printed broadsheet,

but it's a proper newspaper now."

When asked which part of SUR in English June liked reading the most, she joked: "My own letters."

never planned to move out - it just happened."

But according to June, Marbella has changed significantly in the years since she first arrived.

"Spain was a bargain in those days and a lot cheaper than living in England - but that's not true any more," she said.

"I find the lifestyle much easier and more relaxing than in England; it's a slower pace of life"

"Back then you could just leave your car at the side of the road and there wasn't a problem parking anywhere."

"It's more beautiful now too thanks to Jesús Gil (former mayor of Marbella) making the town prettier. Another big change is that back then we didn't have

June is SUR in English's most prolific letter writer, with countless submissions published

English TV, so we all used to go out a lot more.

"There was an English cinema in Puerto Banús where El Corte Inglés is now, which looked like an aircraft hanger. Everybody used to go and it was a big social occasion. But you never used to know what film would be on as it was never advertised."

"I can remember Sean Con-

nery and his wife Micheline were there one evening. We were sitting next to them as I used to play golf with Micheline. Suddenly one of his films came on and he was just as surprised as we were to see it!"

Over the years June has followed her passion in acting by getting involved in the English Theatre, both directing and acting.

She even went on to win the Best Actress Award for her performance as Lettice in 'Lettice and Lovage' at the Gibraltar Drama Festival a few years ago.

More recently June joined the University of the Third Age (U3A) where she has been attending a creative writing class to polish her writing skills.

As a result she's had work including interviews and short stories published in several magazines over the past four years.

Her latest work, 'The Girls at the Spanish Golf Club' is the material she now broadcasts on Talk Radio Europe, where she reads several different parts to the station's listeners.

As for the what she likes about Spain and misses about England, she added: "I find the lifestyle much easier and more relaxing than in England; it's a slower pace of life."

"We both loved the sun, I'll stay here because I feel more alive in the sunshine"

FACTS & FACES



Some of the dancers in action. :: SUR

Marbella mashup takes Twitter by storm

MARBELLA. By Wednesday the video ‘#MARBELLAISHAPPY’, a montage of some of the city’s more prolific faces moving around to the very same tune, had grabbed the attention of more than 130,000

Youtube views. With a dizzying 50,010 of those views having appeared within 24 hours of the video being posted, it’s still reeling them in.

Showcasing many of Marbella

and San Pedro’s most scenic spots, the footage also features local residents, as well as more well-known faces such as the mayor herself. On Thursday last week it was the national Trending Topic on Twitter.

Call for entries for recycled art competition

RONDA

Artist and non-artists alike are invited to take part in a recycled art competition on May 17th, El día Ronda Limpia’ in the Palacio de

Congresos de Ronda - Convento de Santo Domingo by the world famous Puente Nuevo in Ronda.

Ronda Limpia is a public engagement initiative and volunteer community movement to encourage good environmental habits and promote the famous 3 R’s: Reduce, Reuse and Recycle. The art exhibit

has three categories: Recycled Art and Sculptures; Drawings: ‘Mi Ronda Más Limpia’ (My Cleaner Ronda); Utility pieces created by recycled materials. All objects must be brought to the Santo Domingo convent between the dates of May 5 and 10, or sent by prior arrangement. Contact karethe@snobb.net



Patsy raised 800€ :: SUR

Patsy’s perfect present

NERJA

On Saturday 29th of March, Bob and Patsy Muldowney threw a party at Villa Flamenca for Patsy’s 80th birthday. Instead of giving presents, people were asked to donate to charity.

Patsy managed to raise 800 euros and donated it all to the charity shop, Pocapecunia, in aid of the Love a Child Foundation which helps children in Burma, Laos and Ecuador.



Friends of Lux Mundi meet the bishop. :: SUR

Bumping into the Bishop

MALAGA

Recently, Lux Mundi and representatives of various Christian Churches were invited by Don Jesús Catalá Ibáñez, the Bishop of Málaga, to meet Bishop himself at the Malaga Seminary Building. The purpose of the meeting was, in large, to eat together and to strengthen

the bonds of friendship that unite them in the Diocese.

The meeting aimed to be the first step for other future opportunities for discussions and meetings between Christians of different branches, and to enable them to deepen the faith they share.

The meeting began with a prayer in the Chapel of the “Good Shepherd” Seminary, which was designed in 1920. Afterwards they enjoyed a lunch together.

Digital Photography Group go searching for snaps

FUENGIROLA

The U3A Digital Photography Group recently went to the Malaga Mountains for a landscape shoot. The group travelled from Fuengirola to Casabermeja, then and after a short stop for coffee, continued to Colmenar to follow the old Granada-Malaga road. This highway was

often described as the “long and winding road” prior to the construction of the Autovía, and it now provides excellent views for the keen photographer. After reaching the summit at 900 metres and a trip to the National Park, the group enjoyed a typical Spanish meal in one of the many local ventas.



The beautiful views from the ‘long winding road’. :: SUR

The Danish Club help out Cudeca Cancer

MIJAS

The Danish Malaga CF Fan Club, better known as the Peña de Dinamarca, celebrated their fifth anniversary together with more than 100 loyal members at the Da Bruno Restaurant in Mijas Costa.

During the celebration, the club generously handed the Cudeca Hospice Cancer Care Foundation a cheque for 2,000 euros.

This charitable donation comes from the funds raised during their 2013 activities. A percentage of their expenses for the Malaga FC matches went directly to Cudeca Hospice as well as its special treatment and care.

THESPA do it again for 35th anniversary

FUENGIROLA

This March THESPA (The English Speaking Player’s Association) celebrated their 35th year with the performance of comedy play ‘Father’s day’ by Eric Chappell.

The dynamics between the family members were praised by fellow thespians at the anniversary event. As well as much laughter, the evening provided dinner served up between the two acts of the play.

THESPA’s next production will be held on Wednesday 26th March.

Veteran journalist Francisco Lancha dies in Torremolinos

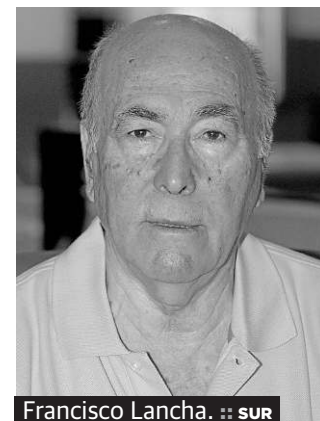
MALAGA

:: SUR. Francisco Lancha Domínguez, a journalist whose career with SUR spanned four decades, has died at his home in Torremolinos at the age of 85. Lancha was the first journalist in Spain to specialise in tourism with his section ‘Aquí la Costa del Sol’, that won SUR the country’s top tourism award in 1971.

Francisco Lancha went on to be Deputy Editor of SUR after several years as Editor of SUR’s offshoot newspaper ‘Granada 2000’.

He continued to contribute to SUR after his retirement and many of his columns about the history of the Costa del Sol appeared in SUR in English.

Lancha also wrote several books about Malaga and its traditions. He was cremated on Tuesday.



Francisco Lancha. :: SUR



Many of those taking part in the sponsored event walked dogs from the SOS Animals shelter. :: R. L.

Rain-delayed sponsored walk raised 3,000 for SOS Animals

Saturday's weather meant that the SOS sponsored walk/jog/run was postponed to Sunday

:: RICKY LEACH

ALHAURÍN EL GRANDE. After months of planning, training and arranging sponsorship, the walkers, joggers and runners taking part in an SOS Animals sponsored event woke last Saturday morning to the sound of heavy rain storms.

SOS Volunteer Andrea McLean said: "I woke up at 6am on Saturday and heard the rain. I couldn't believe it and all the websites I checked just showed sunshine but by 7.30am it was obvious it wasn't going to stop, so then it was all systems go trying to contact people to postpone the event."

"There were a few people we missed but most people got the message and were able to make the fol-

lowing day instead, although one committed supporter did jog the whole run in the pouring rain because he wasn't free on Sunday," said Andrea. Another group of walkers from nearby Monda contacted Andrea and the other organisers to say that it wasn't raining where they were, so they volunteered to take some of the SOS dogs out for a five kilometre walk there instead.

The weather on Sunday morning was very different with sunshine and clear skies and over 40 people turned up for the start of the race, although one or two were caught out by the change in the clocks going forward. "It was fantastic to get the turn out we did con-

The funds raised on the sponsored walk will help pay off the charity's 7,000 euro vet bill

sidering the last minute changes and about half of the people had volunteered to walk with one of our rescue dogs. It took a lot of organising but the dogs loved it and one of our volunteers had made little coats and jackets for them to wear. Some of the puppies just had SOS Baby on them while the older dogs had named jackets. They looked fantastic."

Through sponsorship, the event raised 3,000 euros for SOS Animals. "It is a fantastic result and will make a huge dent in our 7,000 euro vet bill," explained Andrea, who went on to say that the bill was so high because every animal rescued by SOS has a full veterinary test, their microchip and any vaccinations and treatments when they arrive at one of the charity's shelters. "People forget that the increase in IVA (VAT) tax in Spain means that 21 per cent of our vet bill is now tax and even though we are a registered charity, we still have to pay it. It used to be just eight per cent," she added.

Cost-cutting horse event fails to win over spectators

:: R. LEACH

COÍN. The annual SACAB (Salón Andaluz del Caballo de Pura Raza Española) horse event took place in Coín last weekend with a reduced programme of activities and fewer attractions than in previous years.

According to the town hall in Coín, this year's event was billed as a 'contest special edition', with just three competitions making up the whole programme on Saturday and Sunday, instead of the much longer and busier programme that the event has covered in the past.

The Mayor of Coín, Fernando Fernández, explained that councillors had taken the decision to reduce the number of days and the activities due to the council's economic situation but that the town did not want to lose its annual connection with horse lovers and horse professionals from across Spain.

For this reason a simpler event was planned featuring three distinct competitions, including the finals of the provincial carriage-driving contest, which featured 11 driving teams competing through a range of obstacles, tight turns and a water section. The carriage driving contest is the last in the competitive season in Malaga and is traditionally held at the SACAB event in Coín.

The other two events featured competitors from across Spain. A

horse from Lanzarote won the competition to test moves used by cowboys when herding cattle.

As part of the economies of the event, there was no grand marquee this year, with all the events taking place in the open. With the poor weather on Saturday, some regular visitors were disappointed with the show, saying that it was less interesting than normal, that it was uncomfortably cold and wet and not worth visiting.

One said, "Last year there was a large indoor exhibition near the main covered arena with lots of local businesses selling everything from horse accessories to locally produced cheese, wine and even ice-cream. It is such a shame that all these companies also missed out this year."

Another horse lover told SUR in English she felt that reducing the event to just a few hours of competition instead of a three or four day major event was false economy. "With all the visitors that usually come to SACAB I can't see that it wasn't worth it to the town to host a full programme of events and so many people visiting all the associated side shows and exhibitions. I think the council is creating its own recession," she said.

Coín town hall has committed to returning the event to a full programme next year after the Malaga provincial government promised to support the event financially.



The three competitions began with a cowboy skills contest. :: R. L.

Cakes galore at the TAPAS Bake-off

:: R. LEACH

VILLAFRANCO. A baking contest last weekend gave an opportunity for keen cake bakers to show off their cake making skills, while visitors to the event had the chance to taste some of the entries.

As well as running a very busy 'Betty's Tearoom' for visitors and a selection of stalls selling new and second-hand goods, members of The Andulacian Performing Arts Society (TAPAS) and the general public put their baking skills to the test for a competition inspired by television cookery shows.

"It all went very well," said event organiser Liz Haigh, adding "The independent judges did their work very professionally. They said they had enjoyed the day and that they would be happy to do it again next year, which is great."

Entries for the competition were divided into different categories such as cup cakes, sponge cakes, fruit cakes, tray bakes and novelty cakes, as well as an overall prize for the best cake of the whole competition which was won by Rosey Brown from Coín for her coffee sponge cake.

Liz explained, "People put so much into it all. Some of the cakes were beautifully decorated, including a novelty 'owl' cake made from cupcakes that was absolutely brilliant. There were a lot of fruit cakes too which can be very expensive to make and it was also great to see all ages taking part."

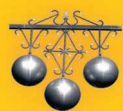
"One teenager who entered the competition promised to come again next year and ask her friends to join in."

A raffle at the event raised 114 euros for the Ciudad de Niños children's home in Malaga.



The independent judges were very professional about the task. :: R. L.

IMMEDIATE
CASH!
SETTLEMENT



Anthony's Antiques Shop

Avda. RAMON Y CAJAL, 40, FUENGIROLA, Málaga 29640

Tel./ Fax: 952 588 795 / 609 529 633

diamonds@anthonys-diamonds.com www.anthonys-diamonds.com



IMMEDIATE
CASH!
SETTLEMENT

Ladies and Gentlemen, allow us to introduce ourselves. We are a locally based company (Fuengirola) with close ties to the international art & antiques markets and auction houses. We are interested in purchasing all types of antiques and quality second hand articles of furniture, silver, jewellery etc.. in fact anything interesting over 40 years old. We offer the highest prices and we pay in cash in any currency. We also offer to value with no obligation. So, for an up-to-date valuation or an excellent cash offer please contact us. All transactions are strictly confidential.

Oil paintings & watercolors

We purchase original works of art in oil and watercolours. Subjects such as seascapes, landscapes, portraits, sporting scenes, animal studies



Jewellery

As specialists we are keen to buy signed pieces by makers such as Cartier, Tiffany, Van Cleef and Arpels, Bucheron and Bulgari.



Immediate cash settlements.
Why hoard it?



Wrist & pocket watches

Wristwatches particularly from the 1920, 30s and 40s are now highly desirable and command excellent prices particularly makes such as Rolex, Cartier, Jaeger le Coultre, Patek Phillipe, Longines, Bulova and many other manufacturers



Silver

The present demand for good quality silver and silver plate enables us to pay high prices for many items

Why clean it? Sell it!



Furniture, Porcelain & Glass

Antique & quality second hand articles such as Bureaux, writing desks and boxes, bookcases, china, cabinets, chest of drawers, dining and tea tables, sets of chairs, oriental carved and lacquered furniture etc.



Chinese items wanted

Ivory & jade our speciality. Chinese furniture, plates, vases etc



Established on the Coast since 1983

10,000 km streaks ahead of the rest in the race for festival prizes

Prizes were awarded at the Malaga Film Festival closing ceremony after a week of glamour, creativity and fun

■ MAYA MATHIAS

MALAGA. The film '10,000 km' directed by Carlos Marqués-Marcet won the 'Biznaga de Oro', turned out to be the shining star of the festival. The film tells the story of two long distance lovers and their relationship through the use of social media: video chat; Whatsapp and social networking sites. It won a total of five festival prizes for Best Film, Best Director, Best Newcomer and the Critics' Prize while '10,000 km' star Natalia Tena shared Best Actress with Elena Anaya for 'Todos están muertos' (They are all dead).

The festival prizes themselves take the form of the well known Malaga symbol, the 'Biznaga', a cactus-type stem with delicate jasmine flowers stuck on the spikes.

Local pride was evident from the sweeping popularity of the Malaga-made film '321 días en Michigan'



A group photo of all the winners at the official 17th Malaga Film Festival closing gala. ■ ALVARO CABRERA

(321 días en Michigan), written by Enrique García. This tells the story of a brilliant young man who goes to prison for fraud but tells all who know him that he is going to study in America. The film achieved the Public's Prize. Two actors from '321 días en Michigan' also shared the prize for Best Supporting Actor: Salva

Reina for his role as 'Juani' and Héctor Medina as 'Carmona'.

Popular actor-turned-director Paco León won the Best Script award for his film 'Carmina y Amén', starring his sister (María León) and mother. However it was not his sister who walked away with a prize for her part in the film. The prize

for Best Supporting Actress went to co-star Yolanda Ramos for her part as 'Yoli'.

'Carmina y Amén' tells the story of a mother and daughter who must hide the dead body of their husband and father for two days and their life changes.

Best Actor was awarded to Juan

Diego for his role as 'Ricardo' in 'Anochece en la India' (Night falls in India). The film uses the motif of a journey through India to tell a story of love and the passing of time; it was awarded Best Scenery as well.

On top of Elena Anaya's success in winning joint Best Actress for her part in 'Todos están muertos', the film received two other awards. The first was the Special Young Judges' Prize and Akrobats were awarded Best Soundtrack for their musical contribution to Beatriz Sanchis's film about a mother who lives with her agoraphobic daughter and her encounter with the ghost of her brother.

Camerawork

English Language film, 'No llores, vuela' (Aloft- original title) by Claudia Llosa, the story of a struggling mother who finds the son she abandoned 20 years earlier won the prize for Best Camerawork.

Other categories included the judgement of the documentaries and Latin American films. In the Latin American category (Territorio Latino) one film that enjoyed particular success was E. Darnas's 'Conducta', winning Best film, Best Director, Best Actress and the Public's Prize. In terms of documentaries, the winning entry was 'Ciutat morta' (Dead City), by Xavier Artigas and Xapo Ortega. With Sebastián Alfie winning both Best Director and the Public Prize for 'Gabor' and the Special Judges' Prize going to 'Equipo Verde', directed by Alejandra Almirón.

Personal money transfers

WASTING MONEY?

Don't trash your cash with the banks

Save money with Moneycorp when making international transfers to and from Spain.

To find out how simple it is, call us on **+34 952 587 657**, email **surinenglish@moneycorp.com** or visit **moneycorp.com/spain**



MONEYCORP

Trusted foreign exchange
since 1979

LIBERTYCAR



IF YOU CARE ABOUT YOUR CAR, SO WILL WE
QUALITY IS OUR POLICY. TRUST IN AN EXPERT.

Take out your new **Fully Comp Car Insurance** now and we'll give you a **25€ petrol voucher**. Or, even better, pay by Direct Debit instead and **50€ Cashback** will be refunded directly to your bank account once the policy is validated.



OR



Only for Fully Comprehensive insurance taken out and commencing between 1st March and 31st May 2014. Premiums must exceed 425€. Not for renewals or replacements. Conditions apply.

If there is something you value, we'll protect it for you. We have a wide range of products to suit all your insurance needs. With Liberty Seguros you'll always be in safe hands.

For an instant quote go to www.libertyexpatriates.es



Liberty
Seguros

The Expats' No.1 Choice

Keep on running!

Gordon Loughnane is set to run 10km a day for six months to raise funds for a local boy's operation

ASH BOLTON

MARBELLA. An Irishman is hoping to raise thousands of euros for a nine-year-old boy's life-changing operation by running 1,825km (1,134 miles) over six months.

Marbella resident Gordon Loughnane started his epic fundraiser last Monday (1 April) and plans to run 10km (6.2 miles) every day until 1 October.

The 41-year-old will run from the Puerto Deportivo to the wooden bridge in Puerto Banús and back along the Paseo Marítimo every day - and is encouraging others to join him.

He hopes to raise several thousand euros for Mijas Costa-based Jake Rose, who suffers from a rare form of epilepsy and needs an urgent operation in America.

Gordon, who owns the Irishman bar in Marbella's port, has already raised 1,500 euros for the youngster after agreeing to have his head and beard shaved on opposite sides at his bar in Marbella last month.

"I only met him about a week ago as he was in the bar with his mum," said Gordon, who is from Borrisoleigh, Tipperary.

"My nephew had a seizure in Mar-



Jake and Gordon during his charity beard and hair trim last month. :: SUR

MORE INFORMATION

► **To donate.** Readers can donate online at www.facebook.com/runforjake or visit the Irishman pub in Marbella and put money in collection tins on the bar.

► **About Jake.** For more information visit www.gofundme.com/JakeNeedsYourHelp

Jake suffers from a rare form of epilepsy and needs an operation that is not available in Spain

bella just over a year ago. The doctors still don't know if it was epilepsy or not. So when I met Jake it struck a chord with me.

"I've been in Marbella for ten years but I've never done anything as serious as this so I'm hoping to raise it all. It's going to be tough on the legs. It's optimistic but I'm hoping to get as close to the fundraising total as possible. If we get enough people

behind it we can do it. And people can join me any day they like."

Jake has complex partial epilepsy in the frontal lobe and has been put into an induced coma several times over the last few years due to his uncontrollable seizures.

His mother Debbie said she is hoping to send him to a specialised children's hospital in Ohio for further operations that can't be done in Spain.

Debbie, who lives in Mijas Costa, said: "He deserves a better quality of life and the opportunity to a future. He has already missed two years of schooling and the chance to build relationships with his peers. I can not sit back and see this happening to my son when I know something can be done. I want to give him the best chance in life, he is just a child who deserves so much more."

"We are raising money to take him to the Rainbow Clinic, please help, no matter how small. Every little helps because together we can make a difference and change Jake's life."

The operation he needs in America costs 120,000 euros, of which just over 30,000 has been raised so far.

museo**PICASSO**málaga

400,000 VISITORS IN 2013
COME AND VISIT US

Palacio de Buenavista
C/ San Agustín, 8. 29015 Málaga
Information 902 44 33 77

www.museopicassomalaga.org





Mijas teaches languages

The Foreign Residents Department has organised days of conversation exchange to help people learn to speak other languages

■ MARI CARMEN JAIME

MIJAS. More than 120 different nationalities live within the 147 square kilometres of the municipality of Mijas. Far from being a problem, the local authority has always been committed to helping people to integrate and coexist, as this is something which improves the lives of all residents.

As well as the classic International Festival of Mijas (an event at which representatives of different countries display their cultures and traditions), various events at Christmas and the street markets, the Foreign Residents Department has organised workshops at which people can learn other languages by practising conversation. These are free of charge and are available in all three of the main areas of the municipality.

Meetings

These meetings, which are held in the Hogares del Jubilado in Mijas Pueblo, Las Lagunas and La Cala, bring together people who speak English and those who speak Spanish, who want to learn and practise their languages. For half an hour they speak in English, and for the next 30 minutes they speak Spanish. Mario Bravo, who is the councillor responsible for this initiative, says that "the work of the council is to coordinate these workshops where, as well as developing friendship and companionship as a means of integration, people can learn other languages and overcome the language barrier which affects almost half the population of Mijas".

The present initiative began in 2012, but before then the Foreign Residents Department had already organised occasional events with other groups via volunteers who 'taught' conversation classes at local schools, to ages ranging from Infants up to and including higher education training schools such as the Centro Integral de Formación en Industrias del Ocio CIOMIJAS.

The meetings are held three times a week: on Tuesdays at the Hogar del Jubilado in Mijas Pueblo (in the Plaza de la Constitución), on Wednesdays in the same venue in La Cala, which is on the seafront (in the old Albergue Municipal) and on Thursdays at the Hogar del Jubilado in Las Lagunas, in Calle San Benjamín.

Anette Skou, who is the head of



The conversation exchange takes place in all three areas. ■ M. C. J.



The meetings are open to people of any age. ■ M. C. J.



Bravo and Skou are keen to attract new participants ■ M. C. J.

These meetings aim to develop friendships between local residents of different nationalities

When people register, their level of knowledge is evaluated so that a suitable language partner can be found for them

Foreign Residents department, explains that anyone who is interested in taking part in the sessions should contact the department by phoning 952 589 010 or emailing frd@mijas.es. Once somebody has registered their intention to take part, the department staff will evaluate their level of English or Spanish and assign them to a suitable group where they will be able to learn more.

The Town Hall has been monitoring the progress of this initiative since it began and has found that to, "it helps to break the ice and helps people to practice their languages".

In terms of levels of participation, La Cala is the place in which most people take part, especially foreigners, although many Spanish people also attend in Las Lagunas because they want to improve their English".

At schools

Before 2012, Mijas council had already organised initiatives of this type, but they were in schools. This municipality was a pioneer in setting up conversation practice through volunteers who regularly visited schools in the area. The programme was called 'I Speak English' and it was carried out in Las Lagunas and La Cala.

The positive results of this initiative – more than 350 people have taken part – were far-reaching. Salvador Cantos lives in Mijas Pueblo and he began to attend these private classes.

Within a short time, he became great friends with his conversation partner and they decided to continue their meetings outside the normal hours.

Just over two years later, not only do they still meet up but each of them has improved their level of knowledge of the language they wished to perfect and Salvador has also made a friend who, although they both live in the municipality, originally comes from thousands of miles away. They, more than anybody, know that neither distance nor language are obstacles to communication.

DENISE BUSH



GARDENING

Prickly perennials

Thistles are not usually welcome in the garden and great efforts are made to eradicate them. However there are some species of thistle that are decorative and even tasty!

It is not unusual at this time of the year to see people out in the countryside digging up thistles and taking them home. Scolymus hispanicus is a Spanish delicacy,

commonly known as 'Tagarnina' or 'cardo de olla'. It is not grown commercially although it is a spring favourite here in southern Spain. The rosette of prickly leaves

are stripped back to just the ribs and these are chopped up and either boiled or fried. Cynara scolymus is another type of thistle but is much more familiar to everyone by its common

name, the artichoke.

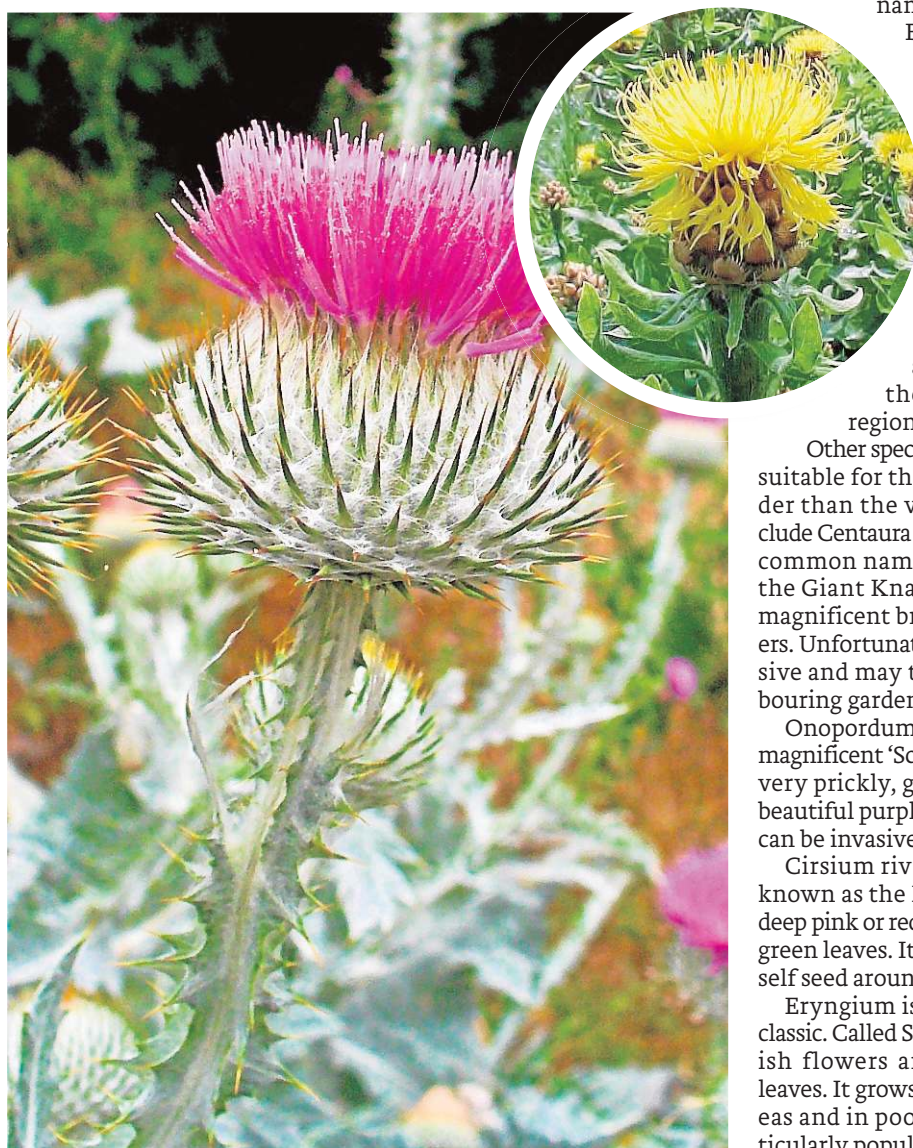
Besides being a delicious vegetable, artichokes are also very ornamental with big silver grey leaves and deep purple flowers. Both species are members of the Asteracea family and are native to the Mediterranean region.

Other species of thistles more suitable for the herbaceous border than the vegetable plot include Centaurea macrocephala. The common name for this plant is the Giant Knapweed and it has magnificent bright yellow flowers. Unfortunately it is very invasive and may travel into neighbouring gardens.

Onopordum acanthium is the magnificent 'Scotch thistle'. It has very prickly, greyish leaves and beautiful purple blooms. This too can be invasive.

Cirsium rivulare, commonly known as the Plume thistle has deep pink or red flowers and spiny green leaves. It has a tendency to self seed around the garden.

Eryngium is a cottage garden classic. Called Sea holly, it has bluish flowers and silvery green leaves. It grows well in coastal areas and in poor soils and is particularly popular for dried flower arrangements.



Onopordum acanthium and Centaurea macrocephala (inset). :: SUR

READERS' PHOTOS



:: ELLIE NAVARRA

PLUM TREE BLOSSOM

Ellie Navarra from Villanueva del Trabuco has sent in this photo of a plum tree smothered with white blossom.

GARDEN TASKS FOR APRIL

Patience should be a gardener's virtue

It is tempting, now that the clocks have gone forward and European summer time has officially arrived, to look around the garden and start digging up plants that look as if they haven't survived the winter and appear to be dead.

Be patient! Some plants, such as the omnipresent lantana, are slow to appreciate the arrival of warmer weather and may not show any signs of 'awakening' until May or even

June. Other plants that are a bit backwards in coming forwards include bougainvillea and hibiscus. If in doubt it is possible to make an informed decision on the viability of a plant by nicking a small piece of the bark, with a finger nail or a sharp knife, and seeing if the plant tissue is green. If it is that's a good sign it's still alive. If it isn't, well, hedge your bets and leave it for another month at least!

PHOTOS

Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to english@diariosur.es or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Malaga, with a caption and a few words of explanation, or upload them to <http://readersphotos.suri-nenglish.com>, and we'll do the rest!



FRANCISCO CAMERO S.L.

Funeral Directors

Funeral Plans

Efficiency - Dignity - Respect

English speaking staff / Fixed price Pre-plan / Contact us for all your funeral needs

**Dignity
Charter**

24 Hour 952 569 536

For more information call or email: camero@camero.es

INTERNATIONAL CREMATORIUM BENALMÁDENA. 4 GENERATIONS OF DEDICATED SERVICE

WE SERVE THE ENTIRE COSTA DEL SOL Tlf: 902 200 625 Fax: 952 44 88 15 Avd. Juan Luis Peralta, 4 29639 - Benalmádena

www.camero.es

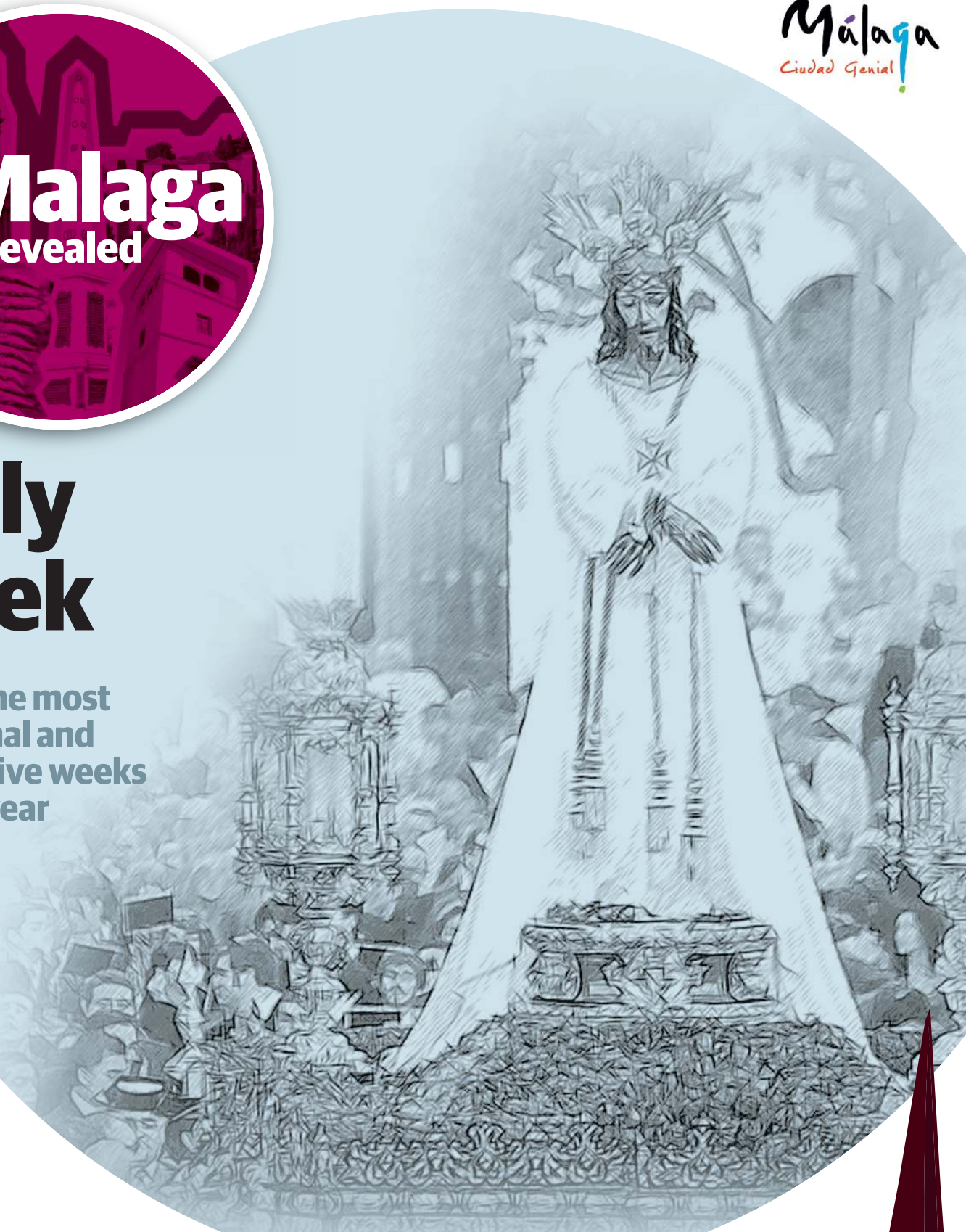


NAME:
ADDRESS:
EMAIL:
TEL N°:



Holy Week

One of the most traditional and impressive weeks of the year



Ester arose among Catholics as an annual commemoration of the Passion, Death and Resurrection of Jesus of Nazareth. From Palm Sunday to Easter Sunday, the devoted members of brotherhoods (hermandades and cofradías), walk with the religious images as proof of worship and public devotion, a practice that forms part of human nature and has been repeated by numerous peoples and religions throughout history.

Despite the biblical origins of the processions, Christians inherited this ritual at a later stage. In Malaga this celebration dates back to the re-conquering of the city on behalf of the Catholic King and Queen, around 1487. In their eagerness to encourage Christianity, Isabel and Fernando ordered churches and convents to be built with religious sculptures where

groups of citizens, guilds, nobility and priests were brought together.

The first processions, called Penitencia (Penance), commenced divided in two groups: the ‘flagelantes’ or ‘de sangre’, forbidden in the 17th century because of their violence; and the ‘de luz’ which owe their name to the ‘cirios’ (altar candles) that are carried by the brethren and still exist in the city.

Despite the procession of images, there was no control or consistency in the parades, which were organised by each brotherhood. It was in 1921 when the Agrupacion de Cofradías was established in Malaga, the first in the country, started by 12 brotherhoods to which others would join later on. By doing this they gained weight in the Malaga society, as well establishing common regulations as to rules and itineraries.

During the years of upheaval of the Republic and Civil War part of the religious heritage of the city was destroyed, and sculptures of great artistic and cultural value were lost. During the years of the Franco dictatorship military forces were incorporated to the parade as a sign of respect and protection, a custom which has been maintained to this day.

Another distinctive feature of Semana Santa (Holy Week) in Malaga is the accompaniment of musical bands to the processional parade, which is related to the way the Malaga people live their holiday period, full of cheering, clapping and spontaneous singing which deviate from the recollection and silence that is typical of other cities.

Nazareno
Capirote

Escudo o escapulario

Cíngulo

Cirio, báculo o cruz



HOLY WEEK DICTIONARY

A

Arbotante
Chandeliers with tulipas that adorn the corners of the Malaga floats.

B

Báculo
Staff. Distinctive staff some brotherhoods have that are positioned at the beginning of the procession; similar to a bishop’s staff.



C

Cabildo
Assembly or general meeting of each brotherhood/guild.

Campanillero
The person who is in charge in each procession of indicating the tempo and movements of the procession by ringing his bell.

Casa Hermandad
Building used as base for each brotherhood/guild where the floats they parade depart from. It is usually different from the church that houses the images during the rest of the year

Cíngulo
Cord worn by the penitents around their waist, over their tunic.

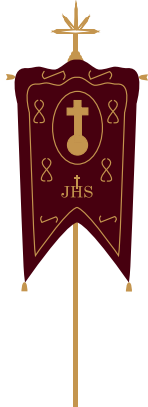
Cirio
Altar candles. Candles carried by ‘Nazarenos’ during the procession

Cruz Guía
Guide Cross. This opens the procession and is in charge of guiding the whole procession

Insignia
Insignia embroidered with gold thread and luxuriously decorated with the image of the Christ or Virgin Mary - Not too sure in Spanish they say titular

E

Estandarte
Insignia bordada en hilo de oro y decorada lujosamente con la imagen del Titular.



HOLY WEEK DICTIONARY

G

Guión

The brotherhood's symbol in the shape of a folded or open flag with the emblem of the brotherhood in the centre.



H

Hermano Mayor

The highest post and head of the brotherhood/guild.

Hombre de trono

A name used in Malaga to refer to those who carry the images. Due to the characteristics of Malaga floats, built with various poles, the weight is supported upon their shoulders and not their sides.



I

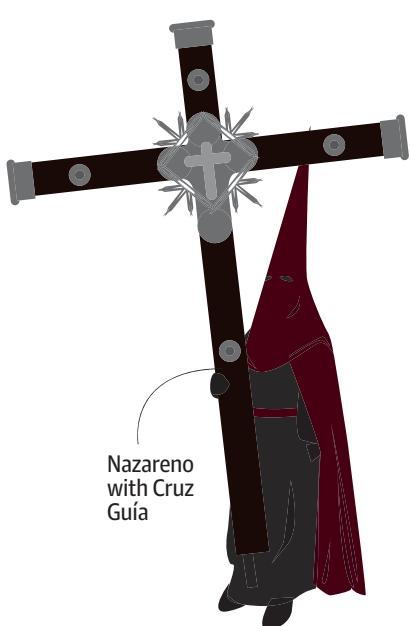
Incensario

Incense burner. Container where incense is burned; they are carried by children, or brethren, in front of any image.

M

Manto

The cape that covers the images of the Virgin from head to toe. There exists various types, the camarín is worn in church, and the procesion is worn during the parades.



Nazareno with Cruz Guía

Marcha procesional

Music that accompanies each image during its procession and helps keep pace.

N

Nazareno

Also known as penitentes - the people who walk in front of the images during each procession. Each brotherhood/guild is identified by different colours and decorative elements, that also vary depending if the image being paraded is Christ or the Virgin.

P

Palio

Canopy settled on four or more long poles, situated over religious images being paraded, mainly the Virgin.

Pregón

Annual speech made by a relevant figure in Holy Week made in exaltation to the former. The speaker is proposed by the Agrupación de Cofradías and must be approved by the Bishop.

V

Varal

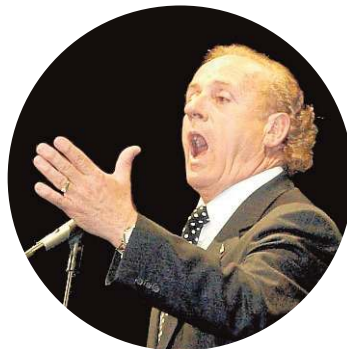
Wooden or metallic piece that sustains the float and that the float bearers support on their shoulders. In Málaga the varaes are longitudinal and poke out at the front and back ends of the paena, making Malaga floats the biggest in Spain.



Nazareno with Estandarte

Traditions of Holy Week

There are a number of traditions that are unique to the Malaga processions


La Saeta

Sacred Song. A saeta is a popular song which is played during the Holy Week processions in the streets. The origin of the Saeta is in the Coplillas (verses) that were sung or recited during the 16th and 17th century by the Franciscans and were used to tell sinners they had to regret their sins. Equally these songs are attributed to Christians who wanted to publicly show their faith influenced in many cases by the fear of punishments by the Inquisition.

At present it is a musical beat tending towards flamenco and of great harmonic difficulty which

is practiced by the spontaneous as proof of their religious devotion in the processions, like consecrated artists which are included in the repertoires. Malaga born Diana Navarro is one of the singers who has received most recognition for the beauty and feeling in her saetas.

La Mantilla

The origin of the mantilla (shawl) goes back to the Iberian culture, where women used veils and cloaks to cover and decorate their heads. During Holy Week it was traditional for ladies to dress in black as a gesture of mourning for the suffering of Christ the Redeemer. They adorned their heads with a peineta de Carey (comb), which held the black lace shawl and accompanied the processions, specially on Maundy Thursday and Good Friday. This tradition was passed on from



mothers to daughters and even some well off homes paraded all the women of the family, demonstrating their social status. At present this customs is maintained and each procession is usually accompanied by several

women wearing a mantilla (shawl) that symbolise mourning and remember a funeral cortege. ar auge.

La Promesa

The Promise. This is a centenary tradition which has been preserved during the centuries. This is a centenary tradition



which has been preserved during the centuries.

It's made up of a group of loyals, who are placed behind the float and accompany Christ or the Virgin as proof of devotion and loyalty.

It's usual for believers to follow the procession to show their gratitude to the saints after a wish has been fulfilled, or to gain the fulfilment of one. The loyals 'promise' God to follow the processions as proof of gratitude for his help or to impulse a divine intervention.

This act of faith, which is usually related with health, work or the well being of the loyals and their loved one, can be carried out as physical sacrifice and it's normal to see followers fulfilling their promise bare footed or with their eyes covered.



Nazareno with cirio

THE BEST OF EVERY DAY DURING HOLY WEEK



Domingo de Ramos

Pollinica. This procession inaugurates the week. It's commonly known with this name because it represents the entrance of Christ into Jerusalem on the back of a donkey (pollino).



Lunes Santo

Cautivo (Captive). Known as the 'God of Malaga', this Christ is the one that arises most devotion in the city. To see it cross the Puente de la Aurora is a truly beautiful scene.



Martes Santo

El Rocio. Due to the enthusiasm and its white clothing, the Virgen del Rocio has the nickname of the 'Novia de Malaga' (Bride of Malaga) and is paraded with a lot of emotion.



Miércoles Santo

El Rico (Rich man). Since the reign of Charles III, our Father Jesus 'Rich man' has the privilege of freeing a prisoner every year, which happens opposite the Palacio de la Aduana.



Jueves Santo

La Legión (The Legion). El Cristo de la Buena Muerte o Mena is linked to the Spanish Legion since 1921 and for this reason they parade escorting the float during the entire route.



Viernes Santo

El Sepulcro (The Tomb). To the rhythm of Chopin's funeral march, the reclining Christ is paraded above a tomb spreading silence as proof of mourning and respect during the procession.

The Malaga Floats

Although in most of Spain they are called pasos, in Málaga the floats are defined as the paena where the Sacred Image is placed during Holy Week. The base that sustains it, a great wooden or gold box, is laid upon the varales whose number varies between 6 and 8, depending on the size that is transported by the hombres de trono.

Málaga is characterised by the great size of its floats, that are generally very long (3 metres wide and 5 metres long), weighing in some instances over 5 tonnes and being carried by over 260 people, depending on the brotherhood/guild.

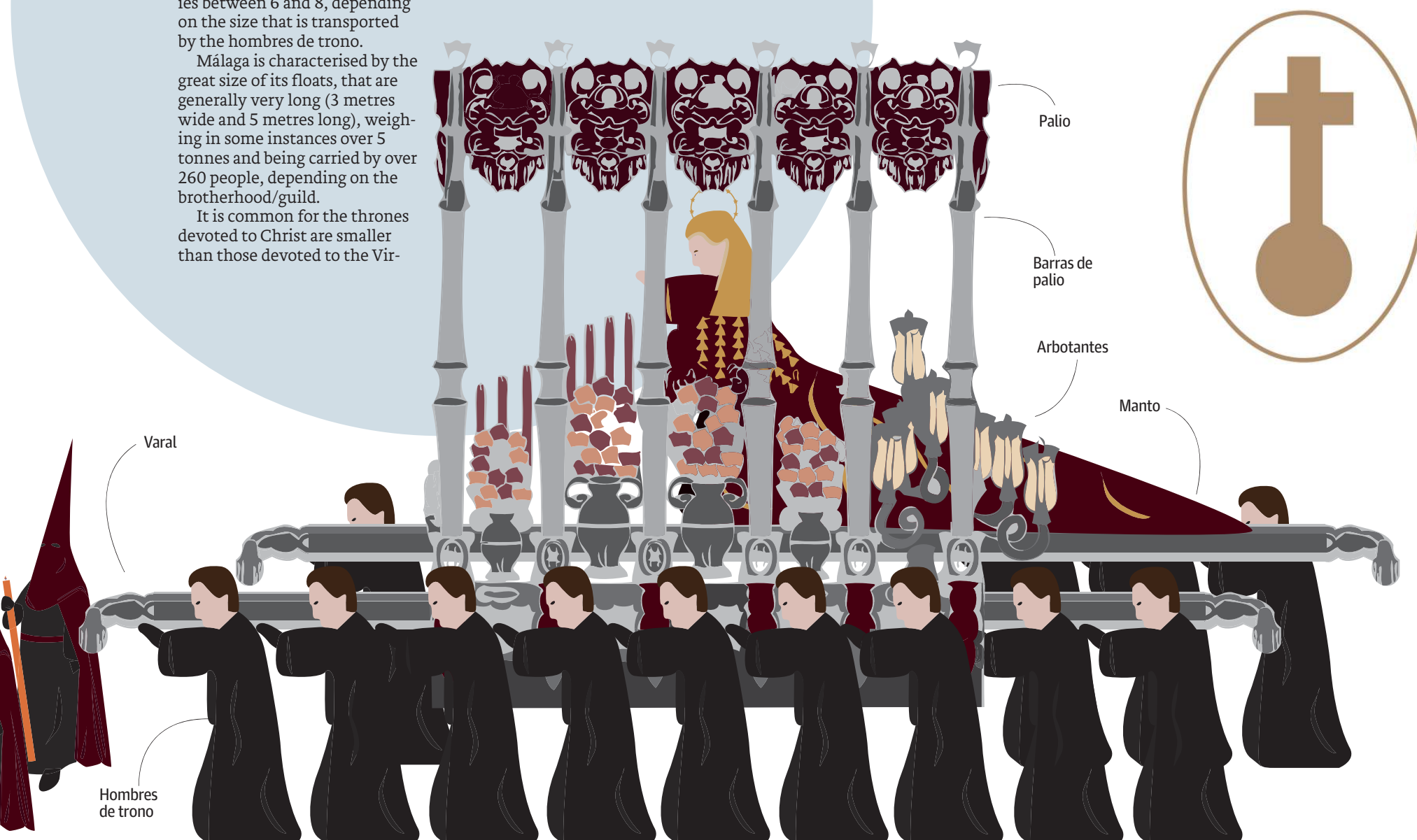
It is common for the thrones devoted to Christ are smaller than those devoted to the Vir-

gin, which are usually majestic. The Holy Supper, consisting of a group of sculptured figures, is considered the biggest of the images of Christ in Málaga's Holy Week, while Nuestra Señora de la Esperanza (Our Lady of Hope) is the biggest of the Virgins.

The Procession

Holy week processions in Málaga are composed of 'Nazarenos' (penitents) and floats that carry the religious images. The robes of the penitents show humility and anonymity and

the majority carry candles that illuminate the procession. Depending on the number of years and position, they can also carry the symbols of each brotherhood, insignias, crosses and staff.



**Paso pollinico.****Paso zamarrillo.**

Procession highlights

Subir a pulso

Lifting the float. Movement that is produced when men place their hands underneath the corresponding pole and under the administrator's orders, lift their arms therefore leaving the float suspended above their heads. This movement has been done for the last half a century and is repeated when two floats come across each other in the street.

The idea is that when two religious images meet they greet each other, something that is also done at the end of the processions of some of the brotherhoods.

Bailar el trono

Rocking the float. When the two floats meet they are rocked. These are also rocked when they leave or return after the procession at the doors of the Casa Hermandad (Museum where they are kept).

Paso pollinico

Pollinico step. Movement characterised with which they carry the float of Ntro. Padre Jesús to the entrance of Jerusalem (Pollinica). This movement consists in two steps forward, rocking left and right and then two steps forward, and stepping with the left foot first.

Paso zamarrillo

Zamarrillo step. A unique and difficult way of taking the float to Stmo. Cristo de los Milagros, by float carriers. It consists of advancing 18-20 steps forward and then stepping back half of the previous steps.

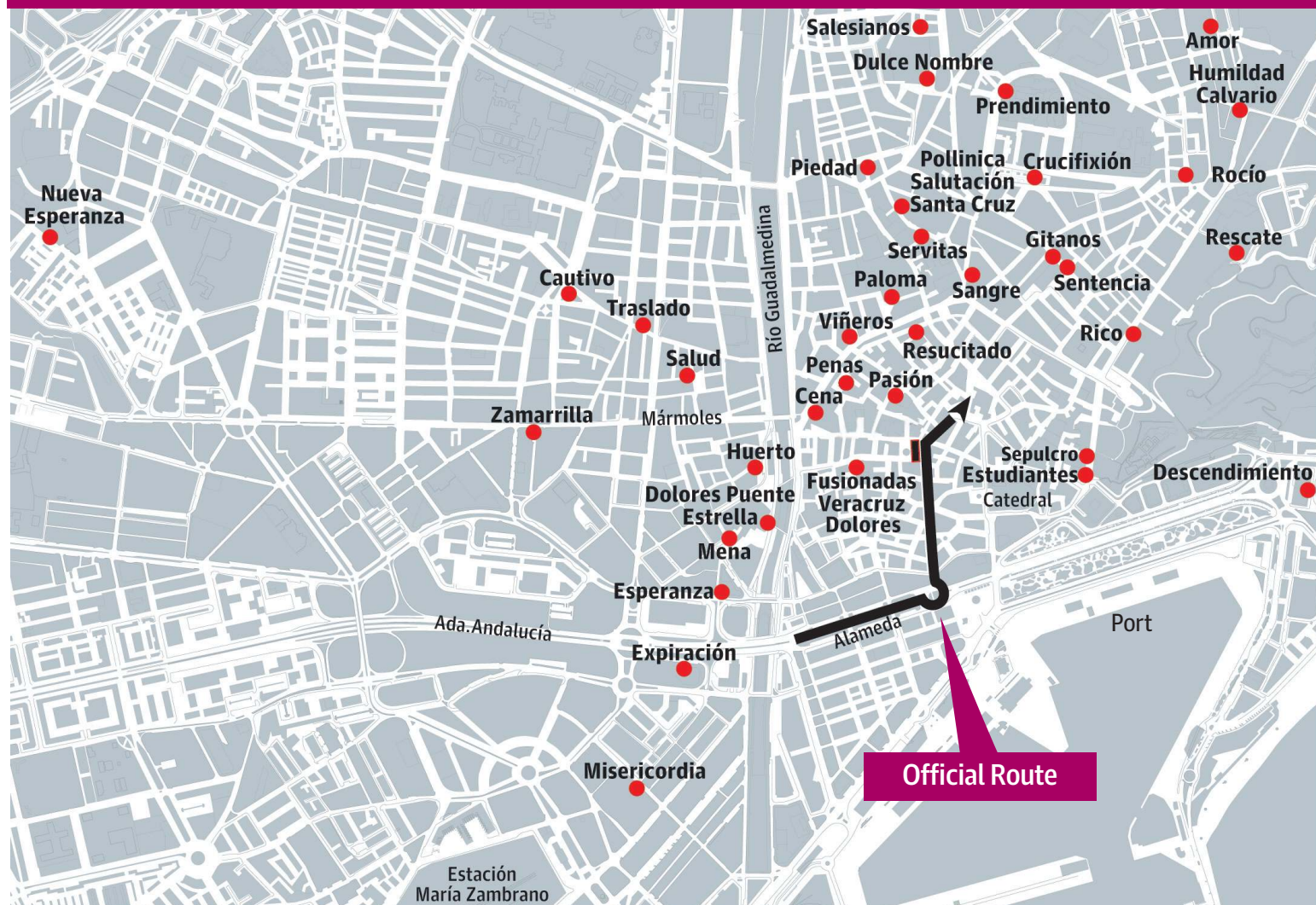
This act is carried out in Calle Marques de Larios and at no time does the administrator intervene (he is the person that directs, helped by the foreman and assistant, the different manoeuvres of the float during the processions route).

**A pulso.**

Where to see the processions

In Malaga every brotherhood starts the itinerary during Holy week from the brotherhood's base. This itinerary may vary from one to another depending on location or history, but they all share a common section know as "recorrido ofi-

cial" (official route), which is 807 metres long. It starts in the Alameda Principal, turns left circling the Marqués de Larios statue, goes down all of the Calle Larios up to the Tribuna de la Plaza de la Constitución and ends in part of Calle Granada.



The best way to get to Malaga

TRAIN



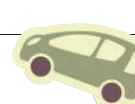
► **Renfe.** Please check routes, frequency and hours by calling 952 128 079, on the web of Renfe www.renfe.com or via the phone application from :Renfe Mobie.

BUS



► **Emsam bus line.** All bus route information and hours are available on the web of the station www.estabus.emsam.es or by calling 952 350 061.

CAR



► **Smassa.** The council is offering two types of tickets for Holy Week to the municipal car parks of the city. More information on www.smassa.eu.

DON'T FORGET



► **During this week** many areas of the centre will be closed off to traffic therefore the use of public transport and municipal car parks is advised.

Spring in the Sierras means time for thistle stew

Villanueva del Rosario held its first 'Dia de la Tagarnina', (Spanish oyster thistle) to celebrate a traditional rural vegetable

by POLLY RODGER BROWN

VILLANUEVA DEL ROSARIO. In the spring in rural Andalucía it is not uncommon to see locals strolling carefully through the countryside, gathering bundles of wild plants - green leaves for their chickens, covetable stalks of wild asparagus ('trigueros') or the much less familiar 'tagarninas'.

A 'tagarnina' - variously called a common golden thistle, Spanish oyster thistle or Spanish salsify - is a kind of large thistle, covered in sharp spikes and with a beautiful deep yellow flower. In many parts of rural Andalucía and Spain it has been gathered and eaten for centuries by rural folk.

One such place is the mountain town of Villanueva del Rosario, which is situated 39 kilometres north east of Malaga. And this year the town held its first Dia de la Tagarnina on Sunday.

"In other villages in our area there are festivals celebrating local produce and we didn't have one. We chose 'tagarninas' because they have not yet been celebrated in this way", said the mayor of Villanueva, José Antonio González, adding that the council's wish was for this to be the first of an annual festival that coincided with the arrival of spring. "All that visitors need to do is use their spoons!"

According to José, the ferocious looking plant is easily

hand and and without the use of gloves.

The main feature of the day, along with a show by young flamenco dancers and a street market of

cil was going to distribute to visitors.

As locals began to stroll up the street and coachloads of visitors parked up, downstairs in the basement of the town hall noted local cook Francisca Pelaez was stirring the huge pot of 'guiso de tagarninas'.

It is made with the stalks of the thistle which are stripped of their prickly leaves, cut into pieces and then stewed with potatoes, onions and garlic. "We have been at it since yesterday and now we are just heating it up to eat", said Francisca.

Finally the stew is topped with 'tortillas de San José', a kind of dumpling which is made from eggs, breadcrumbs and parsley. Francisca and her team all say that they were taught how to cook 'tagarninas' from their grandmothers and great grandmothers. "In those days there was no butchers shop, no meat, no money. They ate plants from the countryside, eggs, bread..." (all the ingredients to make her stew), says Francisca. One of her companions adds that even though the "tagarninas" are gathered in the spring it is possible to freeze them and before freezers, they were conserved in jars.



'Guiso de tagarninas' is a local speciality. :: P.R.B

g a t h -
ered from
the hills
around the town
by those in the know,
who pull it from the earth with one

s t a l l s
selling local
produce and
crafts, was the 60 li-
tres of 'guiso de tagarni-
nas' (tagarnina stew) that the coun-



Cooks and José González. :: P.R.B

In the afternoon, a queue started forming in the town's main square for plates of the tasty stew. The thistles have a mild flavour, like a mixture of celery, artichoke and asparagus. Other recipes using them are a type of tortilla, stews with chickpeas and fried tagarninas served with an egg.

"I had no idea what a 'tagarnina' was, even when I saw the poster", said visitor Brian Jones. "But actually they taste nice. It wasn't too crowded unlike some of the things we've been to - at least we got some food today!"

Cotton
TRADERS

His and Hers
Polo Shirts

£15



Clothing for every occasion

Hola...
we now deliver to Spain!
for only £6.95

Comfortable casual clothing
and footwear in a wide range
of sizes for him and her...

SIZES
NOW FROM
XS-5XL
AT NO EXTRA
COST

visit: **cottontraders.com**

One promotion per order. Full terms at cottontraders.com.

SHOP TODAY
AND RECEIVE

10%
off

your first order
QUOTE 26RE

AT HOME WITH

Sunshine and jazz music

Mike and Tess Winn fell in love with Ronda four years ago, on holiday. Then, by coincidence, they were able to buy the farmhouse in which they had stayed, La Huerta de El Noque. Now they escape from London whenever they can to relax in this oasis of peace and tranquility

LORENA
CODES

PHOTOS: VANESSA MELGAR

1

Mike Winn says he fell in love with Ronda because it is a very authentic town or, as he puts it, “it’s so real”. Its streets are not decorative just to please the tourists. “Even though it is an incredibly lovely place it is not over-exploited, it still breathes reality,” he says. Four years ago, after having travelled all over Europe, Mike spent a holiday with his family in a house which is situated between Ronda and Arriate, called La Huerta del Noque. After enjoying the sunshine and the silence of this corner of southern Andalucía, they returned to their home

in London with fond memories of the happy days they had spent there, full of harmony and relaxation. Coincidentally, or maybe through fate, some months later as he was flipping through the pages of the Sunday Times, Mike noticed an advertisement which said: ‘For sale, El Noque, villa in Andalucía’.

And from one short visit came a fruitful relationship with this part of the world which has continued for three years of frequent visits, now that he and his wife are enjoying their retirement.

La Huerta del Noque (elnoque.com) is more than one hun-

dred years old and the old traditional house has now undergone major modification, retaining the structure but updating the concept of an Andalusian farmhouse. The property, which sits amid the different shades of green of the surrounding countryside, has seven bedrooms (six en-suite), a spacious lounge-dining room with a fireplace, a kitchen and a cloakroom inside.

Outside, there are three dining rooms, a bar-kitchen, and a building which houses the showers and lavatory of the swimming pool area. A warm sense of simplicity reigns inside the house, thanks

mainly to the use of wood in almost all of the rooms and the predominance of neutral tones. Here, the countryside is the main feature and the house is the place from which to watch and enjoy this marvellous spectacle.

The entrance to the property, along a lane which is filled with colour in spring, ends at a grand wooden door, the anteroom to the patio in front of the house, where there is an old fountain that may originally have been a well. The whitewashed façade with its wrought-iron grilles and ivy reminds visitors of an Andalusian white village. The only sound is

the song of the birds who are preparing to nest and the water falling in the fountains and the Moorish-style troughs.

Passing through the entrance door to the house is like entering a place of rest for the senses. Here, nothing is overdone. Every piece of furniture, every cushion, every lamp has its place and has been carefully chosen by the owners with the dedication of building a cathedral. The main room, the lounge-dining room, is full of light and is an area in which rustic charm (from the solid wooden furniture and tiled floors) is balanced by the large windows and the



2



3



4



5



6



7



8

"The house is luxurious and comfortable without losing its rustic charm"

freshness of white fabrics, the same colour that has been used to paint the ceiling beams and the walls. There are just a few accessories, which provide the perfect aesthetic touch without changing the sensation of simple charm that greets guests. The note of colour reflects the great passions of this British couple: music and literature. Dozens of books and discs crowd the shelves in the living room. Mike adores jazz and is even a DJ on the Internet (thereal enjoymentofjazz.com), where he shares with others this passion which has led him to accumulate more than 20,000 discs of this type of music since he was 16 years old.

The dining room leads through to the kitchen, which is in cottage style, decorated in white and with a dark wooden worktop. Similarly simple, but with a more romantic and occasionally feminine touch, are the bedrooms. The principal bedroom has a canopied bed and some antique furniture. Others have a fireplace or dressing table and almost all of them have their own bathroom. White and cream are the main colours of these rooms, a serene and balanced decor which is highlighted by basic but high quality textiles. This same atmosphere is reflected in the style of the outdoor areas and it brings cohesion to the decor of the home.

The swimming pool is another lovely part of the house. It boasts a bar and kitchen where barbecues are often prepared and a building with showers and lavatory for swimmers; between these are three different covered dining areas, making it unnecessary to go back into the house on days when it is a pleasure to be outside. This is one of the family's favourite places, especially for Mike, who likes to make the most of the sunshine, reading a book on a sunbed in the garden. No doubt as he does so, a track from Duke Ellington's 'At Newport' album will be playing in the background.

1. Side view of the house and part of the garden **2.** Lounge-diner with the books and CDs in the background **3.** The courtyard **4.** Bedroom with canopied bed **5.** Mike Winn and his wife, Tess **6.** Sunbeds on which the owners like to soak up the sun **7.** The swimming pool area and outdoor dining area in the background **8.** The kitchen.

PHOTOS: VANESSA MELGAR

Would you be able to spot autism?

Autism may be a more familiar word these days but misunderstanding about the condition is still rife

:: **LISA SALMON**

If a new colleague seems unfriendly, sticks rigidly to a routine and doesn't get your sarcastic jokes, don't immediately dismiss them as weird. They may be autistic.

Around one in every 100 people is on the autistic spectrum and has difficulties in social situations, but loves order and routine, and yet the condition is still poorly understood.

April 2 was World Autism Awareness Day and was aimed at improving both the public and organisations' understanding of autism, and highlighting the fact that it's not just a childhood problem. Carol Povey, director of the National Autistic Society's (NAS) Centre for Autism, says: "Children with autism grow into adults with autism - it's a lifelong condition."

"Autism is a spectrum condition and you will meet people with it in your daily life. You need to be able to understand it, listen to them and be supportive. It's hidden, and that's why it's hard for people to understand."

The three main difficulties

Autism is described as a spectrum disorder because, while everybody with it shares three main areas of difficulty - with social communication, social interaction and social imagination - the condition will affect them in very different ways and to varying degrees.

Some are able to live relatively normal lives, often trying to hide their difficulties, while others will need lifelong specialist support.

For instance, people with Asperger Syndrome, which is a form of autism, are often of average, or above average, intelligence and tend to have fewer problems with speaking than people with other forms. They don't usually have the learning disabilities associated with autism, but may have specific learning difficulties, such as dyslexia and dyspraxia, or other conditions including attention deficit hyperactivity disorder (ADHD).



People with autism struggle to make sense of the world. :: **SUR**

The NAS explains that people with autism say that, to them, the world is a mass of people, places and events which they struggle to make sense of, and which can make them very anxious.

They may not understand the subtleties of the way people interact socially, or understand hierarchy, says Povey, and may not recognise things like irony and sarcasm; often people with autism will take things literally.

They may need more structure than other people, and Povey explains: "They like to know exactly what they have to do, and may be very good at

details, and less good at tasks where they're reliant on social interaction."

People with autism can often contribute extremely well at jobs where a high level of precision, detail and the ability to focus over long periods of time is needed.

"It's things that are instinctive for people who don't have autism, even to the extent of knowing what space to put between yourself and other people, that often has to be learned by people with autism," says Povey. "That whole social milieu can be quite difficult and anxiety-provoking. A lot of people with autism report high

levels of stress just to go through things that most people take for granted."

That stress can be particularly acute at work - although having autism can, in itself, hinder employment prospects.

According to the NAS, most of the 300,000-plus working-age adults with autism want to work, but are held back by a lack of understanding. As a result, only 15 per cent are in full-time paid employment, and just 9 per cent are working part-time. Of those who have worked, around a third have experienced bullying and feel they've received unfair treatment or discrimination.

However, Povey says that once someone gets an autism diagnosis - something that can be a struggle, particularly as an adult - small changes at work, such as making tasks clearer, or taking breaks at a different time to colleagues, can make a major difference.

"It can also help to make staff aware that if their colleague appears a little different, it's because they're autistic, not because they're unfriendly," she says.

"One of the main things we're hoping to see is around the training of professionals, and general understanding about autism, which is still

quite patchy," says Povey. "More understanding would make an enormous difference to the lives of people with autism, so they wouldn't have to always be fighting to get themselves understood."

One of the main champions in the fight to help improve understanding is Temple Grandin.

Despite not being able to speak until she was four years old, due to her own autism, an extensive early education programme and attending a school for gifted children led Grandin to a hugely successful career designing facilities for livestock, a PhD in animal science and honorary degrees from many universities.

In addition to her animal science successes, the 66-year-old American has been a very vocal campaigner for the welfare and rights of people with autism, and her new book, *The Autistic Brain*, is about to be published.

As well as offering new ways of understanding the causes, diagnosis and treatment of autism, she hopes the book will provide an insight into the different ways people with autism think.

Grandin, who describes herself as a "photo realistic visual thinker", says the worst thing about having autism for her was being bullied at school, and being called names like "tape recorder" because she repeated words to herself.

"I laugh about it now, but back then it really hurt," she remembers.

She says treatment for autistic children should start at the first sign of abnormal behaviour, and believes those at the higher end of the autism spectrum should be encouraged to get involved with peers in areas of common interest, typically music, art, robotics and cooking.

She stresses that at school, teachers need to work on developing autistic children's strengths, pointing out that people at the higher end of the spectrum often have uneven skills, so a child that's poor at reading, for example, may be very good at maths.

"A mistake educators make is to put too much emphasis on deficits, and not enough emphasis on talents and abilities," she says. "But people on the autism spectrum need to be taught social skills, like coaching an actor to be a character in a play."

Grandin, whose life was the subject of the award-winning 2010 film *Temple Grandin*, starring Claire Danes, stresses: "I'm worried that the educational system is going to block out some unique kinds of minds."

"When different kinds of minds work together, they can complement each other's skills and do great things."

What causes autism?

The exact causes are not known, although it's thought there's a genetic predisposition to the condition. Scientists think multiple genes are likely to be responsible, rather than a single gene, and the National Autistic Society says much more research is needed. There's strong evidence to suggest autism can be caused by a variety of physical factors, all of which affect brain development, however, the charity stresses that the condition is not due to emotional deprivation or bad parenting.

Clínica Médica Internacional SANDALF


Consultant Orthopaedic Surgeon - Dr. Alf Neuhaus
 Internal Medicine/ GP - Dr. Victor Lorenzo da Silva
 Ophthalmologist - Dr. Mariano Salvatierra
 UK chartered Physiotherapist - David Peromingo, Sandra Vincenti
 UK chartered Osteopathy - Simon Potter
 Dig. X-Ray/ Ultrasound/ Bone Density/ Urology --- 24 HR EMERGENCY SERVICE
 c/ P G Valdenebro- 29631 Arroyo de la Miel - Benalmadena
 Tel. 952 57 77 66 - Mob. 602 69 00 14 www.clinicasandalf.com



Santolaya Clinic (Since 1980)
Prof. Dr. M. Prieto
 specialized in rejuvenation treatments
 without surgery since 26 years:
 "magic japanese bio lift", fillers, botox, etc.
FREE CONSULTATION
952 460 760 / 952 471 578
 Avda. Jesús Santos Rein, 17 FUENGIROLA



DICTON
SINCE 1963

FUENGIROLA
Plaza de la Constitución
(The Church Square)
Parking under the Square
Tel.: 952 58 04 79
www.dictonspain.dk
Open: Monday-Saturday 10-14

HEARING PROBLEMS?
FREE HEARING TEST
YOUR DANISH HEARING AID CLINIC

MARBELLA
Exana Centro Clínico
C/San Bernabe
Tel.: 952 85 87 38
www.exana.es

30% discount*
on all digital hearing aids of the Dicton brand

NEWS!
Visit www.dicton-spain.com, follow the guide and test your hearing ability!

All new Dicton Hearing Aids are fitted with a TINNITUS MASKER.

The discovery of two genes related to bipolar disorder will improve treatment

Mental health researchers from Malaga have taken part in a report published by the journal 'Nature'

:: ÁNGEL ESCALERA

MALAGA. The discovery of two known genes related to bipolar disorder (a condition that affects 1.2 per cent of the population) will allow for the better understanding of the causes of the disorder and set up more effective treatments to reduce the impact of the illness. People who suffer from this disorder alternate between periods of depression and euphoria.

The Mental Health unit at the Carlos Haya Regional hospital, as a part of the Institute of Biomedical Research Malaga (Ibima), identified these two genes. This genetic study has been the most extensive to date on this topic and has been published in the prestigious journal 'Nature'. The results were pre-

sented at a press conference which involved the deputy medical director of Carlos Haya Hospital and the Clínico, Francisco Pozo, the coordinator of research in Spain and the unit responsible for mental health rehabilitation at Carlos Haya, Fermín Mayoral, the Director of mental health at Carlos Haya, Fabio Rivas and the scientific director at Ibima, Maribel Lucena.

Dr. Mayoral said the the investigation of the genetic basis of bipolar disorder is allowing for a better understanding of the causes and the predisposition towards the risk of this severe mental illness. Mayoral said, "We are hoping that some of the findings provide new aetiological basis for new treatments that will be more effective and more tolerable, so as to reduce the individual social impact of the disease."

Fabio Rivas said that starting in 1998 he and Fermin Mayoral jointly conducted, with the Department of Psychiatric Epidemiology and Genetics at the Univer-

sity of Mannheim (Germany), a research project on the genetic basis involved in bipolar disorder. The research stemmed from an initial interest shown by a German scientist who was on holiday in the Axarquía and noticed that there was a high level of suicide in people who lived there; this was further confirmed among families from the Axarquía who had emigrated to Germany. Dr Rivas explains how it has been historically proven that in the Axarquía there

is an increased number of suicides; in some case this percentage was nearly double. One of the consequences of bipolar is suicide.

Tracking 100 families

In the last ten years, Spanish researchers have recruited and kept track of over 100 family trees of in Andalucía and other regions of Spain, with more than 1,000 family members affected and not affected by bipolar disorder. Results showed that in 80 per cent of cases the disease

is caused by hereditary factors and in only 20 per cent by external ones.

Maribel Lucena stressed the importance that professionals in Malaga have had in the participation in a project of such magnitude, one that has been published in 'Nature' magazine, number one in biomedicine. "This is a major milestone that highlights the quality of this group of mental health researchers," said Dr. Lucena who is the professor of pharmacology and the University of Malaga (UMA).



Fabio Rivas, Francisco Pozo, Fermín Mayoral and Maribel Lucena. :: SALVADOR SALAS

Hearing loss is an alienating experience. Using breakthrough technology, Sontec Hearing Centres are helping people get their lives back.

A big hearing change



by one small thing

Enjoy invisible technology with Sontec

listen with what others cannot see



SONTEC
5 Stars Service

- ★ Free Hearing Test
- ★ Free Trial
- ★ Professional Service
- ★ Money Back Guarantee
- ★ All Make Repairs

FUENGIROLA

Sontec Hearing Centre

Calle Hermanos Pinzón 4

Edif. Florida II, Local 9A.

Fuengirola 29640

VÉLEZ MÁLAGA

Audiotec Hearing Centre

Calle Camino de Málaga 36.

Vélez-Málaga 29700

GIBRALTAR

SMG Medical Centre

SONTEC HEARING CENTRES

tel.

Find us in



WhatsApp
618385910



902 40 12 34
952 66 74 02



◀ Her choice for an event: asymetric dress from Pilar Dalbat, orchid necklace from 'No me llames muñeca', shoes from Castañer and Mona Moon bag.

▲ Among her basics are this pink coat from Ópalo, black trousers from Miss Sixty and a Benetton tee-shirt.



▲ To go out to dinner she selects an 'art print' dress from 'La casita de Wendy', masculine-style shoes from Ópalo and a green Mona Moon clutch bag.

▶ Necklace from Ópalo and coloured round glasses from Flumen&Co.



▲ Shoes (she always wears heels) are her weakness. The ones above are from Castañer (made exclusively for her), Kron, Medani and Ópalo.



▲ Her daytime look: A combination-style dress from Meisie, lace skirt from Ópalo and sequinned Comptoir des Cottonniers jacket. Boots from Sara World and a Furla bag.

HER FAVOURITE SHOPS

1. Ópalo. This boutique in Calle Císter is a definite favourite.

2. Carducci. For shoes, she chooses this shop in C/ Molina Lario in Malaga.

3. Pinsapo. "I usually go in the sales to look for exclusive designs"

4. Ailanto. The collections of these designers are firm favourites.

5. Zara. For wardrobe basics she opts for 'low cost'.

THE WARDROBE OF CRISTINA BOTIJA

Practicality dictates the style of this journalist, who doesn't follow fashion and who loves wearing heels even to the beach

She defines her style as eclectic. Although she dislikes being labelled, this journalist who became an entrepreneur (she is a part-

ner in the Malaga firm Flumen & Co) is quite adventurous, trying all types of look. "For my age I am quite daring, I like to combine different things," says Cristina Botija, a fashion lover who has worked for the Ministry of Culture, the Emprendedores magazine and the Thyssen Museum in Malaga. The mother of two children aged ten and six, she needs practical clothes and cannot follow fashion trends closely. "I can't do that. My wardrobe is full of clothes that don't date, that are useful season after season. I'm not a fashion victim, I prefer

a classic style and quality material rather than something that can only be worn occasionally," she explains.

"A pair of good jeans (she has some in different colours) and an oversize sweatshirt" are her uniform for everyday wear, she says, although she always looks for a special touch in everything she puts on. "I like things that are simple but which have something that makes them unique," she says. With regard to colour, green is among her favourites, "so much so that I tend to overdo it", she warns. In spring and summer,

green competes with white and earth tones, which she often wears as a total look and a 'boho chic' air. "At that time of year I love long skirts, I wear them a lot," she says.

For evenings, Cristina likes to wear dresses, mainly straight ones or those with different volumes - "Because I'm thin, they suit me best," she reveals. She normally only wears black if she is going out at night, but she has a personal rule: she always counterbalances the black with a touch of bright colour to bring it to life.

When it comes to accessories,

shoes are her only weakness, and she admits that she even wears heels to go to the beach (in the form of wedges). "They are the only things I really love, because I don't really go for excessive decoration, during the day I hardly ever wear necklaces or earrings," says this lady whose love of simple, comfortable outfits - she says - reflects her state of mind and her personality.

➔ See the report in detail:
<http://blogs.diariosur.es/pasarelaurbana>

EXHIBITIONS

Antequera 1410-1466

Antequera. Archivo Histórico Municipal, Calle Cuesta de Barbacanas, 8. Until 30th April, Monday to Friday 10am-2pm, Tuesdays and Thursdays 5pm-8pm. The Municipal Archives welcomes the exhibition "Antequera and the border (1410-1466)"

Nanzi

Benalmádena Costa. Bil Bil Castle (Avda. Antonio Machado 78). Until 28th April, inauguration on 8th April: 7pm-10pm. Mon-Fri: 11am-1pm & 6pm-8pm. Collection of paintings by English artist Nanzi.

Art exhibition

El Paraíso. El Campanario Golf & Country House, Carretera de Cádiz, km 168. Until 18th April. Exhibition featuring works by Fredy Terantino and Elaine Cook.

Spring is Here

Fuengirola. Restaurante Lucia (C/Maestra Ángeles Aspiázú, 17). 11th April-12th May, Mon-Fri 12pm-9pm. Richard Wood and Roger Cummiskey exhibit new oil paintings celebrating Springtime.

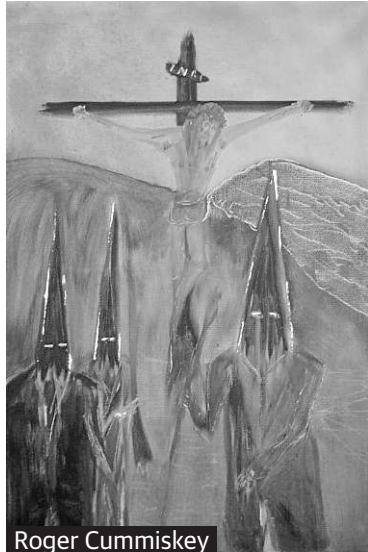
Roger & Dolores Cummiskey

Fuengirola. Restaurante Lucia (C/Maestra Ángeles Aspiázú, 17). Until 11th April, Mon-Sun 12pm-9pm.

AIA members Roger and Dolores Cummiskey will be exhibiting charcoal drawings as well as cross stitch creations.

Salvador Cobos

Malaga. 'Miguel de Cervantes' public library, C/ Fernández Suria, Malaga. Until June. The Malaga painter's collection is a tribute to Diego Velázquez with 13 copies of his works.



Roger Cummiskey

Dadi Dreucol

Malaga. CAC Malaga. Until 11th May.

Malaga born artist presents an innovative exhibition, for the first time bringing wall murals from the streets of Europe inside.



Senegal's modern culture captured

SUR IN ENGLISH

Marbella. Senegal born artist Omar Victor Diop has opened his new exhibition at the French Alliance under the title 'Le Studio De Vanités'. A refreshing change from the largely Europe-based artwork seen these days, Diop fuses his Parisian training with his experiences of Senegal, Kenya and Nigeria. The photographs feature strong cultural influences from Dakar.

The 12 portraits on show link the Senegalese capital with modernity but they do not lose the essence of "traditional African photography from the 50s and 60s," stated the artist.

Dakar as a cultural hub

The models in the majority of images are in fact prominent artists, designers or journalists in Senegal who have worked or studied abroad but now chose to project the cultural vitality of Dakar to the rest of the world.

"I stayed in my home city because it is a place that inspires me and because I believe that from there culture can be exported in the same way as cul-



Omar Victor Diop with his photographs. :: FERNANDO GONZÁLEZ

ture from Paris or New York," stated Diop.

The artist stresses the importance of paying attention the details of each photograph. The backgrounds and clothing are meticulously thought out and a special fund for each model's costume is needed; preparation for just one portrait can take up to a week.

INFORMATION

► **What.** 'Le studio des vanités' photography exhibition by Omar Victor Diop

► **When.** Until 28th June.

► **Where.** Alianza Francesa (Calle Beatas, 36, Malaga).

CLOSER TO YOU

- CLASSIFIED & OTHER ADVERTISING
- CUSTOMER SERVICES
- ENQUIRIES



NEW SUR IN ENGLISH OFFICE CENTRO CARREFOUR MIJAS

Avenida de los Lirios, S/N. Local 18.
29650. Mijas

Call 952 580 726 / 952 470 328

Mail sur.classifieds@gmail.com / surinenglish.ads@gmail.com

FREE
PARKING



Follow SUR in English on Twitter
@SUR_english

Linking
Communities.

SUR in English 30 years

Komodo dragon arrives at Fuengirola



The male Komodo dragon at the new habitat. :: M.C.J.

■ SUR IN ENGLISH

Fuengirola. Visitors to Fuengirola's Bioparc educative zoo are now able to see the world's largest lizard after a new installation was opened last Friday.

The new space - currently home to two Komodo dragons - consists of over 2,000 square metres and recreates the natural habitats of these extraordinary creatures that are native to Indonesia.

David García, manager of the reptile section spoke to SUR in English: "At there moment there are just the two Komodo dragons, one male and one female, but we are hopeful that they

will procreate."

The new zone also houses 15 other new species including giant tortoises from the Galapagos Islands that can weigh up to 350 kilograms and live to 150.

At the inauguration last Friday, Mayor of Fuengirola, Esperanza Oña, stated how "visitors are able to enjoy a zoo whilst at the same time walk through an open air museum".

The incorporation of these new species will allow the centre to participate in ten reproduction schemes under the European Endangered Species Programme (EEP). The project cost 1.2 million euros to install.

> Fashion, art and design

Malaga. Museo de Automóvil (Avenida Sor Teresa Prat, 15). Until June. Malaga's automobile museum presents its "Trilogy" exhibition that links fashion and motoring with over 40 themes on show. They also are now extending the exhibition to the triptych "Crazy-Crash-Caos", a reflection of the impact that car accidents make on our society as well as the painting techniques of Jackson Pollock and Jean Michel Basquiat.

Urban Utopias

Malaga. Salas de la Coracha del Museo del Patrimonio Municipal (Pº de Reding, 1). Until 22nd June, Tue-Sun: 10am-2pm & 5pm-8pm. Exhibition in which 24 artists visually transform public spaces of the city. Includes work by Isabel Garnelo, Chema Lumbreras, Andrew Birch, Sebastián Navas o José Seguiri.

1963 in Malaga

Malaga. La Térmica, Avenida los Guindos, 48. Until 11th April, Mon-Sun: 9am-9pm.

Photography exhibition gives a look at the development of the city over the last 50 years with 40 selected photos showing landmarks such as the Bullring, the Malagueta and sports event.

Chaotic Art

Malaga. Sala Fundación Cruzcampo, Calle Salitre. Until 20th April, oen 24 hours.

Aída Benoît, Natalia Domínguez, Emmanuel Lafont, Sonia Márpez, Elsa Paricio and Cristina Sánchez present artwork to create the exhibition Multipli Caos which plays with the idea of destiny and art.

Picasso's drawings and etchings

Malaga. Museo Picasso Malaga (Palacio de Buenavista San Agustín, 8). Until 15th June, Mon-Thur, festival days and Sundays: 10am-8pm; Fridays and Saturdays: 10am-9pm. 7 euros. 'Drawings and etchings from the collection' is the name of the latest exhibition in Malaga's Picasso Museum with 32 works produced between 1906 and 1921.

Paris Drawings

Malaga. Sala de exposiciones de la Fundación Picasso, Until 18th May.

Opportunity to take a deep look at the works of those such as Pablo Picasso and Francisco Sancha Lengo. Presented in parallel. In collaboration with the National Art Museum in Catalonia.

Naturalism to the Avant-garde

Malaga. Museo Carmen Thyssen, Until 20th April, Tuesday-Sunday, 10am-8pm.

The exhibition shows the artistic journey between Naturalism and the Avant-garde, split in to five sections the like of Friedrich, Courbet, Van Gogh and Monet.

Conceição Sapateiro

Malaga. Alfajar Sala, Calle Cister, 1, until 6th May.

Exhibition of ceramics made by Portuguese born artist Conceição

Apocolypse Cartoons

Malaga. CAC Malaga, Calle Alemania, until 11th May, Tuesday-Sunday 10am-8pm.

First solo museum exhibition of El Roto, one of the pseudonyms illustrator Andres Rabago. There will 271 pieces on show from the years 2005-2013. Pieces divided and classified in a chessboard sequence.



Miguel Gómez Losada

Miguel Gómez Losada

Marbella. Galería Yusto/Giner (Calle Madera, 9). Until May, Mon-Fri: 10am-2pm & 5pm-10pm; Sat: 11am-2pm.

"A Russian Story" represents a series of family stories about Russia

Под редакцией
испанской газеты
PUBLISHED BY

SUR

лидера на
информационном
рынке Малаги и
Коста дель Соль

MEDIA LEADER
IN MALAGA AND ON
THE COSTA DEL SOL



ВСЕ САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ И НУЖНОЕ - ДЛЯ ВАС!

ALL THE INFORMATION YOU NEED IN YOUR OWN LANGUAGE

По пятницам в вашем киоске
EVERY FRIDAY IN YOUR KIOSK

SUR
на
Русском

Наша газета на Коста дель Соль

THE RUSSIAN NEWSPAPER FOR MALAGA AND THE COSTA DEL SOL

by the artist from Cordoba. 30 pieces on show.

Titi Pedroche

Malaga. *Espacio tres (Calle Granada, 64).*

Multidisciplined Malaga artist Titi Pedroche has his 'Lima exhibition on show this month.

Antonia Mesa & Miguel Moreno

Marbella. *Kasser Rassu Gallery-Showroom (Blvd. Príncipe Alfonso de Hohenlohe. Edf. Centro Expo).* 4th April, 8pm.

Sculptor Miguel Moreno and Avant-Garde artist Antonia Mesa will have an exhibition called 'The Mediterranean as a Land of Passion'. Organised by the Ál-Ándalus Art and Cultural Foundation.

Margit Björklund

Mijas. *Hotel TRH Mijas C/Tamisa, 2).* 5th-30th April.

A display of oil paintings that translates the artist's feelings into colour and form with a twist of humour.

El Baúl de Estela

Mijas. *Centro Cultural de las Lagunas.* Until 7th April. Handicrafts exhibition by Estefanía Jiménez & Conchi Cervera.

Pipo Riobóo

Moclinejo. *Sala de Exposiciones de Moclinejo (Callejón de Rosa).*

Mon-Fri: 10:30am-1:30pm & 6pm-8pm; Sat-Sun: 12pm-2pm. Until 25th May.

Colourfull collection of works by artist Pipo Riobóo with the title 'Suite mediterranea: populus vini-fera'.

19th century art

Ronda. *Museo Joaquín Peinado. Plaza del Gigante.* Until 31st May, *Mon-Fri: 10am-6pm; Sat and holidays: 10pm-3pm.*

'The 19th Century in the Unicaja Collection' contains 67 works which shows how life was in Spain during this era.



Pipo Riobóo

19th Century Art for Unicaja

Ronda. *Museo Joaquín Peinado, Plaza de Gigante, Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm.* Until 31st May.

Total of 67 works on show with a mixture of paintings and sculptures.

Margaret Riordan

Torrox costa. *Bar Choto Playa. Un-*

til Spring. Mon & Wed-Sun.

Nerja. *Restaurante Sevillano.*

Some of the paintings of local artist Margaret Riordan are featured in two different collections.

Hernando León

Vélez-Málaga. *Calle Pescadería.*

Tuesday-Saturday 11am-1pm, 5pm-8pm. Until 10th April.

Hernando León shows new exhibit called Hidden Land.

CHARITY

Mowtown N' Soul Night

Alhaurín el Grande. *La Cuchara*

Restaurant (Polígona Rosa, A404). 19th April, from 7:30pm. 15 euros

A charity event in aid of Animals in Distress. Includes three course meal and entertainment by D.J. Lee Jay. For more information contact 626 942 427. Tickets only to be bought in advance.



Margit Björklund

Pet day

Mijas. *Mijas Racecourse.* 5th April, from 10:30am. 5 euros

Mijas will honour its pets with exhibitions, consultants, behaviour classes, gifts as well as other activities for pets as well as their owners. All donations go to Red Cross.

Easter Dinner

Marbella. *Aloha Golf Club.* 11th April.

Easter celebration with an excellent dinner and good music, in aid of Triple A. For reservations call Les Lawson 952927497 or Triple A 952771586

Charity run

Rincón de la Victoria. *Starts at the tourist office in the Paseo Marítimo del Rincón de la Victoria.* 30th April, 10am. 10 euros.

10km cross country run in order to raise money for a sports school in Ethiopia. More information at www.triatlonmalaga.es.

MUSIC & DANCE

Classical Music Concert

Almuñécar. *Auditorio Casa de la Cultura de Almuñécar.* 29th April, 8pm.

Concert by the Promúsica Youth Orchestra of Malaga, directed by Javier Claudio.

Flamenco concert

Almuñécar. *Auditorio Casa de la*

Cultura de Almuñécar. 4th April, 9:30pm.

'Tributo a Camarón' flamenco concert featuring Dolores 'La Chispa' Montoya.

Antonio Molina tribute

Antequera. *Teatro Municipal Torcal.* 5th April, 8:30pm. 10 euros in advance (bought from Sónar Discos) or 12 euros on the door.

Rafa Garcel will perform a tribute to the Malaga-born singer with live band.

Louis Louis concerts

Estepoina. *Louie Louie R'n'R Club (Avenida Luis Braile Puerto Deportivo).*

Sacramento - 5th April, 11pm. 5 euros.

The Black Cadilacs - 8th April, 10pm. 10 euros.

Gordie Tentrees - 9th April.

The Buzz Lovers - 10th April.

Ingrid Fliter piano recital

Gibraltar. *Convent Ballroom.* 10th April, 8pm. 20 euros. For more information and tickets call + 350 200 72134.

Gilmore Artist Award winner Ingrid Fliter will return to Gibraltar after her sold-out concert in 2010. She will be interpreting pieces by Schubert and Chopin.

La Llamada

Malaga. *Teatro Alameda, Calle Córdoba, 9, 3rd-6th April.*

Written and directed by Javier Calvo and Javier Ambrossi, the musical has won the award of Best Theatrical Montage 2013 by the readers of El País. It is a musical about faith and rock music, a comedy of the passage of time from adolescence to adulthood. (In Spanish)

We Love Retro Sounds Festival

Malaga. *Sala Paris 15 (Calle de la Orotava, 27).* 5th April, 12am-7am. 15 euros, 22 euros on the door.

One night electronic music event featuring performances by Atomic Hooligan, Jordi Slate, Wally, Memo and Lady Paka amongst others.



Nicaragua through the lens



Rafael Trobat with a photograph from the exhibition. :: JOSELE-LANZA

:: SUR IN ENGLISH

Miraflores. Photographer and university professor Rafael Trobat is presenting his new exhibition under the name of 'Aquí junto el agua, Nicaragua' (Here next to the water, Nicaragua). Having travelled through Nicaragua for two decades, Trobat truly captures the essence and magic of the Central American country. The exhibition consists of photos taken in the 1990's while Trobat went to the country for the first time to visit friends. Having just graduated from university he had an eagerness, like any tourist, to capture anything and everything that caught his attention. However, he realised Nicaragua was a lot more than just a poor land: it had a huge story to tell through its dictatorships, natural disasters

and revolution. What interested Trobat most was the people and their ability to laugh and love. He finally collected 80 photographs in black and white that aim to capture the multifaceted daily nature of a place that has suffered such hardship. Trobat describes Nicaragua as a "magical, surprising, tough place, that is nonetheless very full of life".

INFORMATION

► **What.** Photography exhibition by Rafael Trobat under the title 'Here next to the water, Nicaragua'.

► **When.** Until 25th April.

► **Where.** Centro Cultural Cor-tijo Miraflores, Marbella.

THE SALON VARIETES THEATRE - FUENGIROLA

Friday April 4th and Saturday April 5th at 8, Sunday 6th at 7 - **The ANNIVERSARY**

One-eyed Mrs. Taggart is an emasculating woman whose husband, a successful building contractor, has been dead for ten years. Joining her for the traditional annual celebration of her wedding anniversary are her three sons: eldest Henry is a transvestite; middle son Terry is planning to emigrate to Canada with his shrewish wife Karen and their five children; and youngest Tom, a promiscuous philanderer whose many past relationships have ended at his mother's insistence, arrives with his pregnant girlfriend Shirley in tow. Throughout the day and evening, the domineering, evil, vindictive, manipulative matriarch does everything in her power to remind her children who controls the family finances and ultimately their futures. Peter Brooks brings ITS Marbella's brilliant production to Fuengirola.

Friday April 11th at 8 - **Johnny G** in his new show **21st Century Rocks.**

Opens April 29th three new adaptations of episodes of Fawlty Towers

RESERVATIONS BOX OFFICE: 952 47 45 42

(Open Mon to Sat 11.00-2.30 & 1 hour before any show)

For more info on what is happening at the theatre see our Facebook page:

The Salon Varietes Theatre or website www.salonvarietestheatre.com

Book online on website



Connecting folk and classical music



A group of artists who will perform at the festival. :: SUR

■ SUR IN ENGLISH

Malaga. This May, the second Málaga Clásica International Chamber Music Festival will take place with a wide variety of music from around the world. It will be directed by Jesús Reina and Anna Nilsen and have a particular focus on folk-lore music.

There will be recitals of composers such as Tchaikovsky, Brahms, Ravel and Schubert. With music coming from Hungary, Norway, Germany, Russia, Spain and the Americas this festival aims to show where the folkloric origins of classical music come from.

The directors hope that the spotlight on folkloric music will show “the cultural differences” within the performances, making each one very unique. Anna Nilsen describes how this focus also creates a “different connection with the music,” one that is “more personal”.

Tickets cost ten euros for one show or 40 euros for all seven concerts. Both include entrance to the MIMMA (Interactive Music Museum), on Calle Beatas.

INFORMATION

► **Opening.** 25th May, Echegaray Theatre, 7pm.

► **Hungarian Folk Music.** 26th May, Echegaray Theatre, 9pm. Bartok, Dvorak, Ravel, Brahms.

► **Russian Folk Music.** 27th May, Echegaray Theatre, 9pm. Glinka, Rimsky-Korsakov, Alexander Borodin, Stravinsky, Tchaikovsky.

► **American Folk Music.** 29th May, Echegaray Theatre, 9pm. Gershwin, Copland, Ravel, Ives, Dvorak.

► **Norwegian Folk Music.** 30th May, Echegaray Theatre, 9pm. Grieg, Kvandal, Halvorsen, Backer Grondahl, Sommerfeldt.

► **German and Austrian Folk Music.** 31st May, Echegaray Theatre, 8pm. Haydn, Mahler, Schumann, Schubert.

► **Spanish Folk Music.** 1st June, Cervantes Theatre, 7pm. De Falla, Turina, Shostakovich, Granados, Saraste.

EVENTS

Cactus Fair

Arroyo de la Miel. *El Parque de la Paloma.* 5th-6th April. Sat: 10am-10pm; Sun: 9am-1pm.

The 8th edition of the Cactus Fair will take place this weekend with exhibitions of fruit, vegetables, seeds, oils and artisan objects. There will be nearly 50 national and international exhibitors with thousands of plants on show.

Victorian morality lecture

Benahavis. *Benahavis Town Hall.* 6th April, 6:30pm, doors open at 5:30pm.

Jo Walton will be giving a talk under the title of ‘How to be Good: Storytelling and Morality in Victorian Painting’. Bar available. Visit <http://www.benahavisdfas.com/> for more information.

Ecological fair

Benalmádena. *In the plaza of the Pueblosol, Arroyo de la Miel,* the third Sunday of every month. Ecological food and environmentally friendly products are on sale

Sacab horse show

Coin. 11th-14th April. Four day equine festival with over 100 horses competing in various events including dressage and combined driving races among others.

Cultural Class

Colmenar. *Colmenar Language School.* 10th April, 12pm-2pm. There will be a cultural class about the history and meaning of Semana Santa with coffee and traditional Easter cake.

Guaro nature routes

Guaro. 6th April, from 10am. Guided tours around the Sierra de Mijas with routes specialising on different themes including: aromatic plants, yoga and hiking. Places need to be booked before 10pm on 5th April. Visit <http://www.guaro.es/noticia.php?id=323> for more information.

Easter Bunny arrival

Nerja. 19th April. 1pm-5pm, *Nerja Donkey Sanctuary*, 5 euros entry (includes Egg Hunt, meeting the Easter Bunny, drink and a hot dog) Easter Egg Hunt at 2 p.m. Final time for entries to the Easter Egg Hunt is 1.45 p.m. There will also be Pony Rides at 3 euros a ride. Bar and BBQ for adults. 2 euro donation for a bucket of food or else bring your own carrots and apples to feed to the animals.

Derek Acorah

Fuengirola. *IPV Beatriz Palace Hotel,* 12th April 7.30pm, tickets 30 euros standard, 65 euros VIP banquet, 100 euros VIP front row. For one night only Star of English TV show and medium Derek Acorah will be in the Costa del Sol for a stunning show accompanied by local singing sensation Zoe Hughes. There will be a raffle with a personal reading from Derek Acorah as a prize in aid of



Postively Pink.

Easter processions talk

Fuengirola. *Lux Mundi (Calle Nueva, 3).* April 10th, 4:30pm. 1 euro donation. Paul Mrocek Delclós and Inma España will be giving a talk on ‘The Mysteries of the Malaga Easter Processions’.

Howard Hughes

Fuengirola. *Reference Library,* at Lux Mundi, calle Nueva 3. 9th April, 11.00am to 12.30pm Peter Pearson gives a talk on Howard Robard Hughes, Jr an American business magnate, investor, aviator, aerospace engineer, film maker and philanthropist, one of the wealthiest men on the planet.

Free Fashion Show

Fuengirola. *Salon Varieties.* April 5th, 1pm. Organised by Maggie Dobson, free fashion show. All the outfits will be available for purchase and all proceeds go to the upkeep of the theatre.



Gibraltar Spring Festival Competition

Gibraltar. *Gustavo Bacarissas Gallery, Gibraltar.* 5th-9th May 2014. Cash prize competition open to Gibraltarians and Gibraltar residents aged 16+. Two paintings and two sculptures maximum may be submitted by each artist. Entries can be handed in at the from 5th May-9th May, 1pm-6pm. Entry forms available from: The Fine Arts Gallery, John Mackintosh Hall, and Ministry of Culture. For more information: culture.info@culture.gov.gi

Woodland wander

Guaro. *Villa de Guaro.* 6th April, 10am start. The tour will also consist of yoga, aromatic plants and their properties in the unique flora and fauna of these mediterranean woods. Limited spaces, to register go on www.guaro.es or Guaro Tourist

Office before the 5th at 10pm

Jumble sale

Marbella. *Parque de la Alameda.* 6th April, From 10am until sunset. The Asociación Horizonte has organised a jumble sale with over 100 stalls. Numerous objects on sale including: games, electronics, confectionery, clothes and food.

Flea market

Mijas. *At Mijas racecourse* every Sunday: 9am-2pm. All types of second-hand goods on sale.

Residents Day 2014

Nerja. *Plaza de España square,* 27th April, 12pm- 7pm. In event of bad weather will be 4th May Nerja town hall welcomes locals, expats and tourists alike to come and enjoy themselves at this event with live music, traditional food and drink and stalls.

Marbella Poker Festival

Marbella. *Casino Marbella (Hotel H10 Andalucía Plaza, s/n).* The Estrellas Poker Tour and UK & Ireland Poker Tour join forces for a tournament with a wide variety of cash games and side events taking place.

15th Day of Verdial Olive Oil

Periana. *Plaza de Andalucía.* 6th April, from 10am Verdial olive oil celebration with stalls, music and awards for best oil. Day begins with traditional ‘molieneros’ (olive worker) breakfast of salt cod, broad beans and bread with oil at 11am. Flamenco concert by Falete at 5pm.

O. V. FILM

SUR in English advises calling cinemas to check for any last minute time changes. Lunchtime and late night screenings weekends only.

Cine Albéniz

C/Alcazabilla 4, Malaga. Tel: 902 36 02 95 or visit www.cinealbeniz.com or www.unientradas.es
Her: 22.00
Jimmy P: 17.00, 22.15

Cinesur Miramar

Avda. de la Encarnación, Fuengirola. Tel. 952 19 86 00.
Rio 2: 12.00, 16.15, 18.15
Noah: 12.10, 16.00, 18.30
The Grand Budapest Hotel: 12.00, 16.15, 18.15
Captain America: 12.15, 16.15, 18.45, 21.15, 23.45

Cineclub Nerja

Centro Cultural Villa de Nerja, C/Granada. Tel. 952 52 38 63.
Gentleman's Agreement: (6th April) 17.00

► **Pastora Soler in Concert**
Malaga. *Palacio de Ferias y Congresos de Malaga.* 5th April, 10pm. 25-35 euros. Live in concert Pastora Soler.

Daphne & Nicky

Malaga. *The Wall Bar (Pasillo Sta. Isabel, 7).* 5th April 11pm. A unique jazz guitar and vocalist combination.

Triángulo de Amor Bizarro

Malaga. *Sala Paris 15 (Calle de la Orotava, 27).* 5th April, 9:30pm. Tickets 10 euros, 13 euros on the door. Galician indie rock band will play songs from their three albums.

Zirvia

Malaga. *The Wall Bar (Pasillo Sta.*

Isabel, 7). 4th April 11pm. Jazz duo Silvia González and Pepe Triano to perform a variety of songs including tangos and bossa novas.

Flamenco in the Plaza

Mijas. *Plaza Virgen de la Peña.* Wednesdays: 12pm. Free. There is a flamenco show every Wednesday in the square located in Mijas Pueblo. Soler performs ‘Gira Conoceme’

Tango and Chansons

Mijas. *Teatro de las Lagunas (Camino del Albero, 16).* 5th April, 8:30pm. 12 euros, ticket office open wed-fri: 5pm-8pm. Music and dancing in a surprising and emotional performance by José Luis Gualda.

Southern Spain has a multitude of hidden corners just waiting to be discovered: this week we suggest you take the road to...

Andalucía

Berja, gateway to La Alpujarra

Numerous fountains and springs can be found in the centre of this town in Almeria

✪ FRANCISCO GUTIÉRREZ

MALAGA. Known as the Gateway to La Alpujarra, Berja is one of the best-known places in Almeria and its town centre is filled with palatial buildings as an indication of a prosperous economy. These days, intensive greenhouse agriculture is the main source of wealth, but years ago it was the mining in the Sierra de Gádor and the locally-grown grapes which were exported by the ton from Almeria port. In fact, it was the cultivation of the grapevines that led to the introduction of the greenhouses, which began as wire frames covered with plastic to provide suitable conditions for the produce to be grown all year round. These days Berja, the western area and the province as a whole are the biggest exporters of fruit and vegetables in Spain.

Town of fountains

Berja nestles amid the mountains of La Alpujarra region and it can boast abundant water. Numerous fountains and springs are to be found in the town centre; the water runs through the streets and irrigate the fertile plain. Altogether, there are about 30 fountains and springs. These, combined with Berja's lovely monuments and surroundings, have resulted in the 'Route of the Fountains' being set up so that people can walk around and admire them all.

Among the civil architecture are some outstanding examples of Baroque and historicist styles. One of the most important and most unusual buildings is the Town Hall, which was designed by the architect Quintillán y Lois and built at the end of the 18th century. Its façade underwent modifications in 1839. Inside, there is a fountain with drinking water (the Fuente de la Cárcel). The façade of the building, which is nearly 29 metres wide, consists of an arcaded gallery separated by pillars and crowned with a pediment, all framed by two crenellated towers. The staircase, made of local stone, is also impressive.

In the centre of the town, close to the Plaza de la Constitución, is the Torre Enciso tower, which was built in Mudejar style during the 16th century. The mainly Moorish population of this area would have posed a threat to the Christians if they had rebelled, which is why these private fortifications were built alongside the houses, as a



The church of La Anunciación stands beside the Town Hall of this town in Almería. ✪ PHOTOGRAPHS: LAURA MONTALVO



The arcaded square is a popular meeting place. ✪ L. M.

place to shelter in case this should happen. This tower, which is the only one to remain from that period, belonged to Celedón de Enciso, the local notary, who took refuge in it during the Moorish uprising of 1568 and thereby escaped

persecution.

The economic prosperity we mentioned earlier was also the reason the town has a bullring, and there are documentary references to bullfighting in Berja from the early 17th century. The present

bullring was constructed in the record time of 40 days and was inaugurated in September 1956.

There are several religious buildings in Berja, including the parish church of La Anunciación. The original building was constructed over a Moorish mosque but it was demolished by the earthquake of 1804. The present church is in Neoclassical style, in the form of a basilica. Its façade has twin towers, framing the pillared entrance.

The San Tesifón chapel is in the Castela district, at the foot of the Sierra de Gádor. It was built in the 17th century and consists of a single, small rectangular nave.

Outside the town, at the foot of the mountain range that gives it its name, is the chapel of Nuestra Señora de Gádor, which is one of the most important centres for pilgrims in the province. Founded in 1588, the most important architectural feature is the alcove which holds the image of the patron saint; this is in Ba-

roque style, and is painted. It was created in the mid-18th century.

Roman amphitheatre

In the Benamejí district stands the Villavieja archaeological site. Here we find a Roman amphitheatre and a mediaeval walled town which is believed to be the only one of its type in La Alpujarra.

Also within the municipality is the Castala periurban park, in the southern foothills of the Sierra de Gádor. This park has traditionally been used by local residents as a place for recreation and for leisure.

Festival

Berja is also the home of an unusual festival, that of 'los humar-rachos', that takes place on March 31st each year, the eve of its patron saint's day. People light bonfires in the streets and sit outside, drinking wine, eating, and listening to music until the early hours of the morning. The festival dates back to the 16th century.



Women washing clothes in a spring

A fellow wine writer has the message on his WhatsApp, 'Estoy catando' ('I am wine tasting'), but this facetious comment hides the fact that we wine hacks do not spend all our time swallowing or spitting. Many organised tastings are plain boring.

At a recent champagne tasting the winemaker of the great house had us all seated at eight in the evening and he didn't stop talking until half past nine. Meanwhile we gazed wistfully at the table that

A. J. LINN

I AM TASTING ...



was groaning under the weight of the world's best champagnes. At a Rioja tasting where one wine was remarkably similar to the previous one, but cost three times as much, I asked the winemaker why. He replied that the wines were the same, but the pricier one had a swankier presentation.

The latest Marbella wine store opening featured a 'light' tasting at 5pm, about the worst hour of the day to taste anything, as most normal people will around that time have recently risen from the

luncheon table with their jaded palate in no condition to savour wine. I declined.

Just once in a while such an event goes down in history, as did a blind cava and champagne tasting in Marbella last week. None of the eight experts (sommeliers, wine buyers, restaurant owners, wine distributors, wine critics, and non-expert yours truly), were able to consistently distinguish between the champagnes and the cavas. The selection included Dom Perignon 2004 (€128), Krug

(€150), and Louis Roederer Cristal 2005 (€180). The Gramona Celler Batlle cava costing just 50 euros easily beat the Dom Perignon, voted the worst of the lot. The bombshell was not only that the Gramona Enoteca Brut Nature 2000 cava (€122) was in point of fact rated higher than any of the French champagnes, but that the results proved what I have been preaching for years: people who claim they can distinguish between cava and champagne are either liars or fools.

A tasty eight-legged monster

Octopus has been a staple food in the Mediterranean region since ancient times and features in legends and stories as well as many recipes

ESPERANZA PELÁEZ

The octopus is one of the most intelligent creatures in the sea. It is capable of using tools, memorising itineraries and getting around any obstacle. It is a legendary hunter, inspiring mythological monsters such as the Hydra of Lerna which Hercules had to kill as part of his Twelve Labours in Greek Mythology (Greece consumes more octopus prepared in more ways than any other country). The Kraken is a frightening sea monster, a mixture of octopus and squid, that is said to dwell off the coasts of Norway and Greenland.

The octopus is a cephalopod and is found in nearly all the world's oceans, a useful catch all year round. Its muscular body is covered with a rough skin that has the ability to blend in with the sea bed. It has a globular head equipped with the most complex and developed eyes in the world of invertebrates, eight arms with two rows of suckers, three hearts, a hard beak able to break the shells of molluscs, an ink reservoir and a powerful siphon like a small jet engine, which allows the octopus to move at high speeds... you could say that eating an octopus is desecrating a masterpiece of nature.

Since ancient times these fascinating creatures, shy during the day (they hide in rock crevices) and fearsome predators at night, have been a valu-



Octopus is most tender when stewed. :: sur

able food for humans. They feature in recipes all over the world, ceviche in Peru, sushi in Japan, braised in Mexico and in Korea they eat a dwarf octopus alive, just dressed with sesame oil, and chewed while still wriggling in the mouth.

In the Mediterranean, it is traditionally fished when other seafood is out of season. It is a very common food, especially along the north coast from Turkey to Spain, but no recipe is as famous as octopus 'a feira', the star of Galicia's cuisine.

In Greece it is usually combined with tomato and aromatic herbs and cooked slowly in red wine to soften the meat. In Sicily they prefer to stew it in white wine and add capers, olives, onion and anchovies.

In Malaga the most popular way to serve octopus is fried in thin slices, making it easier to chew. The restaurant 'El Chicle' (the chewing gum) in Torrox Costa started life as a kiosk selling fried octopus. The name of the restaurant comes from the texture of the fried cephalopod.

RECIPE PEPE KITCHEN

Octopus hot pot with white wine

INGREDIENTS (4 PERSONS)

1kg cleaned octopus, 500ml dry white wine, 2 tbslp tomato concentrate, 3 carrots, 2 onions, 3 cloves of garlic, 1 bay leaf, a sprig of rosemary or thyme, 50ml of olive oil, salt, pepper and a tsp of sugar (optional)

METHOD

If using fresh you will need to freeze it for at least a couple of days to soften it. Place the octopus in the casserole dish, cover with water and cook on a medium heat for 30 minutes. Drain and cut into pieces. In a shallow pan gently fry the chopped onion, garlic



and herbs in the olive oil. When soft add the wine, the tomato concentrate, chopped carrots, the octopus pieces and a glass of water. Season with salt and pepper, cover and simmer for an hour. To compensate for the acidity of the tomato a tsp of sugar can be added.

RESTAURANTE KITCHEN NONSTOP
lunch - dinner - tapas

Vino Mio

Diner & Flamenco Show

Show: 20:00 - 21:30 Supplement 4€
Plaza Jerónimo Cuervo, 2. Malaga Centre - RES: 952 60 90 93
Close to Picassos birth place

GORKI selección

Gourmet Tapas and fine Wines

f/GrupoGorki
Pablo Casals St 8
952861612

Grupo Gorki

DI VINO Centro Comercial Centur in Elviria

The ideal place to start the day with a coffee and our great breakfast selection. For lunch we offer Sandwiches and Pizza on our sunny terrace. We are now also open for dinner and drinks until midnight.

Carretera de Cádiz, KM 192
Opening times: Exit Elviria Direction Hotel Don Carlos)
from 09:00 till 24:00
kitchen closes at 23:00

29604 Marbella, Spain
Tel.+34 952 839 495

aroma Lounge

New place to **chill** OUT...

Happy Hour mon-fri 4pm - 6pm

Intercontinental cuisine

Breakfast • Lunch • Dinner • Cocktail bar

Local 22. Urb. El Pilar.
Benavista. ESTEPONA.
Behind Aroma indian restaurant

Tel. **951 388 336**
info@aromaestepona.com
www.aromaestepona.com

1^{as} JORNADAS GASTRONÓMICAS COMARCALES



PARTICIPATING CATERING SCHOOLS
BENAHAVÍS, CASTILLO DEL MARQUÉS,
CIO MIJAS, JACARANDA, LA CÓNSULA,
LA FONDA Y LA ROSALEDA

REGIONS
ANTEQUERA, AXARQUÍA, COSTA DEL SOL,
GUADALHORCE, GUADALTEBA, NORORMA,
RONDA Y SIERRA DE LAS NIEVES

THE CUISINE OF THE GUADALHORCE REGION AS INTERPRETED BY THE ROSALEDA CATERING SCHOOL

MALAGUENIAN HAUTE CUISINE AT YOUR REACH

ENJOY THE FIRST GOURMET MENU FROM THE ROSALEDA CULINARY SCHOOL
I.E.S. LA ROSALEDA. MÁLAGA. ENTRANCE TO THE AREA BY CALLE MARK TWAIN, NEXT TO COMMERCIAL CENTRE ROSALEDA
9TH AND 10TH APRIL AND WITHIN THE I REGIONAL GASTRONOMIC DAYS

TASTING MENU INSPIRED BY THE GUADALHORCE VALLEY

..... APPETIZER PER PERSON

Shot of **Cachorreña soup**
Crushed **Asparagus**

Mackerel Carpaccio with vegetable from the Guadalhorce

STARTER

Artichoke stuffed with cream of beans with ham, egg and crystallized citrics

MAIN COURSE

Malaguenian Kid ingot coated with milk and cous-cous

DESSERT

"Manzanilla" olive oil cake topped with marjoram
Crème brûlée and tangerine sauce

Coffee or infusion, almond pancake and torrija (**bread soaked in milk and Honey**)

The individual menu will be served with **VEGA DEL GEVA CRIANZA**.

The rest of drinks are excluded from the price and payment for these must be in cash.

**LIMITED
PLACES**



SPECIAL PRICE

Oferplan
SUR.es

16€

RESERVATIONS IN THE ROSALEDA CATERING SCHOOL - 22€
PRIOR RESERVATION IS REQUIRED BY CALLING 952 641 091 OR 648 582 557
HOURS FOR RESERVATIONS 9:00 - 14:00 (MONDAY-FRIDAY)
PLEASE BOOK YOUR RESERVATION IN ADVANCE
INDICATING NUMBER OF DINERS PER GROUP.

FIND THIS FANTASTIC GOURMET MENU AT: www.oferplan.diariosur.es

COLLABORATIVE
SCHOOL:



CONTRIBUTOR:


Bodegas Pérez Hidalgo C. B.
FLORITANA VINA

Oferplan
SUR.es

f OferplanSUR
t @Oferplan_SUR

Offer available at oferplan.diariosur.es owned by SUR DIGITAL S.L., located at Avda. Doctor Marañón, 48. 29009 Málaga.
Data protection and conditions available at oferplan.diariosur.es

MALAGA**REAL BETIS 1 MALAGA 2**

Real Betis: Adán, Juanfran, Paulao, Jordi, Chica (Braian, 84), Leo (Vadillo, 81), Lolo Reyes, N'Diaye, Juan Carlos, Jorge Molina (Nono, 78), Rubén Castro. Subs not used: Sara, José Carlos, Varela, Matilla and Ceballos.

Malaga: Caballero, Jesús Gámez, Sergio Sánchez, Flávio, Antunes (Eliseu, 79), Camacho, Sergi Darder, Samu (Juanmi, 72), Portillo (Rescaldani, 61), Amrabat, Santa Cruz. Subs not used: Kameni, Weligton, Angeleri and Casado.

Goals: 1-0 Lolo Reyes 30, 1-1 Juanmi 84, 1-2 Sergi Darder 88.

Referee: Mateu Lahoz. Yellow cards for N'Diaye, Juanfran, Antunes, Flávio, Amrabat, Santa Cruz, Sergio Sánchez and Camacho.

Ground: Crowd of 33,408 at the Benito Villamarín.



Sergi Darder. :: A.C.

LIGA BBVA**MATCHDAY****31****Results**

Valladolid - Almería	1-0
Osasuna - R. Sociedad	1-1
R. Madrid - Rayo	5-0
Celta - Sevilla	1-0
Espanyol - Barcelona	0-1
Betis - Malaga	1-2
Granada - Levante	0-2
Athletic - At. Madrid	1-2
Villarreal - Elche	1-1
Valencia - Getafe	1-3

Fixtures

Valladolid - Valencia
Almería - Osasuna
R. Sociedad - R. Madrid
Rayo - Celta
Sevilla - Espanyol
Barcelona - Betis
Málaga - Granada
Levante - Athletic
At. Madrid - Villarreal
Elche - Getafe

LEAGUE TABLE

★ Champions League ■ UEFA ▼ Relegation

TEAM	PT.	P	HOME			AWAY			TOTAL			GF	GA
			W	D	L	W	D	L	W	D	L		
★ 1. At. Madrid	76	31	13	3	0	11	1	3	24	4	3	69	22
★ 2. Barcelona	75	31	14	0	1	10	3	3	24	3	4	89	25
★ 3. R. Madrid	73	31	13	0	2	10	4	2	23	4	4	86	32
★ 4. Athletic	56	31	11	3	2	5	5	5	16	8	7	53	34
■ 5. Sevilla	50	31	8	3	4	6	5	5	14	8	9	55	46
■ 6. R. Sociedad	50	31	10	3	2	4	5	7	14	8	9	54	44
7. Villarreal	49	31	7	6	3	7	1	7	14	7	10	51	37
8. Espanyol	40	31	7	3	6	4	4	7	11	7	13	34	36
9. Valencia	40	31	8	3	5	3	4	8	11	7	13	44	45
10. Levante	40	31	5	5	5	4	5	7	9	10	12	29	38
11. Celta	36	31	4	6	6	6	0	9	10	6	15	34	44
12. MALAGA	35	31	5	2	8	4	6	6	9	8	14	31	39
13. Granada	34	31	6	1	9	4	3	8	10	4	17	28	42
14. Rayo Vallecano	33	31	6	0	9	4	3	9	10	3	18	34	68
15. Elche	32	31	5	6	5	2	5	8	7	11	13	25	42
16. Getafe	31	31	4	6	6	4	1	10	8	7	16	29	48
17. Valladolid	30	31	5	7	3	1	5	10	6	12	13	32	50
▼18. Almería	30	31	5	5	5	3	1	12	8	6	17	33	58
▼19. Osasuna	30	31	5	3	7	3	3	10	8	6	17	26	52
▼20. Betis	22	31	4	3	9	1	4	10	5	7	19	27	61

Heroic comeback punishes Betis

Malaga came back from one goal down to beat Real Betis 1-2 in electrifying finale

Juanmi: "Winning here was crucial; we have to carry on in the same way because the Granada match is another final"

:: JULES SCULLY

MALAGA. The Blue and Whites won their third consecutive away game last night after beating bottom-of-the-league Real Betis in the Andalusian derby.

In the 83rd minute the Benito Villamarín stadium was buzzing with the feeling that perhaps this might be the start of a late charge by the Seville team to avoid relegation.

Five minutes later, the home fans were heading for the exits in their droves, shoulders slumped, knowing that survival will be a distinct outside possibility.

The home side played with conviction and had more opportunities in the opening stages. Santa Cruz had Malaga's only chance of the first half after his shot was struck against goalkeeper Adán.

Betis went ahead after 30 minutes. Lolo Reyes picked up the ball outside the area and placed a curling shot towards the Malaga goal. The effort was lacking pace and should have been dealt with comfortably by Caballero, but the normally reliable goalkeeper allowed the ball to slip through his grasp and into the back of the net.

Baptistão had a great chance to double his team's lead but skied his shot to the frustration of the home fans.

Malaga were playing better in the second half and it was the entrance of Coin-born Juanmi that changed the fortune of the team.

In the 84th minute Amrabat taunted the Betis defence on the wing and stayed on his feet to pick out Juanmi who expertly guided the ball into the corner.



Darder celebrates his first La Liga goal with Juanmi and Santa Cruz. :: ÁLVARO CABRERA

Directly after, Caballero made up for his earlier mistake and blocked from N'Diaye with his trademark handball-style save.

The game opened up in the final minutes as both sides were looking for a winner. Once again Amrabat found himself on the wing and his pass into the area was cleverly dummed by Rescaldani and found its way to Sergi Darder who smashed his shot into the top corner. Unstoppable.

In a dramatic twist during the final exchanges, Betis were awarded a controversial penalty following a scuffle between Camacho and N'Diaye.

Malaga have now picked up more points on the road than they have at home this season

Rubén Castro stepped up to salvage a draw but struck his shot onto the crossbar.

Schuster joined in the final whistle celebrations and stated: "I hope that with this game we change our direction and start winning at home."

The loss for Betis leaves them eight points from safety and they now have the daunting task of traveling to the Nou Camp this weekend.

Malaga now have gained more points on the road (18) this season than they have at home (17). This Sunday they face another Andalusian derby as relegation rivals Granada travel to La Rosaleda.

PAUL BREEN-TURNER
FROM THE
COMMENTARY BOX

AMRABAT JUST GETS BETTER



What a game. the most dramatic of the season so far. Let's start with Amrabat, this attacker on loan from Galatasaray is without doubt the signing from the winter transfer window. He set up both Malaga goals and was a constant thorn in the side of the Real Betis defense. It is no wonder Roberto Mancini wants him back in Turkey at the end of the season. What a shame Malaga could not secure the original two million euro permanent deal they were after, that figure now looks like a bargain.

It was not a classic display from Bernd Schuster's team, the midfield struggled at times and the final pass was mishit all too often. There was also a rare mistake from Willy Caballero who has been such a rock in goal, but I am sure the Malaga faithful will forgive him.

Tactical adjustments

Schuster made the right changes at the right time, Juanmi looked fast and sharp and was an instant impact with his goal. On his debut Rescaldani provided more of a physical presence after replacing Portillo. It was also a wise move replacing the tiring Antunes with Eliseu in order to bring some pace to what were a frantic final ten minutes.

Malaga have picked up ten points from a possible 12 in their last four away matches, but did they deserve this win? Arguably a draw over 90 minutes may have been more just, however Malaga have had their fair share of bad luck this season.

Camacho should not have had his arms anywhere near a Betis player inside area in injury time. I like to think that as that last minute penalty was being taken Rubén Castro knew he was up against one of La Liga's best goalkeepers so needed to put it in the top corner. The crossbar may well have changed Malaga's season and be the difference between survival or despair.

Join PBT on www.talkradioeurope.com 88.9FM & 91.9FM for all Malaga matches live in English.

LA LIGA

CHRIS
SPENCER-PAYNE
@cspencerpayne



Top three all win as race for title intensifies

Barcelona given 14 month transfer ban after breaching Fifa rules

Valencia were subject to a shock defeat last weekend when 16th place Getafe beat the home side 1-3. The game started brilliantly for Valencia as the Chilean new boy, Eduardo Vargas, scored in the 6th minute. It wasn't until the 25th minute when Getafe struck back with two quick-fire goals coming from Ciprian Marica and Ángel Lafita. Pedro León sealed the win for Getafe when he scored in the 88th minute. With this win, Getafe are now hovering just one point above the relegation zone. Seven games remain in La Liga and with Valencia still in 8th, it seems that Europa League may be out of reach.

Real Sociedad were held to a draw last weekend as they played Osasuna. Sociedad are now only six points from Athletic Bilbao in 4th place. The point puts Sociedad level with Sevilla who sit on 5th place. The team from San Sebastián just need to improve their away from, if they manage this a champions league spot is not necessarily out of the question.

In a game of two halves, Malaga came away victorious last weekend as they beat bottom place Real Betis 1-2 with two late goals coming from Juanmi and Sergi Darder. Bernd Schuster's squad are now sitting in 12th position in the league thanks to this recent burst of form. As Malaga are now 12th and likely safe from promotion, Bernd Schuster will soon be able to look to the summer transfer

window to help rebuild the team and get them into the top half of the table.

Barcelona showed this week why they are not considered as strong as they were a couple of years ago under Pep Guardiola. They unconvincingly beat 9th place Espanyol thanks to a Lionel Messi penalty in the 77th minute. This dubious victory should worry Gerardo Martino, especially now, considering Barcelona have been handed a 14 month transfer ban. This could be devastating for the Catalans considering their aging midfield, lack of defensive options since Carlos Puyol's retirement and recent injury to goalkeeper Víctor Valdés. Barça are now second in the league, one point behind Atlético Madrid and two points ahead of Real Madrid.

Atlético Madrid kept their place at the top of the table for the second week running as they beat 4th place Athletic Bilbao 1-2 away from home. Diego Costa and Koke scored to overturn Iker Muniain's brilliantly chipped goal. Diego Simeone must be feeling very optimistic as they enter the final seven games as league leaders.

Cristiano Ronaldo and Gareth Bale led the charge last weekend as they beat 14th place Rayo Vallecano 5-0 at the Bernabéu stadium. This was a much needed confidence boosting win following their El Clásico loss. The league title is still very much in sight for Carlo Ancelotti's team.



Diego Costa celebrates his goal against Athletic Bilbao. :: EFE

Marbella let two points slip due to poor finishing

In spite of numerous chances during the first half, Marbella salvaged a draw thanks to penalty

1-1

MARBELLA-LOS MOLINOS

Marbella: Reina, Gabi, José Mari, Marcos Ruiz, Manolo Cano, José, Aíram, Añón, Sergio Narváez, Domingo (Alex Herrera, 59), Pibe (Manzi, 59).

Los Molinos: Álvaro, Ibra (Guerra, 47), Salmerón, Isaac, Josema, Conde, Domínguez, Abel, Dani, Francis y Rafa (Sahw, 86).

Goals: 0-1 Francis 77, 1-1 Añón 83.

Referee: López Segura. Yellow cards for Domingo, Añón, José, Francis, Josema, Guerra and Dani.

Ground: Crowd of 350 at the Municipal.

:: JULIO RODRÍGUEZ

MARBELLA. Marbella paid for their wasted opportunities in a draw at home to struggling Los Molinos as they cede first place in the leagueto Linares.

The first half was better for Marbella, they moved the ball well, crea-



Sergio Narváez attempts to win the ball. :: J. R.

ted a number of chances and looked set to cruise to a comfortable victory. Pibe wasted three great chances to put the hosts ahead while Sergio Narváez had a good shot saved by Álvaro.

After the half-time break nerves kicked-in as Marbella were still unable to find the back of the net. After 60 minutes Jaime Molina made a double change introducing Alex Herrera and Manzi in order to provide

more of a threat in front of goal.

In a dramatic twist, Los Molinos were awarded a penalty which was calmly slotted home by Francis, leaving the Municipal in silence.

However, just five minutes later Josema committed and handball in the area, and the resulting penalty which was duly converted by Añón. With six games left in the season Marbella lie one point behind first place Linares.

100% Tempranillo is elegant

Viña Bujanda Crianza 2011

MÁLAGA

This is one of the range of wines of Viña Bujanda which are, in the words of Robert Parker, "a small portfolio, crisp, lively, balanced and natural, the kind of wines that compel you to keep refilling your glass".

Viña Bujanda Crianza 100% Tempranillo is elegant and complex, a wine of medium-high intensity, purple-red in colour with a bluish tinge. Aromas of black fruits such as blackberries and blueberries combine with the spiciness from the French and American oak in which the wine has aged for 12 months, with additional balsamic notes.

Of the three stages of the tasting, it is on the palate that it attains the highest score, displaying a broad, fresh and silky opening. Very smooth and rounded, it has a well-defined, crisp and vibrant finish. It is the perfect accompaniment to white and red meats, fish in sauce and stews such as 'Marmitaco' and beans with partridge.



Viña Bujanda, S.L.U.
T: +34-941-45-08-76

Email: info@bujanda.com

www.familiamartinezbujanda.com

Distributor in Málaga for Familia Martinez Bujanda

EXCLUSIVAS SOTO, S.L.
T: 952 824 228

F: 952 825 844

Email: soto@exclusivas-soto.com

SENT

Man United impress against Bayern Munich while Chelsea fall short in Paris

QUARTER-FINALS

1ST LEG	2ND LEG
1 Manchester United	
1 Bayern Munich	
1 Barcelona	
1 Atlético Madrid	
3 Paris Saint-Germain	
1 Chelsea	
3 Real Madrid	
0 Borussia Dortmund	

JULES SCULLY

Man United - Bayern Munich

The addition of Kagawa provided United with more ideas in the second half. After 58 minutes Vidic managed to lose his marker and glance Rooney's corner into the back of the net with a fine headed effort.



Javier Pastore celebrates his last minute goal against Chelsea. EFE

United Manager David Moyes believes his side have “a great opportunity” to knock out the champions. “Tonight’s performance was more what you’d hope for. I am happy with the performance, but a bit disappointed with the result in the end”, said the under pressure manager.

Barcelona - Atlético Madrid

Nothing has been able to separate these two La Liga title contenders

The disappointing result for the

PSG- Chelsea

One positive that can be taken out of the game for Chelsea is that Ibrahimovic, who has scored ten goals in the Champions League this season, will be ruled out of the second leg with a hamstring injury.

Real Madrid - Dortmund

Isco doubled the host's lead after half an hour and the victory was wrapped up by Ronaldo who has equaled Messi's record of 14 goals in a single Champions League season. The second legs will take place this coming Tuesday and Wednesday.

EUROPEAN FOOTBALL

PREMIER LEAGUE

Results

Arsenal-Man. City	1-1	Southam.-Newcastle	4-0
Crystal Palace-Chelsea	1-0	Stoke-Hull	1-0
Fulham-Everton	1-3	Swansea-Norwich	3-0
Liverpool-Tottenham	4-0	W. B. Albion-Cardiff	3-3
M. United-Aston Villa	4-1	Sunderland-West Ham	1-2

League Table

TEAM	PT	P	W	D	L	GF	GA
1. Liverpool	71	32	22	5	5	88	39
2. Chelsea	69	32	21	6	5	80	28
3. Manchester City	67	30	21	4	5	62	24
4. Arsenal	64	32	19	7	6	56	37
5. Everton	60	31	17	9	5	49	31
6. Tottenham	56	32	17	5	10	40	44
7. Man. United	54	32	16	6	10	52	38
8. Southampton	48	32	13	9	10	49	40
9. Newcastle	46	32	14	4	14	38	47
10. Stoke	40	32	10	10	12	37	45
11. West Ham	37	32	19	7	15	36	42
12. Aston Villa	34	31	8	9	15	34	46
13. Swansea	33	32	8	9	15	45	48
14. Hull	33	32	9	6	17	33	40
15. Norwich	32	32	8	8	16	26	51
16. Crystal Palace	31	31	9	4	18	20	39
17. W. Brom. Albion	29	31	5	14	12	36	48
18. Cardiff	26	32	6	8	18	29	61
19. Sunderland	25	30	6	7	17	28	48
20. Fulham	24	32	7	3	22	31	73

SERIE A

Results

Bologna-Atalanta	0-2	Napoli-Juventus	2-0
Torino-Cagliari	2-1	Lazio-Parma	3-2
Milan-Chievo Verona	3-0	Sassuolo-Roma	0-2
Sampdoria-Fiorentina	0-0	Livorno-Inter Milan	2-2
Hellas Verona-Genoa	3-0	Udinese-Catania	1-0

League Table

TEAM	PT	P	W	D	L	GF	GA
1. Juventus	81	31	26	3	2	67	22
2. Roma	70	30	21	7	2	58	15
3. Napoli	64	31	19	7	5	59	32
4. Fiorentina	52	31	15	7	9	49	33
5. Inter Milan	49	31	12	13	6	48	32
6. Parma	47	30	12	11	7	49	37
7. Atalanta	46	31	14	4	13	37	39
8. Lazio	45	31	12	9	10	40	40
9. Hellas Verona	43	31	13	4	14	46	52
10. Torino	42	31	11	9	11	45	40
11. Milan	42	31	11	9	11	47	43
12. Sampdoria	41	31	11	8	12	40	43
13. Genoa	39	31	10	9	12	34	39
14. Udinese	38	31	11	5	15	34	42
15. Cagliari	32	31	7	11	13	29	41
16. Chievo Verona	27	31	7	6	18	26	46
17. Bologna	26	31	5	11	15	24	48
18. Livorno	25	31	6	7	18	34	58
19. Sassuolo	21	31	5	6	20	29	61
20. Catania	20	30	4	8	18	23	54

BUNDESLIGA

Results

Stuttgart-B. Dortmund	2-3	B. Mglad.-Hamburg	3-1
Hannover-Wer. Bremen	1-2	B. Leverkusen-E. Braunsch.	1-1
Freiburg-Nürnberg	3-2	Wolfsbur.-E. Frankfurt	2-1
Bay. Munich-Hoffenh.	3-3	Schalke 04-Hertha	2-0
Mainz-Augsburg	3-0		

League Table

TEAM	PT	P	W	D	L	GF	GA
1. Bayern Munich	78	28	25	3	0	82	16
2. B. Dortmund	55	28	17	4	7	62	31
3. Schalke 04	54	28	16	6	6	53	37
4. B. Leverkusen	48	28	15	3	10	47	34
5. Wolfsburg	47	28	14	5	9	48	42
6. B. Gladbach	45	28	13	6	9	49	34
7. Mainz	44	28	13	5	10	41	43
8. Augsburg	39	28	11	6	11	40	43
9. Hoffenheim	36	28	9	9	10	63	62
10. Hertha	36	28	10	6	12	36	39
11. E. Frankfurt	32	28	8	8	12	35	48
12. Werder Bremen	32	28	8	8	12	33	54
13. Hannover	29	28	8	5	15	36	51
14. Freiburg	29	28	7	8	13	33	50
15. Nürnberg	26	28	5	11	12	34	52
16. Stuttgart	24	28	6	6	16	42	57
17. Hamburger	24	28	6	6	16	43	59
18. E. Braunschweig	22	28	5	7	16	25	50

LIGUE 1

Results

Stade Rennais-Bastia	3-0	Evian-Monaco	1-0
Nantes-Bordeaux	0-0	Nice-P. Saint Germain	0-1
Lille-Guingamp	1-0	Ajaccio-Toulouse	2-2
Stade Rennes-Lorient	1-1	Montpellier-Valencien.	0-0
Sochaux-O. Marseille	1-1	O. Lyon-Saint Etienne	1-2

League Table

TEAM	PT	P	W	D	L	GF	GA
1. Paris S. Germain	76	31	23	7	1	71	18
2. Monaco	63	31	18	9	4	50	26
3. Lille	57	31	16	9	6	35	19
4. Saint Etienne	54	31	16	6	9	43	28
5. O. Lyon	48	31	13	9	9	46	37
6. O. Marseille	45	31	12	9	10	40	33
7. Stade Reims	44	31	11	11	9	39	40
8. Toulouse	44	31	11	11	9	40	43
9. Bordeaux	43	31	11	10	10	37	35
10. Bastia	40	31	11	7	13	29	33
11. Nice	38	31	11	5	15	27	35
12. Stade Rennes	37	31	9	10	12	38	37
13. Lorient	37	31	10	7	14	37	42
14. Nantes	37	31	10	7	14	33	48
15. Montpellier	35	31	6	17	8	35	36
16. Guingamp	35	31	9	8	14	28	32
17. Evian	34	31	8	10	13	30	45
18. Valenciennes	29	31	7	8	16	32	49
19. Sochaux	26	31	6	8	17	27	54
20. Ajaccio	19	31	3	10	18	30	57

globalradio

Fuengirola to Cádiz *Fuengirola to Nerja*

96.4 **93.6**

*Expose your company to 50,000+
people, EVERY SINGLE DAY!*

**The No.1 English-speaking radio station on the
Costa del Sol, Global Radio's advertising
packages start from just €99.00.**

CALL NOW
to get your company on the air!

Global Radio. 93.6 and 96.4fm.
Ctra. de Cádiz, Km 199, Torrenueva Playa, 29649 Mijas Costa, Málaga.
Tel: 952 599 212 . Email: info@global.fm

Costa del Golf



A service to remember Tel: **952 58 29 43** - www.golfleisurebreaks.net

Office hours are from 10:00 - 17:00 but lines open for emergencies and competitions outside these times.

Quality field at La Reserva



Getty Images

45 European Tour winners with 94 titles and five Ryder Cups between them will meet at La Reserva de Sotogrande Club de Golf from April 3-6.

All is ready at La Reserva de Sotogrande to welcome the participants of the new dual-ranking event featuring 45 European Tour winners, the most prolific being Simon Dyson, Niclas Fasth and Thomas Levet with six victories each. In addition to three World Cup titles: Bradley Dredge, Marcel

Siem and Marc Warren, and five Ryder Cup wins: Fasth (2002), Levet (2004), Price (2002) and Howell (2004 & 06).

Some of them have great memories of winning in Spain, such as Niclas Fasth (2006 Open de España and Mallorca Classic), Peter Lawrie (2008 Open de España), Thomas Levet (2008 Open de Andalucía and 2009 Open de España); Michael Jonzon (2009 Castelló Masters) or Lee Slattery (2011 Madrid Masters).

Other players will arrive in superb form after a successful start of the season, like home favourite Alejandro Cañizares, the newest Tour winner (Trophée Hasan II) or David Horsey who posted three top ten in his last three appearances: 3rd at the Africa Open, 10th at the Joburg Open and 8th at the Trophée Hasan II, tied with fellow Englishman Tom Lewis.

Lewis made a strong professional debut winning the 2011 Portugal Masters in only his third start. Hit the headlines at the 2011 Open Championship by posting a five-under-par 65, the lowest single-round score ever

by an amateur, to share the first day lead at Royal St. Georges en route to winning the Silver Medal. After finishing tied eighth in Morocco he declared: "I love going to Spain, lots of good golf courses in that area. Played La Reserva as an amateur, love the course, suits me, if I continue to play like in Morocco, will not be far away".

Other players to watch closely next week will be Robert Rock, 5th at the Omega Dubai Desert Classic where Bernd Wiesberger was 9th; Oliver Fisher who lost in a playoff at the Africa Open where Damien McGrane was 9th; Carlos del Moral, 4th at the Tshwane Open where Chris Wood was 6th and Simon Dyson 10th; or Jake Roos, recent winner of the Kenia Open, the first Challenge Tour event of the season.

The list of European Tour winners present at La Reserva de Sotogrande also includes Felipe Aguilar, Rhys Davies, Johan Edfor, Richard Finch, Alastair Forsyth, Mark Foster, Tano Goya, Mathias Grönberg, Anders Hansen, Gregory Havret, Jeppe Huldhal, Scott

Golf Reservations • Accommodation • Transport
Win a round of golf, dinners for 2 at recommended restaurants & more...
Golf Leisure Breaks Competitions

APRIL	Venue	Time	Fee
05/04/2014	Calanova Golf Club	10:30	53€ inc buggy
07/04/2014	Santa Maria Golf	11:04	68€ buggy 28€
09/04/2014	El Chaparral Golf	11:00	68€ inc buggy
11/04/2014	Santa Clara Golf <small>Please book 48 hrs before Pre-payment required with cc</small>	11:40	€73 inc buggy

Please note the reduced green fees due to the cooperation between GLB & the courses
To book call **952 582 943** or **607 560 314** or book online www.golfleisurebreaks.net or email: reservations@golfleisurebreaks.net

Jamieson, Simon Khan, Maarten Lafeber, Shane Lowry, Mikael Lundberg, James Morrison, John Parry, Richie Ramsay, Ricardo Santos, Patrik Sjöland, Graeme Storm, Simon Thornton and Anthony Wall.

All golf fans are welcome to come down and enjoy the NH Collection Open at La Reserva de Sotogrande starting on Thursday. Entry to this new dual-ranking event, split equally between the European and Challenge Tour categories, will be free and the exit number is 130 from the A-7 highway just after the village of Guadiaro in Cadiz. This is your chance to watch both seasoned veterans and upcoming young talents

compete on the highly acclaimed Cabell B. Robinson layout. See you there!

Golf Leisure Breaks Member of **LAGTO**
THE GLOBAL GOLF TOURISM ORGANIZATION

APRIL OFFERS From 04/04 to 11/04

- Alcaidesa - 2 inc buggy 81€ pp
- Antequera - Shared buggy, breakfast, coffee, lunch inc dessert 63€ pp
- Almenara - Early bird 08:00 - 08:40 and Twilight from 14:50 - 63€
- Baviera - 1 inc buggy 60€
- Dona Julia - 52€ or inc buggy 63€
- Estepona - 37€
- Finca Cortesin - Mons, Tues & Weds. 136€
- Guadalupe - North 73€ - South 97€
- La Quinta - Early 08:00 - 08:50 without buggy 63€
- Los Naranjos - 82€
- Marbella Golf & Country Club - 78€ pp inc shared buggy
- Santa Clara - 2 inc buggy 72€ pp
- 3 course pass Valderrama, San Roque Old & RG Sotogrande - 540€* *(1 fee per course)
- 4 course pass La Reserva, RCG Sotogrande, Valderrama, San Roque Old - 12 months validity includes buggies - 690€*
- Santana "3 Day Easter offer" - from 14th to 21st April 2014. Includes 3 Green Fees of 18 holes, Shared buggy (or Pull Trolley) & Cleaning of Golf Clubs - 179€ per person
- Visit Tangier for the day - including ferry crossing and guided tour & Lunch - 46€ pp - Children 37€

reservations@golfleisurebreaks.net
Tel: 952 582 943

Lauro Golf Resort & Residential OFFERS
Until 30/04/2014
2 GF + BUGGY: 130€
10 GREENFEES: 360€*
*Valid for 1 year, for 1 or 2 people

Tel: 952 41 27 67
www.laurogolf.com

PARADORES
Hotels & Restaurants 1928
PARADOR MALAGA GOLF

GOLF GETAWAY
3 Nights B&B basis + 2 Green Fee "Old Course"
Unlimited access to Practice Range with free balls. Unlimited access to "Links Course" and "Pitch & Putt Course".
Receive a gift of 1 Polo golf shirt - 15% Discount on all articles in our Golf Shop, Rental of golf equipment and in the Hotel Restaurant.
All included for only 200 € per person/stay in standard Double Room with a view over the sea

reservations@golfleisurebreaks.net
or Tel: 952 582 943

SELECT CLUB MEMBERSHIP
www.santaclaragolfmarbella.com

SANTA CLARA GOLF CLUB - MARBELLA

- Unlimited golf 1 month 360€ (525€ with buggy)
- Unlimited golf for 2 months 580€ (855€ with buggy)
- Unlimited golf for 3 months 800€ (1,075€ with buggy)

Santa Clara Golf Marbella
Ctra. Nac. 340-Km. 187.5 (Behind Costa del Sol Hospital) 29603 Marbella

Tel: 952 850 111 - Fax: 952 850 288
email: reservas@santaclara-golf.com

CALANOVA GOLF CLUB

55€ with buggy
early riser before 09.00 h & twilight after 14.30 h.

10 GF with buggy: 450 €
(to be used by a person or a couple)

Ask for our membership from 1 month to one year

Requests to comercial@calanovagolfclub.com

Tlf. (+34) 951 170 194
www.calanovagolfclub.com

SANTA MARIA GOLF & COUNTRY CLUB - MARBELLA

on-line reservations 10% discount

SPRING 2014 (from 1st March to 31st May)

18 HOLES	79 €	TWILIGHT	55 €
GOLF GREEN FEE	28 €	BUGGY RENTAL	20 €

SUMMER 2014 (from 1st to 30th June)

18 HOLES	65 €	TWILIGHT	45 €
GOLF GREEN FEE	28 €	BUGGY RENTAL	20 €

RESERVATIONS: TEL. 952831036 - FAX 952834797
email: caddymaster@santamariagolfclub.com www.santamariagolfclub.com
CN 340, Km 192, Urb. Elviria, Marbella. (Opp. Hotel Don Carlos)

GOLF SPRING OFFER
45€ pp per night

NH Sotogrande Hotel 4* - Costa del Sol

Offer Valid for stays from 7th April to 30th June (Except 17th April to 19th April & 19th & 20th May & 20th & 21st June) if reserved before 30th April 2014
Based on 2 sharing double occupancy room
Bed & Breakfast basis
1 Green Fee per person per night stay on Almenara Golf Course

reservations@golfleisurebreaks.net
or Tel: 952 582 943

Jack Nicklaus signature course
From 64€ per night!

Barceló Montecastillo Jerez de la Frontera
5* incl. unlimited golf

Based on 2 sharing room on B & B Basis

01-30 .04 €54 pp
Easter supplement €14.50 pppn

contact for other dates and board options
Also discounts available on 7 and 14 night stays

reservations@golfleisurebreaks.net
or Tel: 952 582 943



Michael Campbell with authorities, tournament sponsors and representatives of SUR in English at the Villa Padierna Golf Club in Benahavís. :: JOSELE-LANZA

SUR in English Golf Tour launched

30th anniversary event has the support of 2005 US Open winner Michael Campbell

The five tournament tour will be open to amateur players with prizes including a Rolex watch worth over 5,000 euros

by J. SCULLY

BENAHAVÍS. As part of the SUR in English 30th year anniversary a golf tour will be taking place in the coming months at five golf courses along the Costa del Sol.

The event was officially launched yesterday morning at the Villa Padierna Golf Club in Benahavís and was attended by Michael Campbell who has opened a new golf academy at the club.

Ricardo Arranz, President of the Villa Padierna Resort, stated how important SUR in English has been for the promotion of golf on the Costa del Sol: "For the past thirty years SUR

in English has been a promoter and supporter of golf and great source of golf information," he said.

The tour is open to all amateur players who have a licence from a Spanish or foreign association and begins on 27th April at the Atalaya Old Course in Marbella.

Benahavís-based Campbell seeks to inspire young golfers

Veteran golfer Michael Campbell is most famous for winning the 2005 US Open and the HSBC World Match Play Championship. He now dedicates much of his time to his new academy at Villa Padierna. "I tried settling in other countries first, Australia and Switzerland both didn't

work. The difference here is that we can play golf all year round, that is what I like," stated Campbell. The academy is directed by qualified PGA professionals and is "for players of any age and of any level; we even have elite players who come from other parts of Europe mainly during the down season so they can go back to their countries in the summer," revealed the current European Tour member.

On Thursday he said he was proud to be supporting the SUR in English 30 Years Golf Tour, organised in col-

laboration with Villa Padierna, the club he has chosen for his academy.

"Some people ask why I have chosen to start an academy here. I live just round the corner and I feel like this area is part of me," stated the 2005 US Open Winner.

"I have had a great career, but now I feel like it is time to give back. We have a vision to inspire young professionals, the kids are our main focus; I believe we can make a difference to golf in southern Spain," he said at the SUR in English Tour launch.

Prizes will be given to the first three players of each category handicap in each tournament. Joyería Aurelio Marcos has also donated a Rolex watch worth over 5,000 euros for a hole in one in the final.

The organisation of this tour is just one of the many events that SUR in English is carrying out this year to celebrate its 30 years.

SUR IN ENGLISH 30 YEARS GOLF TOUR

► **27th April.** Atalaya Old Course, Marbella. 50 euros.

► **10th May.** Río Real, Marbella. 60 euros.

► **24th May.** Doña Julia, Casares. 50 euros.

► **14th June.** El Paraíso, Estepona. 50 euros.

► **28th June - Grand Final.** Villa Padierna - Flamingos, Benahavís.

► **Players.** Handicap certificate from the home golf club or licence from the Royal Spanish Golf Federation.

► **Qualification.** The first six players from each category, in each tournament, will receive an invitation to the final.

► **Registration.** Golfers interested in taking part must register on the SUR in English website at <http://golftour.surinenglish.com>

Help Save Part of Malaga's International Heritage

The English Cemetery Foundation (La Fundación Cementerio Inglés de Málaga) urgently needs your help to maintain this beautiful place that is of great historical and cultural significance to the entire international community on the coast.

Not only is it a peaceful green space in the city but also the resting place for many distinguished Europeans.

Please donate generously. Thank you!

There are many advantages in becoming a Friend of the English Cemetery. Find out more by visiting the website:

www.cementerioinglesmalaga.org

CAJAMAR: 3058 0771 54 2720012845

As a registered charity, donations made to the Foundation may be offset against Spanish tax liability. The Foundation's CIF Number is G92799501 and its Registry number is MA1228.

Space donated by

SUR
in English

THE ENGLISH CEMETERY

M A L A G A





GOLF

SUR in English 30 years

• TOUR •

IT'S TIME FOR GOLF

27 APRIL ATALAYA (MARBELLA) 50€	10 MAY RIO REAL (MARBELLA) 60€
24 MAY DOÑA JULIA (CASARES) 50€	14 JUNE EL PARAISO (ESTEPONA) 50€
GRAND FINAL / 28 JUNE VILLA PADIERNA-FLAMINGOS (BENAHAVÍS)	

BUGGY INCLUDED AT ALL COURSES

FORMAT
INDIVIDUAL STABLEFORD

PRIZES
TWO CATEGORIES
1ST, 2ND AND 3RD IN EACH CATEGORY

DRAW AT ALL TOURNAMENTS

LIMITED PLACES

REGISTER NOW AT <http://golftour.surinenglish.com>

Tournament rules and regulations <http://golftour.surinenglish.com>

OFFICIAL SPONSORS



SPONSORED BY



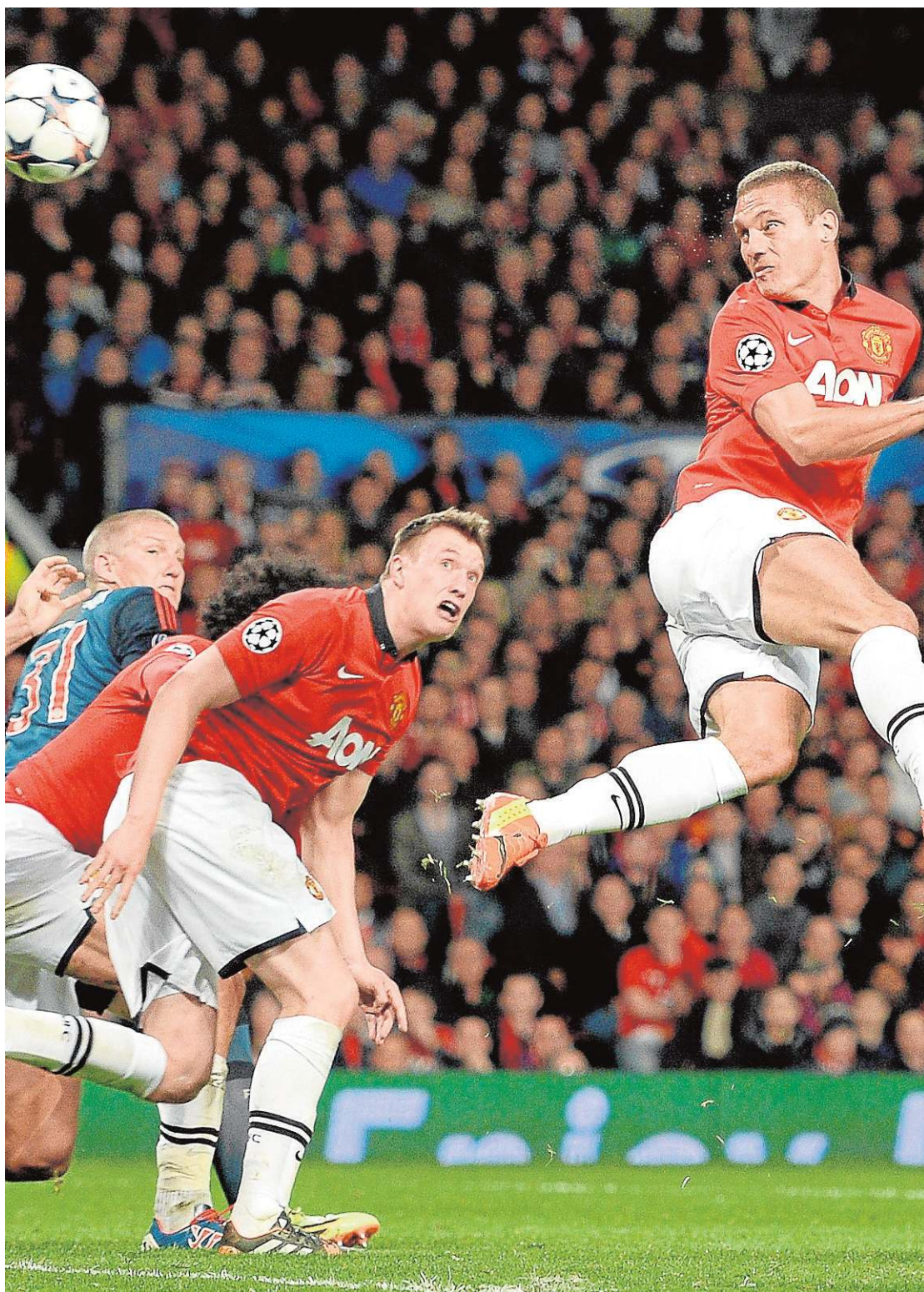
IN COLLABORATION WITH



ORGANISED BY



SPORT IN PICTURES



▲ **Champions League.** Nemanja Vidic scores for Manchester United in their 1-1 draw against German champions Bayern Munich on Wednesday night. :: EFE



▲ **Cross country.** Runners compete in the 27 kilometre Trial de Yunquera in the Sierra de las Nieves. :: A.C.



▲ **Tennis.** Rafael Nadal congratulates Novak Djokovic after the Serb won 6-3 6-3 to win the Sony Open in Miami. :: AFP



▲ **Golf.** Eight youth teams from the UK and Ireland competed in the third Home Nations Golf Championship in Antequera. :: SUR



▲ **Formula 1.** Lewis Hamilton won the Malaysian GP after retaining pole position. His team-mate Nico Rosberg completed a one-two Mercedes finish while Vettel came in third. :: EFE

YOUR CLASSIFIED AD, READ BY MORE THAN 260,000 PEOPLE EVERY WEEK

Head Office:

Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga,
10,00 a.m. to 13,00 p.m. and
17,30 to 19,00 p.m.

Tels.:

952 649 692
952 649 741

Fax:

952 611 256

Advertising administrator:
Teresa Canales

SUR offices:

Fuengirola: C/ Jacinto Benavente, 3, Edif. La Residencia, 2nd floor. Monday to Thursday. 9.15 a. m. to 19,00 p. m. Friday 9.15 a. m. to 14,30 p.m. Tel. 952580142

Marbella: C/ San Juan Bosco, 2, 2nd floor. Monday to Friday 9,00a. m. to 14,00 p. m. Tel. 952776040

Mijas: Centro Comercial Carrefour Mijas. Avda. de los Lirios, s/n. Opening hours 10am-10pm. 952580726

La Cala-Rincón: Avenida de Málaga, 72, Edif. Serrano, local

2 (La Cala del Moral). Monday to Friday 9,00 a. m. to 2,00 p. m.. and 17.00 to 19.00 Monday to Thursday. Tel. 952403611

Coín: Urbanización Sierra Chica, local 14, (opposite Commercial Centre La Trocha). Monday to Friday 10,00 a.m. to 3 p.m. Tel. 951315113

Representative offices:

U.K.: Global Media Sales Ltd
PO Box 1126, Bromley, BR1 9TX
Tel: +44 (0)20 8464 5577
Fax: +44 (0)20 8464 5588
Web:
www.globalmediasales.co.uk

Gibraltar: Contact: Belle O'Hanlon. Tel. 00350 20050533 Fax 0035076955 Mobile: 0034 606113192

How much does an advertisement cost?

0.58 euros per word normal style. Relax 0.60 euros per word normal style. Plus 21% IVA. Minimum 10 words
Deadlines for advertisements
Advertising can be placed up to 12 noon on Tuesday for insertion on Friday.
Notice to readers
SUR in English accepts NO RESPONSIBILITY for the content

of advertisements, nor for any claims made by advertisers. Thorough checks should be carried out before completing any transaction.

Notice to advertisers

SUR in English reserves the right to make grammatical and spelling corrections to advertisements as and when deemed necessary, and to classify correctly any advertisement. Although every care is taken to ensure the correct publication of advertisements, regrettably mistakes do sometimes occur.

If there is an error in your advertisement, notify your agency or

agent at once as SUR in English can only accept responsibility for ONE insertion published incorrectly. We would like to advise advertisers that no free insertions will be given when the advertisement/material received is not suitable for print media.

INTERNET/Email address: Please be advised that it may not be possible for your internet or email address to be printed on one line. If it will not fit, advertisers and readers alike should bear in mind that a hyphen will be inserted at the end of the first line to indicate that the email address continues on the line below

PROPERTY FOR SALE

Axarquía

EAST of Malaga. Five bed house for sale set in outstanding natural beauty with mountain and lake views. Property build 734sqm standing on 5,000sqm land with mature gardens. Lake sailing, fishing 10 minutes away, private airport, marina, golf, shopping centre and sea 15 - 20mins, skiing 75mins, Malaga airport 45mins. All legal papers in order, 1.495.000 Euros or reasonable near offer considered. Telephone owner (0034) 653334380

Benalmádena

www.yourpropertyinspain.com Properties required/ for sale, coastal and inland areas. Call 952661043

WE NEED properties for our Belg.Dutch,Scand. clients www.vil-lanovaspain.com tel. 600293795

ARROYO de la Miel centre 3 bed apartment, totally reformed, 120,000 euros Tel: 667815518

ADVERTISERS PLEASE NOTE
THE DEADLINE FOR
PLACING YOUR
ADVERTISEMENT
VIA INTERNET IS:
MONDAY AT 12 NOON
FOR FRIDAY'S PAPER

DETACHED villa 3 bedroom, 2 bathrooms, pool. 268,750 euros. 647585490

WWW.ERWINSPROPERTIES.COM Properties required/ for sale coastal and inland areas. Call 669997655

Estepona

PLOT of land. 2050 m2, sea views, 4 kms from beach. Móvil. 627711728

PLOT of land. 2050 M2 Sea views 4 kms from beach Móvil. 627711728

WWW.446elparaiso.com Totally reformed contemporary villa Paraiso Alto. 610755474

Fuengirola

www.yourpropertyinspain.com Properties required/ for sale, coastal and inland areas. 952661043

3 BED 2 bath apartment, pool, near bull ring, bright and airy. Value 100k. Quick sale needed, best offer. 667235205

WE NEED properties for our Belg.Dutch,Scand. clients www.vil-lanovaspain.com tel. 600293795

TORREBLANCA: Townhouse 1 bedroom, 1 bath, large terrace, large closed private parking, 40m2 solarium, sea and mountain views. Quiet area. 150,000 Euros. 952312834
Speak only Spanish

Inland

www.yourpropertyinspain.com Properties required/ for sale, coastal and inland areas. 952661043/ 695071774 martin@yourpropertyinspain.com

WE NEED properties for our Belg.Dutch,Scand. clients www.vil-lanovaspain.com tel. 600293795

WOODLAND garden space suitable for mobile home, caravan, or camping, 3,500 m2, near to river and Coin village centre, electric and water on site, 25,000 euros or rent to buy possibility. Tel. 669806115

WWW.INMOANDALUZ.COM Bargain inland properties for all budgets, fincas, village homes, apartments and villas. Legal building plots. Tel. 952491609 / 685514835

WWW.INMOANDALUZ.COM is always looking for realistically priced inland properties to sell to our interested buyers. Tel. 952491609 / 685514835

ALHAURIN de la Torre: 1,200m2 with 1 villa and 1 studio built. 30 fruit trees. BBQ area, beautiful mountain views. Quiet and place in the sun area. 249,000 Euros. Tel: 669092800

YUNQUERA: Architect renovated townhouse, 120m2, 3 bedroom, 2 bathrooms, secure courtyard garden, two sun terraces with stunning views. 95,000 Euros. For brochure contact: craig164@btinternet.com

www.finca-perro-dorado.com Alhaurin, beautiful big, unique, secluded, quality country house, 370m2 built, land 12.060m2. 952414068

www.finca-perro-dorado.com .. Alhaurin, beautiful big, unique, secluded, quality country house, 370m2 built, land 12.060m2. 686978000

COIN Urb. Las Delicias, detached house, 3 bedrooms, 1 bath, communal pool, direct owner. More info 646821833/ 636262215



Selling a Property?
Advertise it here with over 260,000 weekly readers and potential buyers

Tel: **952 649 617**
Mob: **634 866 156**
E-mail: **sur.classifieds@gmail.com**

SUR
in English **30** years

COIN 10ft x 32ft, 2 bedroom mobile home. Private, small park. Fully furnished, air conditioned, 2 sheds, patio area. Park electronically gated, own area also fenced and gated. Pets welcome. Ground rent 285 euros monthly, includes complete electrics and water. 8,000 euros. For more info/ photos contact: robbie9991@hotmail.com or Tel. 634975246

WWW.ERWINSPROPERTIES.COM Properties required/ for sale coastal and inland areas. Call 669997655

WE HAVE various houses big and small. Please view our website www.arisnmobiliaria.com Esme-Julia 678457784-629487762

Málaga Capital

SALE or let. Opposite Ikea. House, 500 m2. Plot 10,000 m2. Great views. Commercial or residential. 671429395

Marbella

STORAGE 29 euros/ month lowest price guaranteed! Packaging materials. Bit coins accepted. Selfstorage Marbella 952811311

PRIVATESALE! Luxusvilla (bungalowstyle), Marbella-east, in beach urbanisation, fantastic seaview, Plot 710 m2, Built 345 m2, Terrace 100 m2, Saltwaterpool, Garage for 3 cars, big dining/ livingroom, fully fitted kitchen, 4 bedrooms, 4 bathrooms, aircondition hot/ cold, fireplace, alarmsystem, No Agents! 770.000 euros. Tel: 952867090/ 630367238

WANTED
Puerto Banús
Apartment
Private buyer
No silly prices
634 105 833

LUXURY 300 m2 terraced apartment feels like a house. Garden with guesthouse, private jacuzzi, "no community fees". Panoramic Rio Real golf and sea views. 619.000 Owner 952828774

WANTED 4 bedroom villa direct from owner. No agents. Tel. 952825124 or robert@rbjenkins.com

GUADALMINA 3 bed villa with 2 bed guest cottage and 1 bed garden apartment. Many terraces and sitting areas, pool and gardens. 300m2 built, 1,450m2 plot. Greatly reduced. Offers in the region of 580,000 Euros. 952883833

DIRECT Owner. Small independent villa in Costabella, Marbella, 1 bed, 1 bath, lounge, kitchen, no tenants, private garden. Quiet area. 139,000 euros 686750008

CENTRE Ricardo Soriano, penthouse, sea views, 3 beds, 2 baths, garage, store room, direct owner, 245,000 euros Telephone 661611393

GUADALMINA 1st line Golf. Apartment 146 m2. 2 bed 2 bath. Garage, storage, pools, gardens 199.000 Euros 609556870

GUADALMINA Alta, quick sale!! one bedroom apartment, garage, elevator, 4 swimming pools, 74 m2 built and 21 m2 terrace, N/W facing towards golf, secluded area. Walking distance to clubhouse of the golf, San Pedro and the beach. Asking price 110,000 euros. Mob. 619426288

WWW.ERWINSPROPERTIES.COM Properties required/ for sale coastal and inland areas. Call 669997655

NUEVA Andalucía: Nice 2 bed apartment, walking distance to amenities & beach, gated community, pool, tennis, reduced price: 270,000 Euros. 667988861

GUADALMINA Baja. Steal. Spectacular duplex penthouse, corner unit, total privacy, 5 beds ensuite, 2 living rooms, 220 built, enormous terraces. Was 965,000 now 595,000. 651751920

MARBELLA, New local, Opportunity, 75 m2, rent 400 euros monthly. Possibly buy 120.000 euros. 639106693

WE HAVE wide selection of quality properties for sale 951 087 933 www.elegantmarbellaestates.com

Mijas

MIJAS Pueblo: Furnished apartment, 3 bedroom 2 bathroom. 135,000 Euros. 952485665/ 650192127

DON ALBERTO 2 bed-2 bath, fully furnished to high standard. Ground floor, close to pool, air conditioning. Very safe position, 185,000 euros. 07850746171

LA CALA Hills Doña Beni: Large 3 bed, 2 bath penthouse in small complex. Large terrace 110m2, storage, garage, lift, pools. Bargain 250,000 Euros. Tel: 667947849 English mobile 7702834530

RIVIERA top quality, corner apartment, 3 bedrooms, 2 bathrooms, 165 m2, sea, view, garage, storage. 220,000 Euros. Call 669974643



TELEPHONE SERVICE

952 58 38 50 (local rates) / **902 190 332** (reduced cost calls)

SUR
in English

the newspaper for southern spain

Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer



Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by Fax: **952 47 10 37** Send adverts by email: **ads@surinenglishads.com**

All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: www.surinenglishads.com

SIERREZUELA 3 bed, 2 bath, single storey villa, 185m2, 1300m2 plot, not overlooked. Spacious rooms, storage, utility room, double carport, pool, gardens, private road, all round views. Must be seen 395,000 euros Tel: 952469795 No agents

WWW.ERWINSPROPERTIES.COM Properties required/ for sale coastal and inland areas. Call 669997655

MÍJAS Golf 2 bedrooms, 2 bathroom, private garden, underground parking, storeroom, airconditioning, communal pool, close to amenities, 138,000 Euros. 649031716

ELEGANT 3 bedroom villa in El Faro 275.000 euros. 951087933

Torremolinos

LOS ALAMOS Torremolinos: Beach front, top floor, corner side apartment, 2 bedrooms, 1 bathroom, 2 large balconies. Spectacular sea and mountain views. 139,000 Euros. Tel: 669092800

Other areas

PRIVATE PROPERTY AUCTION
HOTEL LA VIÑUELA
ON 15TH APRIL AT 1PM
FANTASTIC OPPORTUNITY
TO GRAB A BARGAIN
TO ATTEND
PLEASE REGISTER EITHER
THROUGH OUR WEBSITE
WWW.AUCTIONSDELSOL.COM
or call 951233924-633547088

Property Wanted

We need urgently properties for Swedish and Norwegian clients. Please call Alamo Costa del Sol Tel: 952 469 519



ousefinder24.com

PLEASE CALL OR WRIGHT:

+34 654 323 154 (CHRISTIAN)
christian@housefinder24.com

WE ARE looking for Properties first line with terrace sea view, 2/3 bedrooms between Benalmadena & Marbella for our Scandinavian clients. Call 952469519

PROPERTY TO LET

Benalmádena

CLOSE to Mc Donalds. Spacious 3 bedrooms. 2 bathrooms. 2 Terraces with sea views. Private garage. Pool. 650. 692609395

ARROYO Nice penthouse near the center. 95 m2. 2 bedrooms. Terrace 25 m2. Sea views. Garage. Storage. Pool. 520. 692609395

INDEPENDENT Villa close to the sea. 4 bedrooms. 3 bathrooms. Parking x 2 cars. Air conditioning. Private pool and garden. 1,300. 692609395

ARROYO Pinillo. Unfurnished 3 bedrooms duplex. Terrace 25 m2. Storage. Pool.500. 692609395

PUEBLO Near the center. Spacious unfurnished 3 bedrooms. 2 bathrooms. Nice terrace. Locked up garage. Pool. 600. 692609395

ARROYO Near the center. Furnished/Unfurnished 3 bedrooms. 2 bathrooms. Terrace. Sea views. Garage. Pool. 625. 692609395

PUEBLO Nice duplex 150 m2. 2 bedrooms. 2 bathrooms. Fire place. 2 terraces. Spectacular views. Private parking. Pool. 600. 692609395

ARROYO Near Tivoli. Big modern 4 bedrooms. 2 bathrooms. 110 m2. Terrace. Sea views. Garage. Pool. 650. 692609395

PALOMA Park. Ground floor. 2 bedrooms. 2 bathrooms. Big terrace. Garage. Pool. 580. 692609395

BENALMADENA 2 bedroom apartment, terrace, pool, garage, 500 Euros. 3 bedroom 600. Independent villa 1.500 Euros. Telephone 678675071

www.rainbowrealty.es Rental properties required for waiting clients 622881029

2 BED ground floor apartment, A/C, Tivoli area, no pool. 450 euros including bills. 644244316

WWW.SPMRENTALS.NET Arenal phase 2, furnished 2 bed ground floor 450 euros, Arenal phase 2 furnished 1 floor 500 euros monthly. Contact 952961047/ 635194857

WWW.SPMRENTALS.NET Arenal phase 1, unfurnished 2 bed first floor 450 euros monthly. Contact 952961047/ 635194857

WWW.SPMRENTALS.NET Royal residence, Benalmadena costa, 3 bed furnished town house, 750 euros monthly. Contact 952961047/ 635194857

WWW.SPMRENTALS.NET Mirador de Mena, 4 bedrooms unfurnished townhouse, 750 euros monthly. Contact 952961047/ 635194857

BENALMADENA Costa, centric studio apartment, pool, views, 300 euros/month. Very beautiful 2 bedrooms, 2 bathrooms, garage, pool, 500 euros/month. 679111522

JUPITER: Rare opportunity: Large one bedroom apartment, ground floor, high spec, furnished. Owner. 626115625/ 952963109 No agents

BENALMADENA Penthouse duplex, 4 bedrooms, 180m2, terraces, fantastic seaviews, parking, 900, 678578673

BENALMADENA Penthouse Duplex, 4 bedrooms, big closed garage, pool, terrace, 750. 678578673

WWW.ESCAPETOSPAIN.NET Hundreds of lont term rentals available. 677553647

Estepona

VILLA 4bedrooms, 3 bathrooms, chimney. Garden & pool. WIFI. 1500E 634596946 - https://www.facebook.com/villatolet

DUQUESA Monte, 2 beds, 2 baths, lounge-diner, separate kitchen, terrace, 500 euros pcm. Tel: 661233837

www.melrose-properties.com Estepona Rentals. Property sales. Management. 952802912

SELWO 2 bedrooms, 2 bathrooms. Indoor/ outdoor pools, garage, storage. 480E 634596946

ESTEPONA, Modern villa, 4 bedrooms, 3 bathrooms, big garage, garden, pool, 990 euros/month. 679111522

RENTAL properties available now! Call 692909781 for details

Fuengirola

FUENGIROLA Local 91m2, 4 shop windows. Corner C/Maestra Azpiazu. 800 Euros negotiable. 626248132

GARDEN Apartment. 1 bedroom. Furnished. 340 euros/month. Near Club la Costa. 951702019

LAS LAGUNAS (Near Mercadona) 3 bedrooms, 1.5 bathrooms, garage, bus route. 450 Euros pm. 654582811/ 609560501

FUENGIROLA, beach, modern 2 bedrooms, sea views, 450 euros/month. 679111522

LOS BOLICHES Central, 2 bedroom apartment, large lounge overlooking park, secure parking, storeroom, newly decorated, 495 pcm. 607658141

FUENGIROLA 4 bedroom, 140m2, parking, pool, terrace, 700 euros. 678578673

EL COTO Independent house, 4 bedrooms, small garden, pool, 1,200. 678578673

TORREBLANCA Freestanding house , no community, 3 bedrooms, huge garage underneath. Separate apartment /workshop possible. Gardens , sea views , nature, near beach, train, amenities. 265.000. Owner 610716113

EL COTO 2 bedroom, 1 bathroom, furnished penthouse, two terraces, large country kitchen, airconditioning, fireplace, stunning views, central, long let 500 Euros. 649031716

RIVIERA New apartment, sea views, garage, storeroom, lift ,pool. 125.000. Bargain. 952931221

WWW.ESCAPETOSPAIN.NET Hundreds of lont term rentals available. 677553647

Inland

WWW.RENTINLAND.COM Long term rentals in Coin and surrounding areas. Phil 659537525

A COSY affordable mountainside 2 bedroom apartment in Pinos de Alhaurin. All furnished, private pool & garden. 8-12-16 min. to Lauro golf, airport and best beaches. Make your reservation now. alpakitabella@msn.com 34- 952 960120



Need to Rent?
Contact us! We will distribute on average 50,000 copies with YOUR property in it!!

Tel: 952 649 617
Mob: 634 866 156
E-mail: sur.classifieds@gmail.com



COÍN, centre, nice 3 bedrooms, furnished, terrace, 300 euros/month. 679111522

COÍN, townhouse, 4 bedrooms, 2 bathrooms, garage, patio. 400 euros/month. 679111522

COÍN, spacious country house, 3 bedrooms, garden. 350 euros/month. 679111522

COÍN, beautiful villa, 3 bedrooms, 2 bathrooms, garage, garden, 600 euros/month. 679111522

COÍN, country villa, 3 bedrooms, garden, pool, 650 euros/month. 679111522

COIN, spacious villa, 4 bedrooms, 3 bathrooms, big basement, garage, garden, pool, 900 euros/month. 679111522

ALHAURIN Torre, 2 and 3 bedrooms apartments, 450 euros pm. Esme-Julia 678457784-629487762

EL ROMERAL easy acces to airport, spacious 3 bedrooms, 2 bathrooms house with enormous basement-garage, 650 euros pm. Esme-Julia 678457784-629487762

Marbella

STORAGE 29 euros/ month lowest price guaranteed! Packaging materials. Bit coins accepted. Selfstorage Marbella 952811311

EL ROSARIO detached modern villa, 120m2 built, 500 m2 plot, furnished, 2 bedrooms, air con, fireplace, garden. Covered parking. Storeroom. Long term 950 Euros month. 661626281

www.rainbowrealty.es Rental properties required for waiting clients 622881029

LEASE with rental. Bar restaurant. Perfect condition. Ready to open. Urb. La Alcazaba (beside Helicópteros sanitarios) Puerto Banus area, Marbella. www.restaurantepolyne-sians.es

ELVIRIA, San Manuel, spacious 4 bed, 4 bath villa, 200m2 basement, pool /park, walking distance supermarkets /schools. 1,500 euros. Direct owner 636469107 - 618294417

RENTAL PROPERTIES
required from Marbella
to Duquesa for immediate
long term rent
Call: 692 909 781
www.costa1salesandrentals.com

OLD TOWN apartment - brand new, 1 bedroom, unfurnished. 480E. Other 2 bedroom - 2 bathroom, garage, beachside 780E 634596946

LONG Term rentals available. No commissions. Rental Properties wanted too! - 952937458 - 651105975 info@costaliferent-als.com

GUADALMINA lovely cottage with garden: 2 beds, 1½ baths, BBQ area and pool. Private and secure. Own entrance. 750 Euros per month. 952883833

SUR in English Advertisers

Please remember that we do need your residence, NIE or passport number when placing your advertisement.

Thank you.

MARBELLA centre. Owner! Lovely studio, 24 m2, WIFI, 50 meter beach. April- September. 603299731

NEAR San Pedro, lovely 1 bedroom, sunny terrace, 390 euros/month. Spacious 2 bedrooms, 2 bathrooms, 490 euros/month. 679111522

MARBELLA, fantastic penthouse, 2 bedrooms, 2 bathrooms, big terrace, 800 euros/month. 679111522

RENTAL properties available now! Call 692909781 for details

ELVIRIA El Soto, 2 bedroom, 2 bathroom furnished/unfurnished apartment, underground parking, stunning views, communal pools, gym, golf and tennis, long let 550 Euros. 649031716

ELVIRIA Los Patios 1 bedroom furnished apartment, peaceful, large terrace, views, underground parking, close to beach bus and shops, long let 500 Euros. 649031716

WWW.ESCAPETOSPAIN.NET Hundreds of lont term rentals available. 677553647

GUADALMINA Charming villa, 3 bedrooms ensuite, pool, 2,500 euros. 651751920

PUERTO Banus Centre close to Corte Ingles. Flat share 450 month all inclusive. 722423433

Mijas

www.rainbowrealty.es Rental properties required for waiting clients 622881029

LA CALA to rent, one bedroom modern apartment. Long let, 425 euros, 952198861

LONG Term rentals available. No commissions. Rental Properties wanted too! - 952937458 - 651105975 info@costaliferent-als.com

Directpropertystudio@gmail.com Long Term Properties Available and Required 952937328 / 678983176

LA CALA Mijas. Studio, pool, sea views, 300 Euros. To see photos: www.houseinmijas.blog-spot.com.es Tlf. 668886650

WWW.SPMRENTALS.NET Calanova Sea golf, La Cala de Mijas, furnished 2 bedroom apartment 500 euros monthly. 952961047/ 635194857

WWW.SPMRENTALS.NET Miraflores 2 bedroom furnished apartment, 500 euros monthly. Contact 952961047/ 635194857

HACIENDA del Golf: 3 bed atico, unfurnished, parking, storage. 450 Euros long term. 607491810

MIJAS Costa, nice 1 bedroom, 350 euros/month. 2 bedrooms, sunny terrace, 450 euros/month. 679111522

CALAHONDA townhouse, 3 bedrooms, garage, pool, big terraces, seaviews, 800, 678578673

CALAHONDA Bonita Hills: 3 bed, 2 bath unfurnished Penthouse. Large terrace with panoramic sea views. Lock up garage. 785 p.m 952937472

EL CHAPARRAL townhouse 3 bed, 3 bath, fully furnished, parking, Shared pool, stunning views. 800 Euros per month, long term 672261644

MIRAFLORES townhouse. 3 bed 3 bath furnished to high standard, shared pool, amazing views, 850 Euros per month, long term. 672261644

CALAHONDA 2 bedrooms, 2 bathrooms, apartment with pool. Long and short-term. Tel. 646542795

RIVIERA villa, 3 bedroom, 2 bathroom unfurnished, modern, private pool and garden, garage, Close to amenities, long let 1,500 Euros. 649031716

WWW.ESCAPETOSPAIN.NET Hundreds of lont term rentals available. 677553647

LAS LAGUNAS 2 bedroom unfurnished apartment. 350 pcm. Tel. 646542795

Torremolinos

TORREMOLINOS centre, nice studio for rent, 350 euros pcm. Tel. 629555815

Commercial Properties

TELESALES Offices ready to go with internet. 951406565

LA CALA Mijas Costa. Town centre office. 300 pcm. Tel. 646542795

OFFICE 35 m2. Riviera del Sol. 300 pcm. Tel 646542795

RIVIERA del Sol, prime location, office for rent with shared entrance, 1.000 euros p/m. Tel. 646210055

Property Wanted

YES WE answer the telephone! On The Move Now, the property rental specialists require your property for long term rental. We have clients ready to move now. Contact Michelle 674843115

ACCOMMODATION

House / Flat Share

TORREBLANCA: Rooms to let in villa. All inclusive. 644069358

Hotels

3 STAR Hotel, San Pedro. Bed Breakfast from 40 euros per night (per room) It´s our pleasure to look after you! 951406348. www.hotel-donacatalina.com

SWIMMING POOLS AND GARDEN

Swimming Pools

CALOREX pool heat pumps. World leaders (www.calorex.com). 8x4 pool 4,499 Euros, fully inclusive. Acair (www.acair.com). Established 1986. 952486287/ 654762993

POOL Maintenance/ Repairs from 80 euros per month all inclusive. Málaga - Estepona. 678791495, 951295699 sparklenripple@hotmail.com www.sparklenripple.net

JUSTPOOLS.ES 8x4m pool: Regrouts (450E). Maintenance (86E). Coast & Coin. 619636586, 952472476

POOL heating - installation, service, repairs. Quality guaranteed. All areas. Envirocare 952663141, 670409759, info@enviroca-respain.com Established 1996

www.splashpools.es Free test of your pool water. Friendly advice. All pool services. All chemicals and equipment. Visit Splash Swimming Pools, the biggest pool shop around. Carretera de Mijas. Open 8am/ 4pm. Mon- Fri, 952591053

WWW.WESTARPOOLS.COM Swimming pools. New construction, reforms and repairs. Tel. 619246372

www.perfectpools.es maintenance/repairs, professional & reliable service. All areas from 70 euros pm.info@perfectpools.es or 650348785

POOL covers & rollers supplied & fitted. Top quality equipment. Professional installation guaranteed. EnviroCare 952663141, 670409759. Established 1966

POOL filtration systems & replacement pumps & controls. Professional installation guaranteed. EnviroCare 952663141, 670409759. Established 1996

Garden

DREAM Gardens: Landscaping architecture, design (computer pre-visualization), water features, irrigation. Specializing in beautiful gardens. Also replanning/maintenance. 610502623. www.dreamgarden.es

ARBOLISTA Tree surgery. Nº 1 for trees & palms. On the Costa since 1998. 600260534/ 952117486 Kit Hogg C.G.Arb. www.spaintree.com

39 EUROS/ week. Cleaning. Garden maintenance and much more... 951137117

TREE surgery. Pruning and felling of all kinds of trees. Dead tree removal. Free quotation!! 951137117

www.jardin-garden.es Gardener for private homes, communities, tree pruning, pool maintenance, garden design. Specialist in water systems. 666953892

GARDEN and pool maintenance. 9 euros hour. monthly maintenance from 120 euros. References available. Ricardo. 637160129

IRIS-IRRIGATION and landscapes. New installations and problem-solving. Garden construction, clearance and maintenance. 676747521

SERVICES

Alarms

ALARMS video cameras security infrared no cables Jose Sotto 952443838 670443838

Builders

JIM'S Home Improvements. Bathroom/ kitchen reforms, repairs, plumbing, carpentry, painting, tiling, maintenance. Give us a call, no job too small. Mob. 692207799

PLASTERING, rendering, artexing & coving specialist, 10 years on the Coast, 1st class job. Phone Robbie: 679646185

SMALL Skips for hire from Calahonda to Duquesa. Clearflow Group. Tel: 952885661 - 630200600



For ALL your building needs!

Call 952 58 75 73
www.protecgrouppain.com

MASTERBUILD. Building and refurbishment projects. Also bathroom and kitchen renovations. Quality guaranteed. 18 years on the Coast. 952663141/ 670409759. info@spainmultiservices.com

SB DIAMOND drilling and Cutting. Concrete, Brickwork. Any size. Any thickness. Steve Baggs 609321958

CONCRETE/ Concrete print driveways, car parks, paths etc. Lots of patterns & colours to choose from. 604204743

REVAMP old to new. We specialise in concrete print: Driveways, repairs & re colouring. Give us a call 606113810

ELECTRICIAN, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Calahonda. Hugo, 648712530

BUILDER from Fuengirola, Painting, Plumbing, Tiling. Reliable quality work. 678734311

75 EUROS a day ,all types of building works ,references available. 654193472. Alex

GUTTERING. Protect your property from the Spanish winter. Quality Guaranteed. 952663141/ 670409759. info@enviroca-respain.com

CONCRETE-OZBUILD specialist imprinted concrete. Reseals, brickwork, tiling, plastering, screeding. 11 years coast/ campo. Competitive prices, quality finish. 952426074/ 606745920 www.ozbuildspain.com

CHAINLINK fencing and building work undertaken, also rejas and gates made to measure. 655218466

Plumbers

PLUMBER all aspects: Gas/ electric boilers. Kitchens, bathrooms, repairs & installations. Gary 669615334/ 952576296

CITY and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

PLUMBER based in Benalmádena, 30yrs experience. Quality work & reliable service. Patrick: 620440121/ 952576811

NEED A PLUMBER? English, fully qualified. Gas engineer, unvented hot water system, solar, and all heating and domestic installations. Call 605554508

30 YEARS on the Coast. I cover all aspects of plumbing & general maintenance. Graham, 607923486

NEED a plumber all aspects covered. No call out charge. Honest reliable service. Call James 954059041/ 667876754

PLUMBER for all your plumbing requirements. Emergencies, bathrooms, tiling. Benalmádena based - travel no problem. References available. Glen 669073773

CORGÍ Gas Engineer, boiler specialist in gas oil and electric. Ex Junkers Bosch technician. Robert 678655262 - 952855673

Electricians

UK ELECTRICIAN Fault finding. Emergency 24h callout. Complete rewires, extra sockets, bulletins, projects. 610887921/ 951775723

BS ELECTRICAL Boletins, Rewires, Fault Finding, Endesa helpline, 33 years experience Sean, 952961108 / 669070011. www.bselectrical.eu

ELECTRICIAN: I.C.P's, rewires, "Boletines", fault finding. Quick response. 952669652/ 651494589

ELECTRICIAN fully qualified all aspects covered. No call out charge. Honest reliable service. all James 954059041/ 667876754

ENGLISH electrician experienced and reliable 24/7 Estepona to Calahonda. 679510750

ELECTRICIEN rewiring power failure same day service Jose Sotto 952443838 670443838 jose-sotto@ono.com

Decorators

WANT THE BEST? 30 YEARS EXPERIENCE TRUSTWORTHY & RELIABLE, A SINGLE ROOM TO A COMPLETE PROJECT INTERIOR & EXTERIOR, Nº1 ON THE COAST FOR PAINTING & DECORATING. CALL NICK AT DECOR8. ALL ASPECTS NO PROBLEM. 678889933/ 952836116

RAINBOW Pinturas. English, professional, reliable painting & decorating company. Free quotations. Covering all areas. All sized works undertaken. Daniel 628066308 www.rainbowpinturas.com

PAINTER inside outside, 30 years experience. Free competitive quotes. 628993995

PAINTING: No job too small. Excellent rates. Call 952884921/ 676393938

CLEAN reliable painter & decorator. Established 10yrs on Coast. No job too small! Free quote. Stan 952669460/ 663424258

PAINTING inside outside. 9 euros hour, 65 euros day. References available. Ricardo. 637160129

POLISH painters. 18 years experience. Interiors/ Exteriors. Damp proofing. 652-093091

PAINTING. Do you need a painter? High quality guaranteed. Call Masterbuild 952663141 670409759 info@spainmultiservices.com

ALL ASPECTS of decoration. Interior/exterior, kitchen facelifts/ restoration, plastering, tiling. Málaga-Estepona. 15 years experience. Richard: 676584206

Tiling

TILING and reformation of kitchens/ bathrooms. Free estimates. Graham, 607923486

QUALITY tiling/ paving including marble and stone. Bespoke bathrooms/ kitchens fully reformed. Verne 658173529

Drain Repairs

DRAINS: Our fully equipped vehicles are ready to deal with any problem, water jetting, cctv, roots, relining & more. Discounts for urbanizations. Pipetek. 674632344/952897516

CLEARFLOW drain services. All drain problems solved. Leak detection and repair. More than 25 years on the coast. Tel 952885661 or 630200600

DRAINS blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain-tech Solutions

Carpenters

CARPENTER. Pergolas, decking, guttering, kitchens, doors, wardrobes, shelving, tiling, bathrooms decorating and wallpapering. Tel. 664385610

Gates

ELECTRIC Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call **The Garage Door Company & 2 Way Gates. info@thegaragedoorcompany.es www.thegaragedoorcompany.es 952786178 / 605356469**

EXPRESS Metalwork Services. Gates, grilles, rails and scissor gates. 952590748, 617065636. www.express-steel.com Facebook Express Metalwork

GATE/ Garage door automation & door entry systems installed. Best prices. Free estimates. No obligation. Call Colin on 636394641 www.expertgates.com

Pest Control

COCKROACHES ants, insects, fleas, mice, rats, wasps, termite specialists. Fumigations, bars, restaurants, houses etc. Sanitary department officially registered certificates. Guarantee. Serving the coast since 1985. Only legal English owned pest control company on the coast. If you want the best then phone NPS Nigel 606008940

PEST Control for the best service at guaranteed low prices call local Pest - Plaguicosta the British company you can trust. Special offer: Bar Contracts from 150 euros plus IVA. Registered with the Sanitary Department. Tel. 952449591 or 660289141

TERMITE problems? Palm tree problems? Free survey! Tel: 952449591 / 660289141

Repairs

WASHING Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

WASHING machine repairs, no fix, no fee. Tel Joe 686271836

www.pohl-service-technician.com specialized in Repairs of Electrical Appliances, Boilers, air conditioning. 666095322, 951216969

Kitchens

WWW.REICHERT-WOOD.EU Kitchen, parquet, carpentry. 10 years in Spain, free quotation. Discount up to 40% german kitchens. 952763112, 629188773

Awnings-Blinds



Awnings + suncanopies, protection sun, wind, rain Persianas, security grills.

13 years on coast.
Phone 952 467 783
680 323 969

ROLLER shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931

Upholstery

CARPET & upholstery professionally cleaned, 20yrs experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701

UPHOLSTERY and carpets including leather thoroughly cleaned. Call: 952930472/ 667430518.

UPHOLSTERY and steam cleaning, sofas, carpets etc. JA Cleaning Services 626357955

Floors

MARBLE polishing, crystallizing, lasting, high shine. Regrinding, restoration of salty, dead floors. Cyril, 634455064

2.50 EUROS Square meter fixed for (all cleaning, crystallizeing sealing, finely polish to high gloss) Professionally guaranteed also clean, seal, terrace. Grinding repair marble, 25exp all Costa. 671244683

TONY'S Marble Restoration Service. Marble and terrazzo floors professionally refurbished. Quotation without obligation. Tel. 620726875

CARPETS, sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family run. Cleansol. 952930861, 607610578. 10,00 22,00. 7 days. All areas. www.cleansol.es

Curtains

CURTAINS & soft furnishings: Free measurement and design consultation. All styles; hand finished for quality finish. Professionally qualified. Call Rachel 952825766 or see www.curtaincouturemarbella.com

REPLACEMENT of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931

Windows and Glass Curtains

COIN-WINDOWS Aluminium windows, doors & P.V.C. Blinds, mosquito screens, canopies, shower screens. Glass factory. Village prices. 646066351 coinwindows@hotmail.com



FROM NERJA TO GIBALTAR

- UPVC and Aluminium
- Glass Curtains
- Security entrance doors
- Garage doors
- Toldos / Awnings
- Roller blinds
- Shutters (Mallorquinas)
- Mosquito screens (to fold, turn, slide & roll)
- Terrace enclosures...
- ... and much more

Best exhibition on the Coast! Visit our showroom in MIJAS COSTA: CC Bahía Príncipe km 204 (N340)

Call 952 58 75 73
info@grupo-protec.com
www.protecgrouppain.com

www.proventanas.com British Company 25 years in Spain. Best prices, quality and service, PVC windows, doors, conservatories and glass curtains. Call 952492129

REPLACEMENT wheels, blocks, glass, seals for window doors, glass curtains, security locks, repairs and motorization for roller shutters. Call 722444100

VENTANAS Arcoplan will beat any genuine quote by 10%. 952667559

www.dandmprojects.com Specialist manufactures, installers. Highest quality UPVC windows, doors, enclosures, persianas. Glass replacement fully guaranteed. Trade/ public. Showroom. 952667761/ 680828000



Manufacturers of UPVC Windows & Doors

www.dandmprojects.com
952 667 761 / 680 828 000

WWW.GENEVAWINDOWS.EU UPVC and aluminium windows and doors. We measure! We make!! We fit!!! 952665856

PROVENT windows. Toldos, security grills, garage doors, mos nets, small building works, rendering and plastering. 952492129 Assuring you of our best attention at all times

Locksmiths

LOCKSMITH 24h. Est. 1993. Call Tony at Pharaoh Locksmiths on 617921824

LOCKSMITH 24/7 Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803

Solar Energy

SOLAR Water Systems. Free hot water! Envirocare SL 952663141, 670409759 info@enviroca-respain.com

Air Conditioning / Heating

AIR CONDITIONING installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951775723

AIR CONDITIONING heating installation, servicing, repairs & regassing. 24/7. Prompt reliable service. 620020232, 951165090

SUPPLIERS of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404 / 679284959

AIR CONDITIONING installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/679284959

AIR CONDITIONING Installation, service/ repairs. Quality guaranteed. All areas. Envirocare 952663141, 670409759. info@envirocarespain.com Established 1996

AIR-CONDITIONING by Cool and Cosy. The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensor supplied and fitted for 80 Euros. Coin meters supplied and fitted for 240 Euros. For other energy-saving products, visit www.cooland-cosy.es 952935513

www.pohl-service-technician.com specialized in air conditioning repairs, Regassing & Installations, A/C Service offer 50 Euro! Heat pumps & Pool heating. 666095322, 951216969

FIRES of all types. Gas fires, wood burning stoves. Quality installations for over 18 years. Keep warm with Envirocare 952663141 670409750 info@envirocarespain.com

Cleaning Services

CHIMNEY sweep, clean, reliable, economical, all types of fireplaces. Chris 608337497

MR WIZARD Cleaning services. Upholstery, carpets, rugs, sofas, suites. Phone Lynne, 678493955

OVEN cleaning domestic commercial professional cleaned from 35 euros. 632569282

CARPET & upholstery professionally cleaned, 20yrs experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701

CLEANING , ironing, windows, key-holding. Marbella-Benalmádena. Trustworthy, References. English spoken. 646253040

STEAM deep-cleaning and disinfection of carpets, rugs, upholstery, kitchens, floors and vehicles. Particular and commercial. Outstanding service. www.steamonwheels.es http://www.steamonwheels.es 610382219

WINDOW Cleaning. Don Jose Professional, Reliable, Affordable. Tel: 629769136 www.windowcleaning-donjose.com

CARPETS, sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family run. Cleansol. 952930861, 607610578. 10,00 22,00. 7 days. All areas. www.cleansol.es

TERRACOTA cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family run. Cleansol. 10.00-22.00. 7 days. 952930861, 607610578. www.cleansol.es

General Services

STORAGE 29 euros/ month lowest price guaranteed! Packaging materials. Bit coins accepted. Selfstorage Marbella 952811311

PROPERTY maintenance. Interior, exterior, garden, construction, decoration and renovation projects. Qualified, skilled worker. Coast to campo. References available. 661717894

SEWING Services. Curtains, upholstery, soft furnishings indoor/ outdoor. Made to measure. Sensible prices. Also repairs/ alterations. Call 672800887 judeinspain@hotmail.com

RELIABLE Handyman 8 Euros/p.h. Painting/ Gardening/ Cleaning/ Odd jobs. 602572657

Mosquito Screens

MOSQUITO Screens. Malaga-Gibraltar. Call Mosquito Nick: 647072861. www.mosquitonick.ws

PROFESSIONAL SERVICES

Lawyers

SOLICITOR Francisco J. Zaragoza advice in property conveyancing, Spanish wills, inheritances, contracts. Benalmádena Costa. 952441279

REGISTERED Bilingual Lady lawyer for all Spanish legal matters. 666011653 www.knightlegal.es



Legal and Fiscal advice, buying & selling properties, Inheritances & Spanish wills, Contracts...

C/ Victoria, 8 Edif. Laura, 4th-3 FUENGIROLA
Tel. 952 58 24 09 // 670 608 141
mandy@easylex.es

EXPERTS in commercial law and intellectual property: Companies, trademarks, patents, copyright, bankruptcy. Foreign investors residence paperwork. 7141b@icamalaga.org 619726136

SOLICITOR. Benalmádena. Legal advice (buying and selling properties, Spanish wills and inheritances, contracts, divorces, any litigation). www.abogadoenlared.com Call George 952964591

Accountants

COMPANY formation 195 euros. Business start up, accountancy and debt recovery services. Malcolm Greenwood 952596927 or 699780389

UK CHARTERED Accountant. Providing tax and accounting advisory services. Jonathan Porter FCA 678451788, jonathanp@aims.co.uk

BOOKKEEPING/ Accounting services. Professionally qualified English bookkeeper offering all types of accounting services throughout the Costa del Sol. Specialising in expat autonomos and small businesses. Friendly, trustworthy and 100% reliable. Web: www.saradan.es E-mail: info@saradan.es Tel: David 656345455

ACCOUNTANTS. English and Spanish Accountants for all accounting/bookkeeping jobs. Tax and company formation. Professional, reliable, confidential. Tel: 952440773

UK TAX adviser, UK and Spanish tax advice and tax returns. First class service, free initial consultation. 952907731 www.brownfree-man.es

Translators

OFFICIAL translations. All languages 952789204 (mornings). 654613094 sanpedrotranslations@gmail.com

IT TECHNICIAN and Translations English /Spanish: Native English speaker providing computer repairs, translation of documents or interpretation. Fast, economical and professional service. Jon - 654681157

Architects

ARCHITECTS projects, constructions, extensions, reforms, legalizations, building advice chedacoarq@hotmail.com 680700430

Insurance

LSM INSURANCE. No fat singing blokes or trumpeting telephones, just professional service at the best prices for all your insurance needs including: car, household, commercial, life, health & travel. Contact us: 952578008 or www.lsminsurance.biz for a quotation

Mortgages

PROOF of income UK. Payslips P60 for bank loans, mortgages. Computerised, confidential, while you wait service. Alan 617910147

www.thefinancebureau.com For mortgages, remortgages, including non-status residents, no proof-of-income 48 hour equity release, personal loans. 666709743/952801401

ENQUIRIES@DEPINDEPENDENT.COM Have you found your dream home? if so: DEP independent mortgages brokers will take you through the process step by step to find the best deal. 678045581

PERSONAL loans, mortgages in 24 hours. Phone: 687090460

Loans

PAWNBROKERS. LICENSED SINCE 1983. WE BUY! WE PAY MORE! WE PAY CASH! ALL TYPES OF WATCHES, JEWELLERY, DIAMONDS. ANY CONDITION. ANTHONY'S ANTIQUES, FUENGIROLA. SEE FULL PAGE ADVERT FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL 609529633, 952588795

LOAN offer 3% interest with no income verification .davidloanfinanceagency@hotmail.es Tel: 911875531-603155364

Investments

PROBLEMS with your investments or adviser? Contact the Costa del Sol Action Group for advice and guidance. We have our own dedicated experienced lawyer at your disposal. The CDSAG have been established for 13 years and have been successful in obtaining full settlements for our members. Free consultation with our lawyer. Please visit www.costa-action.co.uk or tel. 952-883-388

Business Opportunities

LOS BOLICHES: Terrace/ bar 100mts beach. 15 years established. 550,000 Euros. 616936564

UNIQUE opportunity. Experienced partner wanted. Selective real estate company. Chaparral area. 670668108

COSY small restaurant Benahavis for rent. Acomodation included. Nice views 617074567

FANTASTIC internet business investment opportunity. Seeking venture capitalist for internet based project which will surpass Facebook within 3-5 years. Serious Investors, only considered as this is the opportunity of a life time. barryryan57@gmail.com 00447539006999

BARGAIN 70,000 euros - Freehold Bar for sale in Plaza Ibensa, Benalmadena. Ideal for investment. Phone 684034613

PROPERTY rental and management business and also sales. San Pedro-Estepona. Established over 20 years, ideal for couple. Large English client data base. Opportunity for expansion. Includes 1 year old company vehicle. Priced to sell at 90,000 euros. Sango San Pedro opposite post office. Telephone 952781838 email sango@mercuryin.es

Artists and Entertainers

LAURIE Scott. Professional D.J. www.weddingdjspain.com Mobile Disco. Spring discounts. lauriedj@mercuryin.es 952592133

Others

STORAGE 29 euros/ month lowest price guaranteed! Packaging materials. Bit coins accepted. Selfstorage Marbella 952811311

CHEAT Buster: Discover what your partner or spouse is really up to. Discreet female freelancer, strict confidentiality. Surveillance available to meet all budgets. femalecheatbuster@gmail.com 634276730

REMOVALS AND STORAGE

MAN, LARGE van. 20 Euros hourly. Extra help available. Based Mijas. 637010028

VAN MOVES removals + clearances, 100% reliable, Paul 622793989

2 MEN & Van. 30 Euros/ hour. All ways on time. 651081610

UK-SPAIN-Spain-Uk. One way car or van hire. Dogs 250, cats 200 sterling. Ask about travelling with your pets! Single items up to full loads. We may be able to help in selling your car or any items for you. micknick0730@hotmail.co.uk 637980655

MOVING ?
SPAIN-UK WEEKLY LOCAL REMOVALS
AIR & SEA FREIGHT
CONTAINER STORAGE
PACKING SERVICE
TRADING SINCE 1978
Tel. 952 470707
www.southern.es



STORAGE 10 Euros per week. Packing & removal service. www.dfeuropeanremovals.co.uk Telephone David 696810618

BRITANNIA Southern. Worldwide container shipping. Proven track record. Customs formalities and advice. Quality packing materials sold. Tel: 952470707 www.southern.es

REMOVALS & STORAGE
combitrans.es
Local & International removals from / to South Spain
Short & long term storage
For a FREE quotation call or visit our website
+34 952 775 300
info@combitrans.es

INTERNATIONAL MOBELTRANSPORT
HAKOTRANS
Mudanas Internacionales S.L.

- * REMOVALS AND STORAGE
- * WEEKLY SPAIN - EUROPE
- * SPECIALIST IN AIR/SEA FREIGHT
- * ASK FOR FREE QUOTATION

Phone 0034 952587619
hakotrans@hakotrans.net

MAN & VAN. Anything considered. No job too small. FROM 15 Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917

BRITISH Removal Company SL. Regular service Spain, UK and Ireland. 952426463
www.brcspain.com

STORAGE 29 euros/ month lowest price guaranteed! Packaging materials. Bit coins accepted. Selfstorage Marbella 952811311

WWW.SPAINUKSPAIN.COM Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th. Prices from 90 pounds per m3. Cars 525. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227

REMOVALS and transport, all areas covered 100% reliable, free quotes. 952816582

LARGE luton van and man, 20 euros per hour. Packing crates supplied. Kevin. 628993995

WEEKLY Removals and Packing Service to ALL SCANDINAVIAN and BENELUX Countries, France, Germany, Switzerland and Austria
Short & Longterm Storage
Own storage facilities in Spain, Sweden and Germany
B+P Sped - München
Tel: +49 8166 9918-30
Contact in Spain: 632 024 347
info@bp-sped.de
www.bp-sped.de

WWW.MOVINGMATTERS.EU The professional worldwide movers. Weekly services between UK, Spain and Portugal. Full storage facilities. 951311118 or 00448432074302

STORAGE available very competitive rates. Call us for a quote on 952816582

STORAGE Large capacity for commercial or private use. 24/7 Access. 616337996

CAR TRANSPORTER 11 car capacity. Fully insured. Professional. Scheduled. Low cost. www.focus-transport.com 951319320

MOVING LOCALLY? Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company

20 EUROS: 2 men removals 622089844

EUROPE/U.K. fortnightly, full or part load service. David 696810618 www.dfeuropeanremovals.co.uk

MANVAN removals, 20 euros/hour, 3 vans available. House clearances. Storage from 10 euros/week Tel David 696810618

15 EUROS hourly Man & Van, removals, collections, clearances. Steve 722306194

MAN & van, removals, transport all Spain, 20 m3. Call Mario 626-954-440

THEVANMAN Cheap and cheerful, from 20 euros an hour. 677251025

15M VAN leaving Spain for the UK 11th April. Space available both ways. 639928090

DIAL a van rapid removals! 15 Euros 1 hour. 660366033

ANDALUCIAN Dream Moves offers friendly reliable service from 70 Euros per meter cubic or you drop or we deliver and you collect from 50 Euros meter cubic. Over 25 years experience on the coast. Wrapping and packing service available. Long/ short term storage available. For no obligation quote call 952960796 or contact email info@andalucian-dreammoves.com

FOCUS Transport Local and international moves, call for quote or move@freinternational.com, www.focus-transport.com 952816582

HIGH Top van going from Spain to UK and return. Good rates. Reliable service. Call Graham 620353594 for details. vgcasacolor@gmail.com

BUY/SELL MISCELLANEOUS

WANTED furniture & household items. Houses, gardens, garages cleared. Cash on collection. Fast reliable service. Rich 639229607 Joanne 649977723 recyclejo@hotmail.com

ALL FULL and part household clearances undertaken. Also house removals. Cash waiting. 663630883/ 687603571

WANTED ALL HOUSEHOLD GOODS & BRIC A BRAC. ROD 672515953

HOUSE clearance, anything considered. Top rates paid. Mick 634053107

WANTED Records, old postcards, watches, jewellery. Can collect. Call 950325235 - 636134272

ROLEX and all luxury watches wanted. Immediate cash payment. Will travel. 606168382. www.PLRWatches.com

CD'S and DVD's collections large or small. TC will buy them all. Telephone 652072600

HOUSE/ Shop/ garage clearance. We pay more! Chris 660366033

CASH or removals for your unwanted goods. Call 722306194

SECOND Hand shop buy & sell. Tim's established 1992. Atalaya (San Pedro) Opening hours Monday - Saturday 10:30am - 2:00pm. 666903499

LARGE Bar/ Shop counter, 4 meters long, curved shape, for shop, or large house, wood effect, VGC, buyer collect. 250 Euros. 607322996

HOUSEHOLD clearances. Cash on collection for unwanted items. Please phone 628239174 or 628564634 philandchris@fsmail.net

SPA POOL Hot springs summit top of the range. Cost over 15,000 Euros new, first one to see will buy. 4,500 Euros. 609886129

BMI

IN OUR 30TH ANNIVERSARY YEAR WE WOULD LIKE TO THANK ALL OUR CLIENTS FOR THE TRUST THEY HAVE PLACED IN US OVER THE YEARS.

WE WORK WITH THE BEST INSURANCE COMPANIES SPECIALISE IN THE EXPATS MARKET.

BMI, COMMITTED TO OUR CUSTOMERS.

bmi@bmispain.com - www.bmispain.com

FUENGIROLA
952 582 283
Ctra. de Mijas, Centro Nórdico

MARBELLA
952 813 314
Nueva Andalucía next to Casino

We will help you face to face, speaking your language. We are not a machine with an indirect line.

Unisa f t e

Abbeygate

The way insurance should be

Home Insurance

Motor Insurance, Health Insurance, Travel Insurance, Commercial Insurance, Marine Insurance

More information and details call us. Telephone areas

952 893 380 - Costa del Sol
956 794 067 - Cadiz
965 745 097 - Costa Blanca

Abbeygate is a trading name of Wydean Insurance Services Ltd. Authorised and regulated by the FSA (305487)
sales@abbeygateinsure.com - www.abbeygateinsure.com

ROY TREVOR THE PROFESSIONAL WORLDWIDE MOVERS

WEEKLY SERVICES BETWEEN UK, SPAIN & PORTUGAL

FULL DOOR TO DOOR SERVICE & STORAGE

UK
+44 (0) 843 207 4302

SPAIN - (Mijas Costa)
951 311 118

www.roy-trevor.com email: info@movingmatters.net

WWW.MURRAYHARPER.COM

REMOVALS - STORAGE - EXPRESS COURIER SERVICE

EUROPEAN WORLDWIDE SERVICE

WAREHOUSE DROP OFF, SINGLE/PART LOAD SPECIALIST

Tel. 952 793 422
info@murrayharper.com

St GEORGES

Removals & Storage SL

Free containerised storage in UK & Spain
Free transit insurance

Own fully insured fleet - no subcontracting
Weekly part-load service between the UK & Spain

+44 1322 383 233
+34 952 485 984
www.stgeorgeseurope.com

CORPORATE MOVING BY

MATTHEW JAMES

Removals & Storage

Our Reputation Means Your Recommendation

SPAIN 952 446 865 | UK 0044 (0)1322 446 865
www.matthewjamesremovalsspain.com

WE PAY cash today for your house, shop, garage clearance. Or sell in our market stall established 14 years. Telephone Chris 622089844

52" & 32" flat screen SAMSUNG 12 months old. 450 Euros both. 660366033

GENERATOR Honda EX10D 10kw output, 115/230v, very good condition, newly serviced 2,950 Euros **ONO. 675035867**

WAREHOUSE clearance. Furniture, restaurant, sofas, very cheap. Canceled next town hall. Ring Steve. 651567447

ELDRIDGE & Farley Fish and Chip range 2 pan 2 heated chip box and top box. LPG or Natural gas. 2000 euros. 952-923601

Antiques

WE PAY top prices for antiques: Silver, furniture, painting, porcelain, ceramics, clocks, watches, mirrors, bronzers, sculptures, coins, jade, antique Ivory, Chinese and Islamic objects. 40 years experience. El Baul Antiques, Los Manantiales, 7. Torremolinos. Tel.: 952388029. Mobile: 654348962, 645921010

WARNING! Do not do business with anyone without licensed shop premises!

WANTED! ALL TYPES OF ANTIQUES, PAINTINGS, JEWELLERY, WATCHES, SILVER ETC. ANY CONDITION. IMMEDIATE CASH SETTLEMENT. SILVER FOX FURS WANTED. SEE MAIN ADVERT. CALL IN TO ANTHONY'S ANTIQUES, C/RAMON Y CAJAL, 40, FUENGIROLA. MEDALS WANTED. ALL TYPES, ANY CONDITION. TOP PRICES PAID. 952588795/609529633

EL TALLER DE MENIA: WE REPAIR FURNITURE, ANTIQUES AND ART WORK. FREE QUOTATIONS. 634394119 www.meniarestauracion.com

WANTED to buy antiques, ivory and all kinds of antiques, Chinese and Asian objects. Phone Peter 618090073 or email arenal 800@yahoo.com

MILITARIA second war : We buy authentic items from World War I and II, any nation (medals, helmets, documents, photos, etc.) Mail to info@secondwarmilitaria.com or call us 668 840 608

Others

FIREWOOD FOR SALE

Near Byblos Hotel by La Morena restaurant. Only wood from olive tree. Minimum delivery 1,000 Kg (1 trailer), 140 euros
Mijas and Fuengirola covered
Telfs. 639894818 (English)
639766766 (Spanish)

RECRUITMENT

Situations Vacant

WWW.RECRUITGIBRAL-
TAR.COM Gibraltar's leading recruitment agency with 100,s of live vacancies across all sectors

FUENGIROLA. Girls +18 needed for Relax house. Accommodation. High income. Fixed clients. 632067467

BUCH/NGER W/LHELM

FASTING · INTEGRATIVE
MEDICINE · INSPIRATION

We are looking for a qualified **aromatherapist** to work part time. Must have a working knowledge of 50 essential oils, minimum of two years work experience using essential oils in a clinical environment. Spanish, English and German or French.

Send cv to:
ofertas.empleo@buchinger.es
indicate Ref. 09-14 or
fax: 952 764 305

RELAX villa: We need girls +18. Lots of work. Riviera del Sol. 611238013

VLAAMSE televerkopers M/V gevraagd voor ons reclamebureau in Fuengirola. Aangename werksfeer, en door de exclusiviteit van ons produkt, bieden wij de hoogste verdiensite aan de Costa del Sol. 622690983, 685855297

CASTLE Hill are an Online Gaming Specialist Recruitment Agency. Please visit www.castlehillrecruitment.com for Marketing, Technology, Operations, and Language jobs in Gibraltar or send your CV to info@castlehillrecruitment.com

HANSA REALTY

FINEST REAL ESTATE ON THE COSTA DEL SOL

We are expanding our sales force in our offices in Sotogrande, Elviria and Marbella and require

REAL ESTATE CONSULTANTS

Hansa Realty offers a highly professional marketing platform as well as an international network in the luxury property market.

The successful applicant speaks Spanish / English and has experience in the real estate market on the Costa del Sol. Good organizational skills and computer literacy are required.

Blvd. Principe Alfonso de Hohenlohe
C.N. 340, Km. 178,2
La Poveda, Local 8
E-29602 MARBELLA (Málaga)
Tlf: +34 952 900 077
marbella@hansa-realty.com

INHOUSE Sales Reps: Our company, located in La Cala, is seeking experienced sales staff to sell website and marketing services to dentists across Europe. Previous experience with telephone sales is required and you need to be able to sell in German, Italian, French or Spanish. Fluent English is also required. We are a Swiss company with our sales and support office located in Spain. We offer employment contracts with a good fixed salary plus commissions. Send your CV to cv@hubspider.com

SALES Executives Málaga. Sales execs wanted for investment company in Málaga, 2 minutes from Málaga train station. 6-800 euros a month + Daily bonuses + Commissions: OTE 150,000 euros. Interested parties email: careers@glsolutionsonline.com

GIRLS +18 needed. Relax apartment in Málaga city. Speaking English & some Spanish. High income! 615649963

EXPERIENCED closers wanted. Internet based leads supplied. Contract + commissions. Afternoon shift. Call 951242439

FEMALES and couples required, 18-70, for adult website modelling. No males 966-182714

SAUNA Marbella needs girls for day or night shift Possible housing 952774612

Help wanted

We're looking to fill a new position for a fast growing company in the IT- and Telco industry.

The ideal candidate will be covering the following tasks:

- Client reception, shop sales of company's products and services
- Administrative tasks, simple bookkeeping, quality control, publicity, quotes and much more

Prior experience a plus.

Absolute necessity English, Spanish and one Scandinavian language, fluent level, other languages, especially Scandinavian, will be valued.

Initially a half-day job with possibility of full-time employment.

Salary negotiable
Candidates please send your CV to
info@wise.es

SALES Agents required for UK Company. 3:30 to 9:00pm Mon to Fri. Euros 600 basic + commission. For full list of current vacancies send contact details or CV's to careers@rmtdirect.com or call 951203002

UNITED commodity, Swiss company in expansion, searches for it's new offices in Fuengirola an experienced Broker /Closer. A high background in stock market and shares is a must, with good communication skills and telephone manner. Availability to travel locally. Knowledge of German and/or Spanish is a plus (not essential). Good package for the ideal candidate. Send CV to: david.persico@united-commodity.com - Tel: +(34)611391583

COMPANY in South of Tenerife seeks cook specialized in Hindu cooking and handle of Tandoori. 5 years minimum experience in Spain. Applicants send CV to: teneriferoy@yahoo.com More info: 620263057

NATIVE English qualified teacher required for a part time job at a study centre in Nueva Andalucía (Marbella). Contac: info@centrolosnarnjos.com. 951082323

Direct Estates is looking for new Sales Executives

You need to be highly self-motivated and independent. Any experience is beneficial. Multilingual is a plus but not necessary for the right person.

Send your CV to:
info@directestates.com

LIVE in couple: Hard working, responsible couple needed for live in position in Marbella. Must have driving license and be able to cook, clean etc. to high standard. Salary and contract will be offered to the right candidate. Please send your application to lisa@dreamlifeproperty.com

TÉLÉMARKETEURS Français Compagnie de Marketing en ligne engage Télémarcheteurs français. Recherche personnes enthousiastes et pleines d'énergie. B2B. Poste permanent. Contrat + commissions. Fuengirola Centre. Envoyer CV à: vente02@online-m.com Téléphone: 951203987

EARN serious income working part-time from home. fred_riley5@hotmail.com

INTERNET and Software company is looking for native English speaking people for our telemarketing department, (Fuengirola area). Call 602680032 or email susanne@gi-consulting.com

CHAIN SOLUTIONS
Business telephone services
hosted dialer - hosted PBX
text-to-speech, automated dialing,
customized solutions.
We are here to
SAVE YOU MONEY
and improve your service
For more information
Call: 951 254 253

RENTAL Manager Position: Experienced Rental Manager needed for full time position within a successful Real Estate Company based in Estepona. The applications can be sent to reception@dreamlifeproperty.com

SOCIAL Media Manager: HubSpider seeks an online community manager to work full time in our office in La Cala. You will write posts and coordinate social media channels in multiple countries and languages for our Swiss-based dental product company. You should have previous social media management experience with written English at an extremely high level. Knowledge of German, Danish, Italian, French or Spanish is an advantage. See our website at www.hubspider.com and send your CV to cv@hubspider.com

GEL /ACRYLIC nail technician /professional masseuse wanted for beauty salon in Marbella. Must be fully experienced. 622550771

INTERNATIONAL Real Estate Agency is looking for one full time sales agent and several freelance sales agents. Dutch, English, (Spanish) speaking preferably. For more information please contact us 615282151 or send CV with photo to: info@gogoestates.com

CHEF and waiting staff. Required for restaurant in Elviria. Must speak English and Spanish. Bring your CV to: Enjoy Bistro, Centro Comercial Elviria near SuperSol.



The world's leading holiday Ownership Company requires
TIMESHARE PROFESSIONALS for the Costa del Sol

MAKE A CAREER CHOICE; join the best now.

SALES EXECUTIVES (requisition number 5330)

We require highly self-motivated, target and earnings driven Sales Professionals. Must be able to build a rapport quickly, and effectively work with our existing clients and new prospects provided to them. Fluent English & Dutch, be computer literate & excellent closer.

INHOUSE PERSONAL CONTACT (requisition number 5392)

The ideal candidate needs to be a team player who has excellent one on one communication skills. Customer service orientation but also needs to be target and earnings driven, speak English fluently plus one other language (Italian, German, French), computer literate. Join our successful team in our beautiful resorts in Elviria and Estepona.

MARKETING COORDINATOR - OPC (requisition number 5390)

We are looking for enthusiastic, energetic personalities to actively promote Marriott Vacation club at key points in Marbella and Puerto Banus. Must have excellent communication skills, be target and earnings driven, able to work individually and in a team, speak English fluently plus one other language (Italian, German, French, Arabic),

Successful Candidates will receive:

- Full Training in English
- Coaching and Mentoring Support
- Contract

Please apply online at **www.mvwcareers.com**
Search by requisition number or Spain, Estepona
Marketing.costadelsol@vacationclub.com

All with the support and credibility of Marriott Vacation Club International, an equal opportunity employer - voted "Best sales organization in America"



MULTILINGUAL SALES & TELEMARKETING PERSONNEL ...FOR RAPIDLY EXPANDING REAL ESTATE GROUP

Due to a huge upsurge in enquiries, we are seeking professional personnel to meet the increasing demand from all nationalities.

If you have good direct sales or real estate experience we can offer you unlimited fresh leads and a very attractive compensation package.

You must be driven, ambitious and a good team player.

For a secure long term career, including management opportunities, please send your CV and covering letter to: careers@domusvenari.com

DUTCH, FRENCH, ENGLISH, FINNISH AND SCANDANAVIAN SPEAKERS ALL REQUIRED.

DOMUS VENARI
Your House Hunters in Spain

JOB VACANCY Admin/ Lead GeneratorPart/ Full Time. Basic salary + Commissions
672836984gaas12014@outlook.com

LIVE-IN qualified couple or housekeeper for private household. Duties include gardening, maintenance, cooking, cleaning, laundry. Willing to travel, possibly with knowledge of German and English. Driving license required. Send CV: Marianne Shellim, Guadalmina Alta, 544 calle 19D, 29670 San Pedro de Alc ntara

BILINGUAL (English/Spanish) administrative assistant is required to cover a job for office in Nueva Andalucía. Part time. Interested can send the curriculum to: gestor1533@gmail.com

TELESALES operators required for busy thriving office. Antists are looking for target focused, lead generators for UK lifestyle surveys. You will need to be enthusiastic, driven and great at building a quick rapport with consumers. We have a friendly, fast paced, exciting office environment in Fuengirola. Working contract offered with monthly basic salary plus commissions and bonuses. Training provided. Native English speaking only to apply. Please send CV's to hr@antstiss.com

SUNCARE Central, Spain's exclusive Suncare Advisory Team who've been giving tanning and sun safety advice to holiday makers in the Canaries, Balearics and Mainland Spain for over 15 years are now recommencing their summer programme in the Costa del Sol and are looking for enthusiastic people to join their team of pool side Suncare Advisors. Our team is diverse but shares the same qualities: the desire to help people, motivated by success, positive, professional, out-going and dedicated! Customer service and sales experience is useful but not essential as full training will be given. Excellent working conditions with contract and great earnings. For this fun in the sun opportunity contact Coral with your CV at cgonzalez@suncarecentral.com or call 657993245

BAR 28 Puerto Ban s. Young enthusiastic outgoing PR's required. Good rates paid. Contact Vince or Vanita on 667770788/ 952897574. Come with this advert and buy 1 drink - 8 euros get another free!!

DUE TO expansion, experienced telemarketing staff required in established office in Arroyo. Basic plus commissions. Call Richard on 602425594

TAX EFFECTIVE accountant required for directors of Gibraltar reg.co. Resident in Spain bespoken profits@gmail.com

A LEADING foreign exchange company with a presence in Marbella, is looking for talented sales people who can speak Scandinavian ideally Swedish or Norwegian speakers to join their team. Good basic plus coms OTE Euros 60K. Please email sandie61@yahoo.com for more details

FULL- time Crewperson-Mariner required for busy passenger boat Benalmadena Port. Must have all necessary qualifications-certificates, fluent English. 671844754



JOB TO OFFER?

We have potential candidates.
Do you have any vacancies?

Tel. 952 649 617
Mob: 634 866 156
E-mail: sur.classifieds@gmail.com



TEMPLAR-INVEST.COM would like to offer suitable candidates the opportunity to achieve their full earning potential. We are currently looking for experienced salesman and brokers to promote our range of products with fixed and projected returns to our global clientele. Please send your CV in the first instance to careers@templar-invest.com. Interviews will be held in El Rosario from 7th April

WANTED female massage therapist for SPA on the beach of Calahonda. English spoken is a must. Contact Thomas 622-642-634

PROPERTY Consultants are needed to join our expanding team, especially individuals with the following language skills, Norwegian, Dutch, French, German & Italian. English is essential. Applicants should be positive thinking, motivated, and hard working individuals who have a desire to succeed. Experience in Real Estate would be an advantage but full training will be given. Based in a lovely, air-conditioned office in Estepona. Excellent conditions apply. Please forward your CV to: recruit@dreamlifeproperty.com

WIJ VRAGEN: Gemotiveerde televerkopers (sters) voor ons kantoor te Fuengirola. Zoek je een job? Ben je vriendelijk, vlot en gemotiveerd? Heb je doorzettingsvermogen en durf je een uitdaging aan? Wil je werken in een leuke werkomgeving? Dan is dit mogelijk jouw (nieuwe) job! Wij bieden je opleiding en begeleiding, commissies en premies. Interesse om ons team te versterken? Contacteer ons op nr. 679853898 (geen timeshare) www.buy4life.eu

CHEF wanted who has talent and ambition. The owners of a new (opening April), prime location, international restaurant with fresh, local and wild menu and intimate chic decor is looking for you. Total commitment and hard work will see you owning part of this restaurant before the end of the year. CV to: theenglishgardenrestaurant@gmail.com

WANTED native English teacher to work in large academy in Arroyo de la Miel, must have experience, speak Spanish, excellent working conditions. 649028572

INTERNATIONAL Internet business, based on the Costa near Fuengirola, seeks additional team member, to join their dynamic enterprise. Excellent computer skills including Word. Ability to work efficiently and learn new challenges quickly. We need a multi-tasking individual with a confident telephone manner and Fluency in English. Own transport. Good Salary, plus profit share bonuses. Apply by email, with full CV, photo and References. Email: sarahthorntonhr@gmail.com

TELESALES agents needed. Based in San Pedro de Alc ntara. Selling various products to blue chip companies in the UK and Europe. Commission + Basic. Contact 671610700 or info@highsidebanus.com

BILINGUAL in house translators required. Secretarial and reception work for Law Firm in Alhaurín (native English and languages). Legal, commercial and technical translations. Send CV to fax 952597202

HAIRDRESSER: Mijas Pueblo seeks hairstylist speaking Spanish/ English to rent chair. Good clientele. Price to be negotiated. 952486381

PROFESSIONAL "business to business" telesales staff required to work in Nueva Andalucia on an exciting project selling to UK businesses with high earning potential (basic plus commissions). To apply for this position please send your CV to: info@vistamobile.net

GERMAN telesales staff needed in El Rosario. info@recruitspain.com

NET DEVELOPER needed, 5 years experience.info@recruitspain.com

NORWEGIAN sales staff needed 1,000 Euros plus commission. info@recruitspain.com

DANISH sales and customer services staff needed. info@recruitspain.com

TELESALES staff required for friendly office in Los Boliches selling Google products. Call Simon 666135610

INTERNATIONALES Unternehmen in Fuengirola. Junges und dynamisches Unternehmen sucht ehrgeizige Telemarketing-Mitarbeiter in Fuengirola, Costa del Sol. Festvertrag, Vollzeit, 24000 Euro pro Jahr Lebenslauf senden an: verkauf1@online-m.com

SECRETARY for Real Estate in Nueva Andalucia. 3 mornings per week. Writings kills + comp. literate (Mac). Fluent English. CV with photo to: f@tefaas.com

PART time young and quick learning Telemarketers with a hunger to earn wanted. Must be fluent in spoken and written English. Computer Literacy is equally as Important. Other languages an advantage but not imperative. Contract, nomina + excellent commissions. Flexible 4 hour shifts between 10am and 9pm, Monday to Friday in Fuengirola. Call Justin on 675558995

HELP! Our business is exploding! Part time home based business opportunity where you can earn 500 - 2,000 Euros per month. Contact Phil Cony now on 692152066 for your free information package

LISTERS / data cleaners required, Benalmadena area; Tel: 666876596 or 667375476

LISTERS / data cleaners required, Benalmadena area; Tel: 666876596 or 667375476

EXPERIENCED Timeshare Telemarketers for the Benalmadena area. English, French, Dutch, Swedish, Danish, Norwegian. email: info@releaseyourtimeshare.com or tel: 666876596

EXPERIENCED Beautician/Hairdresser required to work at the salon at Marriott's Marbella Beach Resort. Legal, aut nomo, commission based. Kim. 630818916

CUSTOMER Service representative required for a busy office in Calahonda. Must be able to speak and write English and Spanish to a high standard. Must be able to use Word and Excel to a high level. Email your CV to recruitment@blackbridgeltld.com

DIGIPRINT Estepona wanted, New Team member for costumer service and workshop. English/Spanish speaking.Tel: 625717169 info@digiprint.es

ESTEPONA experienced part time hairdresser required. Telephone 617112575

ESTEPONA experienced part time beauty therapist required. Telephone 617112575

CHEF/ Waitress wanted in Marbella pool cafe, email CV to latrinidadcafe@gmail.com Tel: 693775912

FUN SALES rep role. Need lively English speaking sales staff, Thursday to Sunday, selling activities, clubs, restaurants etc. to holiday-makers. Banus, Marbella, Fuengirola, Benalmadena. 617011681 emma@themarbellaexperience.com

REAL Estate since 25 years in the area of Marbella with two offices is looking for Sales consultant. English/ French/ Spanish speaking essential, driving license and own car.Send cv alejandro@reluz.com

JOB ADVERTISEMENTS for Marbella Montessori School. Teacher Primary KS1/2 required for new Montessori School commencing April 2014. If you have a min of 3 years' experience, are seeking a new challenge in leading a small Primary department with a competitive salary, please send CV info@marbellamontessori.org

NURSERY Assistant required for busy Montessori nursery commencing immediately. We are seeking a hardworking and dedicated person who preferably has previous experience and a childcare qualification. This is a part-time (mornings only) position with excellent prospects. Please send your CV info@marbellamontessori.org

YOUNG Waiter or waitress needed for bistro cafe in San Pedro Alc ntara, English and Spanish speaking necessary with experience and good manor with customers contact Michael on 603 675 437

Situations Wanted

BRITISH carer: 10 years on the Coast. References + qualifications can be provided. Elderly care. Disability. Dementia. Alzheimer. Angela 606113810

CHEF, well experienced, looking for a long time contract in high quality private home. Speaks English. References. Tel. 633979863

NANNY/Teacher (Eng/ Sp), mature, searching a FT job: LI (sep accom) or LO as nanny/ governess-PA with a high profile English/ Russian/ EU family. Children age range exp: 0 - 6. Exc. checkable refs and cv upon request. 687932369. ceciliag.olmos@hotmail.com

NUDE art model (male) seeks individual artist or group working with drawing, painting or sculpting. Also posing and bodypaint-cash of CFNM. Very experienced and open to all ideas. croquismodel@sol.dk or direct 004538332120. Ole

MOTORS

Buy / Sell Cars

CARS & 4x4's wanted. Instant cash. 687474407

WANTED all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592 or 622156022



www.motorcadespain.com For one owner Spanish cars at U.K. prices

CARS WANTED, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/lost papers. Problems solved. Call 678808837

WANTED: Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837



Want to sell your car? Advertise it here!!

Tel: 952 649 617
Mob: 634 866 156
E-mail: sur.classifieds@gmail.com



C/ San Juan Bosco, 2- 2 
Opening hours: Monday to Friday
9:00 am - 14:00 pm
email: ventanillamarbella@diariosur.es
Call. 952 77 60 40



CLOSER TO YOU

SUR 75 años contigo

SUR in English

SUR deutsche

SUR на PyccKOM

SUR.es

Costa del Golf

CLASSIC E Type Jaguar Series 3, Coupe, automatic, 1972. Regency red with tan leather. Recent mechanical refurbishment. 28,995 Euros. Possible p/x. 687474407



CLEARANCE SALE AT ROBERTSON CARS. 1.- DIESEL 2011 RENAULT MEGANE SCENIC 1.5 DCI EMOCION, ONLY 32,000 KMS (APPROX 20,000 MILES) WITH 18 MONTHS MANUFACTURERS WARRANTY, ONE LADY OWNER RELOCATION FORCES SALE, MANY EXTRAS, LIKE IT IN WHITE, WAS 12,995 EUROS, NOW 11,995 EUROS. 2.- DIESEL SEVEN SEATER 2010 PEUGEOT 5008 1.6 HDI PREMIUM PACK 110 BHP, ONLY 58,000 KMS (APPROX. 36,000 MILES), 6 SPEED, CLIMATE AND CRUISE CONTROL, CD PLAYER, LIGHT WIPER SENSORS, PAS, ABS, ESR, FRONT AND REAR PARKTRONIC, ONE LADY OWNER LEAVING SPAIN, IDEAL PEOPLE CARRIER, SCHOOL RUN, LOVELY RICH WINE COLOUR AND ALLOY WHEELS, WAS 13,995 EUROS, NOW 12,995 EUROS. 3.- CHEAP CABRIO FORD ESCORT 1.6 1995 GENUINE, 98,000 KMS, APPROX 61,000 MILES, ELECTRIC ROOF, WINDOWS AND LOCKING IN MID-NIGHT BLUE, ALLOY WHEELS, THIS OLD TRADE IN DRIVES AND LOOKS GREAT, DO NOT MISS IT, 1,995 EUROS. 4.- AUTOMATIC MERCEDES A160, ONLY 44,000 KMS, RARELY USED HOLIDAY CAR, 1999, AIR CONDITION, SILVER GREY CLOTH TRIM, BARGAIN BUY. 5.- AUTOMATIC BMW 330i, 2001 MODEL, GENUINE 53,000 KMS, FULL BMW SERVICE HISTORY, ALWAYS GARAGED, ONE CAREFUL OWNER LEAVING SPAIN, SILVER, ALLOY WHEELS, AMAZING VALUE 5,995 EUROS. 6.- ESTATE STATION WAGON PEUGEOT 207 "OUTDOOR" 2008, TOP OF THE RANGE, BIG GLASS SUNROOF, FULL PEUGEOT SERVICE HISTORY, SEA BLUE, ALLOY WHEELS, GENUINE 31,000 KMS, OUTSTANDING VALUE, 7,500 EUROS. 7.- 4X4 HONDA CRV IV-TEC 2.0 LITRE LS 2005 MODEL, SILVER WITH BLACK LEATHER INTERIOR, ALLOY WHEELS, 5 SPEED MANUAL, GREAT ON BAD ROADS IN CAMPO, ROOM FOR YOUR DOGS AND LUGGAGE OR GOLF CLUBS, GREAT LOAD CARRIER AND A BARGAIN. SEE OUR CARS IN MORE DETAIL AND WITH PHOTOGRAPHS ON OUR WEB PAGE. SAMANTHA AND GORDON ROBERTSON (THE CAR COUPLE) PHONE 952832173 OR 608658785 www.robertsoncars-spain.com

VEHICLEBUYERSPAIN.ES Immediate cash for any UK or Spanish registered vehicle. Jon 610417100 jon-peterson22@gmail.com

WANTED BMW 320D AUTOMATIC 2/3 YEARS OLD, LESS THAN 50,000KMS, LEATHER, LIGHT COLOURED PAINTWORK. 633448386

CARS, VANS, 4WDS. BOUGHT AND SOLD. ESTABLISHED IN MARBELLA FOR 30 YEARS. CARS SUPPLIED TO ORDER AT COMPETITIVE PRICES. TEL. PETER 633448386

RENAULT Scenic 2002 1.9 diesel manual, A/C dual sunroof, Spanish, RHD, 80k miles, new ITV, mint condition. Duquesa. 1,950 euros. 606647597

WANTED, wanted, wanted!!! All cars, all years, all models...from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call us on 951977329

VW EOS Convertible 2008, Diesel, FSH, VGC. 13,995 Euros. 657551757 - 699038042

WANTED ANY REG VEHICLE EM-BARGOS/ FINANCE. LOST PAPERS NO PROBLEM. 652031436

MITSUBISHI Shogun 1999, 2.8TD auto. Red/ beige leather. RHD. New engine (Nov 2008). Many extras. Spanish plates. 4.500 Euros Excel-lent value. 952590755 Mijas

EXCELLENT value: Mitsubishi Shogun 1999, 2.8TD auto. Red/ beige leather. RHD. New engine (Nov 2008). Many extras. Spanish plates. 4.500 Euros. 952590755 Mijas

FORD Fiesta 1.3, 5 door, 2000, A/C, ITV. 1,295 Euros. 687474407

AUTOMATIC Convertible VW Beetle. Black with cream leather. Great condition. 7,495 Euros. Poss p/x. 687474407

OPEL Astra 1.3 CDTI 2005, 5 door. Modern shape. Clima. Cruise. Al-loys. Excellent condition. 4,200 Euros. 633409516

PEUGEOT 307, HDI, 2004, 90,000 km, very good condition, 4,100 euros private owner 602584024-622317815

MERCEDES CLK 320 cabrio. 2000. Superb condition. Genuine 57,500 kms. 9.750 euros. For full details and photos email fwkzone@gmail.com or 634165029

SEAT Leon 1.9TDi 2004. Excellent condition. FSH, 12 months ITV, one careful owner since new. Central locking, immobilizer, electric windows, airbags, radio/CD etc. Owner moving to UK. 3,999 Euros ONO. Call 649333641

JAGUAR XJ6 Sovereign, 1992, 98,000 kms. recent ITV. 2,000 euros. 617423095

JAGUAR X Type diesel 2004, 1/2 leather, UK RHD MOT. Alloys, 1,700 euros 611386490

FIESTA 1999, 1 previous owner, new clutch, cam belt with receipts, 400 euros. 611386490

LUTON Mercedes Sprinter, 2004, 25m3 box, Taxed + MOT UK, 3,400 euros. 611386490

FORD Escort Spanish registration, spares or repair. 200 Euros ONO. Phone Cliff 662501931

AUTOMATIC Convertible BMW 325i, 2003, Facelift model, Cream leather, immaculate. 7,995 Euros poss p/ex. 687474407

CHEVY Matiz, white, 2006, 110ks, first class condition, air con, power steering, CD radio, ITV, serviced every 10th. Price 2,550 Euro including transfer. 607334610

MG F Sports car convertible, red, UK, RHD, 1996, VGC Tax & MOT, 1,800 euros. 667235205

VOLVO V70 Estate car 2001, manual, tow bar VGC, leather, UK RHD, 1,200 euros. 667235205

BMW 325Ci soft top convertible. Silver, petrol, 2001, 83,000 km. Manual. Excellent condition. FSH. 4,800 Euros ONO. 666187999

TOYOTA Carolla. Spanish plates, right hand drive, 8 months ITV. Very good runner. 600 euros plus transfer. Mijas. 685752611

RANGE Rover Sport 4.2 V8, Supercharge, 106,000 kms, 2006, black, ivory leather, FSH, recently serviced and ITV. 22" wheels, straight car, transfer included 18,995 euros Tel: 603339126

OPEL tigre cabriolet 2006, 1.4 petrol, full spec, electric roof, 20.000 kms. Excellent condition in black. 4.600 euros Tel: 677764459

Buy / Sell Motorbikes

OUTLET Biker-gear. Well-stocked Boutique. Lowest prices around. NEUMATIX. Jardín Botánico, La Cala, Mijas-Costa. 952494599. www.neumatix.com

MOTORBIKES and Scooters. New and secondhand. NEUMATIX. Jardín Botánico. La Cala. Mijas-Costa. 952494599 www.neumatix.com

HARLEY Dyna 1499, low rider Sport 2001, VGC, 35,000 kms, lots extras. 7,200 Euros ONO. 691693901

Car / Van Hire

CAR HIRE Long and short term. No petrol extras. 607334610

CAR HIRE Long and short term. No petrol extras. 607334610

LONG term car rental available from 70 euros per week. Ford Ka, Ford Mondeo estate, Renault Megane available. Tel OWVH 952541147

Repairs

TRANSMATIC Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and re-conditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call/Fax: 952796166/ 952805804/ 615834322. transmatic2005@yahoo.com www.transmatic.es

MECHANIC workshop & mobile. All work undertaken. ITV's done. Reasonable rates. Prompt, reliable services. 24/7. 620020232, 951165090

CAR KEYS lost or need spare? Keys cut & paired with car, car opening, car key & remotes. Specialist. Ray 679831166

AUTOMATIC transmission repairs 13 months guarantee, free towing recovery from anywhere on the Costa. Tel. 952622275 mobile (any-time) 659051666-609502932

ENGLISH Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

LEO'S Autos, Mijas Costa. Repairs and servicing to all makes of cars, light commercials, also ITV's, exhausts etc plus home call outs. 952917353/ 687727460

Spares / Accessories

MOTORBIKE Tyres, Servicing, Pre-ITV, Parts, Accessories. NEUMATIX. Jardín Botánico, La Cala, Mijas-Costa. 952494599 www.neumatix.com

Paperwork

CAR TRANSFERS & imports. Problems with embargos or road tax? Same day collection of papers. English speaking. Please call 633271274

CAR REGISTRATION registration hassle free. Don't drive illegally. Ask specialists before buying & registering to save tax. More info www.meexpress.net 952490028

SPANISH plates? need or want? Best low prices!! We do together. cabrandariz@gmail.com 649164502

CARAVANS

Buy / Sell

PRICE Slashed. Motorhome Benimar Sport 300 2009 model Ford Transit 2.2 TDCi, 130 HP CV, only 59,000 kms (37,000 miles), 6 berth, too many extras to list, perfect condition. Was 28,995 euros, now only 26,995 euros. 952838842 - 608950221

SWIFT Jubilee Gobetrotter 4 berth, full awning, fully equipped, central heating, double glazed. New tyres, 1,500 euros. 611386490

Storage

SOMEWHERE cheap to park. Caravans- motorhomes, etc. 24/ 7 security, airport transfers. 696364311/ 952119216

PARKING, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/ long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuengirola. info@eurodog.es 679786669 / 606101807

NAUTICAL

PUERTO Banús 8M mooring for rental Tel 630614252

WANTED JetSki's, Boats, Quads etc working or not. 609521166. jet-ski@jetcenterspain.com

26 METER berth for rent on Pier 1 in Puerto Banus. euros 3500 per month or euros 40,000 per annum. Utilities and Port Community Fees extra. Tel. 660547587

PUERTO Banús 8M mooring for rental Tel 630614252

PERSONAL

Meeting Point

BACHELOR Italian 60, attractive. Living alone in villa Mijas Costa. Speak various languages. WLTm attractive, affectionate woman. 649239512 eulogio2013@hotmail.com

www.costaswing.com The best swingers site for meeting like minded people

VERY attractive, sophisticated English Cougar (63) WLTm slim young English man (20 - 50 yrs) for occasional outings and fun. East Costa del Sol. Call me on 682809926 Afternoons

MARBELLA. Adult private party. Singles, couples, matures. Luxury villa. May 17. RSUP. 602613842 www.marbellavida.com

SOUTH American lady; 36, seeks stable relationship with serious man. 693036181

PROFESSIONAL male WLTm nice male friend for pleasant relationship, outings, holidays, etc. Age and nationality unimportant. Phone 618840061 or 952448156

YOUNG male (33) looking for female for serious relationship or friendship. Call: 606442991

Clairvoyants

TAROT Reading. African Spiritualist solves problems - love & business... Ibrahim 626502803

CLAIRVOYANT Cardreader: bringing together couples, spiritual cleanup. Clear off witchcraft, protectiveness & talisman. 952374593

HEALTH & BEAUTY

Doctors

GINECENTER Dr. Alberto Stolzenburg. Centre accredited by Social Security for voluntary interruption of pregnancy. C/ Alemania nº 15, ground floor (between Contemporary Art Centre and Alameda Colon), Malaga. Telephones: 952304716, 952304758. Free call 900102025 www.ginecenter.com

SKIN Specialist: Treats all kind of skin problems. Consultation from 50 Euros. NHS experience! Dra. Eva. Fuengirola/ Marbella. www.dermadelisol.com 664747267

ANXIETY, depression, fibromyalgia, addictions, smoking cessation, bipolar disorder. Psychiatrist Dr. Concheta L.Leiva, MD. C/San José 2, P3. Fuengirola. 665843162

VOLUNTARY termination of pregnancy. Clinica Campo de Gibraltar, cruce de Taraquillas, s/n. San Roque (Cádiz). Telephone 952612465. Legally recognised

Chiropractors

MARBELLA Chiropractic. Free spinal check. Mark Lane. Australian trained, licensed chiropractor. C.C. Guadalupe 952880398 www.marbellachiropractic.com

FUENGIROLA Myofascial Release. J.Schaegen, specialized in treating neck, back & extremity disorders, 30 years in practice. 652291224

Chiropodists

CHIROPODIST. Professional home visits by Paul & Elaine Curtis-Turner M. Inst. Ch. & P. Full treatment from 26 Euros depending on area. 619547636

Massage

REINA Sport & Health. Experienced professional physiotherapy, osteopathy, "Oxygen Pain Therapy". Professional, Sport massage. Personal trainer. Calahonda-Riviera. Home visits, hotel. 618515487

MASSAGE and alternative manual therapies. Certified caring masseur. Artola, Marbella. 689898529 www.massax.es

CHIROMASSEUSE home visits. Relaxing, Sport, antistress. Puerto Banús /Fuengirola. 645711170

BEST massage, qualified, near Canelada, private, all types. Valentina. 611343625

Therapists

PSYCHOLOGIST. M.A. Psychotherapy for adults, children, couples. Call Elaine 653620283

PHYSIOTHERAPIST available for therapeutic massage: Stretching. Classic & relaxing massage. Home visits. 65 min, 50 euros; 95 min, 65 euros. Monika, 659506496

Fitness

DEDICATED female personal trainer: home/gym. Specialist in latest French weight loss method. Amazing results. Swimming & rehabilitation. 687245399. www.m2ctrainer.com

Dentists

DENTAL Emergencies 24 hours. "Sol Dental Clinic" Ricardo Soriano 4, 5º D Marbella. 952771142 - 699917137

NH CLINICS (International), Dentistry, Aesthetic Medicine, Cosmetic Surgery, Dermatology, Endocrinology/Nutrition, Chiropody, Physiotherapy. Churruca Street, Fuengirola. 952474695/607560556 info@nhclinicas.com; www.nhclinicas.com

Hairdressers

EXTENSIONS Hair extensions, for thickness or length, from 250 Euros full head. Call Tracy, Hair Magic, 952931777, 673998787

Nutrition

3 DAY Juice detox, delivered chilled to your door. Lose weight / Feel great. 634352033 www.juice-mad.com

Mobility

WHEELCHAIR Warriors: Pushing you where you want to go along the Coast. 603124749

Osteopath

OSTEOPATH Chris Howard BSc(Hons) Ost. La Cala de Mijas. Established over 10 years in Spain. Diagnosis, advice, treatment for all types of pain/ injury. Qualified. Registered. Insured. 952050180/ 679501367

 Follow SUR in English on Twitter @SUR_english



CLOSER TO YOU

We have an agent in your area

ESTEPONA/SOTOGRADE. Emma 634 866 156

ESTEPONA. Carmen 609 569 878

SAN PEDRO / NUEVA ANDALUCÍA. Traducciones San Pedro 952 789 204

MARBELLA. Isabel 952 776 040

MIJAS COSTA. Bryce-Franken Publicidad 952 939 104

FUENGIROLA. Diana 952 580 142 / 635 716 285

BENALMÁDENA. Graham 690 256 408

BENALMÁDENA. Publi Ocio del Sur 670 886 299

COIN. Rocio 951 315 113 / 600 513 343

NERJA. Ana 952 52 13 85 / 692 666 805

RINCÓN DE LA VICTORIA. Virginia 952 403 611

MALAGA. Head office 952 649 674 / 952 649 617



GOLF

WANTED, golf cart petrol. Tel: 672326511 or email hog.retro@gmail.com

GOLF La Cala, the largest resort in Spain. Family Golf Share for sale: 4,950 euros, 952580379, una.andersen@gmail.com

LA QUINTA: Family share for sale: Euros 7.500, price includes cuota man familiar and 18 rounds paid. Available against offer: Bag with complete set of clubs and 2 electrical trollies. Contact: Peter 669752240

COMPUTERS/ INTERNET/ PHONES

Buy / Sell

PC DOCTOR PCs & Laptops in your language. We come to you wherever you are. For Home & Office Support. Call 952591071

EASY Computers. Laptops, towers, tablets... Sales, software, tuition and repairs. 10 - 6, Monday - Friday. Beside Hotel H10, Andalucía Plaza (opposite Terra Sana) Call 952906263

DAYTONA Computer: Computers, mobile phones and accessories in your language. Sales and repairs. Agents Masmovil and Jazztel. Established 1999. Fuengirola Centre. info@daytona.es or call 952667395

Repairs

COMPUTER repairs, Galaxy Computers, Alhaurin El Grande, Est. 1995. www.galaxycomputerservices.com 952595764/ 674198750



PC DOCTOR *Covering the coast for 12 years!*

PC & Laptop Services in your language. We come to YOU. Wherever YOU are.

FREE physical clean

Call 952 591 071 or Support 807 488 440

COMPUTER problems solved! Error messages fixed, viruses removed. BBC iPlayer & Internet TV solutions. Hardware/software upgrades available. Kindle, iPad & Android help. Laptops in English. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, no callout charge. Paul, 630652338/952493859

COMPUTER repairs in your home or office. Experienced and reliable. All hardware and software problems resolved. Call Ron Jones: 618016941

CEEDALES Computers - Cliff (ex PC Doctor) 25 years experience of virus removal, data recovery, PC repair, upgrades and custom PC construction. IPTV solutions, Website design and hosting. 633277565 cliff@ceedales.net

COMPUTER help. Patient teacher. PC sales, set up, repairs, problem solving. Internet TV boxes. Kindle, ipads, internet, email. 30 years experience. 18 years on the coast. Friendly and reliable. Dave 952664713

Websites

www.theboquerongroup.com Professional websites at affordable prices. Call Ron Jones: 618016941

TECHGENIE for websites, software development and VoIP Solutions www.techgenie.es info@techgenie.es 688910024

Others

INTERNET Ipsettopbox, tv all sky channels HD, free view Jose Sotto 952443838 670443838 Reuters wi fi all types availables

VIDEO/TV

Satellite Installation

SKY PROBLEMS? Installers don't turn up when they promise to? Can't or won't sort out your satellite problems? Call Steve@Scansat. We supply and install full Sky systems, digiboxes, UK and Irish Sky cards. Dish relocations and tv extensions. For a fast and reliable service, call Steve on 676533209. Problem solved!

TV REPAIRS, Plasmas, LCDs, digiboxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years experience. John 952491723 / 600706201

NO DISH Needed, IPTV Set Top Boxes only 150E. Freesat/ Sky UK. Wifi Broadband only 150E. Free delivery. Dish retunes 20E. www.myiptvuk.com 954059041/ 667876754

SKY DIGI BOXES. Missing UK channels? Available on demand with Sky+HD Box. New/ used boxes inc warranty unbeatable. Sky cards also arranged. 653061472

IPSETUPBOX all sky channels free view no dish no card needed internet needed Sports. Moviles. Irish Channels. Family pach only 1 mg only . Jose Sotto 952443838 670443838 josesotto@ono.com all coast coverage. Since 1973 established paye as you watch

DANISH swedish norvigien finish rusian english french internet tv hd tv no dish no card no contract hd. Jose Sotto 952443838 670443838

SKY CARDS digiboxes sales repairs dish realignment Jose Sotto 952443838 670443838

TNT SAT france 50 chaines francaises sans abonement Jose Sotto 952443838 670443838

WACHT sat tv any room no cables Jose Sotto 952443838 670443838

SAT MAN Spain. UK, IPTV Internet TV (BBC, ITV, Etc). From 149 Euros installed. No monthly fees. For more information: satmanspain@gmail.com or 662405577-952668957

MISSING your UK Free to Air Channels? We offer the most user friendly, reliable and cost effective solutions to replace BBC, ITV and all other UK TV channels + unlimited movies, sports, series. No monthly fee's. Don't pay for expensive and unreliable IPTV systems. Contact us to discuss your requirements on 952937458 - 651105975 or email: info@pjsat.tv

Repairs

SERVICE repair all type tv LCD sat . Jose Sotto 952443838 670443838

MUSIC

PIANO tuning, repairs. 33yrs experience. Steinway sales Representative. David Reid. 952460728/ 608958440.

www.royalpianos.com Exclusively pianos! Sales/ rent/ hire and more! Official Bosendorfer dealer. 952858777

CLASSES

DRIVERS licence in English. Discount with this advert. Autoescuela Urbano. Calle Maestro Angeles Aspiazu, Fuengirola. Also in Mijas Pueblo, Coín, Alhaurín. 687070256

SPANISH teacher at your house. Native, qualified & experienced. New method. 1 to 1 or groups. Adults or children. Fuengirola, Benalmádena, Mijas Costa, Marbella & Estepona. 678997388

SPANISH courses. All levels. Native & qualified teachers. Bonanova International Language School. Fuengirola. 952479735. www.bonanova.com

LEARN Spanish Here and Now. No grammatical explanations, no homework to do. The structure is assimilated while you are under deep relaxation. Believe it, we are your solution. 952448086. www.centroe-leuis.net

QUALIFIED teacher, Oxford graduate (M.A. Spanish & French) offers classes in most school subjects. Home schooling specialist. Also English and Spanish as foreign languages. Sotogrande to Estepona. 952897306.630532495. loulise_home_tutoring@yahoohoo.com

BASICSPANISH.CO.UK Spanish conversation no grammar to learn, free trial lessons

VIOLIN and piano lessons. All levels ABRSM, exam preparation. Marbella, Tel: 649989692

SPANISH courses for English speakers. Professor in Philology. Fuengirola 607555811

GUITAR Classes. In English or Spanish. All styles, all ages. For fun or Rockschoool exams. Nelson Music Academy, Los Boliches 952478416, 649163360 www.nelsonmusicacademy.com

PETS

Buy / Sell

PUPPIES German Shepards, Kennel Coroninas, excellent pedigrees, tattooed, vaccinated. Info 619464515 or 609535857, www.coroninas.com

CHIHUAHUA pedigree puppies with passport. All year available. 952112870/ 654285667

Kennels / Cattery

LAGUNA Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel 952112021 / 606838983 lagunakennels@hotmail.com

PETCARE Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com - info@petcarespain.com

SPECIAL Promotion for new clients at Cat & Dog World Kennels. All Dogs Only 10 Euros per day plus iva. Book online at: www.cat-and-dog-world.com or 952112978

STEFANIES Kennels and Cattery Estepona. Est. 1986. Excellent facilities. Viewing welcome. 952790943 www.stefanieskennels.com

CATTERY Estepona 952 790943. Heating Available see website www.stefanieskennels.com

PETS cared for in loving lady's own home, safe, secure, collections. Torreblanca. 665110553

JUSTCATS Boarding Cattery. Safe, secure, comfortable accommodation. Simply purrfect. 662384929

DEL PERRO luxury dog hotel, Alhaurín. www.delperro.org. Tel. 651825316/ 656851644

EURODOG Boarding Kennels & Cattery. As of March 1st new ownership by an animal loving family, fully licensed and sanitary approved, safe & secure exercise for the more energetic. Mijas costa 679786669/ 952464947 info@eurodog.es

Pet Transport

ACCOMPANY your pets to their new home. Private EU licensed service. Denise www.petchauffeur.eu 952197187/ 696233848 info@petchauffeur.eu

PETS Euro Travel. UK based transporting pets Spain/France/UK & mainland Europe since 2002. Small groups only, large air-con estate, personally escorted. Passenger possibility. Website: www.petseurotravel.co.uk, email: petseurotravel@btinternet.com

ANIMALCOURIERS. Road or Airfreight. Spain/ UK/ Spain, Spain/ EU/ Worldwide. Experienced, caring service for your pet travel needs. Write to: animals@animalcouriers.com. Call UK: +44(0)1483200123/ +44(0)7736251800: www.animalcouriers.com

LOOK no further for your pet transport. We offer a service to travel with/ without your pets/ furniture. Pets from 295 pounds including vet checks. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227 spainukspain.com

PET-COURIERS com. If you love your pet try us first & we are the best. Door to door services throughout Europe. Specialised vehicles- bespoke service. Full legal service, including documentation if required For further information call or email us. Tel. (0034) 651033670 or (0034)637066227 info@pet-couriers.com

Grooming

ENGLISH Groomer. All types of cuts. Collect & deliver, also in your home. Contact 952378144/ 655896648

ADULT RELAXATION

Female

ANASTASIA Upmarket bilingual beautiful tall blond for discerning gentlemen. Sexy, erotic lingerie & kinky toys. Discretion assured. Call anytime. 622262465

FUENGIROLA: Lots of dirty fun! Spanking, domination, bondage & much more...Discount prices! Visits.Gloria 600064797

FUENGIROLA Beautiful brunette, supertits, horny, passionate, natural French. 617613170 Maria

FUENGIROLA: Jennifer 30, 120 bust. Discreet. All services. Exclusive. 617613170

FUENGIROLA: CECILIA SEXY WOMAN. EROTIC MASSAGE. SENSUAL. COME VISIT ME! 657455024 WWW.MASSAGE10.CO.UK

BLONDY explosive attractive and sexy lady waiting you with a lot of wishes for to feel pleasure. Only outcalls. Victoria. 631171162

FUENGIROLA. Gorgeous babe, 100 bust, complete services. 24hrs. 632060315-952593409

Marbella Sauna Club

LOVELY GIRLS

11.00 h. - 04.00 h.
Morning Night
Hotel Service. Visa

STRIPTEASE

Avda. Ramón Gómez Serna
behind Repsol petrol station
95 277 46 12

"FUENGIROLA PORT" THE FAMOUS LONG ESTABLISHED EASY TO FIND 5 STAR LUXURY APARTMENT. ONE MINUTES WALK FROM THE LONDON PUB. PLEASE NOTE WE'RE NOT OPEN 24 HOURS!! OPENING HOURS: MONDAY TO FRIDAY 11:00 MORNINGS TO 21:00 EVENINGS. CLOSED SATURDAYS AND SUNDAYS. NO EXCEPTIONS!! FIVE YEARS OF ESTABLISHED EXPERIENCE & QUALITY. ALL NEW PUSSIES IN THE HOUSE, WAITING FOR YOU TO CUM AND PLAY! READ ON FOR WHAT YOU CAN EXPECT: PUSSIES PERFORM LIKE STARS! WE OFFER THE ONLY REAL "NO HIDDEN EXTRAS" GUARANTEE ON THE COAST. SEX FOR LESS!! OUR LUXURY ROOMS INCLUDE: COMFORTABLE CLIMATE & HOT PUSSY! MIRRORS, FOUR POSTER BEDS, SHOWERS, PORN DVDS, VIBRATORS AND TOYS. THIS IS WHAT YOU PAY INCLUDING A FREE DRINK FROM OUR BAR: HALF HOUR - 40 EUROS. FAMOUS "HOUSE SPECIAL" 45 MINUTES - 50 EUROS. A GREAT MIND BLOWING FULL HOUR ONLY 70 EUROS! THIS IS WHAT YOU GET ALL INCLUSIVE - START WITH A MIND BLOWING BOUT OF ORAL SEX, FOLLOW WITH UNINHIBITED ANY POSITION SCINTILLATING, TITILLATING SEX COME TWICE IF YOU CAN! FINISH WITH NUDE BODY-2-BODY MASSAGE. EVERYDAY A GREAT SELECTION OF INTERNATIONAL BEAUTIES WILL GREET YOU IN OUR FABULOUS LOUNGE DRESSED IN PROVOCATIVE UNDIES & HIGH HEELS. YOUR PLEASURE IS OUR BUSINESS. DISCRETION & HYGIENE GUARANTEED. A NEW FABULOUS CONNOISSEURS TWO GIRL(+18) SPECIAL NOW AVAILABLE!! PUSSY NUMBERS: 671354218, 600878610 ALL CALLS ANSWERED IN ENGLISH. YOUR JOB IS TO CUM, OUR JOB IS TO PLEASE. THANK YOU!! OFTEN COPIED - NEVER BEATEN! PLEASE NOTE WE ARE HAPPY TO RECEIVE CLIENTS MONDAY TO FRIDAY UP TO AND INCLUDING 8.30 IN THE EVENING. ALWAYS LOOKING FOR NEW GILRS+18, JUST CALL

CALAHONDA. Beautiful Spanish model, 27. www.actiweb.es/lady_sexy. 693800497

30 EUROS 15MINS!! SUPERB DELUXE PRIVATE VILLA. 10 SEÑORITAS SUPERLOVING & FRIENDLY, AVAILABLE 24HRS. 5 BEDROOMS, 3 SALONS, DISCO, POOL, PRIVATE PARKING. WE ATTEND GROUPS, EVENTS, PRIVATE PARTIES. HOTELS. VISA. 952582150

CLUB Oriental, every day (24 hours), opposite Hotel Pez Espada. Torremolinos. Chinese and Japanese girls (+18). 688183733

LAURA mulata..21, 120 bust, slim, natural French....kisses. Outcalls. Locrimar. Nva. Andalucía 600282570

SOTOGRADE, PRIVATE APARTMENT, LOVELY, SEXY, ATTRACTIVE. CALL ME 648704564

MALAGA - 3 Sexy Asians (20 yrs) Messages. All services... 688181075

SWEET DREAMS Riviera.... Claudia - Turkish woman. Sexy & pretty... Waiting for you. 24H All the services. Also out-calls. 611238013

SWEET DREAMS Riviera. Emma (English) 24 years old. Sexy & funny, I am where you need me. 24H 611235161

ESTEPONA/ Banus/ Marbella: Carmen 21, superbrunette, Spanish. Beautiful, affectionate, glamorous. Couples. 24h. Escort. 622316969

MARBELLA Centre. Villa with 12 precious girls (+18), 30 minutes: 50 euros, 1 hour: 100 euros. Open 24 hours. Call 620366817

BENALMADENA: Genuine Hazel eyed beauty, long hair, friendly encounter. Discretion assured for your special time. Call Vicky. 605382376

COUPLE Adam & Eva! Sexy, young & adventurous for discerning adventurous gentlemen & couples. 24hrs. 633339087

CASA HAPPY

625143323

ROTONDA MERCADONA
NUEVA ANDALUCÍA

FROM 70 EUROS

WWW.ESCORTHAPPY.COM

PTO BANUS: Colombian girls: Gabriela 25, blond, 120 bust, purely luscious. Paola 120 bust, superluscious. Lesbian service. Couples. Greek. 24.hours. 603253213

MARBELLA. Laura brazilian 26 years, 1.75, brunette, cinnamon skin, luscious. Couples, threesome, Greek. 24h. 602468103

CASANDRA superbrunette Russian, blue eyes, porcelain skin, 1.75, sculpture body, striptease. Home. 24.hours. 603253213

PTO BANUS. Explosive Mexican voluptuous blonde, horny, 24 years, 120 real natural breast, French without. I'll send photo. 24.hours. 602468103

PTO BANUS: Amas, BDSM, fetishism. Perfect unsatisfied executive, I'll be your Ama, you'll feel a burning sensation from my whip-lash. Only serious men. Chains, handcuffs, pinchers, harness', latex, high heeled boots, whips, humiliation, prepared cabin. Appointments. 24 hours. 680554614. Deborah

ESTEPONA. Hot sue for horny men from 50 euros. 610312100

VELEZ Malaga. New beautiful Orientals. All services. Slim. 24h. 698753939

CASSIE: English. discreet and clean. All services. Call Fuengirola, 667914732

CLUB Belair ladies (Estepona). Open daily at 5 pm. 603371141

ESTEPONA/ Marbella: Marta 22, special lesbian. Hotels/ Home. 24h. 625590721

GIBALTAR: Beautiful, friendly pleasing girls. Outcalls. 24h. Discreet. 622316969

NEW CANCELADA: Tantra massage by beautiful young, sexy girl. Let's share unforgettable moments! 626797251

BRAZILIAN 40, beautiful brunette, superb body, loving. Sex addict!! 631558040 Fuengirola

MARBELLA. Italian mature, beautiful, slim. Natural French, anal sex. All services. 689982425

TORREMOLINOS Thai 30. Girlfriend experience for nice gentleman. All services. Visits 603395888/ 645096355

UK IPTV & MIFI

QUALITY INSTALLATIONS + PROBLEMS SOLVED

UNLIMITED INTERNET 20MB - IDEAL FOR OUR IPTV SYSTEMS

The IPTV Dr.

THE SKY DOCTOR

Our IPTV systems give you more channels & more options than any other service! Call us for your free consultation.

All uk and european systems installed & maintained

Nº 1 IPTV & Satellite installation Company

24 HOUR TEL. 952 763 840 635 400 099

theskydr@yahoo.es - www.theskydoctor.com

MARBELLA/ Estepona: 4 girlfriends, blondes, brunettes, friendly. All services. Escort. 626797251

SOPHIE Attractive, sexy, English lady offers a warm welcome, cold champagne and a good time. Threesomes, tie/ tease, cross dressing, couples, splash pool. No texting. 689891006

ANA, CAMILA, Carolina: Brazilians, young, mature. C/Marconi nº35, 2A Fuengirola. 602449814

MALAGA center, new apartment. 3 gorgeous ladies 2 make U happy. 662236677

TIRED of cold encounters? Drink with sea views.....and me. (44) English spoken. 652249513

FUENGIROLA Oriental sexy new lady to fulfill your needs. 693988340

RAQUEL Young Brazilian brunette, sexy. PºMarítimo, Nº23, 2ºA. Fuengirola 626039574

MELANYW 38, German Lady, long blond hair, 1,60 tall, attractive curvy figure. Soft Domination Service or Submission. Many toys, Poppers, Strap on, Cross dressing, Kinky games, happy ending, full sex, all fantasies. From 10am. In & outcalls. Nice clean apartment near la Cala de Mijas 647908169

CALAHONDA Karina, 34, mulata, sculptural body, pretty, sensual, "love goddess"... Erotic massage, toys & domination. You won't forget. 680383620

SPANISH brunette, natural French, couples. Outcalls. Discreet. Avda. Arias Maldonado Marbella. 602403239

MARIA, Brunette slender English speaking, offers you girlfriend experience. 1hr - 8hrs. 634054305

30 EUROS 15MINS!! CALA DE MIJAS. NEW PRIVATE VILLA. 6 BEAUTIFUL LATINAS. 24H. ALL SERVICES. POOL. A/C. VISA. OUTCALLS. 50 EUROS 30MINS. 952494378/ 611271663

ESTEPONA. 2 GIRLS(+18) WITHOUT LIMITS. THREESOME. LESBIC. 24H. 680966710

DELUXE Villa Sofia Benalmadena: 5 young señoritas all different nationalities. Private parties. Outcalls to Hotels & Homes. 24 hours. 632930970

SQUIRTINGGIRL with special ability squirting. Private apartment. Hotel & home visits. skill@gmx.us 622269947

ESTEPONA. Diana, 5 Chinese, Japanese ladies. Services. 24 hours. 657679340

BEAUTIFUL Cubanita.....19, relaxing massages. Natural French. Locrimar1, Nva. Andalucia 673251634

MATURE elegant lady. Voluptuous bust. All services. Only hotel & home visits. 687387680

CANCELADA Erotic Milf. Busty blonde. G.F.E. roleplay masseuse. Incalls. 647231042

TORREMOLINOS Topacio. Mature men. No limits. All services. 40 euros. 611340857

NEW FUENGIROLA. Erotic, professional massage, body2body, happy ending. Miah, 603591933

FUENGIROLA: Mature oriental beauty. Erotic massage. Hot sex! 632730818 Outcalls

ERECTION problems or premature ejaculation? Let me help you, female Tantra therapist. 677641340

RIVIERA. Dress code, porno films, erotic games. Free drinks. Strip-tease, parties and crazy fun. Take part in our orgy. We're wild and horny. 24 hours. Visa. 951274723, 650237145

RIVIERA, Luna, 23, your hot little doll awaits you, naked in bed. French without, Greek. 24 h. 648814653

CALAHONDA, Valeria, passionate Russian, playful young lady, perfect for nights of madness. 24 hours. 650237145

DUNGEON, totally equipped for SM lovers. Do you enjoy pain? Latex, leather, harness, strait-jacket and much more. Very professional and strict mistress. 642365462

NEW! First time! Angelina, energetic Russian, elegant and discreet. Truly wild. Call me! Visits. 637138703

CALAHONDA, María, perfect lover. Kisses, French without, 69. Visits. 650237102

NEAR Elviria, Elly, horny, daring, unsatisfied, passionate. I offer unbridled sex. Greek, French without. Come in my mouth! 650237145

RIVIERA, Karina, hot, wild Brazilian. Search no more, I'm all yours. Maximum pleasure. French without, couples, lesbian. Visits, 24 hours. 637138703

40 EUROS: Sexy lovely blonde lady 27. Erotic massage, hot sex! Outcalls. Fuengirola. 638079389

BENALMADENA: Young lady 35, attractive, sexy, educated. For gentlemen. 30 euros. 634209427

JAMAICAN Brunette 27 and friend; sexy, naughty, prettiest classic erotic professional massage prostrate, San Pedro - near Banús.602440851

TORRE del Mar: Attractive blonde lady, ready for your pleasure, you have tried the rest now try the best! 642016781

RUSSIAN: Model figure, friendly and always hot! Meet me and the encounter will be unforgettable! Fuengirola 602612497

TORRE del Mar, 2 Japanese ladies. Services 24 h. 658438860

GIRLFRIEND for hours; Sofia 35, beautiful Spanish model, educated and elegant. Romantic experience. For solvent gentlemen. 200 Euros hour. Private. Benalmadena Costa 665251877

FUENGIROLA: Your favourite student, sexy, superbrunette, Unique pleasure! Sensitive massages with ending. Alicia 653770288

MARBELLA Natalia 28, pleasing. Erotic massage. In/ Outcalls. Discreet. 603789133

MELANIEW 38 German Lady, long blond hair, nice curvy body. Soft domination service, no marks, strap on, Cross dressing, toys, tie up, poppers, kinky sexy happy ending. Nice clean apartment close La Cala de Mijas. 647908169

FUENGIROLA: Valentina 24. If you want fun or good company with a sweet, relaxed, classy lady 603289745. Only outcalls

JOB erotic dance girl, searching, good looking girl who need a job as a stripper. Benalmádena Málaga. Call now. 653322405

NEW RUBY Latina, cinnamon skin, exotic body. All services. Luscious French. Nva. Andalucia. 634051834

FUENGIROLA: Carla 37, brazilian blonde, 120 breast, loving. Private apartment. Discreet. 632689510

DUNGEON for all your fantasies, no limits!! www.lailalynch1.com 662913428

BENALMADENA: Beginner, Spanish young girl. Complete massages 50 Euros. 632930970

FUENGIROLA: Oriental beauty, mature, elegant! Sensitive, relaxing massage. 632730818 Outcalls

NEW! SPANISH, Brazilian & Mulata. Slim, big bust, French, Greek, fantasies. From 30 Euros /30min. Fuengirola. 633520255

ELVIRIA Sexy brunette. Enjoy extreme pleasure without limits. 688255066 Visits. Also cross-dressing

MARBELLA beautiful lady, elegant, brunette, outcalls hotels. 698329112

TRY SOMETHING different., Educated, Asian, Russian, Latin, pretty, sexy faces, amazing, absolutely pleasure, balines, Thai, erotic, professional massage, Luxury apartment, good atmospher, San Pedro - Banús. 618448131

ASIAN, European, International attractive friendly brunette, blondy, busty, hot, horny, lesbian, blowjob, kissing erotic, full service, affordable, discreet, Luxury villa, Chapas near Calahonda. 679126231

MARBELLA Carmen, por delante-por detrás, francés hasta final. 637872718

CLUB Eva Marbella: Beautiful girls. Open daily from 8pm. 952839182

BEAUTIFUL lady, big breasts, top lingerie, slim, massage, company... 678859715

SPANK and Wank! Tie and Tease. Marbella. 673626959

20 EUROS Natural French. 30 Euros half hour. Penetration, vibrators, prostatic massage, fetishism. 3 young nice latinass, slim. 615423133 Boliche

COUPLE Private show just for you. Sculptural body, blonde sexy face, different. Private apartment for dates: Sms:627181304 - Email:2227anna@gmail.com

MARBELLA. 30 years, Spanish beautiful, blonde lady. High class. 666465335

MARBELLA. New Laura, Spanish from Barcelona, slim, all services, massage, Thai, Tantric, professionally. 602428825

MARBELLA centre, New Elena, ex-model from Polonia, blonde, slim, lingerie, toys, erotic massages, 26 years. 602677853

RUSSIAN sisters, 20, 22, slim, spectacular bodies! All services! Guaranteed pleasure! Fuengirola 603219763

UKRANIAN mature, 40, slim, blonde, no limits... 30 euros /30min. Fuengirola, 603256702

TORROX Costa. Monica, Thirty, Spanish, Very good in bed. I hope alone Centro Internacional. Bloque Malaga, 1º. Appointments. 622360966

ALMUÑECAR Dulcinea. Thirty, Good in bed. I hope alone. Pseo Velilla, Ed. Carmen, 11, 8º b. Appointments. 660229453

TORRE del Mar. Andaluza, 35 a... superboobies, kissy, professional massages. 649313128

NERJA Atractive girl, blonde, 120 bust. Natural French. Discretion. Pza Chaparil 669012495

TORREMOLINOS, center, 30 euros, Young, Russian latins, vicious Displacements 682455959

BENALMÁDENA, 30 euros, discrete, Four kitten young, hot, displacements, 650835617

BIG LADY for gentleman in Benalmadena. Very attractive. Call 678113501

GORGEOUS Paola, refined, lovely, model's body, massages, kisses. www.relaxingtouch.es 603761945

LOVE massage: Mature masseuse, large breast, unforgettable curves! 696577977 Benalmadena

NOVELTY Brunette Maria. Economic sex and French. Benalmadena Costa 635994241

NOVELTY Brunette Maria. Economic sex and French. Benalmadena Costa 635994241

NEW GIRLS at Sauna Marbella, we invite you for a drink, come and see us. Avda. Ramón Gómez Serna (behind Repsol petrol station) Visa. Hotel. 952774612

URSULA Dominatrix. Looking sub/slaves worshipers. FemDom. BDSM. Own dungeon. www.MistressUrsulaDominatrix.com. 604112088

SCANDINAVIAN beautiful. Body 120-60-90. Sexy lingerie. High standing. Near Casino, Puerto Banús. 652281075

KATYA. Extremely beautiful. Big breasts, 120-60-90. Quality guaranteed. Near Casino. Puerto Banús. 652281075

MARBELLA. Italian, young, beautiful, slim, natural, French, anal sex, lesbic. All services. 633702609

MARBELLA Polish, young, beautiful, slim, natural, French, anal sex, lesbic. All services. 633702609

THE MISTRESS Gorgeous, sensual & sexy brunette. Intelligent & cruel English dominatrix. 34dd natural breasts, athletic, costumes. Domination, bondage, spanking. Cross-Dressing. Explore your kinky side. Beginners welcome! 673626959

NOVELTY Spanish, 30 years, slim, kinky, loving. Outcalls 24hrs. 694413937 Marbella

NOVELTY Marbella. Kelly Fox, Brazilian brunette, party goer, active, passive, naughty, doted, 21 cm. Couples, trios, outcalls, 24 hours. 635527998

Male

FANTASIA VIP Tall, dark, handsome, hung guy. 24hrs. 633339087

FUENGIROLA: Male to Male full body massage. Discreet. Private villa. 634004512

ALEX Professional masseur. Nude massage: Relaxing, sporting muscular. Fuengirola 672910579

RICKY: Muscular body. All services. Couples too. Visits. 24h. 634013355
gamesman_36@yahoo.co.uk Elderly submissive bi- male wltm an educated effeminate dominant gay man 50-70 for exclusive friendship and fun, you should have ambient private facilities perhaps a pool and an avid interest in outré proctology bdsm etc !

TOM, Steve. English gay duo 49. Passive, versatile, clean, friendly. Coin, AEG, Torremolinos. Tried the rest now try the best. 622773770/ 633724883

MARBELLA. The secret of Brazilian hunky. Andrew 611282566

ALEJANDRO 28, athletic body,1,70 height, 18 cm. Always hard. Visits (own place) and outcalls 24 hours. 665-344158

MALE Massage by Singaporean guy, Relax, release. Marbella. 662576394

BISEXUAL, tall, sexy body, 20 cm, very economic for fun. 611344454

Transvestites

TRANSVESTITE young (+18), endowed, horny, milky, 140 bust, very feminine, 24h. 636071778 Fuengirola

TRANSVESTITE. Sophia, beautiful brunette, active/ passive, great bust, well hung. 662045252. Fuengirola. www.escortsgoogle.com/sofiabiagg

TRANSVESTITE Violeta, young(+18), endowed, horny, milky, 140 bust, very feminine, 24h. 660867374 Fuengirola www.violetaferrer.com

COUPLE. Young hot hung beautiful Trans & male. 24 hours. 622922554

ESTEPONA TRANSVESTITE CATALINA, BUSTY, MILKY. MUTUAL PENETRATION. OUTCALLS. 24H. 660874904

FUENGIROLA Transvestite Pietra, beautiful brunette, long curly hair, big boobs, spectacular body, Super-endowed (7 inches.) All services including: Blowjobs, domination, trans-former, Sado. Cum & see my video www.pietratransex.blogspot.com 663587105

TRANSVESTITE Torremolinos stunning Carmen. Young brunette, busty, naughty, 20cm. Private. carmentrans.blogspot.com - 689094227

MARBELLA. Malaysian Sassy fresh, sexy and adventurous, Camila 672534114

MARBELLA. The hot and sexy mysterious Asian Goddess. Sarah 603399406

SENSUAL Japanese Geisha to fulfill your fantasies and desires. Marbella. 604111995

THAI pretty ladyboy for complete service, alone and discreet. 634158558

COUPLE, Asian shemale and bisexual 19 cm, offers 4 hands and more fun. 603320291

MARBELLA. Transvestite Laisa, loving, vicious, endowment, french, black kiss. 662231836

BENALMADENA, Amazing sexual experience with an incredibly hot and gorgeous Asian ladyboy, Sofia 654629679

NEW SEXY, beautiful exotic oriental transvestite, satisfy your sexual desires, Tina 611320983

YOUNG extremely beautiful, natural hottie ladyboy 634045101 Tamara

BENALMADENA gorgeous, sexy and loving ladyboy 611222001 Carla

Massage

FUENGIROLA: Diana, Full body massage, hot oils & anal massage, beautiful lady. Relaxing....Happy ending. 600064797

MARBELLA Erotic Masseuses. Elegance, sensual, seduction. Feel the smooth sensation of my skin on your body. The most sensual massages. Erotism. Special couples. 690046233

MARBELLA. Private luxury location. Beautiful sensual masseuse, spectacular body, sweet, tender. Erotic. Sensuality to the highest level. Universal massages. Exquisite treatment. Visits, hotels. 675622380, 697232876

WWW.TANTRACENTER.ES PLEASURE WITHOUT LIMITS, SPECTACULAR MASSEUSE. MASSAGE EROTIC... WITH!!!SHOCKING END! 952216145/ 644452369

SAYAN. Tantra massage for ladies, gentlemen & couples. Ultimate bliss at a very nice place. Fuengirola. 952586339 /608977260 www.masajessayan.es

VARIETY Massage. New! Beautiful girls, gorgeous guys, exotic trans or amazing four hands! Elite & discreet. 24hrs. All areas. 603350532

MARBELLA/ Gibraltar: Sara 25, English. Tantra massages with happy ending. Visits. 632728238

CAMELIA 26, professional masseuse with happy ending. 24h. Marbella 651309799

VALERIA: Sensitive, body2body massage, sex included. Explosive, beautiful, perfect body. Fuengirola. Outcalls. 625912315

EROTIC masseur for men. Torremolinos. Outcalls. Costa del Sol. 628746407

4 HANDED massage by blonde and brunette. www.lailalynch1.com 662913428

TORREBLANCA: Professional Thai massage. Exotic. Erotic. Happy ending. Discreet. 603187148

TANTRA, the art of Love. Experience a stress releasing, mindblowing and ecstatic fulfilment. Alice, holistic prof. masseuse. 677641340

40 EUROS: Tantra, exotic massage with complete ending by beautiful lady. Fuengirola. Outcalls. 627109787

MATURE slim, sexy English woman for superb, sensual massage 634307836

42 YEAR old brunette, slender figure for an erotic massage at my villa. No limits, natural French. I also have a professional dungeon at my finca. www.lailalynch1.com 662913428

KOREAN Asian Gay massage, exclusive for men, very discreet, no rush. By appointment. 664177216/ 672538035

FUENGIROLA Center: Blond, great body. Erotic massage. Private apartment. 611348195

MARBELLA, Mary, Professional masseuss, delicate, tender hands. Massage relaxing. 666291699

ELVIRIA Stunning lady. Great body. Come play! Experience pleasure. 688273405 Visits

THREE Asian lady offer authentic oriental massage, Luxury villa, Las Chapas/ Calahonda. 660898501

ASIAN, European, exotic, sensual massage, Luxury, San Pedro - Banús. 618448131

JAPANESE sensual, unique anal massage, mature experienced masseuse. Fuengirola, 610396186

MATURE man, qualified masseur. Excellent massages for men. Torremolinos, Carihuela. 639040128

NEAR Puerto Banús, Daniele gorgeous masseuse for solvent gentlemen, 1 hour 150 euros. Outcalls hotels. 652089629

MARBELLA. Monik sexi lady, Titled chiropractors, relaxing, therapeutic, Chinese Techniques. Magic hand, stretch. Visit hotel. 686740661

¡PROFESSIONAL massage! Enjoy my treatment for your body, mind soul call for appoint. Mo-tu-we.622952898

BETWEEN Marbella-Estepona. Jenny, cute, sexy, masseuse. Call in-out. 658039189

NUEVA Andalucia. Delightful massage. Photos maria699@gmx.es Satisfaction guaranteed. 602563110

Various

KAMAGRA, Blues, 100mg x10= 20 Euros. Tadalafil, Yellows, 20mg x10= 25 Euros. Unbeatable prices. Call Willy. Jells now available. 672599560

120MGS generic Viagra. Also Kamagra 100mgs. Cialis 20mgs. All areas. www.costablues.com or phone Colin 680878735

VIAGRA (Kamagra) 100 mg, Cialis (Tadalafil) 20 mg, Jellies 100 mg. Wholesale & retail. Free delivery all areas. For the best products & service tel. 617740250. 24 hrs.

SWINGERS Dating in Spain at www.SwingersInSpain.com

KAMAGRA jellies 100 mg= 2 euros, Cialis (Tadalafil) 20 mg, 10 = 20 euros. Marbella. 722730063

the newspaper for southern spain

SUR

in English

The undisputed market leader and favourite read*, reaching more than 260,000 expats every week in Malaga alone (*IPSOS independent research)

CHURCH SERVICES INTERNATIONAL

CHURCH OF ENGLAND/ EPICOSPAL CHURCH
St George's Anglican Chaplaincy
www.stgeorgemalaga.org
email: wardens@stgeorgemalaga.org
Malaga, St George's Church (in the English Cemetery, Av. de Pries) Sunday Holy Communion 11am. Contact: 952290173
Torre del Mar, La Antigua Capilla de S. José, Calle Linares 7, Vélez-Málaga. Sundays 10.30am Contact: 952407050.
Salinas, Suspended until further notice.

Anglican Chaplaincy of St. Andrew, Costa del Sol (East)
Chaplaincy Office 952580600.
Los Boliches, St. Andrew's Edif. Jupiter, Avda Padre Jesús Cautivo 74. Sun. 11.30, Wed. 9.30am.
Benalmádena Costa, San José chapel, Carmen Church, Plaza Bonanza, 9:30am. Holy Communion 1st and 3rd Sun; MP 2nd and 4th Sun
Calahonda, Ermita de San Miguel, 9.30am. HC 2nd and 4th Sun; MP 1st, 3rd and 5th Sun; Sunday school every Sunday.
Coin, Iglesia Cristo, 2nd and 4th Thurs. at 10.30am.
Alhaurín el Grande: Cemetery Chapel Sun. at 10.30am.

Costa del Sol (West)
San Pedro, Sunday 10.15a.m. (Holy Communion) in hall of the Parroquial Virgen del Rocio;
Sotogrande, Sunday 11.45am. (Holy Communion 2nd & 4th Sundays) in La Iglesia de Nuestra Sra. de la Merced. Chaplaincy House 952808605
Nerja: Sun 12 noon, San Miguel church, Wed. 9.30am. (Church shop, C/Málaga 952 522 460.) Rev. Geoffrey Johnston, 952521339.
Almuñécar: Capilla de Nuestra Señora del Carmen, (Fishermen's chapel) Chinasol. Sun. 9.30am. (not August) Priest as Nerja.
Torre del Mar: St Barnabas IERE, 11am. Morning Prayer 1st and 3rd Sunday, H.C. 2nd and 4th. Lux Mundi centre. 952030461.
Gibraltar: Cathedral of the Holy Trinity, Sun 10.30. Tel. 78377.
Benalmádena Costa: Songs of Praise, Interdenominational church service, Castillo Bil Bil. Sun. 5.30pm. Oct. - May. 648666152.

MUSLIM
Marbella: Mezquita del Rey Abdulaziz. Friday 2.30pm. 952774143.
Fuengirola: Mezquita del Centro Cultural Suhail, Parque Doña Sofía. Friday worship 2.30pm. Tel 952473916.
Malaga: Mezquita, C/San Agustín 11. Friday 2.30pm. 952228595.

ROMAN CATHOLIC
Marbella: Santo Cristo del Calvario Church, Avda. del Calvario: Holy Mass in English, 11am. every Sunday. Tel: 952774 899.
Fuengirola: St. Joseph's Chapel, Las Rampas, Mass daily at 11am, Benediction on Thursday and Vigil Mass Saturday at 7pm. Closed Saturday am.
Fuengirola: Lux Mundi, C/ Nueva Sunday 12 noon
Calahonda: Ermita de San Miguel, 12 Sun.
Benalmádena Costa: Parish Church of La Virgen del Carmen, Avda. Bonanza. Bilingual mass English/Spanish Sunday 10am.
Torre del Mar: Lux Mundi, Avda. Moscatel, 1-"I" (antigua Casa de la Viña). Saturday. Winter 5pm, summer 6 pm. 952543334.
Chiclana (Cadiz): Nuestra Señora de Europa church, Urb. Novo Sancti Petri, RC Mass in English and German, Sunday 10.30am
Pueblo Nuevo de Guadiaro - Sotogrande (Cadiz): Mass in English, Saturday 7pm and Sunday 10.30am at Santuario de la Divina Misericordia

METHODIST CHURCH
Gibraltar: Methodist Church, 297 Main Street. Sun 11am and 8pm. +350 200 77491/+350 200 40870. Rev. Fidel Patron.
Sotogrande: La Iglesia de Nuestra Sra. de la Merced 1st and 3rd Sundays 11.45a.m. For more info. call 952 895 102.

CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER DAY SAINTS
Mijas international: 10 am Sun Calle Rueda 7 , Los Boliches, 952469392 / 607521032.
Motril: Sun10 am. C/ Jesús del Gran Poder 34. 958 825665.
Malaga: Sun 10.30 am, C/Babel 1.
Algeciras: Sun 10.30 am. C/Sevilla 43. Tel. 956630894.
Nerja: Sun. 10.30 a.m. C/Granada,83. Tel. 607 522 671

JEHOVAH'S WITNESSES
Torremolinos: Avda Sorolla, Edif. Apolo, planta baja, local 1. Sunday 12.30pm, Wed. 7.30pm. Tel. 952561170.
Fuengirola: Kingdom Hall, Plaza Hispanidad, Service Meeting, Fri 7.30pm. 952469082.
Malaga: C/José Palanca, 20. Service Fri 8pm., Tues 7.15pm.
San Pedro: C/ Amor 6, Fuente Nueva. English: Sun 4pm & Wed 7.30pm. Contact Jan Schoof 952818595. Tagalog: Sun 1.30pm & Tues 7.30pm. Contact David Garrido 637516187.
Torrox Costa: Local 17, Urb Costa de Oro. Sun 11 a.m., Weds 7pm. Tel. 952526740.
Torre del Mar: Calle Infantes, Conjuntos Islas del Sol. Scandinavian Sun 6pm, Thurs 7pm. German Sun 11am and Fri 7pm.
Coín: Calle Félix Rodríguez de la Fuente. Weds 7.30pm, Sun 11.30am. 952499239.

EVANGELICAL CHURCH / BAPTIST CHURCH

Los Boliches: Evangelical Church, at Paseo Marítimo 77. Sun:Worship and Bible teaching at 4pm. Weds: Bible study and prayer 7.30pm. Phone 952460728
Torremolinos: Evangelical Community Church. Sun service 11am, various weekly meetings. C/Gregorio Marañón 4. Tel 952384706
Torremolinos: Gloryhouse International Christian Center. African Pentecostal style service. Sun 11am C/ Danza Invisible, 7/8, Bloque D, Nogalera. Pastor Moses. 679740825, 951210300
Nerja: Fellowship of the King, Pasaje San Miguel, Sun 10.30am 958658439.
Nerja: Community Bible Fellowship, C/ Pintada 35, 2nd floor. English/ Spanish Worship, Sunday 10am. 952521776.
Torre del Mar: Presbyterian. Salon Torre, Hotel Mainake, C/Los Fenicios, 1. Sun 11.30. Rev. Colin Dickson. 654884658.
Torrox Park: Informal Community Church meeting at 11am at Tapricho Tapas Bar, Thursdays. Contact Jackie on 952 532 825.
Calahonda: The Evangelical Christian Fellowship, Ermita San Miguel. Sun 4.30pm. Rev. Peter Riggall, 952 588 160.
Arroyo de la Miel: Arroyo Baptist Church, Sun 4pm. Conjunto Zodiaco, Edif. Aries, C/ Sagitario. Tel. 95244796/952386716.
Calahonda: Baptist Church, Calle San Jeronimo 1, Worship Sunday 11 am with Sunday school. Rev. Ian Bell 952831741.
La Línea: Asambleas de Dios. C/San José, 41. Thurs 9pm. Sun 11am & 8 pm.
Marbella: International Christian Fellowship. Sun 11.30 Ed. Aries 42, Urb. Carolina Park. Tel. 952932216 .
Puerto Banús: Christian Church (The Wave) Worship Service: Sun 11am. The Wave Café: Wed 11am. Prayer: Fri 12pm. 637408194/5 puertobanuschurch.com
Salobreña: Fellowship of the King. Sun 5pm. Thurs 11 am. 958658439.
Almuñécar: Fellowship of the King. Sun 11am. Hotel Helios, Weds 10.30am. 958658439.
Almuñécar: Evangelical Reformed Church,

C/ Torres Quevedo 5. T958 639 529, 677 699 490. Sunday 11 a.m.
La Viñuela: Fellowship of the King Sunday Worship 11am. Under Maroma Inmobiliaria, Cruce de Puente don Manuel. 952518185.
Gibraltar: Brethren Assembly, Queensway Quay. Sun 11am, Minister Francis Baldachino.
Granada: Granada Christian Family Centre Int, Calle Cercuvalancion Encina No.15, La Chana, Worship- Sun 6pm, 605329074
Benalmádena: Benalmádena Christian Family Centre Int. Calle Carril de Sirocco No.1, Worship- Sun 11am, Fellowship- Friday 7.30pm, 602392139,
Benalmádena Costa: Elim Family F'ship. Sun 11am. Pastor Dave 695115496 www.elimfamilyfellowship.com
San Pedro: Elim Family Fellowship. Sun 3.30pm. 695 115 496
Fuengirola: Ark Christian Fellowship Family Worship. Sun 11am, Las Rampas. Tel.: 952 592 171.
Fuengirola: Christian Family Centre Int. Worship Sun 11am, Fellowship Tue 7.30pm Calle Ricardo Leon No.1. Tel.: 605329074
Fuengirola: Costa del Sol Bible School, Healing Clinic and "The Beauty of Holiness". Rev. Joyce McNaughton 663706806.
Fuengirola: The Way - Christian Counselling Ministry. Tel. 634 369 414 or 663 708 224.
Malaga: Believers Loveworld Inc.(Christ Embassy) Sunday11am, Wed 7pm, Sat 5pm. C/Cantimpla 11, Av. de Europa 951955354/672805789.
Malaga: Malaga Heaven´s Gate Ministry Int, Calle Ingeniero de la Cierra No.30), Worship- Sunday 1pm, Fellowship- Sunday 7.30pm, 605329074
Marbella: House of Judah (Jewish & Gentile Believers) Bilingual Fri. Worship 7.30pm - Alanda Marbella Hotel Tel: 605924555.

DUTCH EVANGELICAL
Fuengirola: Skandinaviska Turistkyran. Ed. M del Carmen. Paseo Marítimo 77 Los Boliches, Sundays 9.30.
Torremolinos: Sun 11.30 in Holland Huis. Ed. Number One. Avda. de Montemar, 10-A.

CHURCH OF SCOTLAND (PRESBYTERIAN)
Fuengirola: Sun 10.30am at Lux Mundi Ecumenical Centre, C/Nueva 3. Tel 654328016 or 951260982.
Gibraltar: St. Andrew's Church, Sun 10.30am. Tel 20077040.

BAHAI
Bahai Information Office, C/Ricardo Soriano, 35, Marbella.
Marbella: 952 90 21 21
Fuengirola: 951 259 742.
Malaga: 952 214 052.
Benalmádena: 952 442 424.
Alhaurín de la Torre: 952411496.
Rincón de la Victoria: 952 402 870.
Gibraltar: +350 200 73287.

SYNAGOGUES
Torremolinos: Beth Minzi, Av. Palma de Mallorca 55; Castillo San Luis, Local 14. Daily services. 952052550.
Marbella: Beth El, Urb. El Real, Km 184. Services, Fri in summer 8.30pm winter 7pm Sat & holidays 10am 952859395

QUAKERS
Malaga: Quakers (Society of Friends). Info: zvi@gotadsl.co.uk
NORWEGIAN SEAMEN'S CHURCH

Calahonda: El Campanario, Av del Cortijo 3. Sun 4 pm, 952939800 www.sjomannskirken.no/costadelsol
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Fuengirola: Services each Sabbath (Sat) at 10am. Bible study, worship and fellowship. Calle Palangreros, 60. 952456672 / 633716651 ww.adventistasfuengirola.es.

CONSULATES

Great Britain	C/. Mauricio Moro Pareto 2- 2. Málaga	902109356
USA	Av. Juan Gómez 8. Ed. Lucía 1-C. Fuengirola	952474891
Holland	Avda Palma de Mallorca 57, Torremolinos	952380888
Belgium	Carretera de Cádiz, km 202, 29649 Mijas Costa	952599159
Denmark	Calle Córdoba 6 404, Malaga	952211797
Norway	Avda Los Boliches, 60, Edf Rosenkranz, Fuengirola	952667955
Canada	C/Cervantes, Edif. Horizonte, Malaga	952223346
Germany	Mauricio Moro Pareto 2, Malaga	952363591
Sweden	Calle Córdoba 6, 5th floor, Malaga	952604383
Ireland	Avda. Los Boliches, Fuengirola	952475108
France	1, Plaza de Santa Cruz, Seville	954293200
Italy	Calle Lagasca, 98, Madrid	912106910
Austria	Alameda de Colón 26, Malaga	952600267
Finland	Calle Blasco de Garay, 7, Malaga	952212435
Saudi Arabia	Mauricio M. Pareto 2 bloque Sur 2º, Malaga	952310358
Greece	Salitre, 16, Malaga	952311847
Iceland	Paseo Marítimo 91, 29640 Fuengirola	952661200
Philippines	C/Marqués de Larios 4, 2º, Malaga	952222757
Hungary	Av. de Andalucía 26 29007 Malaga	952308393

USEFUL PHONE NUMBERS

EMERGENCIES	
Emergency operator	112
National Police	091
Local (municipal) Police	092
Medical	061
Fire	080
Guardia Civil	062
Sea Rescue	900202202
Crime report	902102112

ENGLISH-SPEAKING HELP	
Samaritans in Spain	902883535
Alcoholics Anonymous	600379110
Age Care	952933409
Age Concern (Estepona)	650163928

ANDALUSIAN HEALTH SERVICE	
Salud Responde (doctors' appointments & advice)	902505060

ESTEPONA	
Bus Station	952800249
Taxi Service	952802900
Tourist Office	952800913
Town Hall	952801100
Foreign Residents Dept.	952809031

FUENGIROLA	
Bus Station	952475066
Taxi Service	952471000
Tourist Office	952467625
Town Hall	952589300
Foreign Residents Dept.	952589440

MALAGA	
Bus Station	952350061
Railway Station	902240202
Taxi Service	952345693
Tourist Office	951926020

MARBELLA	
Bus Station	952823409
Taxi Service	952774488

Tourist Office	952771442
Town Hall	952761100
Foreign Residents Dept.	952771442

MIJAS	
Town Hall	952485900
Town Hall Las Lagunas	952473125
Taxi	952478288
Tourism Office	952589034
Foreign Resident Dept.	952589010

NERJA	
Bus Station	902422242
Taxi Service	952520537
Tourist Information	952521531
Town Hall	952548400
Foreign Resident Dept.	952548401

TORREMOLINOS	
Bus Station	902143144
Taxi Service	952380600
Tourist Office	952371909
Town Hall	952379400
Foreign Residents Dept.	952374231

BENALMADENA	
Bus Station	902450550
Taxi Service	952441545
Tourist Office	952442494
Town Hall	952374231
Foreign Residents Dept.	952442494

VÉLEZ-MÁLAGA	
Bus Station	952503162
Taxi	952540016
Town Hall	952559100
Tourist Office	952541104

GIBALTAR	
General emergency	199/112(mobiles)
Fire/ambulance (emergency)	190
Tourist Office	(00350) 20074950
Taxi	(00350) 20070027

MALAGA PORT INFORMATION

CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)					
Ship	Date	From	Next port	Docks	Sails
Norwegian Spirit	04/04	-	-	09.00	19.00
Mein Schiff	05/04	Lisbon	Barcelona	07.00	19.00
MSC Orchestra	09/04	Genoa	Lisbon	09.30	17.30
Artania	09/04	-	Barcelona	13.00	22.00
Thomson Majesty	10/04	Cartagena	Lisbon	06.00	21.00
Costa Luminosa	11/04	-	-	08.00	14.00



CLUBS

ROYAL BRITISH LEGION
Estepona: 671846204. Mijas Costa: 617232323. Fuengirola: 952590609 / 952662747. Costa del Sol-Benalmádena: 952442655. Torre del Mar: 628343198 Nerja: 952526423. Los Romanes: 618293749. Torremolinos: 952112141 Welfare 654254799. Cóin: 663157776 www.coinrbl.info Marbella: 952774572 www.britishlegion.org.uk/branches/marbella Alhaurín el Grande: 952 11 21 18 / 637 134 616. Mojácar (Almería): 950 472 594 Albox (Alm.): etgoodey@yahoo.co.uk Benajárafe: 685413642. Mollina: 957535211. Riders' branch: 952514226/653108415
ALCOHOLICS ANONYMOUS
English-speaking groups. 600 379 110.
AL-ANON FAMILY GROUPS
English meetings: 662180326
POSITIVELY PINK ASSOCIATION
Breast cancer. www.positively-pink.com info@positively-pink.com 952 835 776
DIABETIC SUPPORT GROUP
Puerto Banús - Marbella: Sanyres, 1st Friday 10.30am. Alhaurín el Grande: Venta Miralmonte, 2nd Friday, 11am. Fuengirola: Ark Fellowship, Last Friday 10.30am. Anne Bowles: 952464184.
CUDECA SUPPORT GROUPS
952 564 910 or susanhannam@cudeca.org Estepona: ACE Club 11.30am 1st Tuesday. Nerja: Cáritas 11.30am 2nd Thursday. Cómpeta: 11.30am 3rd Thursday, Axareducación.
MABS CANCER SUPPORT GROUP
Fourth Tuesday, Miraflores Club, Marbella, 11.30 a.m. 952833568/ 647054945
CANCER SUCKS SPAIN
Cancer support group. 662446388 Facebook & cancersucksspain@outlook.com
ME/CFS/FM SUPPORT GROUP
952585330/649679400. mespain6.blog spot.com; mespain6@gmail.com
AGE CARE ASSOCIATION
Coffee mornings: Mondays 11am-1pm at La Iglesia Bar, opposite Bonanza Sq., Benalmádena; Tuesday 11am-1pm at El Zoco Cafe, Supersol, El Zoco, Calahonda. info@agecarecosta.org; Advice centre: 952 933 409; www.agecarecosta.org
AGE CONCERN
Estepona and Manilva. Lifeline 650163928. acesteponaymanilva@ageconcernespana.org / www.acesteponaymanilva.org
LOS CLAVES CHARITY
Marion Winter, 952863926
ANREM - RESIDENTS & FOREIGNERS
info@anrem.org 630927226 anrem.org
F.R.A.A
thefraa@hotmail.com 658426227
LUX MUNDI ECUMENICAL CENTRE
Torre del Mar: luxmundi@lux-mundi.org 952 543 334. Fuengirola: 952474840
ROYAL AIR FORCE ASSOCIATION
Costa del Sol, Ron Sibbett 607586894
CONSERVATIVES ABROAD
conservatives.costadelsol@gmail.com
INTERNAT. LABOUR GROUP
Fuengirola: Alf Brewer 952 449 408
ASSOC. FRANCÓFONOS
All French speakers welcome. 951087994

AMERICAN INTERNATIONAL CLUB
Almuñécar to Torrox nerjaclub@yahoo.com or www.americaninternationalclub.com
NEDERLANSE CLUB COSTA DEL SOL
Tel: 952473 545. Various Costa locations
AMERICAN CLUB OF COSTA DEL SOL
President: R. E. Parmiter www.americanclubcostadelsol.com Fuengirola, Mijas, Benalmádena: David Kylen 653274392. Malaga: Rosella Parmiter 952400006. Marbella: Carol Lewis 951778717. Estepona: Frazier Gardella 952804693.

▲ Age Care Association
ACE AMERICAN CLUB OF ESTEPONA
Calle San Roque. Tel: 952793059.
ENGLISH-SPEAKING CLUB MALAGA
English/Spanish conversation. 952432235
WELSH ROOTS SOCIETY
Monthly lunches. Peter 687079383
WELSH SOCIETY
Arroyo de la Miel. Debbie 626292707
THE BRITISH SOCIETY
Alan Peel 952 590 795. Benalmádena Pueblo. britsocietyspain@hotmail.com
BRITISH ASSOCIATION MARBELLA
Meets weekly. Jan/Joan 952835947
C. INTERNACIONAL TORRE DEL MAR
President Frank Buck: 952541148
INTERNAT. CLUB OF SALOBREÑA
icsalobrena@hotmail.com
ASOCIACIÓN IRLANDESA
President Finola Sloyan: 607340523
IRISH ASSOCIATION OF SPAIN
Tony 952375482/680104987
SCOTTISH COUNTRY DANCING
Arroyo. Martin 952383883/654859075
ARTE Y CULTURA MARBELLA
1st Wed. 8 p.m. Magna Cafe. 627833262
INTERNATIONAL CLUB ESTEPONA
www.siberme.com. 952 802 549.
OUT OF AFRICA CLUB
Trish: 952668081
U3A LEARNING FOR PLEASURE
Fuengirola: 952577671 www.u3acostadelsol.org Marbella-Inland: 622670158 / 952596070. www.u3a.es
1ST FUENGIROLA SCOUT GROUP
British Scouting Movement. Robert Troost 610755995. www.fuengirolascouts.com
JAZZ APPRECIATION SOCIETY
Brian Parker 952 785 616.
NADFAS
Costa del Sol: Fuengirola. 664160652 www.costadelsoldfas.com

Nerja: 952533373. www.nerjanadfas.org De la Frontera: San Roque Club. wwwnadfas-delafrontera.org Gibraltar: http://gibdfas.webs.com/ Benahavís: 663459103. www.benahavisdfas.com
COSTA CHORDBUSTERS
Anne Bowles. 952464184
THE INTERNATIONAL MUSIC SOCIETY
Mixed choir. Gilly Bareford, 952 573 983.
JIVE DANCE CLUB
Various locations. 635 71 72 11.
COLLEGIUM MUSICUM COSTA DEL SOL
International choir/orchestra. 952775492.
THE PARASOL SINGERS
Amateur singers Manilva. Mike 9
SAYDO MALE VOICE SINGERS
Every Tuesday: Gordon 951199413
R.T.S LINE DANCE CLUB
Calahonda / Fuengirola / Benalmádena. Bob 952931754 or 697441313.
MISSISSIPPI COASTERS
Line dance.Fuengirola.Bob 697441313.
JJ'S COSTA DEL SOL DANCE CLUB
Ballroom, Sequence & Latin 627658925
FOTA, FRIENDS OF THE THEATRE
Desk open Mon/Wed/Fri 11.30am-1.15pm. Salon Varietés, Fuengirola. 952584268.
INTERNATIONAL THEATRE STUDIO
Founded in 1976, performs plays in San Pedro district. Tel 952884034
THESPA-ENGLISH SPEAKING PLAYERS
Dinner and Drama. Los Boliches. 722739868. www.theatrecostadelsol.com.
NERJA HISTORY GROUP
Talks/trips. Christina Sinclair 687 602 057 email: nerjahistorygroup@yahoo.com
ESTEPONA FLORAL ART CLUB
esteponafloralartclub@hotmail.com www.facebook.com/esteponafloralartclub
FLOWER ARRANGING CLUB
Venta Platero (Coin-Cartama road, 3.5 km to Coin); every 2nd Thurs, 14:00.
ESTUDIO 61 ART CLUB
Alex 952 773 299 pintura@estudio61.com
THE ANDALUCIAN GARDEN GROUP
Alh. el Grande. 952119767/952455213
ANDALUCIA BIRD SOCIETY
952817843 www.andaluciabirdsociety.org
COSTA PRESS CLUB
www.costapressclub.com
COSTA WOMEN
http://costawomen.ning.com/ 677251058.
TANGENT CLUB & EX-LADIES CIRCLERS
952 886772 mbl63@hotmail.co.uk
41 CLUBS & EX-ROUND TABLERS
Costa del Sol: 952 818772 or 627462410 Nerja: 958 640857 or 671 223059
MIJAS ARTS CENTRE
Classes, 952485867, www.mijasartes.com
THE FIELD CLUB
Walks. Fuengirola. www.thefieldclub.es
PATCHWORK AND QUILTING
www.quiltersdelsol.com
COSTA PHOTOGRAPHIC SOCIETY


952961735 www.photoclubspain.com
ASTRONOMY COSTA DEL SOL
astronomycostadelsol.com 616679453.
FRIENDSHIP & FELLOWSHIP GROUP
Torremolinos. Chat, coffee, help. Helpline Paul: 634384212.
THE CREATIVE CORNER
Benalmádena. 951251168. www.mypinkscrapbook.com
NERJA CHICK-LIT BOOK CLUB
New friends, great books! 693373530
LIONS CLUBS
Marbella (Costa del Sol): Jacqueline Dueñas. 619755031. Marbella Puerto Banús Cosmopolitan: Egidia Ingels 680320090. Marbella Francófono: Rosalyn Bakker 952884340. Marbella German: T. Heyden 667760230. Marbella Decano: M. Álvarez 619414119. Mijas-La Cala: P. Maxwell 676266160. Mijas: Jose Guasp Borreda 639 080 569. Nerja: Elke Lange 693706900. Rincón de la Victoria: Doris: 952407824. Estepona: Jose Manuel García 646951120. Torremolinos Suomi: Leo Leppälä 676266160.
TOASTMASTERS
Al-Andalus Toastmasters Club #1788: Donna 956 840 497. Rota, Cadiz. The Achievers Toastmasters Club #5183: Nueva Andalucía, Percy 646533112. Gibraltar: Luis 606460025. Malaga: PTA English / Spanish 678649137.
FREEMASONS
Fuengirola: Norman Hay 952479499. Calahonda: Mike Williams 644133186. Los Boliches: Paul Clueit 667156806. Mijas Costa: David Mantle 952934193. Cóin: Paul Carter 952669731. Alhaurín: Vic Dean 952450678.
ROTARY CLUB
Benalmádena: 952441440. Benahavís: 670604392. Estepona: 952800999. Fuengirola - Mijas: 648292146. Marbella: 952821121. San Pedro: 951318381. Marbella - Guadalmina: 952888077.
ROYAL ANT. ORDER OF BUFFALOES
Stan: 952563950.
ARROYO SOCIAL & WELFARE CLUB
Arroyo de la Miel. Dennis 952051610.
TORREMOLINOS & DIST. SOCIAL CLUB
Wed a.m. Tornado Bar. Yvonne 952386172.
ARROYO FRIENDLY CLUB
Benalmádena. 952446935.
SOROPTIMIST INTERNATIONAL
Professional women, 653 771 625 www.sies.org soroptimist.costadelsol@gmail.com
HASH HOUSE HARRIERS
Cross country runners & walkers, Mijas: 606761942. Malaga: 654 633430.
AMIGAS DE CASA
Vva del Trabuco. 952751424/952751304 www.trabucotimes.com/amigasdecasa.htm
CLUB CHARITY AND PLEASURE
Estepona. President Mary 952896820
COLMENAR DISTRICT SOCIAL CLUB
Marjorie 951 163 071.
THE EAGLE SOCIAL CLUB
Benalmádena Costa, Jean 952445779.
THE GOOD COMPANIONS CLUB

Los Boliches. Tel: Tony White 952494730.
2 OCEANS ASSOCIATION - LA LÍNEA
English-speaking residents 665373275.
CLUB DE BÉISBOL COSTA DEL SOL B.B.C.
952202940 / 952464468. Mijas
AIKIDO TOMIKI SHODOKAN
Different levels. Tel: 952131670, Malaga
CALAHONDA BRIDGE CLUB
Club Naranja. Peter 95293 16 36.
ACE BRIDGE CLUB
Fuengirola. Martin: 952485678.
NERJA BRIDGE CLUB
Nan 952525425 or Colin 617534342.
LOS BOLICHES BRIDGE CLUB
Dominiques. Mon & Fri. 645 684 756
CASTILLO BRIDGE CLUB
Bella Vista Camping Manilva. Tuesday's at 6:15pm. 655459576 www.bridgewebs.com/castillo.
ST ANDREW'S BRIDGE CLUB
Los Boliches. 625908687 / 952667861.
COSTA DEL SOL CRICKET CLUB
League cricket. Previn: 606526618.
MARBELLA SURF CLUB
Avda. Independencia, 17, Tel:952778617.
INTERNATIONAL TABLE TENNIS CLUB
Benalmádena Costa. 952373813.
MIJAS LAWN BOWLS CLUB
Tel: 952 466 038.
ASSOCIATION OF LIFEGUARDS
aspcostadelsol@gmail.com 629541930.
SUNDAY TABLE TENNIS CLUB
Sunset Beach Hotel, Benalmádena 663138062 drtfranklinkim32@yahoo.com
FERRARI OWNERS CLUB
607562057ferrariownersclubandalucia.com
MARBELLA SINGLES SOCIAL GROUP
Over 45s. marycormack1@aol.com
COSTA DEL SOL FREETHINKERS
costadelsolfreethinkers@gmail.com
PAINTING GROUP
Fueng. - Marbella. cicelycarroll@yahoo.com
MARBELLA MAHJONG CLUB
www.marbellamahjong.com
KITCHEN CLUB
angieskitchen@hotmail.co.uk 697883717
YORUBA ASSOCIATION OF MALAGA
Aluko 691314576 yorubassmlg@hotmail.com
SOTOGRADE WRITERS CLUB
http://www.sotograndewriters.com
COMMUNITY PRESIDENTS CLUB
Marbella: 645784 718. Fuengirola: 952 591 071 www.urbytus.es/pc/
ROLLER SKATE MARBELLA
A local community of skaters of all ages and ability, email: skatemarbella@mail.com
BENALMÁDENA HEALING GROUP
Spiritual Group Tel Liz 951947480
Send any corrections or details of new clubs by email marked 'For the clubs page'. surinenglish.su@diariosur.es


THE SEVEN DIFFERENCES




THE STARS




Aquarius
January 21 - February 19
When things get quiet, don't automatically start filling your days. Give yourself time to think.




Pisces
February 20th - March 20th
Getting involved with a local group such as youth volunteering or neighbourhood watch seems to be the way forward.




Aries
March 21st - April 20th
A sparkling week lies ahead of you. If you are looking for ideas to boost cash flow, open your mind to new ideas.




Taurus
April 21st - May 21st
Business frustrations can be dealt with by getting boring matters out of the way and tying up loose ends .




Gemini
May 22nd - June 21st
Hobbies and desires that link you to others bring some fun to the weekend.




Cancer
June 22nd - July 23rd
Travel and activities involving others are helped along by the influence of romantic and creative Venus.




Leo
July 24th - August 23rd
There is a very relaxed atmosphere this week. A few frantic moments here and there are well offset by calm and pleasant days.




Virgo
August 24th - September 23rd
The main emphasis is on business and finances in general. Sit down with others to find the best options.




Libra
September 24th - October 23rd
Love and laughter may be slow coming but are all the more worth having for it. Be flexible with your time.



Scorpio
October 24th - November 22nd
Creativity drives you forward to look at everyday life in a new light. How else could you change your schedule to makes tasks less mundane?

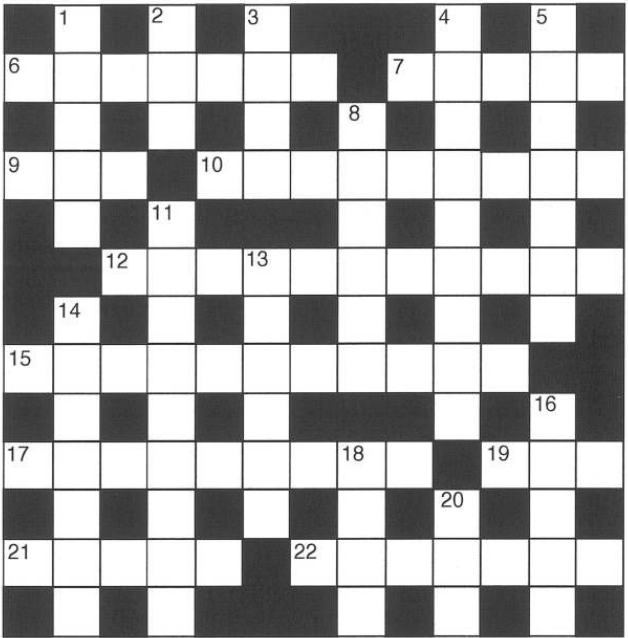


Sagittarius
November 23rd - December 21st
This is very much a home-loving and partner-caring week. Romance is in the air and is will bring long-term benefits.



Capricorn
December 22nd - January 20th
Long-term projects now fill your mind. Perhaps you will make a new garden or fill your pots with colourful displays.

CRYPTIC CROSSWORD N° 11079



- Across**
6. Sack the fellow - he's burning to fight! (7)
7. Finish in the morning, and abandon evil ways (5)
9. An attempt to get a lot (3)
10. Sneak to be a raconteur? (4,5)
12. Capture - but not while the sun is shining? (4,2,5)
15. An alternative period of 24 hours not long ago (3,5,3)
17. It gives us the gas we need to step on it (9)
19. The odd spirit (3)
21. Pretender's garment? (5)
22. Where to go for a flying visit? (7)
- Down**
1. Finger points to what to do with the garden (5)
2. Does it limit the writer's movements? (3)
3. An assignment in one's palmy days? (4)
4. I have a liking for being unbiased (9)
5. Retains crying (2,5)
8. Soft bed, perhaps for sportsman (6)
11. The main way an officer should take? (5,4)
13. Breathe out - formerly healthy (6)
14. Mostly like a leader? (7)
16. A dish like hot dog? (5)
18. Standard quantity of ammunition (4)
20. Suitable part removed from contraption (3)

SUDOKU BY HANZO

Instructions
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

	9	5		3		4		
	1			7				6
				8	5			1
	6		3	4			2	9
7				1		6		
	8				9			7
1							8	
	2		8	5	6		1	
	7	4		2		9		

CLOCKWORD

The solutions from 1 to 12 are all six-letter words ending with the letter N in the centre. Moving clockwise from 1, the letters in the outer circle will spell out the name of a British singer.

- 1 Specialised language
2. Harmony
3. Class
4. Innate
5. Season
6. Idea
- 7.Skin preparation
8. Command
9. Tidy
10. Serviette
- 11Parentless child
12. Country

THE WORDPUZZLER

E	M	V	L	I	A	I	B	J	O
N	S	I	R	T	B	R	T	A	M
G	R	E	N	A	D	A	Q	P	I
L	L	T	M	L	P	Q	L	A	T
A	J	N	I	Y	A	T	O	N	S
N	X	A	S	F	G	Z	N	K	K
D	T	M	W	M	E	X	I	C	O
B	W	J	T	R	A	G	I	S	R
C	U	B	A	I	L	O	J	Y	E
I	S	O	L	P	A	N	A	M	A

CAN you find ten countries which the USA has invaded or been at war with from the year the conflicts began for America?

1. 1965
2. 1941
3. 1846
4. 1950
5. 1989
6. 1961
7. 1991
8. 1941
9. 1983
10. 1775

INTERNATIONAL RADIO

Talk Radio Europe S. L.
(88.9 FM Costa del Sol East.)
(91.9 FM Costa del Sol West)
Includes BBC World Service News, magazine, sports, and English news.

The Beat fm (106 FM)
24 hours, music and entertainment

Global (93.6 and 96.4FM)
All week round the clock music and entertainment

Spectrum (105.5 FM, Costa Almeria/Mojacar 92.6 FM)
24 hour music and entertainment

Radio Radio Network (96 and 98.3 FM). Music 24 hours; Jazz at midnight every day; Brian Parker 7-9 Sat & Sun.

Radio Mijas (107.7 FM)
3 p.m. News, views and music

iTalk FM 97.1 FM (97.1FM)
News, Current affairs, Sport and celebrity interviews. 24 hrs in English

Radio Estepona (107.2 FM)
Each Saturday from 2 p.m. to 3 p.m. "Estepona Today" and "Viewpoint"

Central FM (98.6 FM, 103.8)
All week, classic tracks and today's music broadcast to the Costa del Sol

Radio Sol Almjara (99.1 FM)
Nerja radio in English and German and night time World Radio Network

ACE FM (106.8 FM)
Inland radio, news and music

HeartfmSpain (88.5 FM Costa, 96.1 FM inland) Music, entertainment, news

Lick FM (103.6 FM Marbella)
Urban music broadcast between Gibraltar and Calahonda

QUIZ

QUESTION 1
What colour do traditional Chinese brides wear on their wedding day?

1. Black
2. Red
3. White
4. Gold

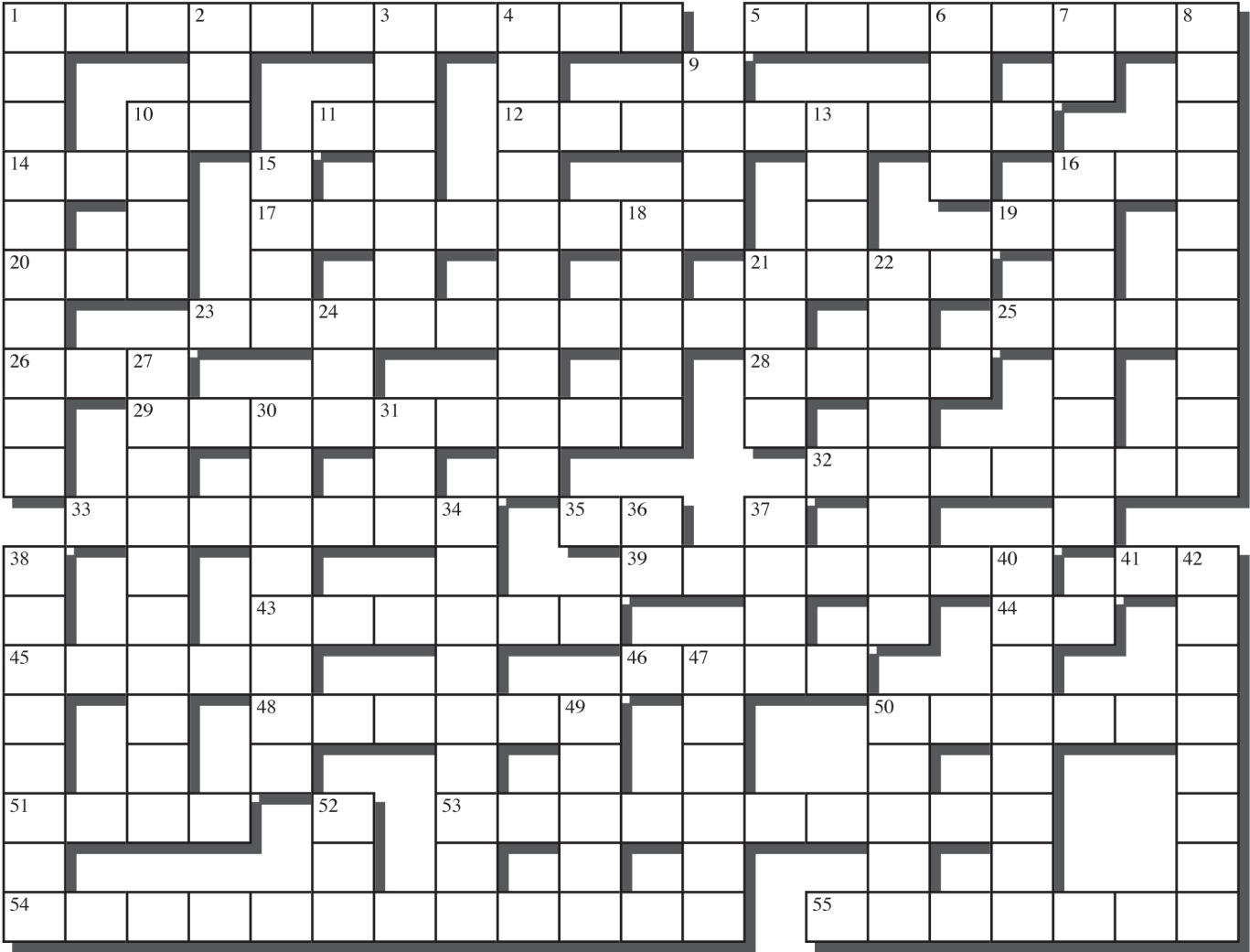
QUESTION 2
Sanskrit is an ancient language, what does the word mean?

1. Rhyming or poetic
2. Religious ritual
3. Well put together
4. Sacrifice and hardship

LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

- Across**
- 1. Link (11)
 - 5. I expressed thanks (8)
 - 10. In (2)
 - 11. The (f) (2)
 - 12. Pizzerias (9)
 - 14. Even (3)
 - 16. Year (3)
 - 17. Branch (8)
 - 19. To the (m) (2)
 - 20. That (m) (3)
 - 21. You were (4)
 - 23. Cornwall (10)
 - 25. Bed (4)
 - 26. Mine (f) (3)
 - 28. He touches (4)
 - 29. Products (9)
 - 32. London (7)
 - 33. You travel (7)
 - 35. You (2)
 - 39. Firm (7)
 - 41. Tea (2)
 - 43. Theory (6)
 - 44. She sees (2)
 - 45. I abolished (5)
 - 46. Ugly (m.pl.) (4)
 - 48. Neighbour (m) (6)
 - 50. Summer (6)
 - 51. Dear (m) (4)
 - 53. England (10)
 - 54. Enthusiastic (f) (12)
 - 55. They climb (7)

- Down**
- 1. We spend summer (10)
 - 2. With (3)
 - 3. They park (7)
 - 4. Important (10)
 - 6. Wings (4)
 - 7. It is (2)
 - 8. We import (10)
 - 9. Blue (4)
 - 10. Being (4)
 - 13. To laugh (4)
 - 15. Disgust (4)
 - 16. Oil mill (8)
 - 18. Classrooms (5)
 - 21. This (4)
 - 22. Shares (8)
 - 24. Network (3)
 - 27. To imprison (10)
 - 30. Aim (8)
 - 31. I joined (3)
 - 34. Services (9)
 - 36. I know (2)
 - 37. Celery (4)
 - 38. I caressed (8)
 - 40. Out of order (f) (8)
 - 42. They export (8)
 - 47. Spain (6)
 - 49. Orgy (5)
 - 50. You'll see (5)
 - 52. I went (3)



ANSWERS

Language Crossword

ACROSS: 1. FIREMAN; 2. BID; 3. TELL TALES; 4. TAKE BY STORM; 5. THE OTHER DAY; 6. PETROLEUM; 7. RUM; 8. PLAYER; 9. MAJOR ROAD; 10. EXHALE; 11. CHIEFLY; 12. CURRY; 13. DATE; 14. IMPARTIAL; 15. IN TEARS; 16. DIGIT; 17. PEN; 18. CLOAK; 19. AIRPORT; 20. CLOAK; 21. AIRPORT; 22. AIRPORT; 23. CLOAK; 24. IMPARTIAL; 25. IN TEARS; 26. DIGIT; 27. PEN; 28. CLOAK; 29. AIRPORT; 30. CLOAK; 31. AIRPORT; 32. CLOAK; 33. AIRPORT; 34. IMPARTIAL; 35. IN TEARS; 36. DIGIT; 37. PEN; 38. CLOAK; 39. AIRPORT; 40. CLOAK; 41. AIRPORT; 42. IMPARTIAL; 43. IN TEARS; 44. DIGIT; 45. PEN; 46. CLOAK; 47. AIRPORT; 48. CLOAK; 49. IMPARTIAL; 50. IN TEARS; 51. DIGIT; 52. PEN; 53. CLOAK; 54. IMPARTIAL; 55. IN TEARS.

Cryptic Crossword

ACROSS: 6. FIREMAN; 7. BID; 8. TELL TALES; 9. TAKE BY STORM; 10. EXHALE; 11. CHIEFLY; 12. CURRY; 13. DATE; 14. IMPARTIAL; 15. IN TEARS; 16. DIGIT; 17. PEN; 18. CLOAK; 19. AIRPORT; 20. CLOAK; 21. AIRPORT; 22. AIRPORT; 23. CLOAK; 24. IMPARTIAL; 25. IN TEARS; 26. DIGIT; 27. PEN; 28. CLOAK; 29. AIRPORT; 30. CLOAK; 31. AIRPORT; 32. CLOAK; 33. AIRPORT; 34. IMPARTIAL; 35. IN TEARS; 36. DIGIT; 37. PEN; 38. CLOAK; 39. AIRPORT; 40. CLOAK; 41. AIRPORT; 42. IMPARTIAL; 43. IN TEARS; 44. DIGIT; 45. PEN; 46. CLOAK; 47. AIRPORT; 48. CLOAK; 49. IMPARTIAL; 50. IN TEARS; 51. DIGIT; 52. PEN; 53. CLOAK; 54. IMPARTIAL; 55. IN TEARS.

Clockword solution

SOLUTION: 1 Jargon, 2 Union, 3 Lesson, 4 Inborn, 5 Autumn, 6 Notion, 7 Loton, 8 Enjoy, 9 Neaten, 10 Napkin, 11 Orphan, 12 Nation. CELEBRITY: Julian Lennon.

Wordpuzzler solution

1. Vietnam 2. Japan 3. Mexico 4. Korea 5. Panama 6. Cuba 7. Iraq 8. Italy 9. Grenada 10. England

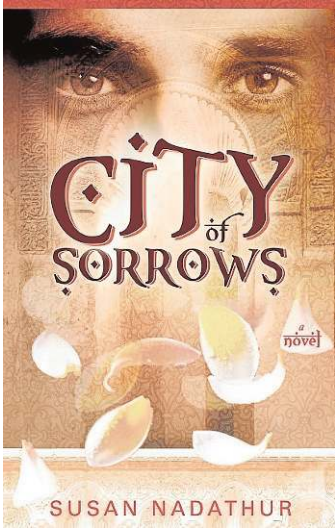
Sudoku solution

8	7	4	1	2	3	9	6	5
9	2	3	8	5	6	7	1	4
1	5	6	7	9	4	3	8	2
3	8	2	5	6	9	1	4	7
7	4	9	2	1	8	6	5	3
5	6	1	3	4	7	8	2	9
6	3	7	4	8	5	2	9	1
4	1	8	9	7	2	5	3	6
2	9	5	6	3	1	4	7	8

Quiz answers

Answer : Red. Of interest: In China red is the colour that symbolises a thriving life, prosperity and joy. In Chinese culture, white symbolizes death and mourning and would therefore be unsuitable to wear on their wedding day. Answer : Well put together. Of interest: Sanskrit is the primary liturgical language of Hinduism, a philosophical language in Hinduism, Buddhism, and Jainism, and a scholarly literary language that was in use as a lingua franca in the Indian cultural zone.

BOOK OF THE WEEK



City of Sorrows
Susan Nadathur

Under normal circumstances, they never would have met. Andres is a wealthy Spaniard, Diego a poor Gypsy, Rajiv an Indian immigrant. On a dark road outside the city of Seville, the lives of these three men come crashing together. One man's anger leads to an unthinkable act, triggering another man's obsession and forcing the third to negotiate his way through the underside of life. The choices they make ripple outward, throwing not only their lives, but an entire city, into turmoil and change. A devastating loss. A dangerous obsession.

THOUGHT FOR THE WEEK

Never look down on anybody unless you're helping him up

JESSE JACKSON

THE SUR IN ENGLISH CORNER

SUR in English Golf Tour

Calling all golfers: registration for the SUR in English 30 Years Golf Tour has now opened with four tournaments taking place in the coming months. The tour will take place at some of the most challenging and well maintained courses along the Costa del Sol including Villa Padierna's Los Flamigos and El Paraíso. During the official opening yesterday we were joined by 2005 US Open winner, Michael

Campbell, who said he was proud to be supporting the tour. We have tried to promote the sport that we know so many of our readers enjoy playing and we will keep you posted on the tournament results. Those who are interested in registering should visit <http://golf-tour.surinenglish.com> to find out more details. Entrance costs 40 or 50 euros and competitors have the chance of winning a Rolex watch worth over 5,000 euros.





REAL ESTATE SEGARRA & BRÄTENG, SL

HEIDI CH. BRÄTENG

www.eiendom-marbella.com

SELL OR BUY IN A FAST MOVING MARKET!!

Scandinavian and Central European families will buy your Property now!
Contact us for a quick and personal service for your Holiday Home on the Coast!



Hacienda Elviria local 1. Avda. de España. Elviria. 29604 MARBELLA | T. (0034) 952 77 04 33 - 952 83 15 03 | F. (0034) 952 77 15 71 | Mv. (0034) 666 44 22 22 | brateng@segarrabräteng.com

Please mention SUR in English
when you contact advertisers.

SUR
in English 30 YEARS

ACAIR www.acair.com
ESTABLISHED 1986
NERJA TO SOTOGRANDE

FUJITSU AIR CONDITIONING
HEATING €899 all inc.

calorex POOL HEATING
AUTOMATIC POOL COVERS

TEL/FAX: 95 2486287 MOBILE: 654 762 993/4

Malaga Airport
Secure
INDOOR
parking

Special Offer! **HELLE**
25% discount
on all parking
when reserved between
01.02 - 10.04.14

Avda. García Morato nº 18, Málaga Airport
Tel.: +34 951 01 40 58
www.hellehollisparking.com

TOSHIBA
AIR CONDITIONING

- The most silent and economical on the market.
- NOW** up to 5 rooms on 1 out-door unit.
- Cooling, heating & dehumidifying in the same system.
- 3 years guarantee**
- Pool & under-floor heating with heat pump.

DANCON
BEST HOUSE S.L.
We have our own storage facilities in Fuengirola.
Tel.: 952 46 54 55 / 608 658 753
dancon.toshiba@gmail.com
www.dancon.es

Since 1990 • All areas covered
• Also GIBRALTAR

Toying with art: Kaws in Malaga

The CAC hosts Kaws's first exhibition in Spain, whose centrepiece weighs ten tonnes

Kaws's most recent work, noteworthy for both its impressive size and weight is opening up a new window in the world of urban art

by ANA PÉREZ-BRYAN

MALAGA. Even when our once-prized playthings are mere memories in faded photos, some of us never really grow up.

American artist, Kaws, did grow up to an extent, however he has retained a childish element in his day-to-day life through his art-work.

Starting out by reproducing small, plastic figurines, he moved on a few years later to bigger projects, crafting larger sculptures from wood and bronze, some weighing up to ten tonnes.

The artwork itself is impressive but even more so is the way in which the artist explains the significance of his work and downplays its magnitude.

"For me, size is immaterial. Just as a 30-centimetre object is still an object, so is a seven-metre object," said Kaws, standing beside one of his works which, as of last Friday, are currently being shown in CAC.

"It's funny to think that when I work on a larger scale with materials like wood or bronze, my pieces are called 'sculptures', but if I do the same on a small scale



Kaws's giant piece in the CAC, from the collection 'Companion'. by SALVADOR SALAS

with plastic, the work is referred to as a toy."

This is what prompted Kaws to create the 'Final Days' collection, which aims to examine the fabricated boundary between 'toy' and 'art'. Closing the gap between street art and museum work is also an important theme in this exhibition.



This is Kaws's debut exhibition in Spain. by SALVADOR SALAS

THE INSTALLATION

► **What:** 'Final Days', five sculptures from the collection 'Companion', produced by Kaws.

► **Where:** Centro de Arte Contemporáneo (CAC Málaga, calle Alemania).

► **When:** Until the 22nd of June. Tuesday to Saturday, 10am-8pm

tion, and the CAC Málaga, one of the places promoting this fresh new art movement, is the first in Spain to exhibit a Kaws project.

The assembling of the largest 'toy' took two whole days of work (something which many parents will be able to empathise with) and required an 18-metre truck for transportation.

The five-tonne head had to be installed via a very small entrance and with one of the sculptures weighing ten tonnes, ten new pillars had to be put in place to support the ground floor and prevent it from caving in.

Kaws has stated that he wants the public to interact with his work, and that it is there to be "reflected upon" but also to be "enjoyed" - as children do with their toys.

Kaws's work is on display now in the CAC Málaga, showing five sculptures from the 'Companion' collection.

La Cala
RESORT
TRULY EXCLUSIVE

Love Golf...
Love La Cala Resort

3 Course Pass

68€* per round March | 58€* per round April

Information & Reservation:
952 669 033 - golf@laca.com

*Share buggy included before 10 am and after 1 pm. For terms and conditions, please see: www.lacala.com